

# श्रीमद्भगवदगीता

(संस्कृत -मराठी)

सौ.मानसी वैद्य - ठाणे



अथ श्रीमद्भगवद गीता उपनिषद्सु

अध्यात्मिक उनती करताना मानवी विचारांचे व्दंव दाखविणारे काव्य

अनेक व्यक्ती व त्यातील व्याख्या

अथ- गीतेच्या रचने आधीपासून असलेल्या ज्ञानाचा पुनःप्रचार ( दुसऱ्याचे ऋणी )

श्री- श्रेष्ठ,मद- मत, भग- कल्याणकारी ,ग- गती वद- सांगितलेले गीता- अनुष्टुभ छंद ज्यात गाणारा स्वतःस विसरून जातो असे गायलेले काव्य सु- श्रेष्ठज्ञान उपनिषद - विशाल असे ज्ञान थोडक्यात शब्दबद्ध करून गुरूच्या पायाजवळ बसून ऐकलेले ज्ञान

अथ श्रीमद्भगवद गीता उपनिषद्सु-पूर्वापासून चालत आलेल्या श्रेष्ठ ज्ञानगती देणारे,सर्वमान्य श्रेष्ठ मत असलेले,थोडक्यात सांगितलेले व गाण्यायोग्य असे ज्ञान ज्याचा ह्याने प्रचार करणे सहज होईल

## A

**अम्बा,अंबिका,अंबालिका** - अम्बा - मूळप्रकृती , अंबिका - प्रकृती , अंबालिका - पिंड (मूळप्रकृती हि सांब सदाशिव ह्यांच्या अंकित आहे बळजबरीमुळे ती स्त्रीरूप धारण करून पुरुषप्रमाणे ढाल बनते व नाश करते)

**ओक्षहिनी सेना-** अक्ष-मूळआधार,**सातअक्ष-** पाच ज्ञानेंद्रिये,मन,बुद्धि**दहाअक्ष-** पाचज्ञानेंद्रिये व असंस्कारित अहंकारीत मन

**अधिरथ , राधा-** (रथ - शरीर ,राधा - आनंद ) कर्णावस्थेत (ऐकलेले ज्ञान) देहभावातच आनंद मिळतो जो असा आहे तो

**अर्जुन-** अर - चिरत जाणारा ( वाईट विचार चिरणारा),विरोध चिरत जाणारा,श्रेष्ठ साधक जो आपले लक्ष विचलित न करता ब्रह्म स्वरूपाकडे जातो.ह्या साधकाची उच्चावस्था,**अभिमन्यु** (देहभाव रहित) अवस्था आहे त्याचे प्रकृतीरूप उत्तरा (पत्नी) आहे त्याच्या पोटात (त्यानंतर) दुर्घट (कठीण) अशी अवस्था (परीक्षा) आहे (परिक्षित-शेवटची परिक्षा) साधक येथे भांबावतात.त्यानंतर ब्रह्मस्थिति जवळच आहे.

**अभिमन्यू-** ( अभिमान गमावणे ) कुंडलिनी चक्र (सहस्रात) ओलांडल्यावर साधक अभिमान गमावतो अर्थात देहाभीमानाची मृत्यु होते.

**असुर** -मायाबद्ध जीव (अप्रगतीशील)

**अश्वत्थामा** -श्वासरहित अवस्था ( फक्त श्वास रहित अवस्था हि ब्रह्मस्थिति मानणारा अहंकारी).

**अनंतविजय-** साधनेत स्थिर असणाऱ्या साधकाचा नेहमीअनंताच्या विजयाकडे नेणारा पिंडशरीरातील नाद

## B

**भीष्म-** सात प्रथम अवस्था ओलांडून आठवी समाधी अवस्था पण सबीज समाधी (समाधी आठ प्रकारच्या आहेत) ह्याचा निर्धार

**भगवान गोपाळश्रीकृष्ण-** (भग - कल्याण,गो - इंद्रिय,पाल - पालन,श्री - श्रेष्ठ,कर्षण - दिव्य शक्तिचे आकर्षण व धारणा) --- सत्य असत्य ह्याचा निर्णय करणारी उच्च,संतुलित,अच्युत बुद्धि,रथाचा स्वामी आत्मा आहे (शरीर रथ) .**बुद्धि सारथी व मन लगाम** ( भगवान श्रीकृष्ण अर्थात अच्युत बुद्धि पाचही इन्द्रिय काबूत ठेवून वृत्तिच्या झगड्यात भाग न घेता (निःशस्त्र) साधकाला मार्गदर्शक असून हि स्थिर बुद्धि साधकाला ज्या ठिकाणी जायचे आहे त्या शेवटल्या पदापर्यन्त घेऊन जाते.अशी बुद्धि हि रात्री साधना करणाऱ्यास प्राप्त होते ( श्रीकृष्ण जन्म) जी आठवी पायरी आहे.मध्यरात्री देवत्व वास असणाऱ्या अवस्थेत उच्च स्थिर बुद्धि जन्म घेते जी आनंदमय अवस्थेत इंद्रियासोबत (गोकुळ) वाढते व (व्रज-निर्धार) साधना कर्मकरण्यासाठी ( व्दिज होऊन, पालन करणारे एक व जन्म दुसऱ्याकडून ) निर्धार करते,त्यासाठी इंद्रियांना वळवून योग्य दिशेने नेते.ह्याअवस्थेत **बला अतिबला** सिद्धि प्राप्त असल्याने थोड्या आहारात क्षुधा शान्त होते जी **दुर्वास** (कठीण साधना काळात आवश्यक आहे) अवस्थेस तृप्ती देते.

**भीम-** धर्मानुसार प्राप्त प्रचंड शक्ती.(वायु,प्राणायाम व्दारा प्रचंड शक्ति),

**ब्रह्मन्डा** - तपानंतर आलेली समाधि स्थिती हि उत्तर अवस्था आहे,ज्याने साधक विरक्त अवस्था प्राप्त करतो.ज्यात तो नाचतो हि अवस्था (दक्षिण-पूर्वावस्था) उत्तर अवस्था असून उच्च-देहमय आहे हि सहज साध्य(स्त्री-देह)असे समजल्याने वाईटवृत्ती पराभूत होतात (ह्या अवस्थेत इंद्रिये अतिशय उत्तेजित होतात व बुद्धि भ्रष्टता येऊन योगी सामान्य होण्याचा धोका असतो ज्यास गो-ग्रहण असे म्हणतात) दक्षिण हि पूर्वावस्था आहे ज्यात त्रिगुणाचा प्रभाव आहे तो कमी करण्यास तेथे इतर (भीम,नकुल--) अवस्था लागतात.ज्या दुः प्रवृत्तींना मागे हटवतात.समाधी किवा देहत्याग हा ह्या उत्तर म्हणजे उच्च अवस्थेत करतात.

**बुद्धि-** (बुद - बुडबुडा,धी - सागर) सागरातील एक बुडबुडा जेव्हा बुद्धि-संकल्प थांबतात तेव्हा सागराशी मिलन होते.

**भुरीश्रवा-** (भूर - मधुर,चांगले,श्रवा - ऐकणे ) योग्यास एका अवस्थेत अनेक प्रकारचे नाद एकु येतात त्याच अवस्थेत अडकून राहिलेला साधक,असा पुढे न जाणारा साधक

C

**चेकितान-** (कित - रोग हरण ) - निरोगी शरीर असणारा

D

**द्रोणाचार्य-** अध्यात्मिक साधनेत उन्नत (द्रोण - कुंडलिनी स्थान) आकाशमार्ग स्थितीत संकल्प ढळल्यामुळे सुंदर अशा शरीरात स्थित,अविद्या ज्ञानात तरबेज

**धृतराष्ट्र** -- (धृत = धारण करणारा राष्ट्र = पिंडशरीर ) शरीर धारण करणारे जीव जन्मतः आपल्या अध्यात्मिक (शक्ती) उन्नीबद्दल अंधारात (आंधळे) असतात.

**धुष्टधुम-** (धुं - वायु ,न - अवस्था) वायु अवस्था प्राप्त जी अग्निअवस्थेनंतर येते.

**धृष्टकेतू** -(धृष्ट - धारणा, केतु - घोडा,श्रवास) श्रवासरहित अवस्था धारण केलेला

**धर्म-** पिंडधर्म (पिंडधर्मानुसार साधना करणारा साधक)

**द्युलोक-** वायुची आकाशतत्त्वामुळे भयंकर गती असते,त्याच्या अनुभवास धुम्रवर्ण कारण आहे, म्हणूनद्युलोक असे म्हणतात

**द्युत-** वाईट प्रवृत्तीशी केलेली स्पर्धा ( चागल्या प्रवृत्तीची हार)

**द्रौपदी-** द्रुत गतीने पंचप्राणाच्या साहाय्याने प्रगती करणारी वृत्तीकाया

**दुः-** वाईट प्रवृत्ती ज्या चागल्या प्रवृत्तीना नष्ट करतात.

**दुःशल्ला-** छिनाल

**देवकी वासुदेव-** देव अवस्थेचा वास असणारी

**दुंदुभी** - डमडम आवाज

**देवदत्त धनंजय-** धनंजय नाडीवर (हृदयाकडून मेंदूकडे जाणारी नाडी) प्रभुत्व मिळवून देवरूप अवस्थेतील साधकाचा पिंडदेहातील नाद (देवदत्त शंख)

G

**गंगा** - ज्ञानगंगा

**गो** -गायी प्रमाणे इंद्रिये जी वेगाने प्रगती पथाकडे नेतील

**गणेश-** (व्यासांनी श्रीगणेशांना त्याचे लिखाण करावयास सांगितले.) भगवान व्यास रचीत गीता महान बुद्धिमंताना विचाराने कळेल व जे सांगणाऱ्याची पाठराखण करतात.हे तेजाचे रूप असून साधक तेजाच्या अवस्थेत विद्युत गतीने ज्ञान मिळवतो म्हणून शेंदूर रंग.ह्या अवस्थेत ॐकाराचा नाद होतो व हि अवस्था गंभीर आहे.

**गोपगोपी** - अनेक इतर अवस्था ज्या समाधी बरोबर नांदतात,

**गदा-** (गद - प्रहार) (गदायुध- वकृत्वयुध) युध्दात वाईट प्रवृत्तीच्या (ऊर-जंघा-भावना) वर्मावर हल्ला करूनच पराभव करता येतो.

**गोकुळ** - इंद्रियधारी शरीर

**गांधारी** - (गन्ध - ज्ञान, अरि - शत्रू) बुद्धिमान जीवांची एक अवस्था ज्यात ज्ञानी असून आंधळेपणाने अनुकरण करणे, ज्यामुळे जीव अज्ञानांच्या संगतीत अजूनच घोर अंधाराकडे जातो. (ज्ञानाशी शत्रुत्व)

I

**इंद्र** - जीवात्मा, सुबुद्धि असणाऱ्या देहवृत्तीचा (दहा गाव - दहा इंद्रियांचा राजा - जीवात्मा) राजा जो एक अवस्था ओलांडून दुसऱ्या अवस्थेत जातो. अर्थात दहा बांध ओलांडून शरीररूपी शेतीची मशागत करतो.

J

**जीवात्मा**-योगी पूर्ण समाधी (जवळ जवळ मृत्यु) अवस्थेतून परत येतो तेव्हा परत येतो तरी पिंडप्रकृती नेहमी प्रमाणेच कार्य करते हे जो घडवतो तोच आत्मा किंवा जीवात्मा

**जयद्रथ** -(जय - विजय, रथ - शरीर) श्वासरहित अवस्था प्राप्तीचा साधकाचा अहंकार ज्याने पुढिल अवस्था अर्थात देहभावरहित अभिमन्यू अवस्थेस लाथाडणे, साधारण संसारिक प्रवृत्तीशी संग असणाऱ्या छिनाल वृत्तिमुळे असे होणे.

जनार्दन - इंद्रियांचे अर्दन-मर्दन करणारा

K

**काशीराज**- (काश - अच्छादन) आकाशाचे अच्छादन म्हणजे ओमकार

**कौन्तेय** - (कुन्त - चिरणे, भाला) जो कुरुक्षेत्ररूपी (कर्मक्षेत्र) शेतीची तीक्ष्णकर्माने मशागत करतो. (शरीर - क्षेत्र, कौन्तेय - क्षेत्रज्ञ)

**कुरुक्षेत्र**- कर्मक्षेत्र

**कुन्तीभोज**- (कुन्त - चिरणे, भोज - अवस्थेत असणारा) सर्व लहान अवस्था चिरून परा अवस्थेत असणारा

**कंस** - (कंस - कापणे) चागल्या वृत्ति ना बाधक किंवा साधना मार्गास अडथळा आणून नाश करणाऱ्या-आणणाऱ्या अवस्था-वृत्ती ह्या वृत्ति सहा अवस्थांचा नाश करतात (यम नियम इत्यादी) सातवी अवस्था धारणा हि स्त्रीरूप असून तिचा नाश होत नाही

**किचक**- (कीच-वाईटवृत्ती) रंध्र मोकळे झाल्यावर साधना फळस्वरूप मिळालेल्या शक्तींचा भोग घेण्यासाठी उपयोग करणारी वृत्ती, जिचा विरक्त (बृहन्नडा) अवस्था नाश करते.

**कंक**- ब्राह्मण (१२ वर्षे तपानंतर) **वल्लभ**- संन्यास ग्रहणानंतर प्राप्त विविध क्रिया करणारे ज्ञान

**कुंती** - (कुंत - तीक्ष्ण) तीक्ष्णपणे साधना करणारी प्रवृत्ती **कुमारी**- अपरिपक्व अवस्था ज्यात ऐकिव ज्ञानाच्या बळावर (दुःर्वास - कठीण काळाचे ज्ञान) कठीण साधनेचे ज्ञान मिळाल्यासारखे वाटणे (कर्ण - कानाने ऐकलेले ज्ञान)

**कर्ण**- कानाने ऐकले ज्ञान फक्त ऐकिव ज्ञान असलेले दुप्रवृत्तीकडे झुकतात (देहबुद्धिकडे झुकतात)

**कवच कुंडले**- देहभाव, ज्याचे ब्रह्मवृत्तीत केलेले दान (त्याचा त्याग)

**कृप**- आपल्या ज्ञानाचा उपयोग न करता केवल क्रोध व भांडणासाठी उपयोग करणारा साधक (कृप-कृपण)

M

**माद्र**- अद्र - साधनेची जडावस्था, ती उलंघून रोगरहित अवस्था प्राप्त करणारा साधक

**मिथिला** - (मित्थ्या- मायावी) माया

**मणिपुष्प** -चन्द्रमा दर्शन झालेल्या साधकाचा पिंडनाद (सह देव) ज्याचे बरोबर देवस्वरूप आहे.



**मत्स्यगंधा-** ज्ञानगंध असलेली जी परातत्वापर्यन्त गेलेल्या साधकाची (पराशर) सुश्रुषा करते अश्या ज्ञान गंगेवर परा अवस्थेपर्यन्त गेलेला साधक मोहित होऊन (मध्यमार्गात ज्ञानसूर्य मध्यानी असताना) साधना भोग करण्याची इच्छा करतो पण हि सात चक्ररूप कुंडली विकसित नसते म्हणून तिला १६ कलांनी युक्त करून (परिपक्व) साधना भोग योग्य होतो अश्या स्थितीत **व्यास** अर्थात विशाल-खोलवर विचार करू शकणारी बुद्धिची अवस्था प्राप्त होते.

मधुसूदन - चांगल्या वाटणाऱ्या पण उन्नतीस घातक विचारांचा नाश करणारा

N

**नियोग-** शरीरभावाच्या वर राहण्याची वृत्ती ( देहबुद्धिच्यावर)

**निरोध** - कुशलपणे वृत्तीना संस्कारवश करणे.

**नकुल** - सर्प मारणारा / भक्षक ( साधक जो कुंडलिनी (सर्प) पूर्ण अवस्थेत गेल्यावर त्यापुढील अवस्थेत जातो,कुंडलिनीच्या मार्गात राहत नाही)

**अश्व पारखी-** (अ - विरहित श्व- प्राण) जो सर्वोच्च अवस्था जाणतो

**नरकासुर-** (असुर - ज्ञान विरोधी) जो शरीरस्थित १६००० साधना न केलेल्या नाड्यांनी कुमार्गाने आचरण करून अधोगतीस जातो त्यास ज्ञान साधना रूप पत्नीसह स्थिर बुद्धिरूप श्रीकृष्ण मध्यरात्री (रात्रीच्या अध्यात्मिक साधना करतात तेव्हा) मारतो.

**नंद यशोदा-** आनंदमय स्थिति,यश देणारी अवस्था

दिवसरात्र - साधारण माणसासाठी संसारिक गोष्टी दिवस पण त्या नसणे हा योग्याचा दिवस

P

**पुरुजित-** (पुर - गाव,पिंडशरीर,पुरातन ) पिंडशरीर जिंकणारा

**पंडू-** पाच ज्ञानेन्द्रिये,पाच वायु **पंड** = ज्ञान **ऊ-** अंतिम अवस्था,साधक जो ब्रह्मचर्य पाळणारा (नपुंसक) ज्ञानी साधक जो व्यावहारिक लाभापासून दूर असतो त्यास लोक नपुंसक किंवा षंड समजतात,

**पांचाल-** पंचप्राण शरीर

**पांचाली-** ( पंच + अली ) पंचतत्त्व ह्याचा पंचप्राणाशी झालेला संयोग,जो साधकास वेगाने ब्रह्मरूपाकडे नेतो

**पांचजन्य-** भगवान श्रीकृष्णाच्या शरीराचा नाद (पूर्णावस्थेतील नाद)

**पौण्ड्र-** (पौण्ड्र - महाबलशाली ,वृकोदर - सर्वभक्षक) भीम अवस्थेतील साधकाच्या पिंडशरीरातील नाद

**पराशर-** परा अवस्थेपर्यंत गेलेला साधक

पाप - प - पतन अप - प्राप्त

R

**राधा-** धारा उलट झालेली ( साधनेने कुंडलिनी उलट दिशेने जाते) जन्मतः असणाऱ्या प्रवाहा विरुद्ध

S

संयाति - यात - यात्रा करणे , सम-याती - एक-दुसऱ्याच्या साह्याने

सुर - उन्नतीकडे नेणारी वृत्ती

सांख्य - प्रस्थापित तत्त्वज्ञान,संख्येवर आधारित

शुन्य-काहीतरी असल्याच्या प्रकृतीतील भास- मुळमाया

सांब- महादेव

शंतनू- (शं- कल्याणकारी , तनु - शरीर ) कल्याणकारी अध्यात्मिक पिंड

सत्यभामा- ज्ञान साधना

सुभद्रा- एक वर्षाच्या संन्यस्थ अवस्थेनंतर येणारी सुअवस्था जी साधनेसाठी योग्य आहे.

सहदेव - देव अवस्था जी नकुल अवस्थेच्यापेक्षा लहान, देवपण व कुंडलिनी जागृत झाल्यावर सुंदरपण वाढवणारी (कुंडलिनी जागृत झाल्यावर साधक सुंदर होतो असे म्हणतात)

स्वर्गारोहण- कुंडलिनी मार्गास स्वर्गमार्ग असे म्हणतात,ह्यात वरच्या स्तरावर प्रथम वृत्तीकाया (द्रौपदी) व नन्तर (चारही इतर वृत्ती - पांडव ) इतर गोष्टी नाश पावतात,फक्त एक स्थिर अवस्था शेवटपर्यंत पुढे जाते.

स्वर्ग - कुंडलिनी मार्ग (सु- शुभ,अर - गती)

सैरंध- (रंध - छिद्र) योगनाड्या उघडल्यावर - मोकळ्या झाल्यावर मिळणारी गतीमान सेवा,

संमोहन- पूर्ववृत्तीचे विस्मरण.

सुदर्शन चक्र- (सु-चांगले,दर्शन - जीवनदर्शन) जो पर्यन्त साधकाची देहभावना आहे तो पर्यन्त ते सव्य गतीत आहे जेव्हा समाधी स्थिति येते तेव्हा देहभाव नाहिसा होतो व ते अपसव्य गतीने वेगाने फिरते अश्या स्थितीत जयद्रथ अवस्थेचा वाईट प्रवृत्ती चिरत जाणारा साधक नाश करतो

शिखंडी - कुंडलिनी जागृत अवस्था जि स्त्रीलिंगी आहे व समाधी पुरुषलिंगी आहे.सबीज समाधी (भीष्म) शिखंडी अवस्थेच्या साह्याने (वेगाने प्रगती करणारा साधक) ओलांडतो (नाश करतो) हि अवस्था पूर्ण ३६ गुण नाहीसे झाल्यावर वेगाने प्रगती करणारा साधक प्राप्त करतो व निर्विकल्प समाधीत जातो. ( ७ चक्राच्या १४ विद्या- वर जाणे व खाली येणे आहेत )

सात्यकी- सर्व कर्म ईश्वरास अर्पण करणाऱ्या श्रेष्ठ साधकाची अवस्था

सोमदत्त- (सोम - चन्द्र,दत्त - देणारी) साधकास चन्द्रदर्शन देणारी अवस्था

शंख - साधकाच्या अवस्थेनुसार पिंडशरीराचा नाद

सुघोष- कुंडलिनी शान्त झालेल्या साधकाचा पिंडनाद (न - कुल - यमनियमरहित नकुल)

संजय- जय-पराजय समान मानणारी स्थितप्रज्ञ अवस्था

T

तत्त्व - (तत् - परमअवस्था,त्व - प्राप्त करणे)

U

उर्वशी- उर+वशी महान साधकास वश करणारी माया

उत्तमौजा- (उत्त- वर,तम - अतिश्रेष्ठ,ओज - उत्क्रांत) उत्कृतीच्या अतिश्रेष्ठ अवस्थेत असलेला

**युयुधान,सात्यकी-** सत्य-आत्मा, युयु- युद्ध सत्यप्राप्तीसाठी केलेले युद्ध-साधना.

**युधामन्यु -** (युध - संघर्ष ) वाईट प्रवृत्तीचा राग येऊन संघर्ष करणारा

**युधिष्ठिर-** युद्धात ( अंत्युद्धात स्थिर) स्थिर बुद्धि असणारा.(यमनियमांनी स्थिर मिळालेली बुद्धि)

**उत्तरगोग्रहण-** समाधी अवस्थेजवळ परत (साधनेच्या १३ व्या वर्षी ) वाईटप्रवृत्ती जोरदार हल्ला करतात ज्यास विरक्त अवस्था (बृहन्नडा) हेच सामर्थ्य परतवून लावते.

V

**व्यास-** (जीवन वर्तुळ) शून्य अर्थात गोलाच्या सर्वात मोठ्या (विशाल) अंतरावरून विचार करणारी बुद्धिमत्ता

**विराट-** जीवात्म्याचे विशाल स्वरूप

**विकर्ण -**वाईट गोष्टीचे कर्णाने (ऐकून) ज्ञान असणारा - व तसेच वर्तन असणारा

Y

**यज्ञ -** प्रयत्न ज्यात साधनेनंतर काही शिल्लक राहात नाही.

**यमुना-** यम + उना ( यम - यमनियम , उना - शून्य अवस्था ) यमनियमांच्या पलीकडील अवस्था काळरहित अवस्था **कालिंदी-यमुना**

**यादव सेना-**(अद - खाद्य) म्हणजे नष्ट होणारे सैन्य (शरीर) जे दुर्योधनाने मागितले.

**युधामन्यु -** (युद्ध - युद्ध,संघर्ष, मन्यु - क्रोध) - असद वृत्तीवर क्रोध येणारा

**युयुधान सात्यकी -** (युयु - युद्ध , सात् - सत्य,आत्मा ) सत्यासाठी (आत्मप्राप्तीसाठी) युद्ध करणारा

**वनवास-** १२ वर्षे साधना,१ वर्ष साधना शक्ती गुप्त ठेवणे व दुरुपयोग टाळणे

## अनुक्रमणीका

अध्याय **पहिला** - अर्जुनविषादयोग ७-२१,अध्याय **दुसरा** - २१-४३ सांख्ययोग,अध्याय **तिसरा** - कर्मयोग

४३-५६, अध्याय **चवथा** - ज्ञानकर्मसंन्यासयोग ५६-६९,अध्याय **पाचवा** कर्मसंन्यासयोग ६९-७८,अध्याय

**सहावा** आत्मसंयमयोग - ७८-९२,अध्याय **सातवा** ज्ञानविज्ञानयोग - ९२-१०१,अध्याय **आठवा** १०२-११०

अक्षरब्रह्मयोग,अध्याय **नववा** राजविद्यागुह्ययोग १०१-१२१ अध्याय **दहावा** विभूतीयोग १२१ -

१३३,अध्याय **अकरावा** - १३३-१५१ विश्वरूपदर्शनयोग,अध्याय **बारावा** भक्तियोग - १५२-१५७,अध्याय

**तेरावा** क्षेत्रक्षेत्रज्ञविभागयोग १५७-१६८ अध्याय **चौदावा** गुणत्रयविभागयोग १६८-१७७ अध्याय **पंधरावा**

पुरुषोत्तमयोग १७७-१८४ अध्याय **सोळावा** देवासुरसंपदविभाग १८४-१९१ अध्याय **सतरावा**

श्रद्धात्रयविभागयोग १९१-२०० अध्याय **अठरावा** मोक्षसंन्यासयोग २००-२२५

## श्रीमदभगवद्गीता अध्याय पहिला

## “अर्जुनविषादयोग”

सर्व साधारण साधक हा सामाजीक प्रवाहाने बांधलेला असतो,समाज हा संसारिक विषयांनी व तत्वज्ञानाने भरलेला आहे,तो प्रवाह कापून आत्मउद्धारासाठी साधकास निवृत्त मार्गाकडेपुढे जाण्यास मनाची अस्वस्थता येते.

धृतराष्ट्र उवाच

धर्मक्षेत्रे कुरुक्षेत्रे समवेता युयुत्सवः ।

मामकाः पाण्डवाश्चैव किमकुर्वत संजय ॥१॥

धृतराष्ट्र उवाच

धर्मक्षेत्रे,कुरुक्षेत्रे,समवेताः,युयुत्सवः ।

मामकाः,पाण्डवाश्चैव,किमकुर्वत,संजय ॥१॥

धृतराष्ट्र - साधनामार्गात प्रगती न करणारा,त्याचे ज्ञान नसलेला म्हणजे अंध साधक,संजय- जय पराजय सारखे मानणारी स्थितप्रज्ञ स्थिति.

धर्मक्षेत्र - जीवात्म्याने पुर्वसुकृतात धारण-ग्राह्य संस्कार, कुरुक्षेत्र - या जन्मी त्यास प्राप्त झालेले शरीर,ह्याचे उत्क्रांती मार्गातील व्द्वंद्व

धर्म - पिंड धर्मानुसार ग्रहण योग्य संस्कार

कुरुक्षेत्र - पिंड धर्मानुसार उत्क्रांतीसाठी कार्य करणे (कुरु - करणे,कार्य)

धर्मक्षेत्र- कुरुक्षेत्र --- पूर्व ग्रहण संस्कार व उत्क्रांतीसाठी कर्म अर्थात वृत्ती कर्म जे ग्रहण करता येतील त्या क्षेत्री (पिंड व जीवात्म्याचे पूर्व संस्कार ह्यांनी बनलेल्या पिंडशरीरात)

धृतराष्ट्ररूपी अंध साधक विचारता झाला-विचार करू लागलात्या अंध साधकाने स्थितप्रज्ञ अवस्थेत (- असलेल्यास) प्रश्न विचारला? धर्मक्षेत्र व कुरुक्षेत्र ह्यात एकत्रित प्रवृत्ती युध्दासाठी जमलेल्या असताना माझ्या पुत्रांनी ( अंध साधकाच्या शंभर कुप्रवृत्ती व पाच (पिंड - ज्ञान,उत्क्रांतीकडे जाणारे) सुप्रवृत्ती) ह्यांनी काय केले?

धृतराष्ट्र म्हणाले - हे संजय ! धर्मभूमि कुरुक्षेत्रात एकत्रित,युध्दाची इच्छा असणाऱ्या माझ्या व पांडूच्या पुत्रांनी काय केले ?



द्रुष्टा तु पाण्डवानीकं व्यूढं दुर्योधनस्तदा ।

आचार्यमुपसंगम्य राजा वचनमब्रवीत् ॥२॥

द्रुष्टा,तु, पाण्डवानीकम्,व्यूढम्,दुर्योधनः,स्तदा ।

आचार्यम्,उपसंगम्य,राजा,वचनम्,अब्रवीत् ॥२॥

दुर्योधन - अहंकार,द्रोण - दोन भागांवर असलेली कुंडलिनी जी अथ होऊन मूलाधारात स्थित  
आहेद्रोणाचार्य - अविद्याजाणणारे,कर्मकांडात गुंतलेले साधक.

दुर्योधन (अहंकार) पांडव (उत्क्रांतीकडे जाणारी धर्मस्थित,ज्ञानेंद्रिय शक्ति ) सेनेची व्यूह रचना पाहून  
(अविद्या जाणणाऱ्यास) द्रोणाचार्यास सांगू लागला.

संजय म्हणाले,त्यावेळी राजा दुर्योधनाने व्यूहरचनायुक्त पांडवांची सेना बघून व द्रोणाचार्याकडे जाऊन हे  
सांगितले.कि--

पश्यैतां पाण्डुपुत्राणामाचार्य महतीं चमूम् ।

व्यूढां द्रुपदपुत्रेण तव शिष्येण धीमता ॥३॥

पश्य,एताम्,पाण्डुपुत्राणाम्,आचार्य,महतीम्,चमूम् ।

व्यूढाम्,द्रुपदपुत्रेण,तव,शिष्येण,धीमता ॥३॥

कुबुद्धि व पूर्वसुकृत साधकाच्या बाल्यावस्थेपासून एकत्र (ज्ञान व अविद्या ज्ञान) असलेल्या ठिकाणी  
वाढतात)(ध्रुष्टधुम-(धुं - वायु ,न - अवस्था) वायु अवस्था प्राप्त जी अग्निअवस्थेनंतर येते.द्रु- गती, हे  
आचार्य वायुसाधना करून उच्चावस्था प्राप्त केलेल्या व वेगाने प्रगती करणाऱ्या आपल्या शिष्याने  
केलेल्या सैन्याची व्यूहरचना पहा.

हे आचार्य ! आपल्या बुध्दीमान शिष्य द्रुपदपुत्र धृष्टद्युम्नव्दारा व्युहाकारउभी केलेल्या पांडूपुत्रांच्या हया  
मोठ्या सेनेस पहा.

अत्र शूरा महेष्वासा भीमार्जुनसमा युधि ।

युयुधानो विराटश्च द्रुपदश्च महारथः ॥४॥

अत्र,शूराः,महेष्वासाः,भीमार्जुनसमाः,युधि ।

युयुधानः, विराटः, च, द्रुपदः, च, महारथः ॥४॥

भीम - सुविचारी निर्धारशक्ती, विराट-द्रुपद -(विश्वरूप विराट, द्रू - वेगाने, पद -स्थिती) विश्वरूप विराटाकडे वेगाने जाणारी अवस्था

धृष्टकेतुश्चेकितानः काशिराजश्च वीर्यवान् ।

पुरुजित्कुन्तिभोजश्च शैब्यश्च नरपुण्डवः ॥५॥

धृष्टकेतु, चेकितानः, काशिराजः, च, वीर्यवान् ।

पुरुजित्, कुन्तिभोजः, क, शैब्यः, क, नरपुण्डवः ॥५॥

धृष्टकेतु, चेकितान - (केतु - घोडा, वेगवान साधना करणारा, कित - रोग हरण करणे, ज्यांची साधना वेगवान आहे व ज्यांचे शरीर निरोगी आहे काशीराज- (कश-व्याप्त)(मूळप्रकृती, शरीर व साधना ह्यांना) साधनेस योग्य शरीर व्याप्त करणारे पु - अनेक (पुरुजित - अनेकांवर विजय), कुंतीभोज - (कुंत - भाला, तीक्ष्ण , भोज - भोजन) साधनामार्गातील अडचणी तीक्ष्ण मार्गाने दूर करणारा,

युधामन्युश्च विक्रान्त उत्तमौजाश्च वीर्यवान् ।

सौभद्रो द्रौपदेयाश्च सर्व एव महारथाः ॥६॥

युधामन्युः, क, विक्रान्त, उत्तमौजाः, वीर्यवान् ।

सौभद्रः, द्रौपदेया, क, सर्व, एव, महारथाः ॥६॥

युधामन्यु - (मन्य - क्रोध, अभिमान) वृत्तीयुद्धात सात्विक क्रोध उत्पन्न झालेला, विक्रान्त - वृत्तीयुद्धात उत्क्रांती करणारा, उत्तमौजा - उत्तम गुण धारण करणारा (साधनेतून सिध्द शक्ती धारण करणारा) सौभद्र - (सु - चांगला, भद्र - कल्याणकारी) षोडशकलायुक्त अभिमन्यू (तरुण)

हया सेनेत मोठे-मोठे धनुष्य असणारे तसेच युद्धात भीम व अर्जुनासारखे समान शूरवीर सात्यकी व विराट तसेच महारथी राजा द्रुपद, धृष्टकेतु व चेकितान तसेच बलवान काशिराज, पुरुजित, कुंतिभोज व मनुष्यांत श्रेष्ठ शैब्य, पराक्रमी युधामन्यु तसेच बलवान उत्तमौजा, सुभद्रापुत्र अभिमन्यु तसेच द्रौपदीचे पाचही पुत्र असे सर्व महारथी आहेत.

अस्माकं तु विशिष्टा ये तान्निबोध व्दिजोत्तम ।

नायका मम सैन्यस्य सञ्ज्ञार्थं तान् ब्रवीमि ते ॥७॥

अस्माकम्,तु,विशिष्टाः,ये,तान्,निबोध,व्दिजोतमा ।

नायकाः,मम,सैन्यस्य,संज्ञार्थं,तान्,ब्रवीमि,ते ॥७॥

हे ब्राह्मण श्रेष्ठ ! आपल्या पक्षात सुध्दा जे प्रधान आहेत,त्यांना सुध्दा आपण पहा,आपल्या माहितीसाठी माझ्या सेनेत असलेले जे सेनापती आहेत,ते कोण कोण आहेत ते सांगतो.

भवान् भीष्मश्च कर्णश्च कृपश्च समितिञ्जयः ।

अश्वत्थामा विकर्णश्च सौमदत्तिस्तथैव च ॥८॥

भवान्,भीष्मः,क,कर्णः,च,कृपः,च,समितिञ्जयः ।

अश्वत्थामा,विकर्णः,च,सौमदत्तिः,तथा,एव,च ॥८॥

सौमदत्ति - (सोम - चंद्र) भूरिश्रवा - ( भूरि - उत्तम ,श्रवा - ऐकणे) साधनेतील उत्तम नाद ऐकण्याची अवस्था,त्या अवस्थेतच आनंद मानणारा

अश्वत्थामा- शुन्यावस्थाच अंतिम समजणारा

कर्ण - ऐकीव ज्ञान

आपण - द्रोणाचार्य व पितामह भीष्म तसेच कर्ण व संग्रामविजयी कृपाचार्य तसेच अश्वत्थामा,विकर्ण व सोमदत्ताचा पुत्र भूरिश्रवा.

अन्ये च बहवः शूरा मदर्थं त्यक्तजीविताः ।

नानाशस्त्रप्रहरणाः सर्वे युध्दविशारदाः ॥९॥

अन्ये,च,बहवः,शूराः,मदर्थं,त्यक्तजीविताः ।

नानाशस्त्रप्रहरणाः,सर्वे,युध्दविशारदाः ॥९॥

तसेच माझ्यासाठी जीवनाच्या आशेचा त्याग करणारे बरेचसे शूरवीर अनेक प्रकारच्या शस्त्रांनी सुसज्जित व सर्वच्या सर्व युध्दात चतुर आहेत.

अपर्याप्तं तदस्माकं बलं भीष्माभिरक्षितम् ।

पर्याप्तं त्विदमेतेषां बलं भीमाभिरक्षितम् ॥१०॥

अपर्याप्तं तदस्माकं बलं भीष्माभिरक्षितम् ।

अपर्याप्तस्,तत्,अस्माकम्,बलम्,भीमाभिरक्षितम् ॥१०॥

भीष्मपितामहव्दारा रक्षण केलेली आपली हि सेना सर्व प्रकारांनी अजेय आहे व भीमाव्दारा रक्षित हि सेना जिंकण्यासाठी उत्तम आहे.

अयनेषु च सर्वेषु यथाभागमवस्थिताः ।

भिष्ममेवाभिरक्षन्तु भवन्तः सर्व एव हि ॥११॥

अयनुषु,च,सर्वेषु,यथाभागम्,अवस्थिताः ।

भिष्मम्,एव,अभिरक्षन्तु,भवन्तः,सर्व,एव,हि ॥११॥

हयासाठी सर्व मुख्य जागी आपल्या-आपल्या ठिकाणी स्थित असलेल्या तुम्ही सर्व निःसंदेहपणे भीष्मपितामह हयांचेच रक्षण करावे.

तस्य सञ्जनयन् हर्षं कुरुवृधः पितामहः ।

सिंहनादं विनद्योच्चैः शखं दध्मौ प्रतापवान् ॥१२॥

तस्य,सञ्जनयन्,हर्षम्,कुरुवृधः,पितामहः ।

सिंहनादम्,विनद्य,उच्चैः,शखं,वध्मौ,प्रतापवान् ॥१२॥

शंख - योग्याचे शरीर,सिंह - हिंसक वृत्ती

कोरवांत वृध्द अश्या महाप्रतापी भीष्म हयांनी दुर्योधनाच्या हृदयात आनंद उत्पन्न करत उच्च-स्वरात सिंहाच्या डरकाळी समान गरजणारा शंख वाजवला.

ततः शखश्च भेर्यश्च पणवानकगोमुखाः ।

सहसैवाभ्यहन्यन्त स शब्दस्तुमूलोऽभवत् ॥१३॥

ततः,शखश्च,भेर्यं,च,पणवानकगोमुखाः ।

सहसा,एव,अभ्यहन्यन्त,सः,शब्दः,तुमूलः,अभवत् ॥१३॥

त्यानंतर शंख व नगारे तसेच ढोल,मृदंग व नरसिंघे वगैरे एकाच वेळी वाजू लागले,त्यांचा तो शब्द मोठा भयंकर होता.

ततः श्वेतैर्हयैर्युक्ते महति स्यन्दने स्थितौ ।

माधवः पाण्डवश्चैव दिव्यौ शख्दौ प्रदध्मतुः ॥१४॥

ततः,स्वैतैः,हयै,मुक्ते,महति,स्यन्दने,स्थितौ ।

माधवः,पाण्डवाः,च,एव,दिव्यौ,शख्दौ,प्रदध्मतुः ॥१४॥

त्यानंतर सफेद घोड्यांनी युक्त उत्तम रथात बसलेल्या श्रीकृष्ण महाराज व अर्जुन ह्यांनी सुध्दा अलौकिक शंख वाजविले.

पाञ्चजन्यं हृषीकेशो देवदत्तं धनञ्जयः ।

पौण्ड्रं दध्मौ महाशख्दं भीमकर्मा वृकोदरः ॥१५॥

पाञ्चजन्यम्,हृषीकेशः,देवदत्तम्,धनञ्जयः ।

पौण्ड्रम्,दध्मौ,महाशख्दम्,भीमकर्मा,वृकोदरः ॥१५॥

श्रीकृष्ण महाराजांनी पाञ्चजन्यनामक,अर्जुनाने देवदत्तनामक व भयानक कर्म करणाऱ्या भीमसेनांने(भीमाने)पौण्ड्रनामक महाशंख वाजविला.

आनंतविजयं राजा कुन्तीपुत्रो युधिष्ठिरः।

नकुलः सहदेवश्च सुघोषमणिपुष्पकौ ॥१६॥

अनंतविजयम्,राजा,कुन्तीपुत्रः,युधिष्ठिरः ।

नकुलः,सहदेवश्च,सुघोषमणिपुष्पकौ ॥१६॥

कुंतिपुत्र राजा युधिष्ठिर ह्याने अनन्तविजयनामक व नकुल व सहदेव ह्यांनी सुघोष व मणीपुष्पक नावाचा शंख वाजविला.

काश्यश्च परमेष्वसः शिखण्डी च महारथः ।

धृष्टद्युम्नो विराटश्च सात्यकिश्चापराजितः ॥१७॥

काश्यः, च, परमेष्वासः, शिखण्डी, च, महारथः ।

धृष्टद्युम्नो, विराटः, च, सात्यकिः, च, अपराजितः ॥१७॥

द्रुपदो द्रौपदेयाश्च सर्वशः पृथिवीपते ।

सौभद्रश्च महाबाहुः शङ्खान्दध्मुः पृथक् पृथक् ॥१८॥

द्रुपदः, द्रौपदेयाः, च, सर्वशः, पृथिवीपते ।

सौभद्रः, च, महाबाहुः, शङ्खान्, दध्मुः, पृथक्, पृथक् ॥१८॥

श्रेष्ठ धनुष्य असणाच्या काशीराज व महारथी शिखण्डी तसेच धृष्टद्युम्न तसेच राजा विराट व अजेय सात्यकी, राजा द्रुपद तसेच द्रौपदीचे पाँच पुत्र व मोठ्या भुजा असलेल्या सुभद्रापुत्र अभिमन्यु-ह्या सर्वांनी, हे राजन ! सर्व बाजूंनी अलग अलग शंख वाजविले.

स घोषो धार्तराष्ट्राणां हृदयानि व्यदारयत् ।

नभश्च पृथिवीं चैव तुमुलो व्यनुनादयन् ॥१९॥

स, घोषः, धार्तराष्ट्राणां, हृदयानि, व्यदारयत् ।

नभः, च, पृथिवीम्, च, एव, तुमुलः, व्यनुनादयन् ॥१९॥

तसेच त्या भयानक शब्दाने आकाश व पृथ्वी व्यापून धृतराष्ट्र अर्थात आपल्या पक्षातील लोकांचे हृदय विदिर्ण केले.

अथ व्यवस्थितान्दृष्ट्वा धार्तराष्ट्रान् कपिध्वजः ।

प्रवृत्ते शस्त्रसम्पाते धनुरुद्यम्य पाण्डवः ॥२०॥

अथ, व्यवस्थितः, दृष्ट्वा, धार्तराष्ट्रान्, कपिध्वजः ।

प्रवृत्ते, शस्त्रसंम्पाते, धनुः, उद्यम्य, पाण्डवः ॥२०॥

हृषीकेशं तदा वाक्यमिदमाह महीपते ।

सेनयोरुभयोर्मध्ये रथं स्थापय मेऽच्युत ॥२१॥

हृषीकेशम्, तदा, वाक्यम्, इमम्, महीपते ।



सेनयोः, उभयोः, मध्ये, रथम्, स्थापय, अच्युत ॥२१॥

हृषीकेश - इंद्रियांवर संयम असणारा ,अच्युत - कोठल्याही बाजूस वृत्ती न जाऊ देणारा, स्थिर समबुद्धी हे राजन ! ह्यानंतर कपिध्वज अर्जुनाने व्यूह करून सज्ज असलेल्या-संबन्धियांना पाहून, शस्त्र चालवायच्या तयारीने धनुष्य उचलित हृषीकेश श्रीकृष्ण महाराजांना हे वचन सांगितले कि - हे अच्युत ! माझ्या रथाला दोन्ही सैन्याच्या मध्ये उभे करावे.

यावदेतान्निरीक्षेऽहं योद्धुकामानवस्थितान् ।

कैर्मया सह योद्धव्यमस्मिन्नणसमुद्यमे ॥२२॥

यावत्, एतान्, निरीक्षे, अहम्, योद्धुकामान्, अवस्थितान् ।

कै, मया, सह, योद्धव्यम्, अस्मिन्, रणसमुद्यमे ॥२२॥

व जोपर्यंत मी युद्ध क्षेत्रात युद्धाच्या इच्छेने तयारीत असलेल्या ह्या विपक्षी योद्ध्यांना, युद्धरूप व्यापारात मला कोणा-कोणाशी युद्ध करावयाचे आहे, ते निखून पाहात नाही तोपर्यंत रथ मधोमध उभा ठेवावा.

योत्स्यमानानवेक्षेऽहं य एतेऽत्र समागताः ।

धार्तराष्ट्रस्य दुर्बुध्देर्युध्दे प्रियचिकीर्षवः ॥२३॥

योत्स्यमानान्, अवेक्षे, अहम्, ये, एते, अत्र, समागताः ।

धार्तराष्ट्रस्य, दुर्बुध्दे, युध्दे, प्रियचिकीर्षवः ॥२३॥

दुर्बुद्धी दुर्योधनाचे युद्धात हित पाहणारे जे जे राजा लोक ह्या सेनेत आले आहेत, त्या युद्ध करणाऱ्यांना मी पहातो.

एवमुक्तो हृषीकेशो गुडाकेशेन भारत ।

सेनयोरुभयोर्मध्ये स्थापयित्वा रथोत्तमम् ॥२४॥

एवम्, उक्तः, हृषीकेशः, गुडाकेशेन, भारत ।

सेनयोः, उभयोः, मध्ये, स्थापयित्वा, रथोत्तमम् ॥२४॥

गुडाकेश - आळस निद्रा जिंकणारा

भीष्मद्रोणप्रमुखतः सर्वेषां च महीक्षिताम् ।

उवाच पार्थ पश्यैतान्समवेतान्कुरुनिति ॥२५॥

भीष्मद्रोणप्रमुखतः सर्वेषां च महीक्षिताम् ।

उवाच,पार्थ,पश्य,एतान्,समवेतान्,कुरुन्,इति ॥२५॥

संजय म्हणाले -हे धृतराष्ट्र ! अर्जुनव्द्वारा हयाप्रकारे सांगितल्याप्रमाणे महाराज श्रीकृष्णांनी दोन्ही सैन्याच्या मध्ये भीष्म व द्रोणाचार्य हयांच्या समोर तसेच संपूर्ण राजांसमोर उत्तम प्रकारे रथास उभे करून अशाप्रकारे सांगितले कि - हे पार्थ युद्धासाठी एकत्रित झालेल्या हया कौरवसेनेस पहा.

तत्रापश्यत्स्थितान् पार्थः पितृनथ पितामहान् ।

आचार्यान्मातुलान्भ्रातृन्पुत्रान्पौत्रान्सखींस्तथा ।

श्वशुरान्सुहृदश्चैव सेनयोरुभयोरपि ॥२६॥

तत्र,अपश्यत्,स्थितान्,पार्थः,पितृन्,अथ,पितामहान् ।

आचार्यान्,मातुलान्,भ्रातृन्,पुत्रान्,पौत्रान्,सखीन् ॥२६॥

हयानंतर पृथापुत्र अर्जुनाने त्या दोन्ही सेनेत स्थित काका-चुलतभाऊ,आजोबा-पणजोबा,गुरु,मामा,भाऊ व त्यांचे पुत्र व त्यापुत्रांचे पुत्र तसेच मित्र,सासरे व सहृदय हयासर्वांना पाहिले.

तान्समीक्ष्य स कौन्तेयः सर्वानबन्धूनवस्थितान् ।

कृपया परायाविष्टो विषीदन्निदमब्रवीत् ॥२७॥

तान्,समीक्ष्य,सः,कौन्तेयः,सर्वान्,बन्धून्,अवस्थितान् ।

कृपया,पराया,आविष्टो,विषीदन्,इदम्,अब्रवीत्॥२७॥

त्या उपस्थित सर्व बंधूंना पाहून तो कुन्तीपुत्र अर्जुन अत्यंत करुणेने युक्त होऊन शोक करत असे म्हणाला-

द्रृष्टेमं स्वजनं कृष्ण युयुत्सुं समुपस्थितम् ॥२८॥

द्रष्टा,इमम्,स्वजनम्,कृष्ण,युयुत्सुम्,समुपस्थितम् ॥२८॥)

सीदन्ति मम गात्राणि मुखं च परिशुष्यति ।

वेपथुश्च शरीरे मे रोमहर्षश्च जायते ॥२९॥

सीदन्ति,मम,गात्राणि,मुखम्,च,परिशुष्यति ।

वेपथुः,च,शरीरे,मे,रोमहर्षः,च,जायते ॥२९॥

अर्जुन म्हणाले- हे कृष्ण ! युध्द क्षेत्रात जमलेल्या युध्दाच्या अभिलाषी ह्या स्वजनसमुदायास पाहून माझे अंग शिथिल झाले आहे,तोंडाला कोरड पडली आहे,तसेच माझे शरीर कंप पावत आहे,अंगावर रोमांच उभे राहिले आहेत.

गाण्डीवं स्त्रंसते हस्तात्त्वक्चैव परिदहयते ।

न च शक्नोम्यवस्थातुं भ्रमतीव च मे मनः ॥३०॥

गाण्डीवम्,स्त्रवते,हस्तात,त्वक्,च,एव,परिदहयते ।

न,च,शक्नोमि,अवस्थातुम्,भ्रमतति,इव,च,मे,मनः ॥३०॥

हातातून गांडीव धनुष्य सुटत आहे व त्वचा सुध्दा जळत आहे,तसेच माझे मन भ्रमित होत आहे,ह्यामुळे मी निट उभा राहण्यास सुध्दा असमर्थ आहे.

निमित्तानि च पश्यामि विपरीतानि केशव ।

न च श्रेयोऽनुपश्यामि हत्वा स्वजनमाहवे ॥३१॥

निमित्तानि,च,पश्यामि,विपरीतानि,केशव ।

न,च,श्रेयः,अनुपश्यामि,हत्वा,स्वजनम्,आहवे ॥३१॥

हे केशव ! हि लक्षणे विपरीत आहेत असे मला दिसते,तसेच युध्दात स्वजन-समुदायास मारून कल्याण सुध्दा दिसत नाही.

न काङ्क्षे विजयं कृष्ण न च राज्यं सुखानि च ।

किं नो राज्येन गोविन्द किं भोगैर्जीवितेन वा ॥३२॥

न काङ्क्षे,विजयम्,कृष्ण,न,च,राज्यम्,सुखानि,च ।

किम्,नः,राज्येन,गोविन्द,किम्,भोगैः,र्जीवितेन,वा ॥३२॥)

हे कृष्ण ! मी ना विजय ना राज्य ह्याची अपेक्षा करतो ना सुखांची अपेक्षा करतो,हे गोविंद !  
आम्हाला अश्या राज्याचे काय प्रयोजन आहे? किंवा अश्या भोगांचा व जीवनाचा काय लाभ?

येषामर्थे काङ्क्षितं नो राज्यं भोगाः सुखानि च ।

त इमेऽवस्थिता युध्दे प्राणांस्त्यक्त्वा धनानि च ॥३३॥

येषाम्,अर्थे,काङ्क्षितम्,नः,राज्यम्,भोगाः,सुखानि,च ।

त,इमे,अवस्थिताः,युध्दे,प्राणान्,त्यक्त्वा,धनानि,च ॥३३॥)

आम्हाला ज्यांच्यासाठी राज्य,भोग व सुख अभिष्ट (हवे) आहे,तेच हे सर्व धन व जीवनाची आशा  
सोडून युध्दासाठी उभे आहेत.

आचार्याः पितरः पुत्रास्तथैव च पितामहाः ।

मातुलाः श्वशुराः पौत्राः श्यालाः सम्बन्धिनस्तथा ॥३४॥

आचार्याः,पितरः,पुत्राः,तथा,एव,च,पितामहाः ।

मातुलाः,श्वशुराः,पौत्राः,श्यालाः,सम्बन्धिन,तथा ॥३४॥)

गुरुजन,मोठेभाऊ-काका,पुत्र व त्याचे प्रकारे आजोबा,मामा,सासरे,नातु,मेव्हणे तसेच आणखी सुध्दा  
सगेसंबंधी लोक आहेत.

एतान्न हन्तुमिच्छामि घ्नतोऽपि मधुसुदन ।

अपि त्रैलोक्यराज्यस्य हेतोः किं नु महीकृते ॥३५॥

एतान्,न,हन्तुम्,ईच्छामि,घ्नतः,अपि,मधुसुदन ।

अपि,त्रैलोक्यराज्यस्य,हेतोः,किम्,नु,महीकृते ॥३५॥)

हे मधुसुदन ! माझ्या मारण्याने अथवा तीनही लोकांच्या राज्यासाठी जर मी ह्यांना मारण्याची इच्छा  
करीत नाही,तर फक्त पृथ्वीच्या राज्याबद्दल आणखी वेगळे काय आहे?

निहत्य धार्तराष्ट्रान्नः का प्रीतिः स्याज्जनार्दन ।

पापमेवाश्रयेदस्मान्हत्वैतानाततायिनः ॥३६॥

निहत्य,धार्तराष्ट्रान्,न,काः,प्रीतिः,स्यात्,जनार्दन ।

पापम,एव,आश्रयेत्,अस्मान्,हत्वा,एतान्,आततायिनः ॥३६॥)

हे जनार्दन धृतराष्ट्राच्या पुत्रांना मारून आम्हाला काय प्रसन्नता होईल?ह्या आततायिंना मारून तर आम्हाला पापच लागेल.

तस्मान्नाह्नी वयं हन्तुं धार्तराष्ट्रान्स्वबान्धवान् ।

स्वजनं हि कथं हत्वा सुखिनः स्याम माधव ॥३७॥

तस्मात्,न,अह्नी,वयम्,हन्तुम्,धार्तराष्ट्रान्,स्वबान्धवान् ।

स्वजनम्, हि,कथम्,हत्वा,सुखिनः,स्याम,माधव ॥३७॥

त्यासाठी हे माधव ! आपल्याच बांधव धृतराष्ट्राच्या पुत्रांना मारण्यास आम्ही (आम्ही मारणे) योग्य नाही,कारण आपल्याच कुटुंबास मारून आम्ही कसे सुखी होऊ?

यद्व्यप्येते न पश्यन्ति लोभोपहतचेतसः ।

कुलक्षयकृतं दोषं मित्रद्रोहे च पातकम् ॥३८॥

यद्व्यपि,एते,न,पश्यन्ति,लोभोपहतचेतसः ।

कुलक्षयकृतम्,दोषम्,मित्रद्रोहे,च,पातकम् ॥३८॥

कथं न ज्ञेयमस्माभिः पापादस्मान्निवर्तितुम् ।

कुलक्षयकृतं दोषं प्रपश्यन्मिदं जनार्दन ॥३९॥

कथम्,न,ज्ञेयम्,अस्माभिः,पापात्,अस्मात्,निवर्तितुम् ।

कुलक्षयकृतम्,दोषम्,प्रपश्यन्,जनार्दनः ॥३९॥

जरी लोभाने भ्रष्टचित्त झालेले हे लोक कुलाच्या नाशासाठी उत्पन्न झालेल्या दोषांना व मित्रांना विरोध करण्यात पाप समजत नाहीत, तरी सुध्दा हे जनार्दन ! कुळनाशासाठी उत्पन्न झालेल्या दोषांना जाणणारे आम्ही ह्या पापापासून दूर होण्याचा का विचार करू नये?

कुलक्षये प्रणश्यन्ति कुलधर्माः सनातनाः ।

धर्मे नष्टे कुलं कृत्स्नमधर्मोऽभिभवत्युत ॥४०॥

कुलक्षये, प्रणश्यन्ति, कुलधर्माः, सनातनाः ।

धर्मे, नष्टे, कुलम्, कृत्स्नम्, अधर्म, अभिभवति, उत ॥४०॥

कुळाच्या नाशाने सनातन कुळधर्म नष्ट होतात, धर्माचा नाश झाल्यावर संपूर्ण कुळात बरेच पाप पसरते.

अधर्माभिभवात्कृष्ण प्रदुष्यन्ति कुलस्त्रियः ।

स्त्रीषु दुष्टासु वाष्ण्य जायते वर्णसंकडरः ॥४१॥

अधर्माभिभवात्, कृष्ण, प्रदुष्यन्ति, कुलस्त्रियः ।

स्त्रीषु, दुष्टासु, वाष्ण्य, जायते, वर्णसंकडरः ॥४१॥

हे कृष्ण ! पाप अधिक वाढल्याने कुळातील स्त्रिया अत्यंत दुषित होतात, व हे वाष्ण्य ! स्त्रिया दुषित झाल्यावर वर्णसंकर उत्पन्न होतो.

सकडरो नरकायैव कुलन्धानां कुलस्य च ।

पतन्ति पितरो ह्येषां लुप्तपिण्डोदकक्रियाः ॥४२॥

सकडरः, नरकाय, एव, कुलन्धानाम्, कुलस्य, च ।

पतन्ति, पितरः, हि, एषाम्, लुप्तपिण्डोदकक्रियाः ॥४२॥

वर्णसंकर कुळघातियांना व कुळास नरकात घेऊन जाण्यासच आहे, लुप्त झालेल्या पिंड व जल क्रिया असलेल्या श्राध्द व तर्पण वंचित ह्यांचे पितर सुध्दा अधोगतीस जातात,

दोषैरेतैः कुलन्धानां वर्णसकडरकारकैः ।



उत्साद्यन्ते जातिधर्माः कुलधर्माश्च शाश्वताः ॥४३॥

दोषैः, एतैः, कुलन्धानाम्, वर्णसंकटकारकैः ।

उत्साद्यन्ते, जातिधर्माः, कुलधर्माः, च, शाश्वताः ॥४३॥

हया वर्णसंकरकारक दोषांनी कुळघातियांचा सनातन कुळधर्म व जाति-धर्म नष्ट होऊन जातो.

उत्सन्नकुलधर्माणां मनुष्याणां जनार्दन ।

नरकेऽनियतं वासो भवतीत्यनुशुश्रुम ॥४४॥

उत्सन्नकुलधर्माणाम्, मनुष्याणाम्, जनार्दन ।

नरके, अनियतम्, वासः, भवति, इति, अनुशुश्रुम ॥४४॥

हे जनार्दन ! ज्यांचा कुळ-धर्म नष्ट झाला आहे, अश्या मनुष्यांचा अनिश्चित काळपर्यंत नरकात वास असतो, असे आम्ही ऐकून आहोत.

अहो बत महत्पापं कर्तुं व्यवसिता वयम् ।

यद्राज्यसुखलोभेन हन्तुं स्वजनमुद्यताः ॥४५॥

अहो, बत, महत्पापम्, कर्तुम्, व्यवसिताः, वयम् ।

यत्, राज्यसुखलोभेन, हन्तुम्, स्वजनम्, उद्यताः ॥४५॥

आम्ही बुद्धीमान असून सुध्दा महान-पाप करण्यास तयार झालो आहोत, जे राज्य व सुखाच्या लोभाने स्वजनांना मारण्यास उद्युक्त झालो आहोत.

यदि मामप्रतीकारमशस्त्रं शस्त्रपाणयः ।

धार्तराष्ट्रा रणे हन्युस्तन्मे क्षेमतरं भवेत् ॥४६॥

यदि, माम्, अप्रतीकारम्, अशस्त्रम्, शस्त्रपाणयः ।

धार्तराष्ट्राः, रणे, हन्युः, तत्, ये, क्षेमतरम्, भवेत् ॥४६॥

जर मला शस्त्ररहित व सामना न करणाऱ्यास शस्त्र हातात घेऊन धृतराष्ट्राचे पुत्र रणात मारून टाकतील तरी सुध्दा ते मरण माझ्यासाठी अधिक कल्याणकारक असेल.

एवमुक्त्वार्जुनः सङ्ख्ये रथोपस्थ उपाविशत् ।

विसृज्य सशरं चापं शोकसंविग्नमानसः ॥४७॥

एवम्,उक्त्वा,अर्जुनः,सङ्ख्ये,रथोपस्थ,उपाविशत् ।

विसृज्य,सशरम्,चापम्,शोकसंविग्नमानसः ॥४७॥

संजय म्हणाले - रणभूमीत शोकाने उद्धिग्न मनाच्या अर्जुनाने ह्या प्रकारे सांगून,बाणासहित धनुष्याचा त्याग करून रथाच्या मागच्या भागात बसले.

ॐ तत्सविति श्रीमद्भगवदगीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रे

श्रीकृष्णार्जुनसंवादेऽर्जुनविषादयोगो नाम प्रथमोऽध्यायः ॥१॥

## श्रीमद्भगवदगीता अध्याय दुसरा

### “साङ्ख्ययोग”

कोठलाही नवीन साधक हा साधन मार्गात शिरण्यापूर्वी अनेक विचारांनी भांबावलेला असतो,ह्यात गुणात्मक प्रकृती हेच सत्य त्यास दिसते व नक्की काय करावे ते समजत नाही ह्यासाठी त्यास प्रथम तत्त्वज्ञान माहित करून घेऊन संशय दूर होणे आवश्यक आहे.ह्यासाठी बहुगुणात्मक प्रकृतीची व तत्त्वज्ञानाची प्रथम ओळख केली आहे

संजय उवाच

तं तथा कृपयाविष्टमश्रुपूर्णकुलेक्षणम् ।

विषीदन्तमिदं वाक्यमुवाच मधुसूदनः ॥१॥

तम्,तथा,कृपया,अविष्टम्,अश्रुपूर्णकुलेक्षणम् ।

विषीदन्तम्,इदम्,वाक्यम्,उवाच,मधुसूदनः ॥१॥

अर्जुन अवस्थेतील साधक जो रूढ परंपरांनी बांधलेला आहे त्यास वृत्तीयुध हे आकुळ अर्थात कुळधर्माच्या-परंपरेच्या विपरीत वाटते.(सृष्टी हि पाच महाभूतांच्या सूक्ष्म तत्वापासून होऊन बहु झाली आहे,रूढपणे साधक ह्यात बांधला गेला आहे)

संजय म्हणाले- त्यावेळी करुणेने व्याप्त व अश्रूंनी पूर्ण भरलेल्या व्याकूळ नेत्रांच्या शोकयुक्त अश्या अर्जुनास भगवान मधुसूदनाने हे सांगितले.

कुतस्त्वा कश्मलमिदं विषये समुपस्थितम् ।

अनार्यजुष्टमस्वर्ग्यमकीर्तिकरमर्जुन ॥२॥

कुतः,त्वा,कश्मलम्,इदम्,विषये,समुपस्थितम् ।

अनार्यजुष्टम्,अस्वर्ग्यम्,अकीर्तिकरम्,अर्जुन ॥२॥

श्रीभगवान म्हणाले- हे अर्जुन ! तुला ह्या नकोत्या-वेळी (अवेळी) हा मोह कोठून प्राप्त झाला?कारण न ह्याचे श्रेष्ठ पुरुषांद्वारे आचरण केले जाते,न ह्याने स्वर्ग प्राप्ति होते व ना ह्याने किर्ती होते.

क्लैब्यं मा स्म गमः पार्थ नैतत्त्वय्युपपद्यते ।

क्षुद्रं हृदयदौर्बल्यं त्यक्त्वोत्तिष्ठ परन्तप ॥३॥

क्लैब्यम्,मा,स्म,गमः,पार्थ,न,एतत्,त्वयि,उपपद्यते ।

क्षुद्रम्,हृदयदौर्बल्यम्,त्यक्त्वा,उत्तिष्ठ,परन्तप ॥३॥

ह्यासाठी हे अर्जुन ! असे नपुंसक मत तुझ्याकडून अपेक्षित नाही,हे तुझ्यासाठी उचित नाही,हे परंतप ! हृदयाच्या तृच्छ दुर्बलतेचा त्याग करून युद्धासाठी सज्ज हो.

कथं भीष्यमहं सङ्ख्ये द्रोणं च मधुसूदन ।

इषुभिः प्रतियोत्स्यामि पूजार्हावरिसूदन ॥४॥

कथम्,भीष्यम्,अहम्,सङ्ख्ये,द्रोणम्,च,मधुसूदन ।

इषुभिः,प्रति,योत्स्यामि,पूजार्हा,अरिसूदन ॥४॥

अर्जुन म्हणाले - हे मधुसूदन ! मी रणभूमीत कसे काय बाणांनी भीष्मपितामह व द्रोणाचार्य ह्यांच्या विरुद्ध लढूणार? कारण हे अरिसूदन ! कारण ते दोघेही पूजनीय आहेत.

गुरुनहत्वा हि महानुभावाच्छ्रेयो भोक्तुं भैक्ष्यमपीह लोके ।

हत्वार्थकामांस्तु गुरुनिहैव भुज्जीय भोगान्नुधिरप्रदिग्धान् ॥५॥

गुरुन्,अहत्वा,हि,महानुभावान्,श्रेयः,भोक्तुम्,भैक्ष्यम्,अपि,इह,लोके ।

हत्वा,अर्थकामान्,तु,गुरुन्,इह,एव,भुज्जीय,भोगान्,रुधिरप्रदिग्धान् ॥५॥

त्यासाठी ह्या महान व पूज्य गुरुंना न मारून मी ह्या लोकांत भिक्षा मागून अन्न खाणे कल्याणकारक समजतो.कारण ह्यांना मारून मी ह्यालोकाना सोडून उरलेल्या अर्थ व कामरूप भोगांनाच भोगणार आहे.

न चैतद्दिष्टम्: कतरन्नो गरीयोयद्धा जयेम यदि व नो जयेयुः ।

यानेव हत्वा न जिजीविषाम स्तेऽवस्थिताः प्रमुखे धार्तराष्ट्राः ॥६॥

न,च,एतत्,विद्यः,कतरत्,नः,गरीयः,यद्धा,जयेम,यदि,वा,न,जयेयुः ।

यान्,एव,हत्वा,न,जिजीविषाम,ते,अवस्थिताः,प्रमुखे,धार्तराष्ट्राः ॥६॥

आमच्यासाठी युद्ध करणे वा ना करणे ह्यातील काय योग्य आणि श्रेष्ठ आहे,तसेच हे युद्ध आम्ही जिंकू किंवा नाही हे आम्हाला माहित नाही,तसेच ज्यांना मारून आम्हाला जगणे योग्य वाटत नाही असे आमच्या समोर उभे असलेले आमचे जवळचे संबंधी धृतराष्ट्राचे पुत्र आहेत.

कार्पण्यदोषापहतस्वभावः पृच्छामि त्वां धर्मसम्मूढचेताः ।

यच्छ्रेयः स्यान्निश्चितं ब्रूहि तन्मे शिष्यस्तेऽहं शाधि मां त्वां प्रपन्नम् ॥७॥

कार्पण्यदोषापहतस्वभावः,पृच्छामि,त्वाम्,धर्मसम्मूढचेताः ।

यत्,श्रेयः,स्यात्,निश्चितम्,ब्रूहि,तत्,मे,शिष्यः,अहम्,शाधि,माम्,त्वाम्,प्रपन्नम् ॥७॥

अश्यारितीने भययुक्त झालेल्या व घाबरटपणाचा दोष निर्माण झालेल्या तसेच धर्माविषयी मोहित (संभ्रम) झालेला मी आपणास विचारतो कि निश्चित असे कल्याणकारी साधन मला सांगावे,कारण मी आपला शिष्य आहे,ह्यासाठी आपणास शरण आलेल्या मजला उपदेश (मार्गदर्शन) करावा.

न हि प्रपश्यामि ममापनुद्याद्यच्छोकमुच्छोषणमिन्द्रियाणाम् ।

अवाप्य भूमावसपत्नमृध्दं राज्यं सुराणामपि चाधिपत्यम् ॥८॥

न,हि,प्रपश्यामि,मम,अपनुद्याद्यात्,यत्,शोकम्,उच्छोषणम्,इन्द्रियाणाम् ।

अवाप्य,भूमौ,असपत्नम्,ऋध्दम्,राज्यम्,सुराणाम्,अपि,च,अधिपत्यम् ॥८॥

देवांवर सुध्या विजय मिळवणारा अर्जुन मोहवश वाईट वृत्तीशी लढण्यास शोकाकुल झाला आहे

कारण धन-धान्यांनी संपन्न राज्य तसेच देवतांच्या अधिकार कार्यात सुध्दा निःसंशय असा उपाय मला दिसत नाही,जो माझ्या शरीर व मन ह्यांना शान्त करून आनंद देऊ शकेल.

एवमुक्त्वा हृषीकेशं गुडाकेशः परन्तप ।

न योस्त्य इति गोविन्दमुक्त्वा तूष्णीं बभूव ह ॥९॥

एवम्,उक्त्वा,हृषीकेशम्,गुडाकेशः,परन्तप ।

न,योस्त्ये,इति,गोविन्दम्,उक्त्वा,तूष्णीम्,बभूव,ह ॥९॥

अज्ञान व आळस ह्यांना जिंकणारा साधक वाईट वृत्तींशी लढताना अनेकदा विनाकारण शोकाकुल होतो व त्यास मार्ग सापडत नाही.

संजय म्हणाले - हे राजन ! निद्रेला जिंकणाऱ्या अर्जुनाने अंतर्‍यामी श्रीकृष्ण महाराजांना असे सांगून परत मी युध्द करणार नाही असे स्पष्ट करून ते गप्प झाले (मौन बाळगले)

तमुवाच हृषीकेशः प्रहसन्निव भारत ।

सेनयोरुभयोर्मध्ये विषीदन्तमिदं वचः ॥१०॥

तम्,उवाच,हृषीकेशः,प्रहसन्,इव,भारत ।

सेनयो,उभयोः,मध्ये,विषीदन्तम्,इदम्,वचः ॥१०॥

हे भरतवंशी धृतराष्ट्र ! अंतर्‍यामी श्रीकृष्ण महाराज दोन्ही सेनांच्या मधोमध शोक करत असलेल्या अर्जुनास स्मित हास्य करत असे म्हणाले,

अश्योच्यानन्वशोचस्त्वं प्रज्ञावादांश्च भाषसे ।

गतासूनगतासूंश्च नानुशोचन्ति पण्डिताः ॥११॥

अश्योच्यान्,अन्वशोचः,त्वम्,प्रज्ञावादान्,च,भाषसे ।

गतासून,अगतासून,च,न,अनुशोचन्ति,पण्डिताः ॥११॥

रूढ परंपरांचा आधार घेऊन भगवंताने त्यास समजावण्याचा प्रयत्न करून पाहिला.(उच्च साधकाने त्याच्या कलाने घेऊन मार्गावर आणण्याचा प्रयत्न केला.)

श्रीभगवान म्हणाले - हे अर्जुन ! तु शोक न करण्यायोग्य अश्या मनुष्यांसाठी शोक करत आहेस व पंडित लोक बोलतात तसे सांगत आहेस,पण पंडितजन प्राण हरण झालेल्या किंवा न हरण झालेल्या दोन्हीपैकी कशाचाच शोक करत नाहित.

न त्वेवाहं जातु नासं न त्वं नेमे जनाधिपाः ।

न चैव न भाविष्यामः सर्वे वयमतः परम् ॥१२॥

न,तु,एव,अहम्,जातु,न,आसम्,न,त्वम्,न,इमे,जनाधिपाः ।

न,च,एव,न,भाविष्यामः,सर्वे,वयम्,अतः,परम् ॥१२॥

असे ह्याच वेळी घडत आहे का?जे केव्हाही कुठल्याही काळी नव्हते,कि हे राजा लोक नव्हते किं असे आहे कि ह्यापुढे आपण कोणीच राहाणार नाही.

देहिनाऽस्मिन्यथा देहे कौमारं यौवनं जरा ।

तथा देहान्तरप्राप्तिर्धीरस्तत्र न मुह्यति ॥१३॥

देहिनः,अस्मिन्,यथा,देहे,कौमारम्,यौवनम्,जरा ।

तथा,देहान्तरप्राप्तिः,धिरः,तत्र,न,मुह्यति ॥१३॥

नष्ट होणारी गोष्ट नष्ट होणारच आहे,वृथा शोक का?

जसे जीवातम्याच्या ह्या देहात बालपण,तरुणपण व वृद्धावस्था असते तशीच अन्य शरीराची प्राप्ति होते.त्या विषयात धीर पुरुष मोहित होत नाही.

मात्रास्पर्शास्तु कौन्तेय शीतोष्णसुखदुःखदाः ।

आगमापायिनोऽनित्यास्तांस्तितिक्षस्व भारत ॥१४॥

मात्रास्पर्शाः,अस्तु,कौन्तेय,शीतोष्णसुखदुःखदाः ।

आगमापायिनः,अनित्याः,तानु,तितिक्षस्व,भारत ॥१४॥



हे कुन्तीपुत्र थंडी-गरमी व सुख-दुःख देणारी इंद्रिये व विषय संयोग तर उत्पत्ती-विनाशशील व अनित्य आहे,ह्यासाठी हे भारत! त्यांना तु सहन कर.

यं हि न व्यथयन्त्येते पुरुषं पुरुषर्षभ ।

समदुःखसुखं धीरं सोऽमृतत्वाय कल्पते ॥१५॥

यम्,हि,न,व्यथयन्ति,ऐते,पुरुषम्,पुरुषर्षभ ।

समदुःखसुखम्,धीरम्,सः,अमृतत्वाय,कल्पते ॥१५॥

कारण हे पुरुषश्रेष्ठ! दुःख-सुखांना समान समजणाऱ्या ज्या धीर पुरुषांना हे इंद्रिय व विषय संयोग व्याकूळ करत नाहीत,ते मोक्षासाठी योग्य आहेत.

नासते विद्यते भावो नाभावो विद्यते सतः ।

उभयोरपि दृष्टोऽन्तस्त्वनयोस्तत्त्वदर्शिभिः ॥१६॥

न,असतः,विद्यते,भावः,न,अभावः,विद्यते सतः ।

उभयोः,अपि,दृष्टः,अन्तः,तु,अनयोः,तत्त्वदर्शिभिः ॥१६॥

असत्य वस्तु सत्ता नाही व सत्याचा अभाव नाही अश्या दोन्हीतर्हेचे तत्व तत्वज्ञानी पुरुषांद्वारा पाहिले गेले आहे.

अविनाशि तु तद्विद्धि येन सर्वमिदं ततम् ।

विनाशमव्ययस्यास्य न कश्चित्कर्तुमर्हति ॥१७॥

अविनाशि,तु,तत्,विद्धि,येन,सर्वम्,इदम्,ततम् ।

विनाशम्,अव्ययस्य,अस्य,न,कश्चित्,कर्तुम्,अर्हति ॥१७॥

नाशरहित तर तु त्यासच जाण,ज्याने हे संपूर्ण जगत-दृश्यवर्ग व्याप्त आहे,त्या अविनाशीचा विनाश करण्यास कोणीही समर्थ नाही.

अन्तवन्त इमे देहा नित्यस्योक्ताः शरीरिणः ।

अनाशिनोऽप्रमेयस्य तस्माद्युध्यस्व भारत ॥१८॥

अन्तवन्तः, इमे, देहाः, नित्यम्, उक्ताः, शरीरिणः ।

अनाशिन, अप्रमेयस्य, तस्मात्, युध्यस्व, भारत ॥१८॥

हया नाशरहित, अप्रमेय, नित्यस्वरूप जीवात्म्यासाठी हे सर्व शरीर नाशवान म्हंटले आहे, म्हणून हे भरतवंशी अर्जुन ! तु युद्ध कर.

य एनं वेत्ति हन्तारं यश्चैनं मन्यते हतम् ।

उभौ तौ न विजानीतो नायं हन्ति न हन्यते ॥१९॥

यः, एनम्, वेत्ति, हन्तारम्, यः, च, एनम्, मन्यते, हतम् ।

उभौ, तौ, न, विजानीतः, न, अयम्, हन्ति, न, हन्यते ॥१९॥

जो हया आत्म्यास मारणारा समजतो, तसेच जो हयास मेलेला मानतो, ते दोघेही जाणत नाहित, कारण हा आत्मा वास्तविक न कोणास मारतो न कोणाकडून मारला जातो.

न जायते म्रियते वा कदाचिन्नायं भूत्वा भविता वा न भूयः ।

अजो नित्यः शाश्वतोऽयं पुराणो न हन्यते हन्यमाने शरीरे ॥२०॥

न, जायते, म्रियते, वा, कदाचित्, न, अयम्, भूत्वा, भविता, वा, न, भूयः ।

अज, नित्यः, शाश्वतः, अयम्, पुराण, न, हन्यते, हन्यमाने, शरीरे ॥२०॥

हा आत्मा कोणत्याही काळात जन्मत नाही व मरत नाही, तसेच हा ना उत्पन्न होऊन परत होणारा आहे, कारण हा अजन्मा, नित्य, सनातन व पुरातन आहे, शरीर मेल्यानंतर सुद्धा हा मारला जात नाही.

वेदाविनाशिनं नित्यं य एनमजव्ययम् ।

कथं स पुरुषः पार्थ कं घातयति हन्ति कम् ॥२१॥

वेद, अविनाशिनम्, नित्यम्, यः, एनम्, अव्ययम् ।

कथम्, सः, पुरुषः, पार्थ, कम्, घातयति, हन्ति, कम् ॥२१॥

हे पृथापुत्र अर्जुन ! जो पुरुष हया आत्म्यास नाशरहित, नित्य, अजन्मा व अव्यय असे जाणतो, तो पुरुष कसे कोणाला मारविल किंवा कसे कोणास मारील?

वासांसि जीर्णानि यथा विहाय नवानि गृह्णाति नरोऽपराणि ।

तथा शरीराणि विहाय जीर्णान्यन्यानि संयाति नवानि देही ॥२२॥

वासांसि,जीर्णानि,यथा,विहाय,नवानि,गृह्णाति,नर,अपराणि ।

तथा,शरीराणि,विहाय,जीर्णानि,अन्यानि,संयाति,नवानि,देही ॥२२॥

जसे मनुष्य जुनी वस्त्रे टाकून दुसरी नवीन वस्त्रे ग्रहण करतो,तसेच जीवात्मा जुन्या शरीराचा त्याग करून दुसरे नवीन शरीर प्राप्त करतो.

नैनं छिन्दन्ति शस्त्राणि नैनं दहति पावकः ।

न चैनं क्लेदयन्त्यापो न शोषयति मारुतः ॥२३॥

न,एनम्,छिन्दन्ति,शस्त्राणि,न,एनम्,दहति,पावकः ।

न,च,एनम्,क्लेदयन्ति,आपः,न,शोषयति,मारुतः ॥२३॥

हया आत्म्यास शस्त्राने छेद करता येत नाही,हा आगीत जळत नाही,हा पाण्याने भिजत नाही,तसेच वायुने सुकत नाही.

अच्छेद्योऽयमदाहयोऽयमक्लेद्योऽशोष्य एव च ।

नित्यः सर्वगतः स्थाणुरचलोऽयं सनातनः ॥२४॥

अच्छेद्यो,अयम्,अदाहयः,अयम्,अक्लेद्यः,अशोष्य,एव,च ।

नित्यः,सर्वगतः,स्थाणूः,अचलः,अयम्,सनातनः ॥२४॥

हा आत्मा अच्छेद्य,अदाहय,अक्लेद्य निःसंदेह अशोष्य आहे,तसेच हा आत्मा नित्य,सर्वव्यापी, अचल,स्थिर राहणारा व सनातन आहे.

अव्यक्तोऽयमचिन्त्योऽयमविकार्योऽयमुच्यते ।

तस्मादेवं विदित्वैनं नानुशोचितुमर्हसि ॥२५॥

अव्यक्तः,अयम्,अचिन्त्यः,अयम्,अविकार्य,अयम्,उच्यते ।

तस्मात्,एवम्,विदित्वा,एनम्,न,अनुशोचितुम्,अर्हसि ॥२५॥

वाईट वर्तीचा नाश करताना आपले अस्तित्व नष्ट होईल कि काय असे साधकास वाटते.

हा आत्मा अव्यक्त आहे,हा आत्मा अचिंत्य आहे व हा आत्मा विकाररहित आहे असे म्हणतात,म्हणून हे अर्जुन ! ह्या आत्म्यास उपर्युक्त प्रकारांनी समजून तुझे शोक करणे योग्य नाही,अर्थात तु शोक करणे योग्य नव्हे.

अथ चैनं नित्यजातं नित्यं वा मन्यसे मृतम् ।

तथापि त्वं महाबाहो नैवं शोचितुमर्हसि ॥२६॥

अथ,च,एनम्,नित्यजातम्,नित्यम्,वा,मन्यसे,मृतम् ।

तथापि,त्वम्,त्वम्,महाबाहो,न,एवम्,शोचितुम्,अर्हसि ॥२६॥

परंतु जरी तु आत्म्यास सदा जन्मणारा तसेच सदा मरणारा मनात असशील,तरी सुध्दा हे महाबाहो ! तु ह्याप्रकारे शोक करणे योग्य नव्हे.

जातस्य हि ध्रुवो मृत्युर्ध्रुवं जन्म मृतस्य च ।

तस्मादपरिहार्येऽर्थे न त्वं शोचितुमर्हसि ॥२७॥

जातस्य,हि,ध्रुवः,मृत्युः,ध्रुवम्,जन्म,मृतस्य,च ।

तस्मात्,अपरिहार्ये,अर्थे,न,त्वम्,शोचितुम्,अर्हसि ॥२७॥

कारण ह्या मान्यतेनुसार सुध्दा जन्मलेल्यांची मृत्यु निश्चित आहे व मरणाच्याचा जन्म निश्चित आहे.ह्यासाठी सुध्दा ह्या बिनउपायांच्या विषयात तु शोक करणे योग्य नाही.

अव्यक्तादीनि भूतानि व्यक्तमध्यानि भारत ।

अव्यक्तानिधनान्येव तत्र का परिदेवना ॥२८॥

अव्यक्तादीनि,भूतानि,व्यक्तमध्यानि,भारत ।

अव्यक्तानिधनानि,एव,तत्र,का,परिदेवना ॥२८॥

हे अर्जुन ! संपूर्ण प्राणी जन्माच्या आधी अप्रकट असतात व मरणानंतर सुध्दा अप्रकट होणार आहेत,केवळ मध्येच हे प्रकट होतात,मग अश्या स्थितित शोक का करावा?

आश्चर्यवत्पश्यति कश्चिदेनमाश्चर्यवद्दति तथैव चान्यः ।

आश्चर्यवच्चैनमन्यः शृणोति श्रुत्वाप्येनं वेद न चैव कश्चित् ॥२९॥

आश्चर्यवत्,पश्यति,कश्चित्,एनम्,आश्चर्यवत्,वदति,तथैव,अन्यः ।

आश्चर्यवत्,एनम्,अन्यः,शृणोति,श्रुत्वा,एनम्,वेद,न,च,एव,कश्चित् ॥२९॥

कोणी एक महापुरुषच आत्म्यास आश्चर्यकारक रितीने (काय आश्चर्य म्हणून) पहातो व तसेच दुसरा कोणी महापुरुषच ह्या तत्वाचे आश्चर्यकारकरित्या (आश्चर्यचकित तत्व असल्याचे) वर्णन करतो.तसेच दुसरा कोणी अधिकारी पुरुष ह्यास आश्चर्यकारक असे ऐकतो व कोणी कोणी तर ऐकून सुध्दा ह्यास समजू शकत नाही.

देही नित्यमवध्योऽयं देहे सर्वस्य भारत ।

तस्मात्सर्वाणि भूतानि न त्वं शोचितुमर्हसि ॥३०॥

देही,नित्यम्,अवध्य,अयम्,देहे,सर्वस्य,भारत ।

तस्मात्,सर्वाणि,भूतानि,न,त्वम्,शोचितुम्,अर्हसि ॥३०॥

हे अर्जुन ! हा आत्मा सर्वांच्या शरीरात सदाच अवध्य (न मारता येण्यासारखा) आहे,ह्या कारणाने संपूर्ण प्राण्यांसाठी तु शोक करणे योग्य नाही.

स्वधर्ममपि चावेक्ष्य न विकम्पितुमर्हसि ।

धर्म्याद्धि युद्धाचछ्रेयोऽन्यत्क्षत्रियस्य न विद्यते ॥३१॥

स्वधर्मम्,अपि,च,अवेक्ष्य,न,विकम्पितुम्,अर्हसि ।

धर्म्यात्,हि,युद्धात्,श्रेयः,अन्यत्,क्षत्रियस्य,न,विद्यते ॥३१॥

तसेच आपल्या धर्मानुसार सुध्दा तु भयभित होणे योग्य नाही,अर्थात तुला भिती असता कामा नये,कारण क्षत्रियांसाठी धर्मयुक्त युद्धापेक्षा मोठे दुसरे कल्याणकारी कर्तव्य नाही.

यदृच्छया चोपपन्नं स्वर्गव्दारमपावृतम् ।

सुखिनः क्षत्रियाः पार्थ लभन्ते युद्धमीदृशम् ॥३२॥

यदृच्छया, च, उपपन्नम्, स्वर्गव्दारम्, अपावृतम् ।

सुखिनः, क्षत्रियाः, पार्थ, लभन्ते, युध्दम्, ईदृशम् ॥३२॥

हे पार्थ ! आपल्या आपण प्राप्त झालेले व उघडलेले स्वर्गाचे व्दार ह्या प्रकारच्या युध्दाचे भाग्य, भाग्यवान क्षत्रियांनाच मिळते.

अथ चेत्वमिमं धर्म्यं सङ्ग्रामं न करिष्यसि ।

ततः स्वधर्म कीर्तिं च हित्वा पापमवाप्स्यसि ॥३३॥

अथ, चेत्, त्वम्, एमम्, धर्म्यम्, सङ्ग्रामम्, न, करिष्यसि ।

ततः, स्वधर्मम्, कीर्तिम्, च, हित्वा, पापम्, अवाप्स्यसि ॥३३॥

(प- पतन, अप - मिळणे पाप - पतन मिळणे, पुण्य - पतन उण्य, पतन जाणे-सुटणे)

परंतु जर तु हे धर्मयुक्त युध्द केले नाहिस तर तो स्वधर्म व किर्ती ह्याचा नाश ठरेल व तु पापाचा धनी होशील.

अकीर्तिं चापि भूतानि कथयिष्यन्ति तेऽव्ययाम् ।

सम्भावितस्य चाकीर्तिर्मरणादतिरिच्यते ॥३४॥

अकीर्तिम्, च, अपि, भूतानि, कथयिष्यन्ति, ते, अव्ययाम् ।

सम्भावितस्य, च, अकीर्ति, मरणात्, अतिरिच्यते ॥३४॥

तसेच सर्वलोक तुझ्या अपकीर्तीचे बऱ्याच काळपर्यन्त वर्णन करतील व समाजात मान असणाऱ्या पुरुषांसाठी हि अपकीर्ती मृत्युपेक्षा वाईट आहे.

भयाद्रणादुपरतं मंस्यन्ते त्वां महारथाः ।

येषां च त्वं बहुमतो भूत्वा यास्यसि लाघवम् ॥३५॥

भयात्, रणात्, उपरतम्, मंस्यन्ते, त्वाम्, महारथाः ।

येषाम्, च, त्वम्, बहुमतः, भूत्वा, यास्यसि, लाघवम् ॥३५॥



ज्यांच्या दृष्टीने प्रथम सन्मानित व मोठा असणारा तु असन्मानित व लहान होशील, ते महारथी लोक तुला घाबरून (वृत्तीयुद्धातुन) युद्धातुन माघार घेतलेला समजतील.

अवाच्यवादांश्च बहून्वदिष्यन्ति तवाहिताः ।

निन्दन्तस्तव सामर्थ्यं ततो दुःखतरं नु किम् ॥३६॥

अवाच्यवादन्, च, बहून्, वदिष्यन्ति, तव, अहिताः ।

निन्दन्तः, तव, सामर्थ्यम्, ततः, दुःखतरम्, नु, किम् ॥३६॥

तुझे वैरी तुझ्या सामर्थ्याची निंदा करत तुला बोलू नयेत असे बोलतील, ह्यापेक्षा अजून मोठे दुःख अजून काय आहे?

हतो वा प्राप्स्यसि स्वर्गं जित्वा वा भोक्ष्यसेमहीम् ।

तस्मादुत्तिष्ठ कौन्तेय युद्धाय कृतनिश्चयः ॥३७॥

हतः, वा, प्राप्स्यसि, स्वर्गम्, जित्वा, वा, भोक्ष्यसे, महीम् ।

तस्मात्, उत्तिष्ठ, कौन्तेय, युद्धाय, कृतनिश्चयः ॥३७॥

एकतर तु युद्धात मारला जाऊन स्वर्गात जाशील किंवा संग्राम जिंकून पृथ्वीचे राज्य मिळवशील, ह्यासाठी हे अर्जुन ! तु युद्धाचा निश्चय करून सज्ज हो.

सुखदुःखे समे कृत्वा लाभालाभौ जयाजयौ ।

ततो युद्धाय युज्यस्व नैवं पापमवाप्स्यसि ॥३८॥

सुखदुःखे, समे, कृत्वा, लाभालाभौ, जयाजयौ ।

ततो, युद्धाय, युज्यस्व, न, एवम्, पापम्, अवाप्स्यसि ॥३८॥

जय-पराजय, लाभ-हानी व सुख-दुःख समान मानून, त्यानंतर युद्धासाठी तयार हो, ह्याप्रकारे युद्ध करून तु पापापासून दूर राहाशील.

एषा तेऽभिहिता सांख्ये बुद्धिर्योगे त्विमां शृणु ।

बुध्दया युक्तो यया पार्थ कर्मबन्धं प्रहास्यसि ॥३९॥

एषा,ते,अभिहिता,सांङ्ख्ये,बुद्धि,योगे,तू,इमाम्,श्रुणु ।

बुध्दया,युक्तः,यया,पार्थ,कर्मबन्धम्,प्रहास्यसि ॥३९॥

हे पार्थ ! हि बुद्धि तुला ज्ञानयोगाच्या दृष्टीने सांगितली गेली व आता तु ह्यास कर्मयोगाच्या दृष्टीने ऐक,ज्या बुद्धिनेयुक्त होऊन तु कर्माच्या बंधनाचा त्याग करू शकशील अर्थात कर्म-बन्धन सर्वथा नष्ट होईल.

नेहाभिक्रमनाशोऽस्ति प्रत्यवायो न विद्यते ।

स्वल्पमप्यस्य धर्मस्य त्रायते महतो भयात् ॥४०॥

न,इह,अभिक्रमनाशः,अस्ति,प्रत्यवायः,न,विद्यते ।

स्वल्पम,अपि,अस्य,धर्मस्य,त्रायते,महतः,भयात् ॥४०॥

ह्या कर्मयोगात आरम्भ अर्थात बीजाचा नाश नाही व फळरूप दोष नाही,उलट ह्या कर्मयोगरूप धर्मात थोडेसे साधन जन्म-मृत्युरूप महान भयापासून रक्षण करणारे आहे.

व्यवसायात्मिका बुद्धिरेकेह कुरुनन्दन ।

बहुशाखा ह्यनन्ताश्च बुध्दयोऽव्यवसायिनाम् ॥४१॥

व्यवसायात्मिका,बुद्धिः,एका,इह,कुरुनन्दन ।

बहुशाखाः,हि,अनन्ता,च,बुध्दयः,अव्यवसायिनाम् ॥४१॥

हे अर्जुन ! ह्या कर्मयोगात निश्चयात्मक बुद्धि एकच असते,परंतु अस्थिर विचार असणाऱ्या विवेकहीन सकाम मनुष्यांच्या बुद्धिचा निश्चयच अनेक भेद असणारा व अनंत प्रकारचा असतो.

यामिमां पुष्पितां वाचं प्रवदन्त्यविपश्चितः ।

वेदवादरताः पार्थ नान्यदस्तीति वादिनः ॥४२॥

याम्,इमाम्,पुष्पिताम्,वाचम्,प्रवदन्ति,अविपश्चितः ।

वेदवादरताः,पार्थ,न,अन्यत्,अस्ति,वादिनः ॥४२॥

कामात्मानः स्वर्गपरा जन्मकर्मफलप्रदाम् ।

क्रियाविशेषबहुलां भोगैश्वर्यगतिं प्रति ॥४३॥

कामात्मानः,स्वर्गपराः,जन्मकर्मफलप्रदाम् ।

क्रियाविशेषबहुलाम्,भोगैश्वर्यगतिम्,प्रति ॥४३॥

भोगैश्वर्यप्रसक्तानां तयापहतचेतसाम् ।

व्यवसायत्मिका बुद्धिः समाधो न विधीयते ॥४४॥

भोगैश्वर्यप्रसक्तानाम्,तया,अपहतचेतसाम् ।

व्यवसायत्मिका,बुद्धिः,समाधौ,न,विधीयते ॥४४॥

हे अर्जुन जो भोगात रममाण झालेला असतो,जे कर्मफळाचे प्रशंसक वेदवाक्यात सुध्दा प्रिती ठेवतात,ज्याच्या बुद्धिने स्वर्ग हेच परम-प्राप्तीचे ध्येय आहे व जे स्वर्गाशिवाय दुसरी कोणतीच वस्तु नाही असे म्हणणारे आहेत,ते अविवेकीजन ह्याप्रकारच्या (मोहित) पुष्पित अर्थात दिखाऊ शोभायुक्त वाणीने बोलतात,ज्यात जन्मरूप फळ देणाऱ्या तसेच भोग व ऐश्वर्य प्राप्त करण्यासाठी असणाऱ्या अनेक क्रियांचे वर्णन ह्यात आहे,अश्या वाणीने ज्यांचे चित्त हरण झाले आहे,जे भोग व ऐश्वर्यात अत्यंत आसक्त आहेत,अश्या पुरुषांची निश्चयात्मक बुद्धि परमात्म्यात असत नाही.

त्रेगुण्यविषया वेदा निस्त्रैगुण्यो भवार्जुन ।

निर्वदन्द्दो नित्यसत्त्वस्थो निर्योगक्षेम आत्मवान् ॥४५॥

त्रेगुण्यविषयाः,वेदाः,निस्त्रैगुण्यः,अर्जुन ।

निर्वदन्द्द,नित्यसत्त्वस्थः,निर्योगक्षेमः,आत्मवान् ॥४५॥

हे अर्जुन ! वेद उपर्युक्त प्रकारांनी तीन गुणांनी कार्यरूप समस्त भोगांचे तसेच साधनांचे प्रतिपादन करणारे आहेत,म्हणून तु त्या भोग व साधनांमध्ये आसक्तिहीन,हर्ष-शोकादि व्दंद्दरहित,नित्यवस्तु परमात्म्यात स्थित,योग-क्षेम (योग-अप्राप्य वस्तु प्राप्त करणे,~~क्षेम~~ प्राप्त झालेल्या वस्तूचे रक्षण करणे) नको असलेला व स्वाधीन अन्तःकरणाचा हो.

यावानर्थ उदपाने सर्वतः सम्प्लुतोदके ।

तावान्सर्वेषु वेदेषु ब्राह्मणस्य विजानतः ॥४६॥

यावान्,अर्थः,उदपाने,सर्वतः,सम्प्लुतोदके ।

तावान्,सर्वेषु,वेदेषु,ब्राह्मणस्य,विजानतः ॥४६॥

सर्वबाजूंनी जलमय झाल्यावर छोट्या जलाशयाचे मनुष्याला जेवढे प्रयोजन राहते,ब्रह्माला तत्त्वतः जाणणाऱ्या ब्राह्मणास समस्त वेदांत तेवढेच प्रयोजन राहाते.

कर्मण्येवाधिकारस्ते मा फलेषु कदाचन ।

मा कर्मफलहेतुर्भूर्मा ते सगडोऽस्त्वकर्मणि ॥४७॥

कर्मणि,एव,अधिकारः,ते,मा,फलेषु,कदाचन ।

मा,कर्मफलहेतुः,भूः,मा,ते,सगडः,अस्तु,अकर्मणि ॥४७॥

कर्म करणे एवढाच तुझा अधिकार आहे,त्याच्या फळात तुझा अधिकार नाही,म्हणून कर्म फळाचा हेतु तु ठेवू नकोस तसेच कर्म न करण्याकडे सुध्दा तु आसक्त होऊ नकोस.

योगस्थः कुरु कर्माणि सगडं त्यक्त्वा धनञ्जय ।

सिध्दयसिध्दयोःसमो भूत्वा समत्वं योग उच्यते ॥४८॥

योगस्थः,कुरु,कर्माणि,सगडम्,त्यक्त्वा,धनञ्जय ।

सिध्दयसिध्दयोः,समः,भूत्वा,समत्वम्,योग,उच्यते ॥४८॥

हे धनंजय ! तु आसक्तिचा त्याग करून सिद्धि व असिद्धित समान बुद्धि असणाऱ्या योगात स्थित होऊन कर्तव्य कर्म कर, **समत्व हाच योग समजतात.**(जे कर्म केले जाते त्याच्या पूर्ण होणे अथवा न होणे ह्यात समभाव ठेवणे ह्यासच **“समत्व”** असे म्हणतात)\_

दूरेण ह्यवरं कर्म बुद्धियोगाध्दनञ्जय ।

बुध्दौ शरणमन्विच्छ कृपणाः फलहेतवः ॥४९॥

दूरेण,हि,अवरम्,कर्म,बुद्धियोगात्,धनञ्जय ।

बुद्धि,शरणम्,अन्विच्छ,कृपणाः,फलहेतवः ॥४९॥

हया समत्वरूप बुद्धियोगापेक्षा सकाम कर्म अत्यंत निम्न श्रेणीचे आहे,हयासाठी हे धनंजय ! तु  
समबुद्धितच रक्षणाचा उपाय शोध अर्थात बुद्धियोगाचा आश्रय ग्रहण कर,कारण फळाचा हेतु बनणे हे  
अत्यंत दिन आहे.

बुद्धियुक्तो जहातीह उभे सुकृतदुष्कृते ।

तस्माद्योगाय युज्यस्व योगः कर्मसु कौशलम् ॥५०॥

बुद्धियुक्तो,जहाति,इह,उभे,सुकृतदुष्कृते ।

तस्मात्,योगाय,युज्यस्व,योगः,कर्मसु,कौशलम् ॥५०॥

समबुद्धियुक्त पुरुष पुण्य व पाप दोन्हीचा हया लोकांत त्याग करतात,अर्थात त्यातून मुक्त  
होतात.हयासाठी तू समत्वरूप योगात मन लाव,हा समत्व बुद्धिरूप योगच कर्मात कुशलता आहे अर्थात  
कर्मबंधनातून सुटण्याचा उपाय आहे.

कर्मजं बुद्धियुक्ता हि फलं त्यक्त्वा मनीषिणः ।

जन्मबन्धविनिर्मुक्ताः पदं गच्छन्त्यनामयम् ॥५१॥

कर्मजम्,बुद्धियुक्ता,हि,फलम्,त्यक्त्वा,मनीषिणः ।

जन्मबन्धविनिर्मुक्ताः,पदम्,गच्छन्ति,अनामयम् ॥५१॥

कारण समबुद्धिने युक्त ज्ञानीजन कर्माने उत्पन्न होणाऱ्या फळाचा त्याग करून जन्मरूप बंधनातून  
मुक्त होऊन निर्विकार-निर्मुक्त परमपद प्राप्त करतो.

यदा ते मोहकलिलं बुद्धिर्व्यतितरिष्यति ।

तदा गन्तासि निर्वेदं श्रोतव्यस्य श्रुतस्य च ॥५२॥

यदा,ते,मोहकलिलम्,बुद्धिः,व्यतितरिष्यति ।

तदा,गन्तासि,निर्वेदम्,श्रोतव्यस्य,श्रुतस्य,च ॥५२॥

एकेलेल्या व न ऐकण्यायोग्य अश्या सर्वांचा त्याग करून परममुक्त अवस्था प्राप्त करावी.

ज्या काळात तुझी बुद्धि मोहरूप दलदल योग्यप्रकारे पार करेल,त्यावेळी एकेलेल्या व पुढे ऐकु येणाऱ्या  
हया व परलोक संबंधी सर्व भोगांचे वैराग्य प्राप्त होईल.

श्रुतिविप्रतिपन्ना ते यदा स्थास्यति निश्चला ।

समाधावचला बुद्धिस्तदा योगमवाप्स्यसि ॥५३॥

श्रुतिविप्रतिपन्ना,ते,यदा,स्थास्यति,निश्चला ।

समाधौ,अचला,बुद्धि,तदा,योगम्,अवाप्स्यसि ॥५३॥

तुटक-तुटक वचने ऐकून विचलित झालेली तुझी बुद्धि जेव्हा परमात्म्यात अचल व स्थिर होईल,तेव्हा तु हा योग प्राप्त करशील अर्थात तुझा परमात्म्याशी संयोग होईल.

स्थितप्रज्ञस्य का भाषा समाधिस्थस्य केशव ।

स्थितधीः किं प्रभाषेत किमासीत ब्रजेत किम् ॥५४॥

स्थितप्रज्ञस्य,का,भाषा,समाधिस्थस्य,केशव ।

स्थितधीः,किम्,प्रभाषेत,किम्,आसीत,ब्रजेत,किम् ॥५४॥

अर्जुन म्हणाले - हे केशव ! समाधि-स्थितित परमात्म्यास प्राप्त झालेल्या स्थिरबुद्धि पुरुषाचे काय लक्षण आहे? तो स्थिर बुद्धि पुरुष कसे बोलतो,कसे बसतो व कसा चालतो?

प्रजहाति यदा कामान्सर्वान्पार्थ मनोगतान् ।

आत्मन्येवात्मना तुष्टः स्थितप्रज्ञस्तदोच्यते ॥५५॥

प्रजहाति,यदा,कामान्,सर्वान्,पार्थ,मनोगतान् ।

आत्मनि,एव,आत्मना,तुष्टः,स्थितप्रज्ञः,तद,उच्यते ॥५५॥

श्री भगवान म्हणाले - हे अर्जुन ! ज्या काळात हा पुरुष मनात असलेल्या संपूर्ण कामना पूर्णपणे त्यागतो व आत्म्याने आत्म्यातच संतुष्ट राहातो,त्याकाळात तो स्थितप्रज्ञ आहे असे म्हंटले जाते.

दुःखेष्वनुवृद्दिन्गमनाः सुखेषु विगतस्पृहः ।

वीतरागभयक्रोधः स्थितधीर्मुनिरुच्यते ॥५६॥

दुःखेषु,अनुवृद्दिन्गमनाः,सुखेषु,विगतस्पृहः ।

वीतरागभयक्रोधः,स्थितधीः,मुनिः,उच्यते ॥५६॥

दुःख प्राप्ती झाल्यावर ज्याच्या मनात उव्देग होत नाही व सुख प्राप्ति झाल्यावर सर्वथा निःस्पृह आहे,तसेच ज्याचा राग,भय व क्रोध नष्ट झाला आहे,असा मुनि स्थिरबुद्धिचा म्हंटला जातो.

यः सर्वत्रानभिस्नेहस्तत्तत्प्राप्य शुभाशुभम् ।

नाभिनन्दति न व्देष्टि तस्य प्रज्ञा प्रतिष्ठिता ॥५७॥

यः,सर्वत्र,अनभिस्नेहः,तत्,तत्,प्राप्य,शुभाशुभम् ।

न,अभिनन्दति,न,व्देष्टि,तस्य,प्रज्ञा,प्रतिष्ठिता ॥५७॥

जो पुरुष सर्वत्र स्नेहरहित झालेला त्या-त्या शुभ व अशुभ वस्तु प्राप्त झाल्यावर ना प्रसन्न होतो ना व्देष करतो त्याची बुद्धि स्थिर आहे.

यदा संहरते चायं कूर्मोऽग्डानीव सर्वशः ।

इंद्रियाणीन्द्रियार्थेभ्यस्तस्य प्रज्ञा प्रतिष्ठिता ॥५८॥

यदा,संहरते,च,अयम्,कूर्मः,अग्डानि,सर्वशः ।

इंद्रियाणि,इन्द्रियार्थेभ्यः,तस्य,प्रज्ञा,प्रतिष्ठिता ॥५८॥

ज्याप्रमाणे कासव सर्व बाजूंनी आपले अंग (आत) चोरून (सामावून) घेतो,तसेच जेव्हा हा पुरुष विषयांपासून इंद्रियांना हटवतो,तेव्हा त्याची बुद्धि स्थिर आहे (असे समजले जाते)

विषया विनिवर्तन्ते निराहारस्य देहिनः ।

रसवर्ज रसोऽप्यस्य परं द्रुष्टा निवर्तते ॥५९॥

विषयाः,विनिवर्तन्ते,निराहारस्य,देहिनः ।

रसवर्जम्,रसः,अपि,अस्य,परम्,द्रुष्टा,निवर्तते ॥५९॥

इंद्रियांव्द्वारा विषयांना ग्रहण करणाऱ्या पुरुषांचे विषय निवृत्त होतात,परंतु त्यातील आसक्ति निवृत्त होत नाही,परंतु स्थितप्रज्ञ पुरुषांची आसक्तीच परमात्म्याचा साक्षात्कार करून निवृत्त होते.

यततो ह्यपि कौन्तेय पुरुषस्य विपश्चितः ।

इन्द्रियाणि प्रमाथीनि हरन्ति प्रसभं मनः ॥६०॥

यततः, हि, अपि, कौन्तेय, पुरुषस्य, विपश्चितः ।

इन्द्रियाणि, प्रमाथनि, हरन्ति, प्रसभम्, मनः ॥६०॥

हे अर्जुन ! आसक्तीचा नाश न होण्याकारणांने हि विषयांकडे सहजतेने जाणाऱ्या स्वभावाची इंद्रिये प्रयत्न करून सुध्दा बुद्धिमान पुरुषांचे मन बलाने हरण करतात.

तानि सर्वाणि संयम्य युक्त आसीत मत्परः ।

वशे हि यस्येन्द्रियाणि तस्य प्रज्ञा प्रतिष्ठिता ॥६१॥

तानि, सर्वाणि, संयम्य, युक्त, आसीत, मत्परः ।

वशे, हि, यस्य, इन्द्रियाणि, तस्य, प्रज्ञा, प्रतिष्ठिता ॥६१॥

हयासाठी साधकाने संपूर्ण इंद्रियांना वश करून समाहितचित्त करून मत्परायण होऊन ध्यानास बसावे, कारण ज्या पुरुषांची इंद्रिये वश असतात, त्यांचीच बुद्धि सुध्दा स्थिर होते.

ध्यायतो विषयान्पुंसः सगडस्तेषूपजायते ।

सगडात्सञ्जायते कामः कामात्क्रोधोऽभिजायते ॥६२॥

ध्यायतः, विषयान्, पुंसः, सगडः, तेषू, उपजायते ।

सगडात्, संञ्जायते, कामः, कामात्, क्रोधः, अभिजायते ॥६२॥

विषयांचे चिंतन करणाऱ्या पुरुषांची त्या विषयात आसक्ति उत्पन्न होते, आसक्तीने विषयाची कामना उत्पन्न होते व कामनेत विध्न आल्यास क्रोध उत्पन्न होतो.

क्रोधाद्भवति सम्मोहः सम्मोहात्स्मृतिविभ्रमः ।

स्मृतिभ्रंशाद् बुद्धिनाशो बुद्धिनाशात्प्रणश्यति ॥६३॥

क्रोधात्, भवति, सम्मोहः, सम्मोहात्, स्मृतिविभ्रमः ।

स्मृतिभ्रंशात्, बुद्धिनाशः, बुद्धिनाशात्, प्रणश्यति ॥६३॥



क्रोधाने अत्यंत मूढभाव उत्पन्न होतो,मूढभावाने स्मृतीचा भ्रम होतो,स्मृतीच्या भ्रमाने बुद्धि अर्थात ज्ञानशक्तीचा नाश होतो व बुद्धिचा नाश झाल्यावर हा पुरुष आपल्या स्थितिपासून खाली (अधःपतन) जातो.

रागव्देषवियुक्तैस्तु विषयानिन्द्रियैश्वरन् ।

आत्मवश्यैर्विधेयात्मा प्रसादमधिगच्छति ॥६४॥

रागव्देषवियुक्तैः,तु,विषयान्,इन्द्रियै,चरन् ।

आत्मवश्यै,विधेयात्मा,प्रसादम्,अधिगच्छति ॥६४॥

परंतु आपल्या आधिन केलेल्या अंतःकरणाचा साधक,आपल्यास वश केलेल्या राग-व्देष रहित इंद्रियाव्दारा विषयात वावरत असताना अन्तःकरणाची प्रसन्नता प्राप्त करतो.

प्रसादे सर्वदुःखानां हानिरस्योपजायते ।

प्रसन्नचेतसो ह्याशु बुद्धिः पर्यवतिष्ठते ॥६५॥

प्रसादे,सर्वदुःखानाम्,हानिः,अस्य,उपजायते ।

प्रसन्नचेतसः,हि,आशु,बुद्धिः,पर्यवतिष्ठते ॥६५॥

अंतःकरणाची प्रसन्नता झाल्यावर ह्याच्या संपूर्ण दुःखाचा अभाव होतो व त्या प्रसन्नचित्त कर्मयोग्याची बुद्धि शीघ्र सर्व बाजूंनी निघून जाऊन परमात्म्यात सर्वथा स्थिर राहाते.

नास्ति बुद्धिरयुक्तस्य न चायुक्तस्य भावना ।

न चाभावयतः शान्तिरशान्तस्य कुतः सुखम् ॥६६॥

न,अस्ति,बुद्धिः,अयुक्तस्य,न,च,अयुक्तस्य,भावना ।

न,च,अभावयतः,शान्तिः,अशान्तस्य,कुतः,सुखम् ॥६६॥

मन व इंद्रिये न जिकलेल्या पुरुषांत निश्चयात्मक बुद्धि असत नाही व त्या न असलेल्या मनुष्याच्या अंतःकरणात भावना सुध्दा नसते,अश्या भावनारहित मनुष्यास शांति मिळत नाही व शान्तिरहित मनुष्यास सुख कसे मिळणार?

इन्द्रियाणां हि चरतां यन्मनोऽनुविधीयते ।

तदस्य हरति प्रज्ञां वायुर्नावमिवाम्भसि ॥६७॥

इन्द्रियाणाम्, हि, चरताम्, यत्, मनः, अनु, विधीयते ।

तत्, अस्य, हरति, प्रज्ञाम्, वायुः, नावम्, इव, अम्भसि ॥६७॥

ज्याप्रकारे पाण्यात चालणारी नाव वाऱ्यामुळे भरकटत जाते, तसेच विषयांत असलेली इंद्रिये मन ज्या इंद्रियाबरोबर आहे त्या एकाच इंद्रियात रत असणारी पुरुषाची बुद्धि तेच इंद्रिय हरण करते.

तस्माद्यस्य महाबाहो निगृहीतानि सर्वशः ।

इंद्रियांणीन्द्रियार्थेभ्यस्तस्य प्रज्ञा प्रतिष्ठिता ॥६८॥

तस्मात्, यस्य, महाबाहो, निगृहीतानि, सर्वशः ।

इंद्रियांणि, इंद्रियार्थेभ्यः, तस्य, प्रज्ञा, प्रतिष्ठिता ॥६८॥

हयासाठी हे महाबाहो ! ज्या पुरुषांची इंद्रिये इंद्रियांच्या विषयात सर्व प्रकारांनी निग्रह केलेली आहेत, त्यांची बुद्धि स्थिर आहे.

या निशा सर्वभूतानां तस्यां जागर्ति संयमी ।

यस्यां जाग्रति भूतानि सा निशा पश्यतो मुनेः ॥६९॥

या, निशा, सर्वभूतानाम्, तस्याम्, जागर्ति, संयमी ।

यस्याम्, जाग्रति, भूतानि, सा, निशा, पश्यतः, मुनेः ॥६९॥

संपूर्ण प्राण्यांना जे रात्रीसमान आहे, त्या नित्य ज्ञानस्वरूप परमानंद प्राप्तीत स्थितप्रज्ञ योगी जागा राहतो व ज्या नाशवान संसारिक सुखाच्या प्राप्तित सर्व प्राणी जागतात, त्या परमात्मा तत्वास जाणणाऱ्या मुनींसाठी ती रात्रीसमान आहे.

आपूर्यमाणमचलप्रतिष्ठं समुद्रमापः प्रविशन्ति यद्वत् ।

तद्वत्कामा यं प्रविशन्ति सर्वे स शान्तिमाप्नोति न कामकामी ॥७०॥

आपूर्यमाणम्, अचलप्रतिष्ठम्, समुद्रम्, आपः, प्रविशन्ति, यद्वत् ।

तद्वत्, कग्माः, यम्, प्रविशन्ति, सर्वे, सः, शान्तिम्, आप्नोति, न, कामकामी ॥७०॥

जसे नाना नट्यांचे पाणी सर्व बाजूंनी परिपूर्ण,अचल प्रतिष्ठा असलेल्या समुद्रास विचलित न करता सामावले जाते,तसेच सर्व भोग स्थितप्रज्ञ पुरुषांत कोणत्याही प्रकारचा विकार उत्पन्न न करता सामावले जातात,तेच पुरुष परमशांति मिळवतात,भोगांची इच्छा करणारे ति शांती मिळवत नाहित.

विहाय कामान्यः सर्वान्पुमांश्चरति निःस्पृहः ।

निर्ममो निरहङ्कारः स शान्तिमधिगच्छति ॥७१॥

विहाय,कामान्,यः,सर्वान्,पुमान्,चरति,निःस्पृहः ।

निर्ममः,निरहङ्कारः,स,शान्तिम्,अधिगच्छतिः ॥७१॥

जे पुरुष सर्व कामनांचा त्याग करून ममतारहित,अहंकार रहित व स्पृहारहित वावरतो,तोच शांति प्राप्त करतो अर्थात त्यासच शांति मिळते.

एषा ब्राह्मी स्थितिः पार्थ नैना प्राप्य विमूह्यति ।

स्थित्वास्यामन्तकालेऽपि ब्रह्मनिर्वाणमृच्छति ॥७२॥

एषा,ब्राह्मी,स्थितिः,पार्थ,न,एनाम्,प्राप्य,विमूह्यति ।

स्थित्वा,अस्याम्,अन्तकाले,अपि,ब्रह्मनिर्वाणम्,ऋच्छति ॥७२॥

हे अर्जुन ! हि ब्रह्मप्राप्ति झालेल्या माणसाची स्थिति आहे,हे प्राप्त करून योगी कधीच मोहित होत नाही व अन्तकाळात सुध्दा ह्या ब्रह्मरूप स्थितीत स्थिर होऊन ब्रह्मानंद प्राप्त करतो.

ॐ तत्सविति श्रीमद्भगवदगीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रे

श्रीकृष्णार्जुनसंवादे सांङ्ख्ययोगो नाम द्वितीयोऽध्यायः ॥२॥

## श्रीमद्भगवदगीता अध्याय तिसरा

### “कर्मयोग”

साधकाचे संशय दूर झाल्यावर संसारप्रवाहात असताना आत्मोधाराकडील प्रथम पाऊल हे निष्काम कर्म योगाची महती सांगणारे आहे.

अर्जुन उवाच

ज्यायसी चेत्कर्मणस्ते मता बुद्धिर्जनार्दन ।

तत्कीं कर्मणि घोरे मां नियोजयसि केशव ॥१॥

ज्यायसी,चेत्,कर्मणः,ते,मता,बुद्धिः,जनार्दन ।

तत्,किम्,कर्मणि,घोरे,माम्,नियोजयसि,केशव ॥१॥

अर्जुन म्हणाले ! हे जनार्दन ! जर आपण कर्मापेक्षा ज्ञान श्रेष्ठ मानता तर, हे केशव ! तर मला भयंकर कर्मात का लावता ?

व्यामिश्रेणेव वाक्येन बुद्धिं मोहयसीव मे ।

तदेकं वद निश्चित्य येन श्रेयोऽहमाप्नुयाम् ॥२॥

व्यामिश्रेण,इव,वाक्येन,बुद्धिम्,मोहयसि,इव,मे ।

तत्,एकम्,वद,निश्चित्य,येन,श्रेयः,अहम्,आप्नुयाम् ॥२॥

आपण सांगितलेल्या (अनेक-मिश्रित) वचनांनी माझी बुद्धी मोहित (भ्रमित) झाली आहे,त्यासाठी एक गोष्ट निश्चितपणे सांगा ज्याने माझे कल्याण होईल.

लोकेऽस्मिन्विधा निष्ठा पुरा प्रोक्ता मयानघ ।

ज्ञानयोगेन साङ्ख्यानां कर्मयोगेन योगिनाम् ॥३॥

लोके,अस्मिन्,विधा,निष्ठा,पुरा,प्रोक्ता,मया,अनघ ।

ज्ञानयोगेन,साङ्ख्यानाम्,कर्मयोगेन,योगिनाम् ॥३॥

(अस्मिन् -पूर्वीपासून,पारंपारिक)

साधनेची परीपक्व अवस्था अर्थात पराकाष्ठेला निष्ठा असे म्हणतात,मायेने उत्पन्न झालेले संपूर्ण गुण गुणांप्रमाणे वागतात,असे समजून तसेच मन,इंद्रिये व शरीर व्दारा होणाऱ्या संपूर्ण क्रियांत कर्तेपणाच्या अभिमानरहित भावाने सर्वव्यापी सच्चिदानन्दघन परमात्म्यात ऐकीभावाने स्थित रहाण्याचे नाव “ज्ञानयोग” आहे,ह्यासच “संन्यास”,“सांख्ययोग” ह्या नावाने जाणतात.फळ व आसक्तीचा त्याग करून भगवदआज्ञेनुसार केवळ भगवदार्थ समत्व बुद्धिने कर्म करण्याचे नाव “निष्काम कर्मयोग” आहे, ह्यासच “समत्वयोग” “बुद्धियोग”,“कर्मयोग”,“तदर्थकर्म”, “मदर्थकर्म”, “मत्कर्म” इत्यादि नावांनी जाणले

जाते.(ज्ञानी चिंतनातून व ध्यानातून कर्ममार्ग अनुसरतात,तर योगी कर्म करताना त्याच्या परिणामांवर लक्ष ठेऊन कर्म करतात)

श्रीभगवान म्हणाले - हे निश्पाप ! ह्या लोकांत दोन प्रकारची निष्ठा मी सांगितली आहे,त्यात सांख्ययोग्यांची निष्ठा ज्ञानयोगाने व योग्यांची निष्ठा कर्मयोगाने होते.

न कर्मणामनारम्भान्नैष्कर्म्यं पुरुषोऽश्रुते ।

न च सन्न्यसनादेव सिद्धिं समधिगच्छति ॥४॥

न,कर्मणाम्,अनारम्भात्,न्नैष्कर्म्यम्,पुरुषः,अश्रुते ।

न,च,सन्न्यसनात्,एव,सिद्धिम्,समधिगच्छति ॥४॥

ज्या अवस्थेत प्राप्त झालेल्या पुरुषांचे कर्म अकर्म होते,अर्थात फळ उत्पन्न करत नाहित,त्या अवस्थेस “निष्कर्म” असे म्हणतात.

मनुष्य ना कर्माचा आरंभ केल्याशिवाय निष्कर्म म्हणजे योगनिष्ठा प्राप्त करतो ना कर्माच्या केवळ त्यागाने सिद्धि म्हणजे सांख्यनिष्ठा प्राप्त करतो.

न हि कश्चित्क्षणमपि जातु तिष्ठत्यकर्मकृत् ।

कार्यते ह्यवशः कर्म सर्वः प्रकृतिजैर्गुणैः ॥५॥

न,हि,कश्चित्,क्षणम्,अपि,जातु,तिष्ठति,अकर्मकृत् ।

कार्यते,हि,अवशः,कर्म,सर्वः,प्रकृतिजै,गुणैः ॥५॥

निःसंदेह कोणीही मनुष्य कोणत्याही काळात क्षणमात्र सुध्दा कर्म न करता राहू शकत नाही,कारण सर्व मनुष्य समुदाय प्रकृतिजनित गुणांद्वारा परवश झालेला व कर्म करण्यास बाध्य झालेला आहे.

कर्मेन्द्रियाणि संयम्य य आस्ते मनसा स्मरन् ।

इन्द्रियार्थान्विमूढात्मा मिथ्याचारः स उच्यते ॥६॥

कर्मेन्द्रियाणि,संयम्य,यः,आस्ते,मनसा,स्मरन् ।

इन्द्रियार्थान्,विमूढात्मा,मिथ्याचारः,स,उच्यते ॥६॥

जो मूढबुद्धी मनुष्य समस्त इंद्रियांना हठपूर्वक थांबवून त्या इंद्रियांच्या विषयांचे चिंतन करत असतो,तो मिथ्याचारी अर्थात दंभी असतो,

यस्त्विन्द्रियाणि मनसा नियम्यारभतेऽर्जुन ।

कर्मेन्द्रियैः कर्मयोगमसक्तः स विशिष्यते ॥७॥

यः,तू,इन्द्रियाणि,मनसा,नियम्य,आरभते,अर्जुन ।

कर्मेन्द्रियैः,कर्मयोगम्,आसक्तः,सः,विशिष्यते ॥७॥

परंतु हे अर्जुन ! जो पुरुष मनाने इंद्रियांना वश करून अनासक्त झालेला समस्त इंद्रियाव्दारे कर्मयोगाचे आचरण करतो,तोच श्रेष्ठ आहे.

नियतं कुरु कर्म त्वं कर्म ज्यायो ह्यकर्मणः ।

शरीरयात्रापि च ते न प्रसिद्ध्येदकर्मणः ॥८॥

नियतम्,कुरु,कर्म,त्वम्,कर्म,ज्याय,हि,अकर्मणः ।

शरीरयात्रा,अपि,च,ते,न,प्रसिद्ध्येत,अकर्मणः ॥८॥

तू शास्त्रविहित कर्तव्य कर्म कर,कारण कर्म न करण्यापेक्षा कर्म करणे श्रेष्ठ आहे,तसेच कर्म न केल्याने शरीर निर्वाह सुध्दा शक्य नाही.

यज्ञार्थात्कर्मणोऽन्यत्र लोकोऽयं कर्मबन्धनः ।

तदर्थं कर्म कौन्तेय मुक्तसङ्गः समाचर ॥९॥

यज्ञार्थात्,कर्मणः,अन्यत्र,लोकः,अयम्,कर्मबन्धनः ।

तदर्थम्,कर्म,कौन्तेय,मुक्तसङ्गः,समाचर ॥९॥

यज्ञा निमित्त केल्याजाणाऱ्या कर्मा अतिरिक्त दुसऱ्या कर्मात लागलेला हा मनुष्य समुदाय कर्माने बांधला जातो,ह्यासाठी हे अर्जुन ! तू आसक्तिरहित होऊन त्या यज्ञाच्या निमित्त सर्वार्थाने कर्तव्यकर्म कर.

सहयज्ञाः प्रजाः सृष्ट्वा पुरोवाच प्रजापतिः ।

अनेन प्रसविष्यध्वमेष वोऽस्त्विष्टकामधुक् ॥१०॥

सहयज्ञाः, प्रजाः, सृष्टा, पुरोवाच, प्रजापतिः ।

अनेन, प्रसविष्यध्वम, एव, वः अस्तु, इष्टकामधुक् ॥१०॥

प्रजापती ब्रह्माने कल्पाच्या आदिकाळात यज्ञासहित प्रजा रचून त्यांस सांगितले कि तुम्हीलोक ह्या यज्ञाव्दारा वृद्धी प्राप्त करा व हा यज्ञ तुम्हाला इच्छित भोग देणारा आहे.

देवान्भावयतानेन ते देवा भावयन्तु वः ।

परस्परं भावयन्तः श्रेयः परमवाप्स्यथ ॥११॥

देवान्, भावयत, अनेन, ते, देवाः, भावयन्तु, वः ।

परस्परम्, भावयन्तः, श्रेयः, परम्, अवाप्स्यथ ॥११॥

जीवन यज्ञात वरील उन्नत अवस्था (देवता-प्रदानशक्ती) प्राप्त केल्यावर, त्याच्याभागाचा पुढील अवस्थेसाठी उपयोग करावा

ह्या यज्ञाने तुम्ही देवतांना उन्नत करा व त्या देवता तुम्हाला उन्नत करतील, ह्याप्रकारे निःस्वार्थ भावाने एक-दुसऱ्यास उन्नत करून तुम्ही परम-कल्याण प्राप्त कराल.

इष्टान्भोगान्हि वो देवा दास्यन्ते यज्ञभाविताः ।

तैर्दत्तानप्रदायैभ्यो यो भुङ्क्ते स्तेन एव सः ॥१२॥

इष्टात्, भोगान्, हि, वः, देवा, दास्यन्ते, यज्ञभाविताः ।

तैः, दत्तान्, अप्रदाय, एभ्यः, यः, भुङ्क्ते, स्तेनः, एव, सः ॥१२॥

यज्ञाव्दारा उन्नत देवता तुम्हाला न मागताच इच्छित भोग देत राहतील, ह्याप्रकारे त्या देवतांव्दारा दिलेल्या भोगांना त्यांना न देता स्वतःच भोगतो तो चोरच आहे.

यज्ञशिष्टाशिनः सन्तो मुच्यन्ते सर्वकिल्बिषैः ।

भुञ्जते ते त्वघं पापा ये पचन्त्यात्मकारणात् ॥१३॥

यज्ञशिष्टाशिनः, सन्तः, मुच्यन्ते, सर्वकिल्बिषैः ।

भुञ्जते,ते,तु,अवम्,पापाः,ये,पचन्तिः,आत्मकारणात् ॥१३॥

यज्ञाचे राहिलेले अन्न खाणारा श्रेष्ठ पुरुष सर्व पापांपासून मुक्त होतो व जे पापीलोक आपले शरीर-पोषण करण्यासच अन्न शिजवतात,ते सर्व पापच खातात.

अन्नाद्भवति भूतानि पर्जन्यादन्नसम्भवः ।

यज्ञाद्भवति पर्जन्यो यज्ञः कर्मसमुद्भवः ॥१४॥

कर्म ब्रह्मोद्भवं विद्धि ब्रह्माक्षरसमुद्भवम् ।

तस्मात्सर्वगतं ब्रह्म नित्यं यज्ञे प्रतिष्ठितम् ॥१५॥

अन्नात्,भवन्ति,भूतानि,पर्जन्यात्,अन्नसम्भवः ।

यज्ञात्,भवति,पर्जन्यः,यज्ञः,कर्मसमुद्भवः ॥१४॥

कर्म,ब्रह्मोद्भव,विद्धि,ब्रह्म,अक्षरसमुद्भवम् ।

तस्मात्,सर्वगतम्,ब्रह्म,नित्यम्,यज्ञे,प्रतिष्ठितम् ॥१५॥

योग्य कर्मापासून वरील साधनावस्था अर्थात कर्मयज्ञापासून वरील अवस्था त्याच्या पासून दिव्य चित्तवृत्ती अर्थात वरील अवस्थेसाठी योग्य पर्जन्य-प्रत्याहार त्यातून आणखी वरील अवस्था व त्या अवस्थेसाठी लागणारे साधन (पर्जन्य) हा सतत वर परमात्म्याकडे जाणारा क्रम आहे.जसे जसे साधन मार्गात वर जावे तशा अनुकूल गोष्टी अशी शृंखला आहे.(सर्व प्रथम अवस्था हि अन्न अर्थात अन्-स्पंदन,न् - त्या अवस्थेत जाणे.)

सर्व प्राणी अन्नापासून उत्पन्न होतात,अन्नाची उत्पत्ती वृष्टीने होते,वृष्टी यज्ञाने होते व यज्ञ विहित कर्मांनी उत्पन्न होणारा आहे,कर्मसमुदायास तू वेदांपासून उत्पन्न व वेदांना अविनाशी परमात्म्यापासून उत्पन्न झालेला जाण,ह्याने सिध्द होते कि सर्वव्यापी परम अक्षर परमात्मा सदाच यज्ञात प्रतिष्ठित आहे.

एवं प्रवर्तितं चक्रं नानुवर्तयतीह यः ।

अघायुरिन्द्रियारामो मोघं पार्थ स जीवति ॥१६॥

एवम्,प्रवर्तितम्,चक्रम्,न,अनुवर्तयति,इह,यः ।



अघायुः,इन्द्रियारामः,मोघम्,पार्थ,सः,जीवति ॥१६॥

हे पार्थ ! जो पुरुष ह्या लोकांत ह्याप्रकारे परंपरेने प्रचलित सृष्टीचक्रास अनुकूल व्यवहार करत नाही,अर्थात आपल्या कर्तव्याचे पालन करत नाही,तो इंद्रियाव्दारा भोगात रममाण असणारा पापीपुरुष व्यर्थ जीवन जगतो.

यस्त्वात्मरतिरेव स्यादात्मतृप्तश्च मानवः ।

आत्मन्येव व सन्तुष्टस्तस्य कार्यं न विद्यते ॥१७॥

यः,तु,आत्मरतिः,एव,स्यात्,आत्मतृप्तः,च,मानवः ।

आत्मति,एव,च,सन्तुष्टः,तस्य,कार्यम्,न,विद्यते ॥१७॥

परंतु जो पुरुष आत्म्यात रममाण असणारा व आत्म्यातच तृप्त तसेच संतुष्ट आहे,त्याच्यासाठी काहीच कर्तव्य नाही.

नैव तस्य कृतेनार्थो नाकृतेनेह कश्चन ।

न चास्य सर्वभूतेषु कश्चिदर्थव्यपाश्रयः ॥१८॥

न,एव,तस्य,कृतेन्,अर्थ,न,अकृतेन,इह,कश्चन ।

न,च,अस्य,सर्वभूतेषु,कश्चित्,अर्थव्यपाश्रयः ॥१८॥

त्या महापुरुषांचे ह्या विश्वात न काही कर्म करायचे प्रयोजन आहे व कर्म न करण्याचे प्रयोजन आहे,तसेच संपूर्ण प्राण्यांत सुध्दा ह्यांचा किंचीतही स्वार्थाशी संबंध नाही.

तस्मादसक्तः सततं कार्यं कर्म समाचर ।

असक्तो ह्याचरन्कर्म परमाप्नोति पुरुषः ॥१९॥

तस्मात्,सक्तः,सततम्,कार्यम्,कर्म,समाचर ।

असक्त,ह,आचरन्,कर्म,परम्,आप्नोति,पुरुषः ॥१९॥

ह्यासाठी तू निरंतर आसक्तीरहित होऊन सदा कर्तव्यकर्मांना योग्यप्रकारे समज,कारण आसक्ती रहित होऊन कर्म करीत असलेला मनुष्य परमात्म्यास जाऊन मिळतो.

कर्मणैव हि संसिद्धिमास्थिता जनकादयः ।

लोकसङ्ग्रहमेवापि सपश्यन्कर्तुमर्हसि ॥२०॥

कर्मणः,एव,हि,संसिद्धिम्,आस्थिता,जनकादयः ।

लोकसङ्ग्रहम्,एव,अपि,सपश्यन्,कर्तुम्,अर्हसि ॥२०॥

जानकादि ज्ञानीजन सुध्दा आसक्तीरहित कर्मानेच परमसिद्धी प्राप्त करतात,ह्यासाठी तसेच लोकसंग्रहाच्या दृष्टीने सुध्दा तू कर्म करण्यायोग्य आहेस,अर्थात तुझे कर्म करणे हेच उचित आहे.

यद्यदारति श्रेष्ठस्तदेवतरो जनः ।

स यत्प्रमाणं कुरुते लोकस्तदनुवर्तते ॥२१॥

यत्,यत्,आचरति,श्रेष्ठ,तत्,तत्,एव,इतरः,जनः ।

सः,यत्,प्रमाणम्,कुरुते,लोकः,तत्,अनुवर्तते ॥२१॥

श्रेष्ठ पुरुष जे जे आचरण करतात,अन्य पुरुष सुध्दा तसेच आचरण करतात,ते जे काही प्रमाण म्हणून म्हणतात,समस्त मनुष्य समुदाय त्याच्या अनुसारच कर्म करू लागतो.

न मे पार्थस्ति कर्तव्यं त्रिषु लोकेषु किञ्जन ।

नानवाप्तमवाप्तव्यं वर्त एव च कर्मणि ॥२२॥

न,मे,पार्थ,अस्ति,कर्तव्यम्,त्रिषु,लोकेषु,किञ्जन ।

न,अनवाप्तम्,अवाप्तव्यम्,वर्ते,एव,च,कर्मणि ॥२२॥

हे अर्जुन ! मला ह्या तिन्ही लोकांत न काही कर्तव्य आहे,न काही प्राप्त करण्यायोग्य वस्तू अप्राप्य आहे,तरी सुध्दा मी कर्म करतोच आहे.

यदि ह्यहं न वर्तेयं जातु कर्मण्यतन्द्रितः ।

मम वर्त्मानुवर्तन्ते मनुष्याः पार्थ सर्वशः ॥२३॥

यदि,हि,अहम्,न,वर्तेयम्,जातु,कर्मणि,अतन्द्रितः ।

मम,वर्त्म,अनुवर्तन्ते,मनुष्याः,पार्थ,सर्वशः ॥२३॥

कारण हे पार्थ ! जर सावधान होऊन मी कर्म करणार नाही तर मोठी हानी होईल,कारण मनुष्य सर्व प्रकारांनी माझ्या मार्गाचे अनुसरण करतात.

उत्सीदेयुरिमे लोका न कुर्या कर्म चेदहम् ।

सक्डरस्य च कर्ता स्यामुपहन्यामिमाः प्रजाः ॥२४॥

उत्सीदेयुः,ईमे,लोकाः,न,कुर्याम्,कर्म,चेत्,अहम् ।

सक्डरस्य,च,कर्ता,स्याम्,उपहन्याम्,इमाः,प्रजाः ॥२४॥

हयासाठी मी जर कर्म करणार नाही तर सर्व मनुष्य नष्ट-भ्रष्ट होऊन जातील व मी संकर करणारा व समस्त प्रजेस नष्ट करणारा होईन.

सक्ताः कर्मण्यविद्धांसो यथा कुर्वन्ति भारत ।

कुर्याद्विद्धांस्तथासक्तश्चिकीर्षुर्लोकसङ्ग्रहम् ॥२५॥

सक्ताः,कर्मणि,अविद्धांसो,यथा,कुर्वन्ति,भारत ।

कुर्यात्,विद्धिन्,तथा,असक्तः,चिकीर्षु,लोकसङ्ग्रहम् ॥२५॥

हे भारत ! कर्मात आसक्त झालेले अज्ञानी जन ज्याप्रकारे कर्म करतात,आसक्तीरहित विद्धानांनी सुध्दा लोकसंग्रहासाठी तसेच कर्म करावे.

न बुद्धिभेदं जनयेदज्ञानां कर्मसङ्गिनाम् ।

जोषयेत्सर्वकर्माणि विद्वान्युक्तः समाचरन् ॥२६॥

न,बुद्धिभेदम्,जनयेत्,अज्ञानाम्,कर्मसङ्गिनाम् ।

जोषयेत्,सर्वकर्माणि,विद्वान्,युक्तः,समाचरन् ॥२६॥

परमात्मा स्वरूपात अढळ स्थित झालेल्या ज्ञानी पुरुषांनी शास्त्रविहित कर्मात आसक्ती असणाऱ्या अज्ञानी लोकांच्या बुद्धीत भ्रम अर्थात अश्रद्धा उत्पन्न करू नये,उलट शास्त्र विहित समस्त कर्म सर्वार्थाने करून त्यांच्याकडूनसुध्दा करून घ्यावीत.

प्रकृतेः क्रियमाणानि गुणैः कर्माणि सर्वशः ।

अहङ्कारविमूढात्मा कर्ताहमिति मन्यते ॥२७॥

प्रकृतेः,क्रियमाणानि,गुणैः,कर्माणि,सर्वशः ।

अहङ्कारविमूढात्मा,कर्ता,अहम,इति,मन्यते ॥२७॥

वास्तविक संपूर्ण कर्म सर्व प्रकारांनी प्रकृतीच्या गुणांद्वारे केले जाते,तरी सुध्दा ज्यांचे अंतःकरण अहंकाराने मोहित झाले आहे,असे अज्ञानी मी कर्ता आहे असे मानतात.

तत्त्ववित्तु महाबाहो गुणकर्मविभागयोः ।

गुणा गुणषु वर्तन्ते इति मत्वा न सज्जते ॥२८॥

तत्त्ववित्तु,तु,महाबाहो,गुणकर्मविभागयोः ।

गुणाः,गुणषु,वर्तन्ते,इति,मत्वा,न,सज्जते ॥२८॥

परन्तु हे महाबाहो ! गुणविभाग व कर्मविभाग ह्याचे तत्त्व जाणणारा ज्ञानयोगी संपूर्ण गुणच गुणांत वागत (व्यवहार करत) आहेत,असे समजून गुणांत आसक्त होत नाहीत.

प्रकृतेर्गुणसम्मूढाः सज्जन्ते गुणकर्मसु ।

तानकृत्स्त्रविदो मन्दान्कृत्स्न्नविन्न विचालयेत् ॥२९॥

प्रकृतेः,गुणसम्मूढाः,सज्जन्ते,गुणकर्मसु ।

तान,अकृत्स्त्रविदः,मन्दान्,कृत्स्न्नवित्,न,विचालयेत् ॥२९॥

त्रिगुणात्मक मायेचे कार्यरूप पांच महाभूते व मन बुध्दी अहंकार तसेच पांच ज्ञानेंद्रिये,पांच कर्मेंद्रिये व शब्दादी पांच विषय ह्या सगळ्याच्या समुदायास “गुणविभाग” असे म्हणतात,व ह्याच्या परस्पर (एकदुसऱ्याशी) केलेल्या चेष्टेचे नांव कर्मविभाग आहे.

गुणविभाग व कर्मविभाग ह्यापेक्षा वेगळा असा आत्मा ह्यास जाणणे अर्थात “निर्लेप” जाणणे ह्यासच तत्वास जाणणे असे म्हणतात.

गुणकर्मविभाग - पूर्वसंस्कार ,बाह्य संस्कार व कर्म ह्यांनी गुणांची नवीन स्थिर रचना ह्याचा प्रकृतीचा प्रवास.

प्रकृतिच्या गुणांनी अत्यंत मोहित झालेली माणसे गुण व कर्मात आसक्त रहातात,हे पूर्णपणे न समजणाऱ्या मंदबुद्धी अज्ञानी लोकांस पूर्णतया जाणणाऱ्या ज्ञान्याने विचलित करू नये.

मयि सर्वाणि कर्माणि सन्न्यस्याध्यात्मचेतसा ।

निराशीर्निर्ममो भूत्वा युध्यस्व विगतज्वरः ॥३०॥

मयि,सर्वाणि,कर्माणि,सन्न्यस्य,अध्यात्मचेतसा ।

निराशी,निर्ममः,भूत्वा,युध्यस्व,विगतज्वरः ॥३०॥

माझ्या अंतर्यामी परमात्मा स्वरूपात लागलेल्या चित्तव्दारा संपूर्ण कर्मांना माझ्यात अर्पण करून आशारहित ममतारहित व सन्तापरहित होऊन युध्द (वृत्तीयुध्द) कर.

ये मे मतमिदं नित्यमनुतिष्ठन्ति मानवाः ।

श्रद्धावन्तोऽनसूयन्तो मुच्यन्ते तेऽपि कर्मभिः ॥३१॥

ये,मे,मतम्,इदम्,नित्यम्,अनुतिष्ठन्ति,मानवाः ।

श्रद्धावन्तः,अनसूयन्तः,मुच्यन्ते,ते,अपि,कर्मभिः ॥३१॥

जो कोणी मनुष्यदोषदृष्टीरहित व श्रद्धायुक्त होऊन माझ्या ह्या मताचे सदा अनुसरण करतो,तो सुध्दा ह्या संपूर्ण कर्मातून मुक्त होतो.

ये त्वेतदभ्यसूयन्तो नानुतिष्ठन्ति मे मतम् ।

सर्वज्ञानविमूढांस्तान्विद्धि नष्टानचेतसः ॥३२॥

ये,तु,एतत्,अभ्यसूयन्तः,न,अनुतिष्ठन्ति,मे,मतम् ।

सर्वज्ञानविमूढान्,तान्,विद्धि,नष्टान्,अचेतसः ॥३२॥

परंतु जो मनुष्य माझ्यावर दोषारोपण करत माझ्या मतानुसार अनुकरण करत नाही,त्या मूर्खाना तू संपूर्ण ज्ञानाने मोहित व नष्ट झालेलाच समज.

सदृशं चेष्टते स्वस्याः प्रकृतेर्ज्ञानवानपि ।

प्रकृति यान्ति भूतानि निग्रहः किं करिष्यति ॥३३॥

सदृशम्,चेष्टते,स्वस्याः,प्रकृतेः,ज्ञानवान,अपि ।

प्रकृतिम्,यान्ति,भूतानि,निग्रहः,किम्,करिष्यति ॥३३॥

सर्व प्राणी प्रकृतीस प्राप्त होतात अर्थात आपल्या (स्वभावास वश होऊन) धर्मानुसार कर्म करतात,ज्ञानवान सुध्दा आपल्या प्रकृतिनुसार चेष्टा करतात,तर मग कोणाचा हट्ट त्यास काय करणार?हट्ट का करायचा?

इंद्रियस्येन्द्रियस्यार्थं रागव्देषौ व्यवस्थितौ ।

तयोर्न वशमागच्छेत्तौ ह्यस्य परिपन्थिनौ ॥३४॥

इंद्रियस्य,एन्द्रियस्,अर्थे,रागव्देषौ,व्यवस्थितौ ।

तयो,न,वशम,आगच्छेत्त,तौ,हि,अस्य,परिपन्थिनौ ॥३४॥

इंद्रिये इंद्रियांच्या अर्थी अर्थात प्रत्येक इंद्रियांच्या विषयी राग व व्देष लपलेले आहेत,मनुष्याने ह्या दोन्हीच्या तडाख्यात सापडू नये कारण हे दोन्ही कल्याणमार्गात विघ्न आहेत,ह्यांना वश होणे हे शत्रूला वश होण्यासारखे आहे.

श्रेयान्स्वधर्मो विगुणः परधर्मात्स्वनुष्ठितात् ।

स्वधर्मे निधनं श्रेयः परधर्मो भयावहः ॥३५॥

श्रेयान्,स्वधर्म,विगुणः,परधर्मात्,स्वनुष्ठितात् ।

स्वधर्मे,निधनम्,श्रेयः,परधर्मः,भयावहः ॥३५॥

योग्यप्रकारे आचरण करता-येण्याजोग्या दुसऱ्याच्या धर्मापेक्षा (पिंडधर्म) गुणरहित असला तरी आपला धर्म अतिउत्तम होय,आपल्या धर्मात मरणे सुध्दा कल्याणकारक आहे व दुसऱ्याचा धर्म हा भयावह आहे.

अथ केन प्रयुक्तोऽयं पापं चरति पूरुषः ।

अनिच्छन्नपि वाष्ण्य बलादिव नियोजितः ॥३६॥

अथ,केन,प्रयुक्तःअयम्,पापम्,चरति,पूरुषः ।

अनिच्छन्,अपि,वाष्ण्य,बलात्,इव,नियोजितः ॥३६॥

अर्जुन म्हणाले ! हे कृष्ण ! तर मग हा मनुष्य स्वतःला न आवडता सुध्दा जबरदस्ती केल्याप्रमाणे कशाने प्रेरित होऊन पापाचे आचरण करतो?

काम एष क्रोध एष रजोगुणसमुद्भवः ।

महाशनो महापाप्मा विद्ध्येनमिह वैरिणम् ॥३७॥

काम,एष,क्रोधः,एष,रजोगुणसमुद्भवः ।

महाशनः,महापाप्मा,विद्धि,एतम्,इह,वैरिणम् ॥३७॥

श्री भगवान म्हणाले ! रजोगुणांनी उत्पन्न झालेला हा कामच क्रोध आहे,हा अतिशय खादाड असून भोगांपासून कधी न (आटोपणारा) दूर जाणारा व मोठा पापी आहे,ह्यालाच तू ह्या विषयातला वैरी जाण.

धूमेनाव्रियते वह्निर्यथादर्शो मलेन च ।

यथोल्बेनावृतो गर्भस्तथा तेनेदमावृतम् ॥३८॥

धूमेन,अव्रियते,वह्निः,यथा,आदर्श,मलेन,च ।

यथा,उल्बेन,आवृतः,गर्भः,तथा,तेन,इदम्,आवृतम् ॥३८॥

ज्याप्रकारे धुराने अग्नी व मळाने आरसा झाकला जातो,ज्याप्रकारे गर्भ हा वेष्टलेला असतो,तसेच कामाने ज्ञान झाकलेले असते.

आवृतं ज्ञानमेतेन ज्ञानिनो नित्यवैरिणा ।

कामरूपेण कौन्तेय दुष्पूरेणानलेन च ॥३९॥

आवृतम्,ज्ञानम्,एतेन,ज्ञानिनः,नित्यवैरिणा ।

कामरूपेण,कौन्तेय,दुष्पूरेण,अनलेन,च ॥३९॥

आणि हे अर्जुन ! ह्या अग्नीच्या समान कधीही न पूर्ण होणाऱ्या ह्या कामरूप, ज्ञानीयांच्या वैऱ्यामुळे, मनुष्याचे ज्ञान झाकलेले आहे.

इन्द्रियाणि मनो बुद्धिस्तस्याधिष्ठानमुच्यते ।

एतैर्विमोहयत्येष ज्ञानमावृत्य देहिनम् ॥४०॥

इन्द्रियाणि,मनः,बुद्धि,अस्य,अधिष्ठानम्,उच्यते ।

एतैः,विमोहयति,एषः,ज्ञानम्,आवृत्य,देहिनम् ॥४०॥

इंद्रिये मन व बुद्धी हि सर्व ह्याची वसतीस्थाने आहेत,हा काम मन,बुद्धी व इंद्रियाव्दारा ज्ञानास आच्छादित करून जीवात्म्यास मोहित करतो.

तस्मात्त्वमिन्द्रियाण्यादौ नियम्य भरतर्षभ ।

पाप्मानं प्रजहि ह्येनं ज्ञानविज्ञाननाशनम् ॥४१॥

तस्मात्,त्वम्,इन्द्रियाणि,आदौ,नियम्य,भरतर्षभ ।

पाप्मानम्,प्रजहि,हि,एनम्,ज्ञानविज्ञाननाशनम् ॥४१॥

म्हणून हे अर्जुन ! तू प्रथम इंद्रियांना वश कर,ह्या ज्ञान व विज्ञानाचा नाश करणाऱ्या महान पापी कामास अवश्य बळपूर्वक मारून टाक.

इन्द्रियाणि पराण्याहुरिन्द्रियेभ्यः परं मनः ।

मनसस्तु परा बुद्धिर्यो बुध्देः परतस्तु सः ॥४२॥

इन्द्रियाणि,पराणि,आहु,इन्द्रियेभ्यः,परम्,मनः ।

मनसः,तु,परा,बुद्धिः,यः,बुध्देः,परतः,तु,सः ॥४२॥

इंद्रियांना स्थूल शरीरापेक्षा वर-श्रेष्ठ,बलवान व सूक्ष्म म्हणतात,ह्या इंद्रियापेक्षा सूक्ष्म मन आहे व मनापेक्षा सूक्ष्म बुद्धि आहे व जे बुद्धीपेक्षा अत्यंत सूक्ष्म आहे तो आत्मा आहे.

एवं बुध्दे परं बुद्ध्वा संस्तभ्यात्मानमात्मना ।

जहि शत्रुं महाबाहो कामरूपं दुरासदम् ॥४३॥

एवम्,बुध्दे,परम्,बुद्ध्वा,संस्तभ्य,आत्मानम्,आत्मना ।

जह,शत्रुम्,महाबाहो,कामरूपम्,दुरासदम् ॥४३॥



अश्याप्रकारे बुध्दीपेक्षा सूक्ष्म,बलवान व अत्यंत श्रेष्ठ आत्मा असे जाणून व बुध्दीने मनास वश करून हे महाबाहो ! तू ह्या कामरूप दुर्जय शत्रूस मारून टाक.

ॐ तत्सविति श्रीमद्भगवदगीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रे

श्रीकृष्णार्जुनसंवादे कर्मयोगो नाम तृतीयोऽध्यायः ॥३॥

## श्रीमदभगवदगीता अध्याय चवथा

### “ज्ञानकर्मसंन्यासयोग”

पहिले पाऊल पुढे गेल्यावर हळूहळू ज्ञानज्योत प्रज्वलीत होते ह्यासाठी निष्काम कर्मात श्रद्धा असणे आवश्यक आहे,ह्यासाठी आसक्तीरहित कर्म अर्थात निष्काम कर्म ह्याचा ज्ञानाशी संबंध दाखविला आहे.

श्रीभगवानुवाच

इमं विवस्वते योगं प्रोक्तवानहमव्ययम् ।

विवस्वान्मनवे प्राह मनुरिक्ष्वाकवेऽब्रवीत् ॥१॥

इमम्,विवस्वते,योगम्,प्रोक्तवान्,अव्ययम् ।

विवस्वान्,मनवे,प्राह,मनुः,ईक्ष्वाकवे,अब्रवीत् ॥१॥

उच्च अवस्थेतील ज्ञान (ज्ञानसूर्याव्दारा) त्यानंतर मनाव्दारे पुढे (रघु-अग्निबीज ज्याने पापांचा नाश होतो,इक्षु - गोड वाक-वाणी,काकू - स्वरज्ञान अर्थात योगनाड्यांतील स्वराव्दारे) सिध्द पुरुषाव्दारे प्रकट झाले

श्रीभगवान म्हणाले - मी हा अविनाशी योग सूर्यास सांगितला,सूर्याने आपला पुत्र वैवस्वत मनुला सांगितला व मनुने आपला पुत्र राजा इक्ष्वाकुला सांगितला.

एवं परम्पराप्राप्तमिमं राजर्षयो विदुः ।

स कालेनेह महता योगो नष्टः परन्तप ॥२॥

एवम्,परम्पराप्राप्तम्,इमम्,राजर्षयः,विदुः ।

सः,कालेन,इह,महता,योग,नष्टः,परन्तप ॥२॥

हे परंतप अर्जुन ! ह्याप्रकारे परंपरेने प्राप्त हा योग राजर्षिनी जाणला,परन्तु ह्यानंतर हा योग ह्या पृथ्वीलोकातून लुप्तप्राय झाला.(योग्य साधकांच्या अभावामुळे हा योग गुप्त झाला)

स एवायं मया तेऽद्ययोगः प्रोक्तः पुरातनः ।

भक्तोऽसि मे सखा चेति रहस्यं ह्येतदुत्तमम् ॥३॥

सः,एव,अयम्,मया,ते,अद्य,योगः,प्रोक्तः,पुरातनः ।

भक्तः,असि,मे,सखा,च,इति,रहस्यम्,हि,एतत्,उत्तमम् ॥३॥

तू माझा भक्त व प्रिय सखा आहेस,ह्यासाठी हा पुरातन योग आज मी तुला सांगतो,कारण हे मोठे उत्तम रहस्य आहे,अर्थात गुप्त ठेवण्यायोग्य विषय आहे.

अर्जुन उवाच

अपरं भवतो जन्म परं जन्म विवस्वतः ।

कथमेतद्विजानीयां त्वमादौ प्रोक्तवानिती ॥४॥

अपरम्,भवतः,जन्म,परम्,जन्म,विवस्वतः ।

कथम्,एतत्,विजानीयाम्,त्वम्,आदौ,प्रोक्तवान्,इति ॥४॥

अर्जुन म्हणाले ! आपला जन्म हा अर्वाचीन (आत्ताचा) आहे व सूर्याचा जन्म-तर खूप जुना आहे अर्थात कल्पाच्या आदिकाळात झाला आहे,तर हे मी कसे मान्य करू कि आपणच कल्पाच्या आदिकाळात सूर्यास हा योग सांगितला?

श्रीभगवानुवाच

बहूनि मे व्यतीतानि जन्मनि तव चार्जुन ।

तान्यहं वेद सर्वाणि न त्वं वेत्थ परन्तप ॥५॥

बहूनि,मे,व्यतीतानि,जन्मनि,तव,च,अर्जुन ।

तानि,अहम्,वेद,सर्वाणि,न,त्वम्,वेत्थ,परन्तप ॥५॥

श्रीभगवान् म्हणाले,हे परंतप अर्जुन ! माझे व तुझे बरेचसे जन्म झाले आहेत,ते सर्व तू जाणत नाहिस,परंतु मी ते जाणतो.

अजोऽपि सन्नव्ययात्मा भूतानामीश्वरोऽपि सन् ।

प्रकृतिं स्वामधिष्ठाय सम्भवाम्यात्ममायया ॥६॥

अजःअपि,सन,अव्ययात्मा,भूतानाम्,ईश्वरःअपि,सन् ।

प्रकृतिम्,स्वाम्,अधिष्ठाय,सम्भवामि,आत्ममायया ॥६॥

मी अजन्मा व अविनाशीस्वरूप असून तसेच सर्व प्राण्यांचा ईश्वर असून सुध्दा आपल्या प्रकृतीस आधीन करून आपल्या योगमायेने प्रकट होतो.

यदा यदा हि धर्मस्य ग्लानिर्भवति भारत ।

अभ्युत्थानमधर्मस्य तदात्मानं सृजाम्यहम् ॥७॥

यदा,यदा,हि,धर्मस्य,ग्लानिः,भवति,भारत ।

अभ्युत्थानम्,अधर्मस्य,तदा,आत्मानम्,सृजामि,अहम् ॥७॥

हे भारत ! जेव्हा जेव्हा धर्माची हानी होते व अधर्माची वृद्धी होते,तेव्हा तेव्हा मी माझ्या स्वरूपाची मी रचना करतो अर्थात साकार-रूपाने लोकांच्या सन्मुख प्रकट होतो.

परित्राणाय साधूनां विनाशाय च दुष्कृताम् ।

धर्मसंस्थापनार्थाय सम्भवामि युगे युगे ॥८॥

परित्राणाय,साधूनाम्,विनाशाय,च,दुष्कृताम् ।

धर्मसंस्थापनार्थाय,सम्भवामि,युगे,युगे ॥८॥

साधु पुरुषांचा उध्दार करण्यास,पाप कर्म करणाऱ्यांचा विनाश करण्यास व धर्माची योग्य तर्हेने स्थापना करण्यास मी युगा-युगात प्रकट होतो.

जन्म कर्म च दिव्यमेवं यो वेत्ति तत्त्वतः ।

त्यक्त्वा देहं पुनर्जन्म नैति मामेति सोऽर्जुन ॥९॥

जन्म,कर्म,च,मे,दिव्यम्,एवम्,यः,वेत्ति,तत्त्वतः ।

त्यक्त्वा,देहम्,पुनः,जन्मः,न,ऐति,माम्,एति,सः,अर्जुन ॥९॥

हे अर्जुन ! माझे जन्म व कर्म दिव्य अर्थात निर्मळ व अलौकिक आहे असे जो मनुष्य तत्वाने जाणतो,तो शरीर त्याग झाल्यावर परत जन्मास येत नाही तर मलाच प्राप्त होतो.

वीतरागभयक्रोधा मन्मया मामुपाश्रिताः ।

बहवो ज्ञानतपसा पूता मद्भावमागताः ॥१०॥

वीतरागभयक्रोधाः,मन्मयाः,माम्,उपाश्रिताः ।

बहवः,ज्ञानतपसा,पूताः,मदभावम्,आगताः ॥१०॥

पूर्वी सुध्दा,ज्यांचे राग,भय व क्रोध सर्वथा नष्ट झाले आहेत व जे माझ्यात अनन्यपूर्वक स्थित आहेत,असे माझा आश्रय घेतलेले बरेचसे भक्त आवश्यक ज्ञानरूप तपाने पवित्र होऊन माझ्या स्वरूपास येऊन मिळाले आहेत.

ये यथा मां प्रपद्यन्ते तांस्तथैव भजाम्यहम् ।

मम वर्त्मानुवर्तन्ते मनुष्याः पार्थ सर्वशः ॥११॥

ये,यथा,माम्,प्रपद्यन्ते,तानं,तथा,एव,भजामि,अहम् ।

मम,वर्त्म,अनुवर्तन्ते,मनुष्याः,पार्थ,सर्वशः ॥११॥

हे अर्जुन ! जो भक्त मला ज्याप्रकारे भजतो,मी त्यास त्याचप्रकारे भजतो,कारण सर्व माणसे सर्वप्रकारे माझ्या मार्गाचेच अनुसरण करतात.

काङ्क्षन्तः कर्मणा सिद्धिं यजन्त इह देवताः ।

क्षिप्रं हि मानुषे लोके सिद्धिर्भवति कर्मजा ॥१२॥

काङ्क्षन्तः,कर्मणा,सिद्धिम्,यजन्ते,इह,देवताः ।

क्षिप्रम्,हि,मानुषे,लोके,सिद्धिः,भवति,कर्मजा ॥१२॥

हया मनुष्य लोकांत कर्माच्या फळाची इच्छा असणारे लोक देवतांचे पूजन करतात,कारण त्यांना कर्माने उत्पन्न होणाऱ्या सिध्दी जलद प्राप्त होतात.

चार्तुर्वर्ण्यं मया सृष्टं गुणकर्मविभागशः ।

तस्य कर्तारमपि मां विध्दयकर्तारमव्ययम् ॥१३॥

चार्तुर्वर्ण्यम्,मया,सृष्टम्,गुणकर्मविभागशः ।

तस्य,कर्तारम्,अपि,माम्,विध्दि,अकर्तारम्,अव्ययम् ॥१३॥

ब्राह्मण क्षत्रिय वैश्य व शुद्र हया चार वर्णांचा समुह,गुण व कर्म हयाच्या विभागाने माझ्याकडून-माझ्यामार्फत रचला आहे,हयाप्रकारे असा सृष्टी-रचनेच्या कर्माचा कर्ता असून मला,अविनाशी परमेश्वरास अकर्ता असेच समज.

न मां कर्माणि लिम्पन्ति न मे कर्मफले स्पृहा ।

इति मां योऽभिजानाति कर्मभिर्न स बध्यते ॥१४॥

न,माम्,कर्माणि,लिम्पन्ति,न,मे,कर्मफले,स्पृहा ।

इति,माम्,यः,अभिजानाति,कर्मभिः,न,सः,बध्यते ॥१४॥

कर्मफळाची मला कसलीच आकांक्षा नाही,हयामुळे मला कर्म स्पर्श करू शकत नाहीत,अशा प्रकारे जो मला तत्त्वतः जाणतो तो सुध्दा कर्माने बांधला जात नाही.

एवं ज्ञात्वा कृतं कर्म पूर्वैरपि मुमुक्षुभिः ।

कुरु कर्मैव तस्मात्त्वं पूर्वैः पूर्वतरं कृतम् ॥१५॥

एवम्,ज्ञात्वा,कृतम्,कर्म,पूर्वैः,अपि,मुमुक्षुभिः ।

कुरु,कर्म,एव,तस्मात्,पूर्वैः,पूर्वतरम्,कृतम् ॥१५॥

पूर्वकाळात मुमुक्षिंनी सुध्दा हयाप्रकारे समजून कर्म केले आहे,हयासाठी तू सुध्दा पूर्वजांव्दारा नेहमी केलेली कर्मे कर.

किं कर्म किमकर्मेति कवयोऽप्यत्र मोहिताः ।

तते कर्म प्रवक्ष्यामि यज्ज्ञात्वा मोक्ष्यसेऽशुभात् ॥१६॥

किम्,कर्म,किम्,अकर्म,इति,कवयः,अपि,अत्र,मोहिताः ।

तत्,ते,कर्म,प्रवक्ष्यामि,यत्,ज्ञात्वा,मोक्ष्यते,अशुभात् ॥१६॥

कर्म काय आहे व अकर्म काय आहे? ह्याचा निर्णय करताना बुद्धीमान पुरुष सुध्दा मोहित होतात,ह्यासाठी ते कर्मतत्त्व मी तुला व्यवस्थित समजावून सांगेन,जे जाणून तू अशुभापासून अर्थात कर्मबंधनातून मुक्त होशील.

कर्मणो ह्यपि बोध्दव्यं बोध्दव्यं च विकर्मणः ।

अकर्मणश्च बोध्दव्यं गहना कर्मणो गतिः ॥१७॥

कर्मणः,हि,अपि,बोध्दव्यम्,बोध्दव्यम्,च,विकर्मणः ।

अकर्मणः,च,बोध्दव्यम्,गहना,कर्मणाः,गतिः ॥१७॥

कर्माचे स्वरूप सुध्दा जाणले पाहिजे व अकर्माचे स्वरूप सुध्दा जाणले पाहिजे,तसेच विकर्माचे स्वरूप सुध्दा जाणले पाहिजे,कारण कर्माची गति गहन आहे.

कर्मण्यकर्म यः पश्येदकर्मणि च कर्म यः ।

स बुद्धिमान्मनुष्येषु स युक्तः कृत्स्नकर्मकृत् ॥१८॥

कर्मणि,अकर्म,यः,पश्येत्,अकर्मणि,च,कर्म,यः ।

स बुद्धिमान्,मनुष्येषु,सः,युक्तः,कृत्स्नकर्मकृत् ॥१८॥

जो मनुष्य कर्मात अकर्म पहातो व जो अकर्मात कर्म पहातो,तो मनुष्य बुद्धीमान आहे व तोच योगी समस्त कर्म करणारा आहे.

यस्य सर्वे समारम्भाः कामसङ्कल्पवर्जिताः ।

ज्ञानाग्निदग्धकर्माणं तमाहुः पण्डितं बुधाः ॥१९॥

यस्य,सर्वे,समारम्भाः,कामसङ्कल्पवर्जिताः ।

ज्ञानाग्निदग्धकर्माणम्,तम्,आहुः,पण्डितम्,बुधाः ॥१९॥

ज्याचे संपूर्ण शास्त्र सम्मत कर्म हे बिना कामनेचे व संकल्प रहित असते, तसेच ज्याचे समस्त कर्म ज्ञानरूप अग्नीने भस्म झालेले आहे, त्या महापुरुषांना ज्ञानीजन सुध्दा पंडित असे म्हणतात.

त्यक्त्वा कर्मफलासगडं नित्यतृप्तो निराश्रयः ।

कर्मण्यभिप्रवृत्तोऽपि नैव किञ्चित्करोति सः ॥२०॥

त्यक्त्वा, कर्मफलासगडम्, नित्यतृप्तः, निराश्रयः ।

कर्मणि, अभिप्रवृत्तः अपि, न, एव, किञ्चित्, करोति, सः ॥२०॥

जे पुरुष समस्त कर्मात व त्यांच्या फळात आसक्तीचा सर्वथा त्याग करून संसारतुन आश्रयरहित झाला आहे व परमात्म्यात नित्य तृप्त आहे, तो सर्व कर्मात पूर्णतया वर्तत असून (कर्म करीत असून) वास्तविक काही करत नाही.

निराशीर्यतचित्तात्मा त्यक्तसर्वपरिग्रहः ।

शारीरं केवलं कर्म कुर्वन्नाप्नोति किल्बिषम् ॥२१॥

निराशी, यतचित्तात्मा, त्यक्तसर्वपरिग्रहः ।

शारीरम्, केवलम्, कर्म, कुर्वन्, न, आप्नोति, किल्बिषम् ॥२१॥

ज्याचे अंतःकरण व इंद्रियांसहित शरीर जिकलेले आहे व ज्याने समस्त भोगाच्या सामग्रीचा परीत्याग केला आहे, असा आशारहित पुरुष केवळ शरीर-संबंधी कर्म करत असून सुध्दा त्यास पाप स्पर्श करू शकत नाही.

यदृच्छालाभसन्तुष्टो वदन्वदातीतो विमत्सरः ।

समः सिध्दावसिध्दौ च कृत्वापि न निबध्यते ॥२२॥

यदृच्छालाभसन्तुष्टः, वदन्वदातीतः, विमत्सरः ।

समः, सिध्दौ, असिध्दौ, च, कृत्वा, अपि, न, निबध्यते ॥२२॥

जो इच्छारहित सहजपणे मिळालेल्या पदार्थात संतुष्ट रहातो, ज्याच्यात ईर्ष्या सर्वथा अभाव आहे, जो हर्ष-शोक आदि वदंव्दानी सर्वथा (दूर) वेगळा आहे असा सिध्दी व असिध्दीमध्ये समदृष्टी असणारा कर्मयोगी कर्म करत असून सुध्दा बांधला जात नाही.

गतसङ्गस्य मुक्तस्य ज्ञानावस्थितचेतसः ।

यज्ञायाचरतः कर्म समग्रं प्रविलीयते ॥२३॥

गतसङ्गस्य,मुक्तस्य,ज्ञानावस्थितचेतसः ।

यज्ञाय,आचरतः,कर्म,समग्रम्,प्रविलीयते ॥२३॥

ज्याची आसक्ती सर्वथा नष्ट झाली आहे,ज्याने देहाभिमान व ममता ह्याचा त्याग केला आहे,ज्याचे चित्त निरंतर परमात्मा ज्ञानात स्थिर झाले आहे,असा केवळ यज्ञ संपादन करण्यासाठी कर्म करणाऱ्या मनुष्याचे संपूर्ण कर्म सर्वथा विलीन होते.

ब्रह्मार्पणं ब्रह्म हविर्ब्रह्माग्नौ ब्रह्मणा हुतम् ।

ब्रह्मैव तेन गन्तव्यं ब्रह्मकर्मसमाधिना ॥२४॥

ब्रह्म,अर्पणम्,ब्रह्म,हवि,ब्रह्माग्नौ,ब्रह्मणा,हुतम् ।

ब्रह्म,एव,तेन,गन्तव्यम्,ब्रह्मकर्मसमाधिना ॥२४॥

ज्या यज्ञात अर्पण अर्थात स्त्रुवा वगैरे ब्रह्म आहे व हवन केल्याजाण्यायोग्य द्रव्य सुध्दा ब्रह्म आहे,तसेच ब्रह्मरूप कर्ता-व्दारा ब्रह्मरूप अग्नीत आहुती देण्यारूप क्रिया सुध्दा ब्रह्म आहे.अश्या ब्रह्मकर्मात स्थित राहणाऱ्या योग्यांव्दारा प्राप्त केले जाणारे फळ सुध्दा ब्रह्म आहे.

दैवमेवापरे यज्ञं योगिनः पर्युपासते ।

ब्रह्माग्नावपरे यज्ञं यज्ञेनैवोपजुहवति ॥२५॥

दैवम्,एव,अपरे,यज्ञम्,योगिनः,पर्युपासते ।

ब्रह्माग्नौ,अपरे,यज्ञम्,यज्ञेन,एव,उपजुहवति ॥२५॥

दुसरे योगीजन देवतांच्या पूजनरूप यज्ञाचे सुध्दा व्यवस्थित अनुष्ठान करतात व अन्य योगीजन परब्रह्म परमात्मारूप अग्नीत अभेददर्शनरूप यज्ञाव्दारा सुध्दा आत्मरूप यज्ञाचे हवन करतात.(परब्रह्म परमात्म्यात ज्ञानव्दारा ऐकीभावाने स्थित होणे हेच ब्रह्मरूप अग्नीत यज्ञव्दारा हवन करणे आहे.)

श्रोत्रादीनीन्द्रियाण्यन्ये संयमाग्निषु जुहवति ।

शब्दादीन्विषयानन्य इन्द्रियामाग्निषु जुहवति ॥२६॥



श्रोत्रादीनी,इन्द्रियाणि,अन्ये,संयमाग्निषु,जुहवति ।

शब्दादीन्,विषयान्,अन्ये,इन्द्रियामाग्निषु,जुहवति ॥२६॥

अन्य योगीजन श्रोत्र आदि समस्त इंद्रियांचे संयमरूप अग्नीत हवन करतात व दुसरे योगीजन शब्दादी समस्त विषयांना इंद्रियरूप अग्नीत हवन करतात

सर्वाणीन्द्रियकर्माणि प्राणकर्माणि चापरे ।

आत्मसंयमयोगाग्नौ जुहवति ज्ञानदीपिते ॥२७॥

सर्वाणी,इन्द्रियकर्माणि,प्राणकर्माणि,च,अपरे ।

आत्मसंयमयोगाग्नौ,जुहवति,ज्ञानदीपिते ॥२७॥

दुसरे योगीजन इंद्रियांच्या संपूर्ण क्रियांना व प्राण्याच्या समस्त क्रियांना ज्ञानाने प्रकाशित आत्मसंयमयोगरूप अग्नीत हवन करतात.(सच्चीदानंद परमात्म्याशिवाय अन्य कशाचेही चिंतन न करणे हेच सर्व हवन करणे आहे.)

द्रव्ययज्ञास्तपोयज्ञा योगयज्ञास्तथापरे ।

स्वाध्यायज्ञानयज्ञाश्च यतयः संशितव्रताः ॥२८॥

द्रव्ययज्ञाः,तपोयज्ञाः,योगयज्ञाः,तथा,अपरे ।

स्वाध्यायज्ञानयज्ञाः,च,यतयः,संशितव्रताः ॥२८॥

अनेक पुरुष द्रव्य संबंधी यज्ञ करणारे आहेत,कित्येक तपस्यारूप यज्ञ करणारे आहेत,कित्येक योगरूप यज्ञ करणारे आहेत,कित्येक अहिंसादि तीक्ष्ण व्रतांनी युक्त यत्नशील पुरुष स्वाध्यायरूप ज्ञानयज्ञ करणारे आहेत.

अपाने जुहवति प्राणं प्राणऽपानं तथापरे ।

प्राणापानगती रुद्ध्वा प्राणायामपरायणाः ॥२९॥

अपरे नियताहाराः प्राणान्प्राणेषु जुहवति ।

सर्वेऽप्येते यज्ञविदो यज्ञक्षपितकल्पषाः ॥३०॥

अपाने, जुहवति, प्राणम्, प्राणे, अपानम्, तथा, अपरे ।

प्राणापानगती, रुद्ध्वा, प्राणायामपरायणाः ॥२९॥

अपरे, नियताहाराः, प्राणान्, प्राणेषु, जुहवति ।

सर्वे, अपि, एते, यज्ञविदः, यज्ञक्षपितकल्पषाः ॥३०॥

दुसरे कित्येक योगीजन प्राण वायुत अपान वायुचे हवन करतात, तसेच अन्य कित्येक नियमित आहार करणारे प्राणायामपरायण पुरुष प्राण व अपान गतीस रोखून प्राणांचे प्राणात हवन करतात, हे सर्व साधक यज्ञाव्दारा पापाचा नाश करणारे व यज्ञांना जाणणारे आहेत.

यज्ञशिष्टामृतभुजो यान्ति ब्रह्म सनातनम् ।

नायं लोकोऽस्त्ययज्ञस्य कुतोऽन्यः कुरुसत्तम ॥३१॥

यज्ञशिष्टामृतभुजः, यान्ति, ब्रह्म, सनातनम् ।

न, अयम्, लोकः, अस्ति, अयज्ञस्य, कुतः, अन्यः, कुरुसत्तम ॥३१॥

हे करुश्रेष्ठ अर्जुन ! यज्ञात वाचलेले अमृताचा अनुभव करणारे योगी सनातन परब्रह्म परमात्म्यास जाऊन मिळतात, व यज्ञ न करणाऱ्या पुरुषांसाठी तर हा मनुष्यलोक सुध्दा सुखदायक नाही, तर परलोक कसा सुखदायक असेल?

एवं बहुविधा यज्ञा वितता ब्रह्मणो मुखे ।

कर्मजान्विधिं तान्सर्वानेवं ज्ञात्वा विमोक्ष्यसे ॥३२॥

एवम्, बहुविधा, यज्ञाः, वितता, ब्रह्मणः, मुखे ।

कर्मजान्, विधिं, तान्, सर्वान्, एवम्, ज्ञात्वा, विमोक्ष्यसे ॥३२॥

अश्याप्रकारे आणखी सुध्दा बऱ्याच प्रकारांनी यज्ञ वेदांच्या वाणीमध्ये विस्ताराने सांगितले आहे, त्या सर्वांना तू मन, इंद्रिये व शरीर क्रियाव्दारे संपन्न होणारे जाण, ह्याप्रकारे तत्त्वाने जाणून त्याच्या अनुष्ठानाने तू कर्मबंधनाने सर्वथा मुक्त होशील.

श्रेयान्द्रव्यमयाद्यज्ञाज्ज्ञानयज्ञः परन्तप ।

सर्वं कर्माखिलं पार्थ ज्ञाने परिसमाप्यते ॥३३॥

श्रेयान्,न्द्रव्यमयात्,यज्ञात्,ज्ञानयज्ञः,परन्तपः ।

सर्वम्,कर्म,अखिलम्,पार्थ,ज्ञाने,परिसमाप्यते ॥३३॥

हे परंतप अर्जुन ! द्रव्यमय यज्ञाच्यापेक्षा ज्ञानयज्ञ अत्यंत श्रेष्ठ आहे,तसेच यावन्मात्र संपूर्ण कर्म ज्ञानाने समाप्त होतात.

तद्विद्धि प्रणिपातेन परिप्रश्नेन सेवया ।

उपदेक्ष्यन्ति ते ज्ञानं ज्ञानिनस्तत्त्वदर्शिनः ॥३४॥

तत्,विद्धि,प्रणिपातेन,परिप्रश्नेन,सेवयाः ।

उपदेक्ष्यन्ति,ते,ज्ञानम्,ज्ञानिन,तत्त्वदर्शिनः ॥३४॥

हया ज्ञानास तू तत्त्वदर्शी ज्ञान्यांच्या जवळ जाऊन समजून घे,त्यांना सर्वार्थाने दंडवत-प्रणाम करण्याने,त्यांची सेवा करण्याने व कपट सोडून सरळपणे प्रश्न करण्याने ते परमात्मा तत्त्वास सर्वार्थाने जाणणारे ज्ञानी महात्मा तुला त्या तत्त्वज्ञानाचा उपदेश करतील.

यज्ज्ञात्वा न पुनर्मोहमेवं यास्यसि पाण्डव ।

येन भूतान्यशेषेण द्रक्ष्यस्यात्मन्यथो मयि ॥३५॥

यत्,ज्ञात्वा,न,पुनः,मोहम्,एवम्,यास्यसि,पाण्डव ।

येन,भूतानि,अशेषेण,द्रक्ष्यसि,आत्मनि,अथो,मयि ॥३५॥

जे जाणून मग तू हयाप्रकारे मोहित होणार नाहिस,तसेच हे अर्जुन ! ज्या ज्ञानाने तू संपूर्ण भूतांना निःशेषभावाने प्रथम स्वतःत व नंतर मला अर्थात सच्चीदानन्दघन परमात्म्यास पाहशील.

अपि चेदसि पापेभ्यः सर्वेभ्यः पापकृत्तमः ।

सर्वं ज्ञानप्लवेनैव वृजिनं सन्तरिष्यसि ॥३६॥

अपि,चेत्,असि,पापेभ्यः,सर्वेभ्यः,पापकृत्तमः ।

सर्वस्,ज्ञानप्लवेन,एव,वृजिनम्,सन्तरिष्यसि ॥३६॥

जर तू अन्य सर्व पाप्यांत सुध्दा अधिक पाप करणारा असशील,तरी सुध्दा तू ज्ञानरूप नौकेतुन निःसंदेह संपूर्ण पाप-समुद्रातून विनासायास तरून जाशील.

यथैधांसि समिधोऽग्निर्भस्मसात्कुरुतेऽर्जुन ।

ज्ञानाग्निः सर्वकर्माणि भस्मसात्कुरुते तथा ॥३७॥

यथा,एधांसि,समिध्द,अग्नि,भस्मसात्,कुरुते,अर्जुन ।

ज्ञानाग्निः,सर्वकर्माणि,भस्मसात्,कुरुते,तथा ॥३७॥

कारण हे अर्जुन ! जसे प्रज्वलित अग्नी इंधनास भस्ममय करून टाकतो,तसेच हि ज्ञानरूप अग्नि संपूर्ण कर्मांना भस्ममय करते,

न हि ज्ञानेन सदृशं पवित्रमिह विध्यते ।

तत्स्वयं योगसंसिध्दः कालेनात्मनि विन्दति ॥३८॥

न,हि,ज्ञानेन,सदृशम्,पवित्रम्,इह,विध्यते ।

तत्,स्वयम्,योगसंसिध्दः,कालेन,आत्मनि,विन्दति ॥३८॥

हया संसारात ज्ञानासारखे पवित्र करणारे निःसंदेह दुसरे काही नाही,त्या ज्ञानास बराच काळ कर्मयोगव्द्वारा शुध्द-अंतःकरण झालेला मनुष्य आपल्या-आपणच आत्म्यात प्राप्त करतो.

श्रद्धावाँल्लभते ज्ञानं तत्परः संयतेन्द्रियः ।

ज्ञानं लब्ध्वा परां शान्तिमचिरेणाधिगच्छति ॥३९॥

श्रद्धावान्,लभते,ज्ञानम्,तत्परः,संयतेन्द्रियः ।

ज्ञानम्,लब्ध्वा,पराम्,शान्तिम्,अचिरेण,अधिगच्छति ॥३९॥

जितेंद्रिय,साधनपरायण व श्रद्धावान मनुष्य ज्ञान प्राप्त करतो व ज्ञानप्राप्ती नंतर बिना-विलंब तत्काळच भगवत्प्राप्तीरूप परमशांती प्राप्त करतो.

अज्ञश्चाश्रद्धानश्च संशयात्मा विनश्यति ।

नायं लोकोऽस्ति न परो न सुखं संशयात्मनः ॥४०॥

अज्ञः, च, अश्रद्धावान्, च, संशयात्मा, विनश्यति ।

न, अयम्, लोक, अस्ति, न, परः, न, सुखम्, संशयात्मनः ॥४०॥

विवेकहिन व श्रद्धारहित संशययुक्त मनुष्य परमार्थात अवश्य भ्रष्ट होतो, अश्या संशययुक्त मनुष्यासाठी ना हा लोक ना परलोक आहे ना सुख आहे.

योगसन्न्यस्तकर्माणं ज्ञानसञ्छन्नसंशयम् ।

आत्मवन्तं न कर्माणि निबध्नन्ति धनञ्जय ॥४१॥

योगसन्न्यस्तकर्माणम्, ज्ञानसञ्छन्नसंशयम् ।

आत्मवन्तम्, न, कर्माणि, निबध्नन्ति, धनञ्जय ॥४१॥

हे संयमशील धनंजय ! ज्याने कर्मयोगाच्या विधीने समस्त कर्मांना परमात्म्यास अर्पण केले आहे व ज्याने विवेकाने समस्त संशयांचा नाश केला आहे, अश्या वश केलेल्या अन्तःकरणाच्या पुरुषांस कर्म बंधन असत नाही.

तस्मादज्ञानसम्भूतं हृत्स्थं ज्ञानासिनात्मनः ।

छित्त्वैनं संशयं योगमातिष्ठोतिष्ठ भारत ॥४२॥

तस्मात्, अज्ञानसम्भूतम्, हृत्स्थम्, ज्ञानासिना, आत्मनः ।

छित्त्वा, एनम्, संशयम्, योगम्, आतिष्ठ, उत्तिष्ठ, भारत ॥४२॥

हयासाठी हे भरतवंशी अर्जुन ! तू हृदयात स्थित हया अज्ञानजनित आपल्या संशयाचा विवेकज्ञानरूप तलवारीने छेद कर, समत्वरूप कर्मयोगात स्थित हो व युद्धासाठी सज्ज हो.

ॐ तत्सविति श्रीमद्भगवद्गीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रे

श्रीकृष्णार्जुनसंवादे ज्ञानकर्मसंन्यासयोगो नाम चतुर्थोऽध्यायः ॥४॥

**श्रीमद्भगवद्गीता अध्याय पाचवा**

**“कर्मसंन्यासयोग”**

कर्म संन्यास करणे अर्थात कर्माचा त्याग करण्यापेक्षा निश्काम कर्म श्रेष्ठ आहे ह्यावर भर दिला आहे.

संन्यासं कर्मणां कृष्ण पुनर्योगं च शंससि ।

यच्छ्रेय एतयोरेकं तन्मे ब्रूहि सुनिश्चितम् ॥१॥

संन्यासम्, कर्मणाम्, कृष्ण, पुनः, योगम्, च, शंससि ।

यत्, श्रेय, एतयो, एकम्, तत्, मे, ब्रूहि, सुनिश्चितम् ॥१॥

अर्जुन म्हणाले - हे कृष्ण ! आपण कर्माच्या संन्यासाची व परत कर्मयोगाची प्रशंसा करता, ह्यासाठी ह्या दोन्हीत सर्वार्थाने जे निश्चित कल्याणकारी माझ्यासाठी साधन आहे ते मला आपण सांगा.

संन्यासः कर्मयोगश्च निःश्रेयसकरावुभौ ।

तयोस्तु कर्मसंन्यासात्कर्मयोगो विशिष्यते ॥२॥

संन्यासः, कर्मयोगः, च, निःश्रेयसकरी, उभौ ।

तयोः, तु, कर्मसंन्यासात्, कर्मयोगः, विशिष्यते ॥२॥

श्रीभगवान म्हणाले - कर्मसंन्यास व कर्मयोग हे दोन्ही कल्याणकारी मार्ग आहेत, परंतु ह्या दोन्हीत सुध्दा कर्मसंन्यासाने कर्मयोग साध्य करणे सुलभ होण्यापेक्षा श्रेष्ठ आहे.

ज्ञेयः स नित्यसंन्यासी यो न वद्वेष्टि न काङ्क्षति ।

निर्वद्वन्द्वो हि महाबाहो सुखं बन्धात्प्रमुच्यते ॥३॥

ज्ञेय, सः, नित्यसंन्यासी, य, न, वद्वेष्टि, न, काङ्क्षति ।

निर्वद्वन्द्व, हि, महाबाहो, सुखम्, बन्धात्, प्रमुच्यते ॥३॥

हे अर्जुन ! जो पुरुष ना कशाचा व्देष करतो, ना कशाची आकांक्षा करतो, तो कर्मयोगी नेहमी संन्यासी समजणे योग्य आहे, कारण राग व्देषादि व्द्वंद्वरहित पुरुष सुखपूर्वक संसारबंधनातून मुक्त होतो.

साङ्ख्ययोगौ पृथग्बालाः प्रवदन्ति न पण्डिताः ।

एकमप्यास्थितः सम्यग्भयोर्विन्दते फलम् ॥४॥

साङ्ख्ययोग, पृथक्, बालाः, प्रवदन्ति, न, पण्डिताः ।

एकम्, अपि, आस्थितः, सम्यक्, उभयोः, विन्दते, फलम् ॥४॥

खरेतर संन्यास व कर्मयोगास मूर्खलोक हळूहळू व थोडेसे फळ देणारे आहे असे म्हणतात,पण पंडितलोक असे मानत नाहित,कारण दोन्हीपैकी एकात सर्वार्थाने योग्यप्रकारे स्थित पुरुष दोन्हीचे फळ प्राप्त करून परमात्म्यास जाऊन मिळतो.

यत्सांङ्ख्यैः प्राप्यते स्थानं तद्योगैरपि गम्यते ।

एकं सांङ्ख्यं च योगं च यः पश्यति स पश्यति ॥५॥

यत्,सांख्ये,प्राप्यते,स्थानम्,तत्,योगे,अपि,गम्यते ।

एकम्,सांङ्ख्यम्,च,योगम्,च यः,पश्यति,सः,पश्यति ॥५॥

ज्ञानयोगी ज्या परमधामास जातात,तेच परमधाम कर्मयोगीसुध्दा प्राप्त करतात,ह्यासाठी जो पुरुष ज्ञानयोग व कर्मयोगाच्या फळास एकसारखे पाहतो,तोच योग्य दृष्टी ठेवतो.

सन्न्यासस्तु महाबाहो दुःखमाप्तुमयोगतः ।

योगयुक्तो मुनिर्ब्रह्म नचिरेणाधिगच्छति ॥६॥

सन्न्यासः,तु,महाबाहो,दुःखम्,आप्तम्,अयोगतः ।

योगयुक्त,मुनि,ब्रह्म,नचिरेण,अधिगच्छति ॥६॥

परंतु हे महाबाहो ! कर्मयोगाशिवाय संन्यास अर्थात मन,इंद्रिय व शरीरव्द्वारा होणाऱ्या संपूर्ण कर्मांच्या कर्तेपणाचा त्याग प्राप्त होणे कठीण आहे व भगवत स्वरूपाचे मनन करणारा कर्मयोगी परब्रह्म परमात्म्यास शीघ्र जाऊन मिळतो.

योगयुक्तो विशुद्धात्मा विजितात्मा जितेन्द्रियः ।

सर्वभूतात्मभूतात्मा कुर्वन्नपि न लिप्यते ॥७॥

योगयुक्तः,विशुद्धात्मा,विजितात्मा,जितेन्द्रियः ।

सर्वभूतात्मभूतात्मा,कुर्वन्,अपि,न,लिप्यते ॥७॥

आपले मन ज्याला वश आहे,जो जितेंद्रिय तसेच विशुद्ध अंतःकरणाचा आहे व संपूर्ण प्राण्यांचा आत्मरूप परमात्माच ज्याचा आत्मा आहे,असा कर्मयोगी कर्म करत असून सुध्दा त्यात लिप्त होत नाही.

नैव किञ्चित्करोमीति युक्तो मन्येत तत्त्ववित् ।

पश्यन्शृण्वन्स्पृशन्जिघ्रन्अशनन्गच्छन्स्वपन्श्वसन् ॥८॥

न,एव,किञ्चित्,करोमि,इति,युक्तः,मन्येत,तत्त्ववित् ।

पश्यन्,शृण्वन्,स्पृशन्,जिघ्रन्,अशनन्,गच्छन्,स्वपन्,श्वसन् ॥८॥

प्रलपन्विसृजन्गृहणन्नुन्मिषन्निमिषन्नपि ।

इन्द्रियाणीन्द्रियार्थेषु वर्तन्त इति धारयन् ॥९॥

प्रलपन्,विसृजन्,गृहणन्,उन्मिषन्,निमिषन्,अपि ।

इन्द्रियाणि,इन्द्रियार्थेषु,वर्तन्ते,इति,धारयन् ॥९॥

तत्त्वांस जाणणारा सांख्ययोगी जसा बघताना,ऐकताना,स्पर्श करताना,वास घेताना,जेवताना,जाता-येताना,झोपताना,श्वास घेताना,बोलताना,त्याग करताना,ग्रहण करताना,तसेच डोळे उघडताना व बंद करताना,सर्व इंद्रिये आपले-आपले कार्य-करत आहेत,असे समजून निःसंदेह असे मानतो कि मी काहीच करत नाही.

ब्रह्मण्याधाय कर्माणि सगडं त्यक्त्वा करोति यः ।

लिप्यते न स पापेन पद्मपत्रमिवाम्भसा ॥१०॥

ब्रह्मणि,आधाय,कर्माणि,सगडगम्,त्यक्त्वा,करोति,यः ।

लिप्यते,न,सः,पापेन,पद्मपत्रम्,अम्भसा ॥१०॥

ज्याप्रकारे कमळाच्या पानास पाण्याचा स्पर्श होत नाही,तसेच जो पुरुष सर्व कर्म परमात्म्यास अर्पण करून व आसक्तीचा त्याग करून कर्म करतो त्यास पाप स्पर्श करू शकत नाही.

कायेन मनसा बुध्दया केवलैरिन्द्रियैरपि ।

योगिनः कर्म कुर्वन्ति सगडं त्यक्त्वात्मशुध्दये ॥११॥

कायेन,मनसा,बुध्दया,केवलैरिन्द्रियैरपि ।

योगिनः,कर्म,कुर्वन्ति,सगडगम्,त्यक्त्वा,आत्मशुध्दये ॥११॥



कर्मयोगी ममत्वबुद्धीरहित केवळ इंद्रिये,मन,बुद्धी व शरीरव्दारा सुध्दा आसक्तीचा त्याग करून अंतःकरणाच्या शुध्दीसाठी कर्म करतो.

युक्तः कर्मफलं त्यक्त्वा शान्तिमाप्नोति नैष्ठिकीम् ।

अयुक्तः कामकारेण फले सक्तो निबध्यते ॥१२॥

युक्तः,कर्मफलम्,त्यक्त्वा,शान्तिम्,आप्नोति,नैष्ठिकीम् ।

अयुक्तः,कामकारेण,फले,सक्तः,निबध्यते ॥१२॥

कर्मयोगी कर्माच्या फळाचा त्याग करून भागवतप्राप्तीरूप शान्ति प्राप्त करतो व सकाम-पुरुष कामनेच्या प्रेरणेने फळाच्या आसक्तीत गुंतून (बांधला जातो) राहातो.

सर्वकर्माणि मनसा सन्न्यस्यास्ते सुखं वशी ।

नवव्दारे पुरे देही नैव कुर्वन्न कारयन् ॥१३॥

सर्वकर्माणि,मनसा,सन्न्यस्य,आस्ते,सुखम्,वशी ।

नवव्दारे,पुरे,देही,न,एव,कुर्वन्,कारयन् ॥१३॥

ज्याचा अंतःकरणावर ताबा आहे असा सांख्ययोगाचे आचरण करणारा पुरुष न करता- न करवता सुध्दा नवव्दारे असणाऱ्या शरीररूपी घरात सर्व कर्मांचा मनाने त्याग करून,आनंदपूर्वक सच्चिदानन्दघन परमात्म्या स्वरूपात स्थित राहतो.

न कर्तृत्वं न कर्माणि लोकस्य सृजति प्रभुः ।

न कर्मफलसंयोगं स्वभावस्तु प्रवर्तते ॥१४॥

न,कर्तृत्वम्,न,कर्माणि,लोकस्य,सृजति,प्रभुः ।

न,कर्मफलसंयोगम्,स्वभावः,अस्तु,प्रवर्तते ॥१४॥

परमेश्वर मनुष्याच्या ना कर्तेपणाची,ना कर्माची,ना कर्मफल प्राप्तीची (कल्पना) योजना करतो, खरेतर स्वभावानुसार सर्व घडते.

नादत्ते कस्यचित्पापं न चैव सुकृतं विभुः ।

अज्ञानेनावृतं ज्ञानं तेन मुह्यन्ति जन्तवः ॥१५॥

न,आदत्ते,कस्यचित्,पापम्,न,च,एव,सुकृतम्,विभुः ।

अज्ञानेन,आवृतम्,ज्ञानम्,तेन,मुह्यन्ति,जन्तवः ॥१५॥

नर हाच नारायण होतो,मानसिक बंधन म्हणजे त्याची गुलामगिरी होय.

सर्वव्यापी परमात्मा ना कोणाच्या पापाचे ना शुभकर्माचे ग्रहण करतो,खरेतर अज्ञानाने ज्ञान झाकले जाते,ज्याने सर्व अज्ञानी माणसे मोहित होतात.

ज्ञानेन तु तदज्ञानं येषां नाशितमात्मनः ।

तेषामादित्यवज्ज्ञानं प्रकाशयति तत्परम् ॥१६॥

ज्ञानेन,तु,तत्,अज्ञानम्,येषाम्,नाशितम्,आत्मनः ।

तेषाम्,आदित्यवत्,ज्ञानम्,प्रकाशयति,तत्परम् ॥१६॥

पण त्यांचे जे अज्ञान परमात्मा तत्वज्ञानाने नष्ट केले आहे,त्यांचे ते ज्ञान सूर्यासारखे त्या सच्चिदानन्दधन परमात्म्यास प्रकाशित करते.

तद्बुद्ध्यदात्मानस्तन्निष्ठास्तत्परायणाः ।

गच्छन्त्यपुनरावृत्तिं ज्ञाननिर्धूतकल्मषाः ॥१७॥

तद्बुद्ध्यः,तवात्मानः,तन्निष्ठाः,तत्परायणाः ।

गच्छन्ति,अपुनरावृत्तिम्,ज्ञाननिर्धूतकल्मषाः ॥१७॥

ज्यांचे मन तद्रूप होत आहे,ज्यांची बुद्धी तद्रूप होत आहे व सच्चिदानन्दधन परमात्माच ज्यांच्यात निरंतर एकिभावाने स्थित आहे,असे तत्परायण पुरुष ज्ञानमार्गाने पापरहित होऊन अपुनरावृत्ती अर्थात परमगतीस प्राप्त करतात.

विद्याविनयसम्पन्ने ब्राह्मणे गवि हस्तिनि ।

शुनि चैव श्वपाके च पण्डिताः समदर्शिनः ॥१८॥

विद्याविनयसम्पन्ने,ब्राह्मणे,गवि,हस्तिनि ।

शुनि,च,एव,श्रवपाके,च,पण्डिताः,समदर्शिनः ॥१८॥

ते ज्ञानीजन विद्याविविनययुक्त ब्राह्मण तसेच गाय,हत्ती,कुत्रा व चांडाळ ह्यांचात समदृष्टी ठेवतात.

इहैव तैर्जितः सर्गो येषां साम्ये स्थितं मनः ।

निर्दोषं हि समं ब्रह्म तस्माद् ब्रह्मणि ते स्थिताः ॥१९॥

इहःएव,तै,र्जितः,सर्गः,येषाम्,साम्ये,स्थितम्,मनः ।

निर्दोषम्,हि,समम्,ब्रह्म,तस्मात्,ब्रह्मणि,ते,स्थिताः ॥१९॥

ज्यांचे मन समभावाने स्थित आहे,त्यांनी ह्या जिवित अवस्थेतच हा संपूर्ण संसार जिंकला आहे,कारण सच्चिदानन्दघन परमात्मा हा निर्दोष व सम आहे,ह्यामुळे ते सच्चिदानन्दघन परमात्मात स्थित आहेत.

न प्रहयष्येत्प्रियं प्राप्य नोव्दिजेत्प्राप्य चाप्रियम् ।

स्थिरबुध्दिसम्मूढो ब्रह्मविद् ब्रह्मणि स्थितः ॥२०॥

न,प्रहृष्येत्,प्रियम्,प्राप्य,न,उव्दिजेत्,प्राप्य,अप्रियम् ।

स्थिरबुध्दिः,असंमूढो,ब्रह्मवित्,ब्रह्मणि,स्थितः ॥२०॥

जो पुरुष प्रिय गोष्ट प्राप्त झाल्यावर हर्षित होत नाहीत व अप्रिय वस्तू प्राप्त झाल्यावर उव्दिग्ध होत नाहीत,ते स्थिरबुद्धी,संशयरहित,ब्रह्मवेत्ता पुरुष सच्चिदानन्दघन परब्रह्म परमात्म्यात एकिभावाने नित्य स्थित आहेत.

बाह्यस्पर्शेष्वसक्तात्मा विन्दत्यात्मनि यत्सुखम् ।

स ब्रह्मयोगयुक्तात्मासुखमक्षयमश्नुते ॥२१॥

बाह्यस्पर्शेषु,असक्तात्मा,विन्दन्ति,आत्मनि,यत्,सुखम् ।

सः,ब्रह्मयोगयुक्तात्मा,सुखम्,अक्षयम्,अश्नुते ॥२१॥

बाह्य विषयात आसक्तीरहित अंतःकरण असणारा साधक आत्म्यात स्थित जो ध्यानजनित सात्विक आनंद आहे,त्यास प्राप्त करतात,त्यानंतर ते सच्चिदानन्दघन परब्रह्म परमात्म्याच्या ध्यानरूप योगात अभिन्न भावाने स्थित पुरुष,अक्षय आनंदाचा अनुभव करतात.

ये हि संस्पर्शजा भोगा दुःखयोनय एव ते ।

आद्यन्तवन्तः कौन्तेय न तेषु रमते बुधः ॥२२॥

ये,हि,संस्पर्शजाः,भोगाः,दुःखयोनय,एव,ते ।

आद्यन्तवन्तः,कौन्तेय,न,तेषु,रमते,बुधः ॥२२॥

जे इंद्रिय व विषय हयांच्या संयोगाने उत्पन्न होणारे भोग-योग आहेत,जे विषयी पुरुषांना सुखरूप वाटतात,परंतु तेच दुःखास कारणीभूत (दुःखाचा हेतू) आहेत,ज्यास आदि-अन्त असून अनित्य आहेत! म्हणून हे अर्जुन बुद्धीमान विवेकी पुरुष त्यात रममाण होत नाहीत.

शक्नोतीहैव यः सोढुं प्राक्शरीरविमोक्षणात् ।

कामक्रोधोद्भवं वेगं स युक्तः स सुखी नरः ॥२३॥

शक्नोति,इह,एव,यः,सोढुम्,प्राक्,शरीरविमोक्षणात् ।

कामक्रोधोद्भवम्,वेगम्,सः,युक्तः,सः,सुखी,नरः ॥२३॥

जो साधक हया मनुष्य शरीरात,शरीराचा नाश होण्याआधीच काम-क्रोधाने उत्पन्न होणाऱ्या वेगास सहन करण्यास समर्थ होतो,तोच पुरुष योगी आहे व तोच सुखी आहे.

योऽन्तःसुखोऽन्तरारामस्तथान्तर्ज्योतिरेव यः ।

स योगी ब्रह्मनिर्वाणं ब्रह्मभूतोऽधिगच्छति ॥२४॥

य,अन्त,सुखः,अन्तरारामः,तथा,अन्तर्ज्योति,एव,यः ।

सः,योगी,ब्रह्मनिर्वाणम्,ब्रह्मभूतः,अधिगच्छति ॥२४॥

ज्या पुरुषास अन्तरात्म्यातच सुख आहे,आत्म्यातच रममाण राहाणारा आहे,जो आत्मज्ञानी आहे,असा-सच्चिदानन्दघन,परब्रह्मपरमात्मास एकीभावाने प्राप्त योगी,शांत ब्रह्मप्राप्ती करतो.

लभन्ते ब्रह्मनिर्वाणमृषयः क्षीणकल्मषाः ।

छिन्नवद्वैधा यतात्मानः सर्वभूतहिते रताः ॥२५॥

लभन्ते,ब्रह्मनिर्वाणम्,ऋषयः,क्षीणकल्मषाः ।

छिन्नव्दैधा,यतात्मानः,सर्वभूतहिते,रताः ॥२५॥

ज्यांचे सर्व पाप नष्ट झाले आहे,ज्यांचे सर्व संशय ज्ञानाने निवृत्त झाले आहेत,जे सर्व प्राण्यांच्या हितात रत आहेत व ज्यांचे जिकलेले मन निश्चल भावाने परमात्म्यात स्थित आहे,ते ब्रह्मवेत्ते पुरुष शांत ब्रह्मप्राप्ती करतात.

कामक्रोधवियुक्तानां यतीनां यतचेतसाम् ।

अभितो ब्रह्मनिर्वाणं वर्तते विदितात्मनाम् ॥२६॥

कामक्रोधवियुक्तानाम्,यतीनाम्,यतचेतसाम् ।

अभितः,ब्रह्मनिर्वाणम्,वर्तते,विदितात्मनाम् ॥२६॥

कामक्रोध रहित,जिकलेल्या चित्ताचे,परब्रह्म परमात्म्याचा साक्षात्कार झालेल्या ज्ञानी पुरुषांसाठी सर्व बाजूंनी शांत परमात्माच परिपूर्ण आहे.

स्पर्शान्कृत्वा बहिर्बाह्यांश्चक्षुश्चैवान्तरे भ्रुवोः ।

प्राणापानौ समौ कृत्वा नासाभ्यन्तरचारिणौ ॥२७॥

स्पर्शान्,कृत्वा,बहिः,बाह्यान्,चक्षुः,च,एव,अन्तरे,भ्रुवोः ।

प्राणापानौ,समौ,कृत्वा,नासाभ्यन्तरचारिणौ ॥२७॥

यतेन्द्रियमनोबुद्धिर्मुनिर्मोक्षपरायणः ।

विगतेच्छाभयक्रोधो यः सदा मुक्त एव सः ॥२८॥

यतेन्द्रियमनोबुद्धिः,मूनिः,मोक्षपरायणः ।

विगतेच्छाभयक्रोधः,यः,सदा,मुक्तः,एव,सः ॥२८॥

बाहेरच्या विषय भोगांचे न चिंतन करता त्यांना बाहेरच ठेऊन व नेत्रदृष्टी भृकुटी मध्यात ठेऊन तसेच नासिकेतून जाणाऱ्या प्राण व अपानवायूस सम करून,ज्यांनी इंद्रिय,मन व बुद्धी जिकलेली आहे,असा जो मोक्षपरायण मुनि इच्छा,भय व क्रोधरहित झाला आहे (असतो),तो नेहमी मुक्तच आहे.

भोक्तारं यज्ञतपसां सर्वलोकमहेश्वरम् ।

सुहृदं सर्वभूतानां ज्ञात्वा मां शान्तिमृच्छति ॥२९॥

भोक्तारम्, यज्ञतपसाम्, सर्वलोकमहेश्वरम् ।

सुहृदम्, सर्वभूतानाम्, ज्ञात्वा, माम्, शान्तिम्, मृच्छति ॥२९॥

माझा भक्त मला सर्व यज्ञांचा भोक्ता सर्व लोकांच्या ईश्वराचा हि ईश्वर तसेच संपूर्ण भूत-प्राण्यांत सुहृदय अर्थात स्वार्थरहित दयाळु व प्रेमी, असे मला तत्वाने जाणून परमशान्ति प्राप्त करतो.

ॐ तत्सविति श्रीमद्भगवद्गीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रे

श्रीकृष्णार्जुनसंवादे कर्मसंन्यासयोगो नाम पंचमोऽध्यायः ॥५॥

## श्रीमद्भगवद्गीता अध्याय सहावा

### “ आत्मसंयमयोग ”

आपली योग मार्गातील गती वाढविण्यासाठी काय करावे ह्याचे विवरण आत्मसंयम योग ह्यात केले आहे.

श्रीभगवानुवाच

अनाश्रितः कर्मफलं कार्यं करोति यः ।

स सन्न्यासी च योगी च न निरग्निर्न चाक्रियः ॥१॥

अनाश्रितः, कर्मफलम्, कार्यम्, करोति, यः ।

स, सन्न्यासी, च, योगी, च, न, निरग्नि, न, अक्रियः ॥१॥

श्रीभगवान् म्हणाले - जो पुरुष कर्मफळाचा आश्रय न करता करण्यायोग्य कर्म करतो, तो संन्यासी तथा योगी आहे व केवळ अग्निचा त्याग करणारा संन्यासी असत नाही तसेच केवळ क्रियांचा त्याग करणारा योगी असत नाही.

स सन्न्यासमिति प्राहुर्योगं तं विद्धि पाण्डव ।

न ह्यसन्न्यस्तकल्पो योगी भवति कश्चन ॥२॥

सः, सन्न्यासम्, इति, प्राहूः, योगम्, तम्, विद्धि, पाण्डव ।

न, हि, असन्न्यस्तसंकल्प, योगी, भवति, कश्चन ॥२॥

मनाचा धर्म असलेल्या संकल्प व विकल्पाचा त्याग करणे, हे प्रथम आवश्यक आहे,मनोव्यापार थांबवणे अर्थात संन्यास होय.

हे पाण्डव ! ज्याला संन्यास असे म्हणतात,त्यासच तु योग समज,कारण संकल्पांचा त्याग न करणारा कोणीही योगी असत नाही.

आरुरक्षोर्मनेर्योगं कर्म कारणमुच्यते ।

योगारूढस्य तस्यैव शमः कारणमुच्यते ॥३॥

आरुरक्षो,मुनेः,योगम्,कर्म,कारणम्,उच्यते ।

योगारूढस्य,तस्य,एव,शमः,कारणम्,उच्यते ॥३॥

मनोव्यापार थांबवून अर्थात संन्यस्थ होऊन,त्याहून सूक्ष्म अश्या चित्तवृत्ति परमात्म्याकडे लावणे म्हणजे योगारूढ होणे.

योगारूढ होण्याची इच्छा असणाऱ्या मननशील पुरुषांसाठी योगाच्या प्राप्तीसाठी निष्कामभावनेने कर्म करणे हा हेतु असल्याचे समजले जाते व योगारूढ झाल्यावर योगारूढ पुरुषांचा जो सर्वसंकल्पांचा अभाव आहे,तोच कल्याणाचा हेतू असे म्हणतात.

यदा हि नेन्द्रियार्थेषु न कर्मस्वनुषज्जते ।

सर्वसकडल्पसन्न्यासी योगारूढस्तदोच्यते ॥४॥

यदा,हि,इन्द्रिया,अर्थेषु,न,कर्म,स्वनुष,उज्जते ।

सर्व,सकडल्प,संन्यासी,योगारूढस्तद,उच्यते ॥४॥

ज्या काळी,इंद्रियांचा भोग नसणे व ना कर्मात आसक्ती असणे,अश्या काळी सर्वसंकल्पांचा त्यागी पुरुष योगारूढ झाला असे समजले जाते.

उधरेदात्मनात्मानं नात्मानमवसादयेत् ।

आत्मैव ह्यात्मनो बन्धुरात्मैव रिपुरात्मनः ॥५॥

उधरेत्,आत्मना,आत्मानम्,न,आत्मानम्,अवसादयेत् ।

आत्मा,एव,हि,आत्मनः,बन्धुः,आत्मा,एव,रिपु,आत्मनः ॥५॥

आपल्या व्दारा आपला संसार-सागरातून उध्दार करावा,आपणास अधोगतीकडे नेऊ नये,कारण मनुष्य हा स्वतः-स्वतःचा मित्र व स्वतः-स्वतःचा शत्रू आहे.

बन्धुरात्मात्मनस्तस्य येनात्मैवात्मना जितः ।

अनात्मनस्तु शत्रूत्वे वर्तेतात्मैव शत्रूवत् ॥६॥

बन्धुः,आत्मा,आत्मनः,तस्य,येन,आत्मा,एव,आत्मना,जितः ।

अनात्मनः,तु,शत्रूत्वे,वर्तेत,आत्मा,शत्रूवत् ॥६॥

स्व-स्वरूपाकडे जाणारा आपलाच मित्र व विरुध्द दिशेने जाणारा आपलाच शत्रू आहे.

ज्या जीवात्म्याव्दारा मन व इंद्रियांसहित शरीर जिंकलेले असते,त्या जीवात्म्याचा तो स्वतःच मित्र आहे व ज्या व्दारे मन तसेच इंद्रियांसहित शरीर जिंकले गेले नाही,त्याच्यासाठी तो स्वतःसाठी शत्रूसारखे वागतो हे निश्चित !

जितात्मनः प्रशान्तस्य परमात्मा समाहितः ।

शीतोष्णसुखदुःखेषु तथा मानापमानयोः ॥७॥

जितात्मनः,प्रशान्तस्य,परमात्मा,समाहितः ।

शीतोष्णसुखदुःखेषु,तथा,मानापमानयोः ॥७॥

थंड-उष्ण व सुख दुःख तसेच मान व अपमान कशातही ज्याच्या अंतःकरणाच्या वृत्ति पूर्णपणे शांत आहेत,,अश्या स्वाधीन आत्मा असणाऱ्या पुरुषाच्या ज्ञानांत सच्चिदानन्दघन परमात्मा पुर्णतः स्थित आहे,अर्थात त्याच्या ज्ञानांत परमात्म्याशिवाय अन्य काही नाही.

ज्ञानविज्ञानतृप्तात्मा कूटस्थो विजितेन्द्रियः ।

युक्त इत्युच्यते योगी समलोष्टाश्मकाञ्जनः ॥८॥

ज्ञानविज्ञान,तृप्त,आत्मा,कूटस्थ,विजितेन्द्रियः ।

युक्त,इति,उच्यते,योगी,समलोष्टाश्मकाञ्जनः ॥८॥



ज्याचे अंतःकरण ज्ञान-विज्ञानाने तृप्त आहे, ज्याची स्थिती विकाररहित आहे, ज्याची इंद्रिये पूर्णपणे जिकलेली आहेत व ज्याच्यासाठी दगड, माती व सोने एकसारखे आहेत, तो योगी “युक्त” अर्थात भगवदप्राप्त आहे असे समजले जाते.

सुहृन्मित्रार्युदासीनमध्यस्थव्देष्यबन्धुषु ।

साधुष्वपि च पापेषु समबुद्धिर्विशिष्यते ॥९॥

सुहृन्मित्रार्युदासीनमध्यस्थव्देष्यबन्धुषु ।

साधुषु, अपि, च, पापेषु, समबुद्धिः, विशिष्यते ॥९॥

सुहृद् (स्वार्थ नसणारा, पक्षपातरहित, दोन्ही बाजूंचे भले चिंतणारा) , मित्र, वैरी, उदासीन, मध्यस्थ, व्देष्य व बन्धुगणांत, धर्मात्म्यांत व पापीलोकांत सुध्दा समानभाव ठेवणारा अत्यंत श्रेष्ठ आहे.

योगी युञ्जीत सततमात्मानं रहसि स्थितः ।

एकाकी यतचित्तात्मा निराशीरपरिग्रहः ॥१०॥

योगी, युञ्जीत, सततम्, आत्मानम्, रहसि, स्थितः ।

एकाकी, यतचित्तात्मा, निराशीः, अपरिग्रहः ॥१०॥

मन व इंद्रियांसहित शरीरास आधीन ठेवणारा, आशारहित व संग्रहरहित योग्याने एकटेच-एकांत स्थानी स्थित होऊन आत्म्यास निरंतर परमात्म्याकडे लावावे.

शुचौ देशे प्रतिष्ठाप्य स्थिरमासनमात्मनः ।

नातुच्छ्रितं नातिनीचं चैलाजिनकुशोत्तरम् ॥११॥

शुचौ, देशे, प्रतिष्ठाप्य, स्थिरम्, आसनम्, आत्मनः ।

न, अत्युच्छ्रितम्, अतिनीचम्, चैलाजिनकुशोत्तरम् ॥११॥

शुध्द भूमीवर, क्रमशः- कुशा, मृगाजीन व वस्त्र घालून, जे फार उंच नाही व फार खाली (खोल) नाही, तेथे आपले आसन स्थिर करावे.

तत्रैकाग्रं मनः कृत्वा यतचित्तेन्द्रियक्रियः ।

उपविश्यासने युञ्जाद्योगमात्मविशुद्धये ॥१२॥

तत्र,एकाग्रम्,मनः,कृत्वा,यतचित्तेन्द्रियक्रियः ।

उपविश्य,आसने,युञ्जात्,योगम्,आत्मविशुद्धये ॥१२॥

त्या आसनावर बसून चित व इंद्रियांची क्रिया स्वाधीन ठेऊन मनास एकाग्र करून अंतःकरणाच्या शुद्धिसाठी योगाचा अभ्यास करावा.

समं कायशिरोग्रीवं धारयन्नचलं स्थिरः ।

सम्प्रेक्ष्य नासिकाग्रं स्वं दिशश्चानवलोकयन् ॥१३॥

समम्,कायशिरोग्रीवम्,धारयन्,अचलम्,स्थिरः ।

सम्प्रेक्ष्य,नासिकाग्रम्,स्वम्,दिशः,च,अनवलोकयन् ॥१३॥

शरीर डोके व गळा समान रेषेत व स्थिर धारण करावे व स्थिर होऊन,आपल्या नासिकेच्या अग्रभागी दृष्टि स्थिर लावावी,अन्य दिशांना न पाहता--

प्रशान्तात्मा विगतभीर्ब्रह्मचारिव्रते स्थितः ।

मनः संयम्य मच्चित्तो युक्त आसीत मत्परः॥१४॥

प्रशान्तात्मा,विगतभी,ब्रह्मचारिव्रते,स्थितः ।

मनः,संयम्य,मच्चित्त,युक्तः,आसीत,मत्परः॥१४॥

ब्रह्मचाऱ्याच्या व्रतात स्थित,भयरहित तसेच सर्वतः (पूर्णतः) शान्त अंतःकारणाच्या सावधान योग्याने मनाला थांबवून माझ्यात चित असणारा व मत्परायण होऊन स्थित व्हावे.

युञ्जन्नेवं सदात्मानं योगी नियतमानसः ।

शान्तिं निर्वाणपरमां मत्संस्थामधिगच्छति ॥१५॥

युञ्जन्,एवम्,सदा,आत्मानम्,योगी,नियतमानसः ।

शान्तिम्,निर्वाणपरमाम्,मत्संस्थाम्,अधिगच्छति ॥१५॥

मनाला वश केलेला योगी ह्याप्रकारे आत्म्यास निरंतर माझ्या परमेश्वर स्वरूपाकडे लाउन,तो योगी माझ्यातील परमानंदाची पराकाष्ठा असलेली शांती मिळवितो.

नात्यश्रतस्तु योगोऽस्ति न चैकान्तमनश्नतः ।

न चाति स्वप्नशीलस्य जाग्रतो नैव चार्जुन ॥१६॥

न,अति,अश्नतः,तु,योग,अस्ति,न,च,एकान्तम्,अनश्नतः ।

न,च,अति,स्वप्नशीलस्य,जाग्रतः,न,एव,अर्जुन ॥१६॥

हे अर्जुन ! हा योग खूप खाणारा,बिल्कुल न खाणारा,ना बिल्कुल झोपणारा व ना सदा जागणारा व ना केवळ कल्पनेत रममाण होणारा ह्यांनाच सिध्द होतो.

युक्ताहारविहारस्य युक्तचेष्टस्य कर्मसु ।

युक्तस्वप्नावबोधस्य योगो भवति दुःखहा ॥१७॥

युक्ताहारविहारस्य,युक्तचेष्टस्य,कर्मसु ।

युक्तस्वप्नावबोधस्य,योगो,भवति,दुःखहा ॥१७॥

दुःखांचा नाश करणारा योग यथायोग्य आहार-विहार करणारा,कर्म यथायोग्य करणारा व यथायोग्य झोपणे व जागणे असणाऱ्या अश्यांनाच सिध्द होतो.

यदा विनियतं चित्तमात्मन्येवावतिष्ठते ।

निःस्पृहः सर्वकामेभ्या युक्त इत्युच्यते तदा ॥१८॥

यदा,विनियतम्,चित्तम्,आत्मनी,एव,अवतिष्ठते ।

निःस्पृहः,सर्वकामेभ्यः,युक्तः,इति,उच्यते,तदा ॥१८॥

ज्या काळात अत्यंत वश असणारे चित्त परमात्म्यामध्ये पूर्णतः स्थित होते,त्या काळात संपूर्ण भोगासाठी (इच्छारहित) स्पृहारहित निःस्पृह पुरुष योगयुक्त आहे,असे समजले जाते.

यथा दीपो निवातस्थो नेङ्गते सोपमा स्मृता ।

योगिनो यतचित्तस्य युज्जतो योगमात्मनः ॥१९॥

यथा, दीप, निवातस्थ, न, इग्दते, उपमा, स्मृता ।

योगिनं, यतचित्तस्य, युज्जतः, योगम्, आत्मनः ॥१९॥

चित्त स्थिर झाल्यावर योग्यात आंतरिक बदल होतात जे बाहेर दिसत नाहित, हिच कुंडलिनी जागृतीची सुरवात असते ज्यास राधा (धारा-प्रकृतिप्रवाह त्याउलट राधा) अवस्था समजतात. ह्या अवस्थेत मन, बुद्धी शरीर अवस्थेत अनेक बदल होतात.

ज्याप्रकारे वायुरहित स्थानी असलेला दिवा स्थिर असतो, तीच उपमा परमात्म्याच्या ध्यानात चित्त असलेल्या योग्याची असते असे समजले जाते.

यत्रोपरमते चित्तं निरुद्धं योगसेवया ।

यत्र चैवत्मनात्मानं पश्यन्नात्मनि तुष्यति ॥२०॥

यत्र, उपरमते, चित्तम्, निरुद्धम्, योगसेवया ।

यत्र, च, एव, आत्मना, आत्मानम्, पश्यन्न, आत्मनि, तुष्यति ॥२०॥

योगाच्या अभ्यासाने निरुद्ध चित्त ज्या अवस्थेत निर्विकार होते व ज्या अवस्थेत परमात्म्याच्या ध्यानाने शुद्ध झालेल्या सूक्ष्म बुद्धिद्वारा परमात्म्याच्या साक्षीने सच्चिदानन्दघन परमात्म्यात संतुष्ट राहाते.

सुखमात्यन्तिकं यत्तद्बुद्धिग्राह्यमतीन्द्रियम् ।

वेत्ति यत्र न चैवायं स्थितश्चलति तत्त्वतः ॥२१॥

सुखम्, आत्यन्तिकम्, यत्, तत्, बुद्धिग्राह्यम्, अतीन्द्रियम् ।

वेत्ति, यत्र, न, च, एव, अयम्, स्थितः, चलति, तत्त्वतः ॥२१॥

सु-चांगले, ख-आकाश सर्वाचे मूळ आकाशतत्त्व आहे, परमानंद सुख हे सामान्य व्यक्ती सहन करू शकत नाही उलट ते दुःखमय होऊ शकते, त्यासाठी योगाची परमअवस्था लागते, ह्या अवस्थेत हे सहन होऊ शकते व आनंददायी होते म्हणून ह्यास “सुख आत्यंतिक” असे म्हणतात. हि अवस्था अवस्थारहित आहे असे म्हणतात.

इंद्रियाच्या पलीकडे, केवळ शुध्द झालेल्या सूक्ष्म बुद्धिद्वारा ग्रहण करण्यायोग्य जो अनन्त आनंद आहे, त्या ज्या अवस्थेचा त्या योग्यास अनुभव येतो व ज्या अवस्थेत हा योगी परमात्म्याच्या स्वरूपापासून विचलित होतच नाही.

यं लब्ध्वा चापरं लाभं मन्यते नाधिकं ततः ।

यस्मिन्स्थितो न दुःखेन गुरुणापि विचाल्यते ॥२२॥

यम्, लब्ध्वा, च, अपरम्, लाभम्, मन्यते, न, अधिकम्, ततः ।

यस्मिन्, स्थितः, न, दुःखेन, गुरुणा, अपि, विचाल्यते ॥२२॥

परमात्माप्राप्ती सोडून अधिक लाभ दुसरा कोणताही जो मानत नाही व परमात्माप्राप्तीरूप ज्या अवस्थेत स्थित योगी मोठ्या दुःखात सुध्दा डळमळत नाही. (ह्या योगविद्येत दुःख व संयोग-वियोग रहित अवस्थाच प्राप्त करणे हे ध्येय आहे.)

तं विद्याद् दुःखासंयोगवियोगं योगसंज्ञितम् ।

स निश्चयेन योक्तव्यो योगोऽनिर्विण्णचेतसा ॥२३॥

तम्, विद्यात्, दुःखासंयोगवियोगम्, योगसंज्ञितम् ।

सः, निश्चयेन, योक्तव्य, योगः, अनिर्विण्णचेतसा ॥२३॥

जो दुःखरूप संसाराच्या संयोगापासून वेगळा आहे, तसेच ज्याचे नाव योग आहे, त्यास जाणतो, असा योग न कंटाळता अर्थात धैर्य व उत्साहयुक्त चित्ताने निश्चयपूर्वक करणे आवश्यक - कर्तव्य आहे.

सकडल्पप्रभवान्कामांस्त्यक्त्वा सर्वानशेषतः ।

मनसैवेन्द्रियग्रामं विनियम्य समन्ततः ॥२४॥

सकडल्पप्रभवान्, कामान्, त्यक्त्वा, सर्वान्, शेषतः ।

मनसा, एव, इन्द्रियग्रामम्, विनियम्य, समन्ततः ॥२४॥

मनातील ग्रहण केलेले संस्कार स्थिर ग्रहण केल्याने प्रखर इच्छेने त्याच्या प्राप्तीसाठी काम निर्माण होतो, जसे व्यसन असलेला मनुष्य प्रयत्न करूनही व्यसन सोडू शकत नाही, म्हणून मनाने इंद्रियांचा

संयम करणे आवश्यक आहे,हे चित्तातील तरंग नष्ट करून शांत व उदित अशी चित्तावस्था कामरहित होते.

संकल्पातून उत्पन्न संपूर्ण कामनांचा निःशेषरूपाने त्याग करून व मनाच्या व्दारे इंद्रियांच्या समुदायास सुध्दा सर्व बाजूंनी आवरून हा योग करणे आवश्यक आहे.

शनैः शनैरुपरमेद्बुध्दया धृतिगृहीतया ।

आत्मसंस्थं मनः कृत्वा न किञ्चिदपि चिन्तयेत् ॥२५॥

शनैः,शनैः,उपरमेत,बुध्दया,धृतिगृहीतया ।

आत्मसंस्थम्,मनः,कृत्वा,न,किञ्चित्,अपि,चिन्तयेत् ॥२५॥

क्रमाक्रमाने अभ्यास करत उपरती होईल असा अभ्यास वाढवून तसेच धैर्ययुक्त बुद्धिने मनास परमात्म्यात स्थित करून परमात्म्याशिवाय दुसऱ्या कशाचे हि चिंतन न करणे.सर्व अशांतीचे मूळ मन आहे जे स्थिर करणे आवश्यक आहे,मनास उपनिषदात “**लगाम**”अशी उपमा दिली आहे.

यतो यतो निश्चरति मनश्चञ्चलमस्थिरम् ।

ततस्ततो नियम्यैतदात्मन्येव वशं नयेत् ॥२६॥

यतः,यतः,निश्चरति,मनः,चञ्चलम्,अस्थिरम् ।

ततः,ततः,नियम्य,एतत्,आत्मनि,एव,वशम्,नयेत् ॥२६॥

हे स्थिर न रहाणारे व चंचल मन ज्या ज्या शब्दादी विषयाच्या निमित्ताने संसाराकडे जाईल,त्या त्या विषयांना थांबवून अर्थात ते विषय मनातून हटवून त्यास सारखे सारखे परमात्म्यात लाऊन निरुद्ध करणे होय.

प्रशान्तमनसं ह्येनं योगिनं सुखमुत्तमम् ।

उपैति शान्तरजसं ब्रह्मभूतमकल्मषम् ॥२७॥

प्रशान्तमनसम्,हि,एतम्,योगिनम्,सुखम्,उत्तमम् ।

उपैति,शान्तरजसम्,ब्रह्मभूतम्,अकल्मषम् ॥२७॥

कारण ज्याचे मन पूर्णतः शांत आहे,जो पापरहित व ज्याचा रजोगुण शांत झाला आहे,असा सच्चिदानन्दघन ब्रह्मात एकीभाव झालेला योगी उत्तम आनंद प्राप्त करतो.

युञ्जन्नैवं सदात्मानं योगी विगतकल्मषः ।

सुखेन ब्रह्मसंस्पर्शमत्यन्तं सुखमश्नुते ॥२८॥

युञ्जन्,एवम्,सदा,आत्मानम्,योगी,विगतकल्मषः ।

सुखेन,ब्रह्मसंस्पर्शम्,अत्यन्तम्,सुखम्,अश्नुते ॥२८॥

तो पापरहित योगी ह्याप्रकारे निरंतर आत्म्यास परमात्म्यात लाऊन सुखपूर्वक परब्रह्म परमात्म्याच्या प्राप्तीने अनन्त आनंदाचा अनुभव घेतो.

सर्वभूतस्थमात्मानं सर्वभूतानि चात्मनि ।

ईक्षते योगयुक्तात्मा सर्वत्र समदर्शनः ॥२९॥

सर्वभूतस्थम्,आत्मानम्,सर्वभूतानि,च,आत्मनि ।

ईक्षते,योगयुक्तात्मा,सर्वत्र,समदर्शनः ॥२९॥

सर्वव्यापी अनंत चैतन्यात एकीभावाने स्थितीरूप योगाने युक्त आत्मा असणारा तसेच सगळ्यात समभावाने पाहणारा समदर्शी योगी आत्म्यास संपूर्ण भूतमात्रात स्थित व संपूर्ण भूतांना आत्म्यात कल्पित पाहतो.

यो मां पश्यति सर्वत्र सर्वं च मयि पश्यति ।

तस्याहं न प्रणश्यामि स च मे न प्रणश्यति॥३०॥

यः,माम्,पश्यति,सर्वम्,च,मयि,पश्यति ।

तस्य,अहम्,न,प्रणश्यामि,स,च,मे,न,,प्रणश्यति॥३०॥

जो पुरुष संपूर्ण भूतांत सर्वांच्या आत्मरूप मज वासुदेवास व्यापक पाहतो व संपूर्ण भूतांना माझ्या-वासुदेवाच्या अंतर्गत पाहतो,त्याच्यासाठी मी अदृश्य नसतो व तो माझ्यासाठी अदृश्य नसतो.

सर्वभूतस्थितं यो मां भजत्येकत्वमास्थितः ।

सर्वथा वर्तमानोऽपि स योगी मयि वर्तते ॥३१॥

सर्वभूतस्थितम्, यः, माम्, भजति, एकत्वम्, अस्थितः ।

सर्वथा, वर्तमान, अपि, स, योगी, मयि, वर्तते ॥३१॥

जो पुरुष एकीभावाने स्थित होऊन संपूर्ण भूतांत आत्मरूपाने स्थित असून माझे-सच्चिदानन्दघन वासुदेवाचे भजन करतो, तो योगी सर्व प्रकारांनी वर्तत असून माझ्यातच वर्तत असतो.

आत्मौपम्येन सर्वत्र समं पश्यति योऽर्जुन ।

सुखं वा यदि वा दुःखं स योगी परमो मतः ॥३२॥

आत्मौपम्येन, सर्वत्र, समम्, पश्यति, यः अर्जुन ।

सुखम्, वा, यदि, वा, दुःखम्, सः, योगी, परमा, मतः ॥३२॥

हे अर्जुन ! जो योगी आपल्या प्रमाणे संपूर्ण भूतांना सम पाहतो व सुख अथवा दुःखास सुध्दा सम पाहतो, तो योगी परमश्रेष्ठ मानला जातो (जसे मनुष्य आपल्या शरीराबद्दल सुखदुःखाःदि समान भाव ठेवतो तसेच इतरांबद्दल ठेवणे)

अर्जुन उवाच

योऽयं योगस्त्वया प्रोक्तं साम्येन मधुसूदन ।

एतस्याहं पश्यामि चञ्जलत्वात्स्थितिं स्थिराम् ॥३३॥

अयम्, योगः, त्वया, प्रोक्तः, साम्येन, मधुसूदन ।

एतस्य, अहम्, पश्यामि, चञ्जलत्वात्, स्थितिम्, स्थिराम् ॥३३॥

अर्जुन म्हणाले - हे मधुसूदन ! जो हा योग आपण समभावाचा सांगितला, पण मनाच्या चंचल स्थितीमुळे मी ह्याची नित्य स्थिती (साम्य-अवस्था) पाहू शकत नाही.

चञ्जलं हि मनः कृष्ण प्रमाथि बलवद्दृढम् ।

तस्याहं निग्रहं मन्ये वायोरिव सुदुष्करम् ॥३४॥

चञ्जलम्, हि, मनः, कृष्ण, प्रमाथि, बलवत्, दृढम् ।



तस्य,अहम्,निग्रहम्,मन्ये,वायो,इव,सुदुष्करम् ॥३४॥

कारण हे श्रीकृष्ण ! हे मन मोठे चंचल आहे,जे इंद्रियांना सुध्दा क्षुब्ध करते तसेच ते हट्टी,दृढ व बलवान आहे,त्यामुळे ह्यास वश करून त्यास रोकणे हे वायुस रोकण्यासारखे अत्यंत दुष्कर आहे.

असंशयं महाबाहो मनो दुर्निग्रहं चलम् ।

अभ्यासेन तु कौन्तेय वैराग्येण च गृह्यते ॥३५॥

असंशयं महाबाहो मनो दुर्निग्रहं चलम् ।

अभ्यासेन तु कौन्तेय वैराग्येण च गृह्यते ॥३५॥

वैराग्य अर्थात कशातही रुची न ठेवणे व त्यातून आनंद प्राप्तीची इच्छा न करणे,अनेक अरुची असलेल्या गोष्टी सतत सेवनाने रुची उत्पन्न करतात,तसाच अभ्यास मनासाठी करावा ज्याने मन वश होईल.

श्रीभगवान म्हणाले - हे महाबाहो ! निःसंदेह मन चंचल आहे व कठीणतेने वश होते.परंतु हे कुंतीपुत्र अर्जुन ! हे अभ्यास व वैराग्याने वश करणे शक्य आहे.

असंयतात्मना योगो दुष्प्राप इति मे मतिः ।

वश्यात्मना तु यतता शक्योऽवाप्तुमुपायतः ॥३६॥

असंयतात्मना,योगा,दुष्प्रापः,इति,मे,मतिः ।

वश्यात्मना,तु,यतता,शक्यः,अवाप्तुम्,उपायतः ॥३६॥

ज्याने आपले मन वश केलेले नाही,अश्या पुरुषांवांरा योग दुष्प्राप्य आहे व वश केलेल्या मनाने प्रयत्नशील पुरुषास साधनेने हे प्राप्त करणे सहज शक्य आहे.असे माझे मत आहे.

अयतिः श्रद्धयोपेतो योगोच्चलितमानसः ।

अप्राप्य योगसंसिद्धिं कां गतिं कृष्ण गच्छति ॥३७॥

अयतिः,श्रद्धया,उपेत,योगात्,चलितमानसः ।

अप्राप्य,योगसंसिद्धिम्,काम्,गतिम्,कृष्ण,गच्छति ॥३७॥

अर्जुन म्हणाले ! हे श्रीकृष्ण ! जो योगात श्रद्धा ठेवतो परंतु संयमी नाही,ह्याकारणाने ज्याचे मन अंतकाळी योगापासून ढळले-विचलित झाले आहे असा साधक योगाच्या सिध्दिस अर्थात भगवत साक्षात्कार प्राप्त न होता कोणत्या गतीस जातो.

कच्चिन्नोभयविभ्रष्टश्छिन्नाभ्रमिव नश्यति ।

अप्रतिष्ठो महाबाहो विमूढो ब्रह्मणः पथि ॥३८॥

कच्चित्,न,उभयविभ्रष्ट,छिन्नाभ्रम,इव,नश्यति ।

अप्रतिष्ठः,महाबाहो,विमूढः,ब्रह्मणः,पथि ॥३८॥

हे महाबाहो ! काय तो भगवतप्राप्तीच्या मार्गात मोहित व आश्रयरहित पुरुष छिन्न-भिन्न ढगासारखा दोन्ही बाजूंनी भ्रष्ट होऊन नष्ट तर होत नाही?

एतत्मे संशयं कृष्ण छेतुमर्हस्यशेषतः ।

त्वदन्यः संशयस्यास्य छेत्ता न ह्युपपद्यते ॥३९॥

एतत्,मे,संशयम्,कृष्ण,छेतुम्,अर्हसि,अशेषतः ।

त्वदन्यः,संशयस्य,अस्य,छेत्ता,न,हि,उपपद्यते ॥३९॥

हे श्रीकृष्ण ! माझा हा संशय संपूर्णपणे घालविण्यास आपणच योग्य आहात.कारण आपल्या शिवाय ह्या संशयाचे निराकारण करणारा मिळणे शक्य नाही.

पार्थ नैवेह नामुत्र विनाशस्तस्य विद्यते ।

न हि कल्याणकृत्कश्चिददुर्गतिं तात गच्छति ॥४०॥

पार्थ,न,एव,इह,न,अमुत्र,विनाश,अस्य,विद्यते ।

न,हि,कल्याणकृत,कश्चित्,दुर्गतिम्,तात,गच्छति ॥४०॥

श्री भगवान म्हणाले - हे पार्थ ! त्या पुरुषाचा ना ह्या लोकात नाश होतो ना परलोकात ! कारण हे प्रिय ! आत्मोद्धारासाठी अर्थात भगवतप्राप्तीसाठी कर्म करणारा कोणीही मनुष्य दुर्गतीस जात नाही.

प्राप्य पुण्यकृतां लोकानुषित्वा शाश्वतीः समाः ।

शुचीनां श्रीमतां गेहे योगभ्रष्टोऽभिजायते ॥४१॥

प्राप्य,पुण्यकृताम्,लोकान्,उषित्वा,शाश्वतीः,समाः ।

शुचीनाम्,श्रीमताम्,गेहे,योगभ्रष्ट,अभिजायते ॥४१॥

योगभ्रष्ट पुरुष पुण्यवान लोकांत अर्थात स्वर्गात उत्तम लोकात जातो,तेथे बरीच वर्षे निवास करून नंतर शुध्द आचरण असणाऱ्या श्रीमान् पुरुषांच्या घरी जन्म घेतो.

अथवा योगिनामेव कुले भवति धीमताम् ।

एतद्धि दुर्लभतरं लोके जन्म यदीदृशम् ॥४२॥

अथवा,योगिनाम्,एव,कुले,भवति,धीमताम् ।

एतत्,हि,दुर्लभतरम्,लोके,जन्म,यत्,ईदृशम् ॥४२॥

अथवा वैराग्यवान पुरुष त्या लोकांत न जाता ज्ञानवान योग्यांच्या कुळात जन्म घेतो.परन्तु ह्याप्रकारचा जो जन्म आहे,तो ह्या संसारात निःसंदेह अत्यंत दुर्लभ आहे.

तत्र तं बुधिसंयोगं लभते पौर्वदेहिकम् ।

यतते च ततो भूयः संसिद्धौ कुरुनन्दन ॥४३॥

तत्र,तम्,बुधिसंयोगम्,,लभते,पौर्वदेहिकम् ।

यतते,च,ततः,भूयः,संसिद्धौ,कुरुनन्दन ॥४३॥

तेथे त्यास पहिल्या शरीरात संग्रह केलेल्या बुध्दी संयोगास अर्थात समबुध्दीरूप योगाच्या संस्कारांची अनासायास प्राप्ती होते,हे कुरुनंदन ! त्याच्या प्रभावाने तो परत परमात्म्याच्या प्राप्तीरूप सिध्दीसाठी पहिल्यापेक्षा अधिक प्रयत्न करतो.

पूर्वाभ्यासेन तेनैव हियते ह्यवशोऽपि सः ।

जिज्ञासुरपि योगस्य शब्दब्रह्मातिवर्तते ॥४४॥

पूर्वाभ्यासेन,तेन,एव,हिरयते,हि,अवशः,अपि,सः ।

जिज्ञासु,अपि,योगस्य,शब्दब्रह्मम्,अतिवर्तते ॥४४॥

तो (योगभ्रष्ट पुरुष ) श्रीमानांच्या घरी जन्म घेणारा योगभ्रष्ट पराधीन असला तरी पहिल्या अभ्यासाने निःसंदेह भगवंताकडे आकर्षित होतो,तसेच समबुद्धी योगाचा जिज्ञासु उच्चअवस्थेकडे आकर्षित होतो,तसेच वेदांत सांगितलेल्या सकाम कर्मांचे उलंघन करून जातो.

प्रयत्नाद्यतमानस्तु योगी संशुद्धकिल्बिषः ।

अनेकजन्मसंसिद्धस्ततो याति परां गतिम् ॥४५॥

प्रयत्नात्,यतमानै,तु,योगी,संशुद्धकिल्बिषः ।

अनेकजन्मसंसिद्धः,ततः,याति,पराम्,गतिम् ॥४५॥

परंतु प्रयत्न पूर्वक अभ्यास करणारा योगी तर मागच्या अनेक जन्मांचे संस्कारबळाने ह्याच जन्मात संसिद्ध होऊन,संपूर्ण पापरहित होऊन तात्काळ परमगतीस प्राप्त करतो.

तपस्विभ्योऽधिको योगी ज्ञानभ्योऽपि मतोऽधिकः ।

कर्मिभ्यश्चाधिको योगी तस्माद्योगी भवार्जुन ॥४६॥

तपस्विभ्यः,अधिकः,योगी,ज्ञानभ्यः,अपि,मतःअधिकः ।

कर्मिभ्यः,च,अधिकःयोगी,तस्मात्,योगी,भव,अर्जुन ॥४६॥

योगी हा तपस्व्यांपेक्षा श्रेष्ठ आहे,शास्त्रज्ञानियांपेक्षा श्रेष्ठ समजला जातो व सकाम कर्म करणाऱ्यात सुध्दा योगी श्रेष्ठ आहे. म्हणून हे अर्जुन ! तू योगी हो !

योगिनामपि सर्वेषां मगदतेनान्तरात्मना ।

श्रद्धावान्भजते यो मां स मे युक्ततमो मतः ॥४७॥

योगिनाम्,अपि,सर्वेषाम्,मदगतन,अन्तरात्मना ।

श्रद्धावान्,भजते,य,माम्,सः,मे,युक्ततम,मतः ॥४७॥

संपूर्ण योग्यांत सुध्दा जो श्रद्धावान योगी माझ्यात लावलेल्या अन्तरात्म्याने मला निरंतर भजतो,तो योगी मला परमश्रेष्ठ म्हणून मान्य आहे.(त्यास मी परमश्रेष्ठ मानतो)

ॐ तत्सविति श्रीमद्भगवद्गीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रे

श्रीकृष्णार्जुनसंवादे आत्मसंयमयोगो नाम षष्ठोऽध्यायः ॥६॥

## श्रीमदभगवदगीता अध्याय सातवा

### “ ज्ञानविज्ञानयोग “

ज्ञानातील सांख्यज्ञान अर्थात प्रकृतीचे ज्ञान व आपल्या पिंडधर्मानुसार सुयोग्य मार्गाने साधना करून ब्रह्मज्ञान मिळविणे हेच विज्ञान आहे, ज्ञानी हा भगवंतास प्रिय असल्याचे आश्वासन दिले आहे.

श्रीभगवानुवाच

मय्यासक्तमनाः पार्थ योगं युञ्जन्मदाश्रयः ।

असंशयं समग्रं मां यथा ज्ञास्यसि तच्छृणु ॥१॥

मांय, आसक्तमनाः, पार्थ, योगम्, युञ्जन्मदाश्रयः ।

असंशयम्, समग्रम्, माम्, यथा, ज्ञास्यसि, तत्, शृणु ॥१॥

हे पार्थ ! अनन्य प्रेमाने माझ्यात आसक्तीचित्त तसेच अनन्यभावाने मत्परायण होण्याच्या योगात माझ्या परमबुद्धीत मनाचा लय करण्यास लागलेला तू ज्याप्रकाराने संपूर्ण विभूति, बळ, ऐश्वर्यादि गुणांनी युक्त, सर्वांचे आत्मरूप असे मला संशयरहितकसे जाणशील, ते ऐक.

ज्ञानं तेऽहं सविज्ञानमिदं वक्ष्याम्यशेषतः ।

यज्ज्ञात्वा नेह भूयोऽन्यज्ज्ञातव्यमवशिष्यते ॥२॥

ज्ञानम्, ते, अहम्, सविज्ञानम्, इदम्, वक्ष्यामि, अशेषतः ।

यत्, ज्ञात्वा, न, इह, भूयः, अन्यत्, ज्ञातव्यम्, अवशिष्यते ॥२॥

मी तुझ्यासाठी ह्या तत्त्वज्ञानास विज्ञानासहित संपूर्णपणे सांगतो, जे जाणून संसारात परत काही जाणण्यायोग्य शेष राहात नाही.

मनुष्याणां सहस्रेषु कश्चिद्यतति सिद्धये ।

यततामपि, सिध्दानां, कश्चिन्मां, वेत्ति, तत्त्वतः ॥३॥

मनुष्याणाम्, सहस्रेषु, कश्चित्, यतति, सिद्धये ।

यतताम्,अपि,सिद्धानाम्,कश्चित्,माम्,वेत्ति,तत्त्वतः ॥३॥

हजारो मनुष्यात कोणी एक (काहीच) माझ्या प्राप्तीसाठी यत्न करतात व त्या यत्न करणाऱ्या योग्यात सुध्दा कोणी एकच मत्परायण होऊन मला तत्वाने अर्थात यथार्थरूपाने जाणतो.

भूमिरापोऽनलो वायुः खं मनो बुद्धिरेव च ।

अहंकार इतीयं मे भिन्ना प्रकृतिरष्टधा ॥४॥

भूमिः,आप,अनलः,वायुः,खम्,मनः,बुद्धिः,एव,च ।

अहंकारः,इति,इयम्,मे,भिन्ना,प्रकृतिः,अष्टधा ॥४॥

अपरेयमितस्त्वन्यां प्रकृतिं विद्धि मे पराम् ।

जीवभूतां महाबाहो ययेदं धार्यते जगत् ॥५॥

अपरा,इयम्,इतः,तु,अन्याम्,प्रकृतिम्,विद्धि,मे,पराम् ।

जीवभूताम्,महाबाहो,यया,इदम्,धार्यते,जगत् ॥५॥

**आकाश** - आ - सर्वस्थित काश - आवरण,आकाश तत्व प्रकृतीचे अतिसूक्ष्म सर्वप्रथम स्पंदन आहे,जे स्थळ,काळ व देश रहित आहे.आकाशतत्वाची मुलावस्था शून्य आहे.वर्ण - निळा,गुण - नाद

**वायू**- वा - आश्चर्यकारक आयुः - अस्तित्व,वायु तत्व एकच वेळी सगळीकडे आहे,म्हणून ते भयानक वेगवान आहे.वर्ण - धुम्र,गुण - स्पर्श

आकाश व वायु तत्वाच्या मध्ये काळाची ऋण अवस्था आहे,

**तेज** - अतिजलद गति,प्र - पुढे पुढे जाणे,काश - आवरण , वर्ण - अग्निशिखा,गुण - आकार अथवा रूप

**आप**- अप् - प्राप्त करणे ,वर्ण - शुभ्र , गुण - रस ,भौतिक पदार्थाचा मूळ स्रोत

**पृथ्वी**- पृथु - वेगळे होणे,वी - जन्म घेणे,वर्ण - पिशिंग,गुण - गंध (गं - गतिमानता,ध - विविध धारणाशक्ती,जडप्रकृति)

जड प्रकृति व त्यावरील पराप्रकृति(पुरुष) ह्यांनी सृष्टीव्यवहार चालतो.

माझी प्रकृति पृथ्वी,अग्नि,वायु,आकाश,मन,बुद्धी व अहंकार आठ प्रकारांनी विभाजित आहे,ह्या आठ प्रकारांचे भेद असलेली अपरा अर्थात माझी जड प्रकृति आहे व हे महाबाहो ! माझी दुसरी प्रकृति ज्याने हे सर्व जग धारण केले आहे त्यास जीवरूप अर्थात चेतन प्रकृति म्हणून जाण.

एतद्व्योनीनि भूतानि सर्वाणीत्युपधारय ।

अहं कृत्स्नस्य जगतः प्रभवः प्रलयस्तथा ॥६॥

एतद्व्योनीनि,भूतानि,सर्वाणि,इति,उपधारय ।

अहम्,कृत्स्नस्य,जगतः,प्रभवः,प्रलयः,तथा ॥६॥

हे अर्जुन ! तु असे समज कि संपूर्ण भूत ह्या दोन्ही प्रकृतिंनि उत्पन्न होणारे आहे व मी संपूर्ण जगताचा प्रभव व प्रलय आहे अर्थात संपूर्ण जगताचे मूलकारण आहे.

मतः परतरं नान्यत्किञ्चिदस्ति धनञ्जय ।

मयि सर्वमिदं प्रोक्तं सूत्रे मणिगणा इव ॥७॥

मतः,परतरम्,न,अन्यत्,किञ्चित्,अस्ति,धनञ्जय ।

मयि,सर्वम्,इदम्,प्रोक्तम्,सूत्रे,मणिगणाः,इव ॥७॥

हे धनञ्जय ! माझ्याशिवाय भिन्न दुसरे कोठलेच परम कारण नाही ! हे संपूर्ण जगत सूत्रात सूत्राच्या मण्यांसारखे माझ्यात गोवलेले आहे.

रसोऽहमप्सु कौन्तेय प्रभास्मि शशिसूर्ययोः ।

प्रणवः सर्ववेदेषु शब्दः खे पौरुषं नृषु ॥८॥

रसः,अहम्,अप्सु,कौन्तेयः,प्रभा,अस्मि,शशिसूर्ययोः ।

प्रणवः,सर्ववेदेषु,शब्दः,खे,पौरुषम्,नृषु ॥८॥

हे अर्जुन ! मी जलात रस,चंद्रमा व सूर्यात प्रकाश आहे,संपूर्ण वेदांत उँकार आहे,आकाश,शब्द व पुरुषात पुरुषत्व आहे.

पुण्यो गन्धः पृथिव्यां च तेजश्चास्मि विभावसौ ।

जीवनं सर्वभूतेषु तपश्चास्मि तपस्विषु ॥९॥

पुण्यः,गन्धः,पृथिव्याम्,च,तेजः,अस्मि,विभावसौ ।

जीवनम्,सर्वभूतेषु,तपः,च,अस्मि,तपस्विषु ॥९॥

मी पृथ्वीत पवित्र (तन्मात्रांचे ग्रहण ) गन्ध व अग्नित अतितेज गती आहे,तथा संपूर्ण भूतांत त्यांचे जीवन आहे,तपस्वींचे तेज मीच आहे.

बीजं मां सर्वभूतानां विद्धि पार्थ सनातनम् ।

बुद्धिर्बुद्धिमतामस्मि तेजस्तेजस्विनामहम् ॥१०॥

बीजम्,माम्,सर्वभूतानाम्,विद्धि,पार्थ,सनातनम् ।

बुद्धिः,बुद्धिमताम्,अस्मि,तेजस्विनाम्,अहम् ॥१०॥

हे अर्जुन ! तु संपूर्ण भूतांचे सनातन बीज मलाच समज,मीच बुद्धीमान्यांची बुद्धी व तेजस्वीयांचे तेज आहे.

बलं बलवतां चाहं कामरागविवर्जितम् ।

धर्माविरुद्धो भूतेषु कामोऽस्मि भरतर्षभ ॥११॥

बलम्,बलवताम्,चाहम्,कामरागविवर्जितम् ।

धर्माविरुद्धोः,भूतेषु,काम,अस्मि,भरतर्षभ ॥११॥

हे भरतश्रेष्ठ ! बलवानांचे आसक्ती व कामनारहित बळ अर्थात सामर्थ्य मीच आहे व सर्व भूतांत धर्मास अनुकूल अर्थात शास्त्रास अनुकूल काम मीच आहे.

ये चैव सात्विका भावा राजसास्तामसाश्च ये ।

मत्त एवेति तान्विद्धि न त्वहं तेषु मयि ॥१२॥

ये,च,एव,सात्विकाः,भावाः,राजसाः,तमसाः,च,ये ।

मत्त,एव,इति,तान्,विद्धि,न,तु,अहम्,तेषु,ते,मयि ॥१२॥



जो सत्वगुणातून उत्पन्न होणारा भाव आहे, व जो रजोगुणांतून तथा तमोगुणातून उत्पन्न भाव आहे,त्या “ सर्वास तू माझ्यातूनच होणारा “ असे जाण,परंतु वास्तविक त्यांच्यात मी व ते (गुण) माझ्यात नाहीत.

त्रिभिर्गुणमयैर्भावैरेभिः सर्वमिदं जगत् ।

मोहितं नाभिजानाति मामेभ्यः परमव्ययम् ॥१३॥

त्रिभिः,गुणमयैः,भावैः,एभिः,सर्वम्,इदम्,जगत् ।

मोहितम्,न,अभिजानाति,माम्,एभ्यः,परम्,अव्ययम् ॥१३॥

गुणांच्या कार्यरूप सात्विक,राजस व तामसी ह्या तीनही प्रकारच्या भावांनी हा सारा संसार मोहित होत आहे,ह्यासाठी ह्या तीनही गुणांच्या पलीकडील,मला अविनाशी म्हणून जाणत नाहीत.

दैवी ह्येषा गुणमयी मम माया दुरत्यया ।

मामेव ये प्रपद्यन्ते मायामेतां तरन्ति ते ॥१४॥

दैवी,हि,एषा,गुणमयी,मम,माया,दुरत्यया ।

माम्,एव,ये,प्रपद्यन्ते,मायाम्,एताम्,तरन्ति,ते ॥१४॥

कारण हि अलौकिक अर्थात अति अभ्युत त्रिगुणात्मक माया मोठी दुस्तर आहे,परंतु जो पुरुष केवळ माझे निरंतर भजन करतो,तो ह्या मायेचे उल्लंघन करतो तोच संसारातून तरून जातो.

न मां दुष्कृतिनो मूढाः प्रपद्यन्ते नराधमाः ।

माययापहतज्ञाना आसुरं भावमाश्रिताः ॥१५॥

न,माम्,दुष्कृतिनः,मूढाः,प्रपद्यन्ते नराधमाः ।

मायया,अपहतज्ञानाः,आसुरम्,भावम्,आश्रिताः ॥१५॥

मायेमुळे ज्यांचे ज्ञान हरण झाले आहे अश्या असुर-स्वभावास धारण केलेल्या मनुष्यात नीच,दुषित कर्म करणारे मुढलोक माझे भजन करत नाहीत.

चतुर्विधा भजन्ते मां जनाः सुकृतिनोऽर्जुन ।

आर्तो जिज्ञासुरर्थार्थी ज्ञानी च भरतर्षभ ॥१६॥

चतुर्विधाः, भजन्ते, माम्, जनाः, सुकृतिनः, अर्जुन ।

आर्तः, जिज्ञासु, अर्थार्थी, ज्ञानी, च, भरतर्षभ ॥१६॥

हे भरतवंशीयात श्रेष्ठ अर्जुन ! उत्तम कर्म करणारे अर्थार्थी, आर्त, जिज्ञासु व ज्ञानी असे चार प्रकारचे भक्तजन मला भजतात.

तेषां ज्ञानी नित्ययुक्त एकभक्तिर्विशिष्यते ।

प्रियो हि ज्ञानिनोऽत्यर्थमहं स च मम प्रियः ॥१७॥

तेषाम्, ज्ञानी, नित्ययुक्तः, एकभक्ति, विशिष्यते ।

प्रियः, हि, ज्ञानिनः, अत्यर्थम, अहम्, सः, च, मम, प्रियः ॥१७॥

त्यात नित्य माझ्यात एकीभावाने स्थित अनन्य प्रेमभक्ति असणारा ज्ञानी भक्त अति उत्तम आहे, कारण मला तत्वाने जाणणाऱ्या ज्ञानी लोकांस मी अतिशय प्रिय आहे व तो ज्ञानी मला सुध्दा अत्यंत प्रिय आहे.

उदाराः सर्व एवैते ज्ञानी त्वात्मैव मे मतम् ।

आस्थितः स हि युक्तात्मा मामेवानुत्तमां गतिम् ॥१८॥

उदाराः, सर्व, एव, एते, ज्ञानी, तु, आत्मा, एव, अनुत्तमाम्, गतिम् ।

आस्थितः, स, हि, युक्तात्मा, माम्, एव, अनुत्तमाम्, गतिम् ॥१८॥

ते सर्व उदार (उत्तम) आहेत, परंतु ज्ञानी तर साक्षात माझे स्वरूपच आहे, असे माझे मत आहे, कारण मद्गत (माझ्यासारखी) मन-बुद्धी असणारा ज्ञानी भक्त अति उत्तम गतिस्वरूप माझ्यातच स्थित आहे.

बहूनां जन्मनामन्ते ज्ञानवान्मां प्रपद्यते ।

वासुदेवः सर्वमिति स महात्मा सुदुर्लभः ॥१९॥

बहूनाम्, जन्मनाम्, अन्ते, ज्ञानवान्, माम्, प्रपद्यते ।

वासुदेवः, सर्वम्, इति, सः, महात्मा, सुदुर्लभः ॥१९॥

बऱ्याच जन्मांनंतर तत्वज्ञानास प्राप्त पुरुष, सर्व काही वासुदेव आहे-अशारितीने मला जाणतो-भजतो, तो महात्मा अत्यंत दुर्लभ आहे. (संसारिक सुखासाठी, संकटात, मला यथार्थरूपाने जाणण्यास असे भक्त आहेत)

कामैस्तैस्तैर्हृतज्ञानाः प्रपद्यन्तेऽन्यदेवताः ।

तं तं नियममास्थाय प्रकृत्या नियताः स्वया ॥२०॥

कामैः, तैः, तैः, हृतज्ञानाः, प्रपद्यन्ते, अन्यदेवताः ।

तम्, तम्, नियमम्, आस्थाय, प्रकृत्या, नियताः, स्वया ॥२०॥

त्या-त्या भोगांच्या कामनेव्दारा ज्यांचे ज्ञान नाहिसे झाले आहे, ते लोक आपल्या स्वभावाने प्रेरित होऊन, तो तो नियम धारण (योग्य समजून) करतात व अन्य देवतांना भजतात अर्थात पूजतात.

यो यो यां यां तनुं भक्तः श्रद्धयार्चितुमिच्छति ।

तस्य तस्याचलां श्रद्धां तामेव विदधाम्यहम् ॥२१॥

यः, यः, याम्, याम्, तनुम्, भक्तः, श्रद्धया, अर्चितुम्, इच्छति ।

तस्य, तस्य, अचलाम्, श्रद्धाम्, ताम्, एव, विदधामी, अहम् ॥२१॥

जो जो सकाम भक्त ज्या ज्या कामनेने देवतेच्या स्वरूपाचे श्रद्धेने पूजन करण्याची इच्छा करतो, त्या-त्या भक्ताची श्रद्धा मी त्या देवतेच्या प्रति स्थिर करतो.

स तया श्रद्धया युक्तस्तस्याराधनमीहते ।

लभते च ततः कामान्मयैव विहितान् हि तान् ॥२२॥

स, तया, श्रद्धया, युक्तः, तस्य, आराधनम्, ईहते ।

लभते, च, ततः, कामान्, मया, एव, विहितान्, हि, तान् ॥२२॥

तो पुरुष त्या श्रद्धेने युक्त होऊन त्या देवतेचे पूजन करतो व माझ्याकडूनच निश्चित केलेल्या इच्छित भोगांना निःसंदेह त्या देवतेकडून प्राप्त करतो.

अन्तवत्तु फलं तेषां तद्भदवत्यल्पमेधसाम् ।

देवान्देवयजो यान्ति मद्भक्ता यान्ति मामपि ॥२३॥

अन्तवत्तु,फलम्,तेषाम्,तत्,भवति,अल्पमेधसाम् ।

देवात्,देवयजो,यान्ति,मद्भक्ता,यान्ति,माम्,अपि ॥२३॥

पण त्या अल्प बुद्धि असणाऱ्यांचे फळ नाशवान आहे,तसेच ते देवतांचे पूजन करणारे देवतांनाच जाऊन मिळतात. व माझे भक्त कसे हि माझे भजन करोत अंतिमता ते मलाच येऊन मिळतात.

अव्यक्तं व्यक्तिमापन्नं मन्यते मामबुध्दयः ।

परं भावमजानन्तो ममाव्ययमनुत्तमम् ॥२४॥

अव्यक्तम्,व्यक्तिम्,आपन्नम्,मन्यते,माम्,अबुध्दयः ।

परम्,भावम्,अजानन्तो,मम,अव्ययम्,अनुत्तमम् ॥२४॥

बुद्धिहीन पुरुष माझ्या अविनाशी परम भावास न जाणता मन-इंद्रिये ह्यांच्या पलीकडे असलेल्या माझ्या सच्चिदानन्दघन परमात्मा स्वरूपास मनुष्यासारखा जन्म घेऊन व्यक्तीभावास प्राप्त झाल्याचे मानतात.

नाहं प्रकाशः सर्वस्य योगमायासमावृतः ।

मूढोऽयं नाभिजानाति लोको मामजमव्ययम् ॥२५॥

न,अहम्,प्रकाशः,सर्वस्य,योगमायासमावृतः ।

मूढोःअयम्,न,अभिजानाति,लोकः,माम्,अजम्,अव्ययम् ॥२५॥

आपल्या योगमायेने लपलेला मी सगळ्यांना दिसू शकत नाही,म्हणून हा अज्ञानी जनसमुदाय माझ्या जन्मरहित अविनाशी परमेश्वर स्वरूपास जाणत नाही,अर्थात मला जन्म-मृत्यु असलेला समजतो.

वेदाहं समतीतानि वर्तमानानि चार्जुन ।

भविष्याणि च भूतानि मां तु वेद न कश्चन ॥२६॥

वेद,अहम्,समतीतानि,वर्तमानानि,च,अर्जुन ।

भविष्याणि.च,भूतानि,माम्,तु,वेद,न,कश्चन ॥२६॥

हे अर्जुन ! पूर्वी झालेल्या,आता वर्तमानात असलेल्या व पुढे येणाऱ्या सर्व भूतमात्रास मी जाणतो,परंतु श्रद्धा भक्तिरहित पुरुष मला जाणत नाही.

इच्छाव्देषसमुत्थेन वदन्वदमोहेन भारत ।

सर्वभूतानि सम्मोहं सर्गे यान्ति परन्तप ॥२७॥

इच्छाव्देषसमुत्थेन,वदन्वदमोहेन,भारत ।

सर्वभूतानि,सम्मोहम्,सर्गे,यान्ति,परन्तप ॥२७॥

हे भरतवंशी अर्जुन ! संसारात इच्छा व व्देषांनी उत्पन्न सुख-दुःखादि वदन्वदरूप-मोहाने संपूर्ण प्राणी अत्यंत अज्ञानास प्राप्त होत आहेत.

येषां त्वन्तगतं पापं जनानां पुण्यकर्मणाम् ।

ते वदन्वदमोहनिर्मुक्ता भजन्ते मां दृढव्रताः ॥२८॥

येषाम्,तु,अन्तगतम्,पापम्,जनानाम्,पुण्यकर्मणाम् ।

ते,वदन्वदमोहनिर्मुक्ता,भजन्ते,माम्,दृढव्रताः ॥२८॥

परंतु निष्काम भावाने श्रेष्ठ कर्मांचे आचरण करणाऱ्या ज्या पुरुषांचे पाप नष्ट झाले आहे,ते राग व्देषजनित वदन्वदरूप मोहापासून मुक्त दृढ निश्चयि भक्त मला सर्वप्रकारे भजतात.

जरामरणमोक्षाय मामाश्रित्य यतन्ति ये ।

ते ब्रह्म तद्विदुः कृत्स्नमध्यात्मं कर्म चाखिलम् ॥२९॥

जरामरणमोक्षाय,माम्,आश्रित्य,यतन्ति,ये ।

ते,ब्रह्म,तत्,विदुः,कृत्स्नम्,अध्यात्मम्,कर्म,च,अखिलम् ॥२९॥

जे मला शरण होऊन जरा-मरणापासून मुक्त होण्यासाठी यत्न करतात,ते पुरुष त्या ब्रह्मास,संपूर्ण अध्यात्मास,संपूर्ण कर्मास जाणतात.

साधिभूताधिदैवं मां साधियज्ञं च ये विदुः ।

प्रयाणकालऽपि च मां ते विदुर्युक्तचेतसः ॥३०॥

साधिभूताधिदैवम्,माम्,साधियज्ञम्,च,ये,विदुः ।

प्रयाणकाले,अपि,च,माम्,ते,विदुः,युक्तचेतसः ॥३०॥

जे पुरुष अधिभूत व अधिदैविक तसेच अधियज्ञासहित (सर्वांचे आत्मरूप) मला अन्तकाळी सुध्दा जाणतात,असे युक्तचित्त असणारे पुरुष,मला जाणतात,अर्थात मला येऊन मिळतात.

ॐ तत्सविति श्रीमद्भगवद्गीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रे

श्रीकृष्णार्जुनसंवादे ज्ञानविज्ञानयोगो नाम सप्तमोऽध्यायः ॥७॥

## श्रीमद्भगवद्गीता अध्याय आठवा

### “ अक्षरब्रह्मयोग ”

ब्रह्म,अध्यात्म,कर्म,अधिदेव,अधिभूत व अधियज्ञ कोणाला म्हणतात,व साधना मार्ग कसा असावा,पुनर्जन्म व दिव्य अनुभव ह्याचे विवरण केले आहे.

अर्जुन उवाच

किं तद्ब्रह्म किमध्यात्मं कर्म पुरुषोत्तम ।

अधिभूतं च किं प्रोक्तमधिदैवं किमुच्यते ॥१॥

किम्,तत्,ब्रह्म,किम्,अध्यात्मम्,कर्म,पुरुषोत्तम ।

अधिभूतम्,च,किम्,प्रोक्तम्,अधिदैवम्,किम्,उच्यते ॥१॥

अर्जुन म्हणाले - हे पुरुषोत्तम ! ते ब्रह्म काय आहे? अध्यात्म काय आहे? कर्म काय आहे?अधिभूत (नावाने) काय सांगितले आहे? व अधिदेव कशाला म्हणतात? जे योग्य तेच सांगा!

अधियज्ञः कथं कोऽत्र देहेऽस्मिन्मधुसूदन ।

प्रयाणकाले च कथं ज्ञेयोऽसि नियतात्मभिः॥२॥

अधियज्ञः, कथम्, कः, अत्र, देहे, अस्मिन्, मधुसूदन ।

प्रयाणकाले, च, कथम्, ज्ञेयः, असि, नियतात्मभिः॥२॥

मधुसूदन -- (वर-वर चांगल्या वाटणाऱ्या गोष्टी अध्यात्मिक उन्नती साठी वाईट असतात त्यांचा नाश करणारा )

हे मधुसूदन ! येथे अधियज्ञ काय आहे ? व तो ह्या शरीरात कसा आहे? तथा युक्तचित्तवाल्या पुरुषांद्वारा अन्त समयी तुम्ही कोठल्या प्रकारे जाणले जाता?

अक्षरं ब्रह्म परमं स्वभावोऽध्यात्ममुच्यते ।

भूतभावोद्भवकरो विसर्गः कर्मसंज्ञितः ॥३॥

अक्षरम्, ब्रह्म, परमम्, स्वभावः, अध्यात्मम्, उच्यते ।

भूतभवोद्भवकरः, विसर्गः, कर्मसंज्ञितः ॥३॥

अक्षर - नाश न होणारा, स्व - मूळअवस्था, भाव - अर्थात तसे होणे, स्वभाव - आहे तसा व्यवहार, भूतभाव - भूतांचा मूळस्वभाव.

श्रीभगवान म्हणाले- परम अक्षर ब्रह्म आहे, आपले स्वरूप अर्थात जीवात्मा “ अध्यात्म “ नावाने सांगितला जातो तसेच भूतभावास उत्पन्न करणारा जो (व्यापार) त्याग आहे. तेच “ **कर्म** “ नावाने सांगितले आहे.

अधिभूतं क्षरो भावः पुरुषश्चाधिदैवतम् ।

अधियज्ञोऽहमेवात्र देहे देहभृतां वर ॥४॥

अधिभूतम्, क्षरः, भावः, पुरुषः, च, आधिदैवतम् ।

अधियज्ञः, अहम्, एव, अत्र, देहे, देहभृताम्, वर ॥४॥

उत्पत्ती विनाश धर्म-असणारे सर्व पदार्थ अधिभूत आहेत, हिरण्यगर्भ (मुळमाया -तोच मूळपुरुष) पुरुष (ज्यास शास्त्रात “सूत्रात्मा”, “हिरण्यगर्भ”, “प्रजापती “ ब्रह्मा” ह्या नावाने निर्देशित केले आहे) अधिदेव आहे व हे देहधान्यात श्रेष्ठ अर्जून ! ह्या शरीरात “मी” वासुदेवच अंतर्यामीरूपाने अधियज्ञ आहे.

अन्तकाले च मामेव स्मरन्मुक्त्वा कलेवरम् ।

यः प्रयाति स भूदावं याति नास्त्यत्र संशयः ॥५॥

अन्तकाले,च,माम्,एव,स्मरन्,मुक्त्वा,कलेवरम् ।

यः,प्रयाति,सः,मदभाववम्,याति,न,अस्ति,अत्र,संशयः ॥५॥

जो पुरुष अन्तःकाळात सुध्दा मला स्मरण करून शरीराचा त्याग करतो,तो माझ्या साक्षात स्वरूपास प्राप्त होतो.ह्यात थोडाही संशय नाही.

यं यं वापि स्मरन्भावं त्यजत्यन्ते कलेवरम् ।

तं तमेवैति कौन्तेय सदा तद्भावभावितः ॥६॥

यम्,यम्,वा,स्मरन्,भावम्,त्यजति,अन्ते,कलेवरम् ।

तम्,तम्,एव,एति,कौन्तेय,सदा,तद्भावभावितः ॥६॥

हे कुन्तीपुत्र अर्जुन ! हा मनुष्य अंतःकाळात ज्या-ज्या भावाने स्मरण करत शरीराचा त्याग करतो,तो त्यालाच प्राप्त होतो,कारण तो सदाच त्या भावाने (भावनेने) भावित असतो.

तस्मात्सर्वेषु कालेषु मामनुस्मर युध्द च ।

मय्यर्पितमनोबुद्धिर्मा मे वैष्यस्य संशयम् ॥७॥

तस्मात्,सर्वेषु,कालेषु,माम्,अनुस्मर,युध्द,च ।

मयो,अर्पितमनोबुद्धिः,माम्,एव,एष्यसि,असंशयम् ॥७॥

ह्यासाठी हे अर्जुन ! तू सर्व समयी निरंतर माझे स्मरण कर व युध्द (वृत्तियुध्द) सुध्दा कर.ह्याप्रकारे मला अर्पण केलेल्या मन बुद्धीने युक्त होऊन निःसंदेह मलाच प्राप्त होशील.मी तोच परमात्मा आहे जो तुझ्यातही आहे.

अभ्यासयोगयुक्तेन चेतसा नान्यगामिना ।

परमं पुरुषं दिव्यं याति पार्थानुचिन्तयन् ॥८॥

अभ्यासयोगयुक्तेन,चेतसा,नान्यगामिना ।



परमम्,पुरुषम्,दिव्यम्,याति,पार्थ,अनुचिन्तयन् ॥८॥

हे पार्थ ! हा नियम आहे कि परमेश्वराच्या अभ्यासरूप योगाने युक्त,दुसरीकडे न जाणाऱ्या चित्तास निरंतर चिंतन करत असलेला मनुष्य परमप्रकाशरूप दिव्य पुरुषास अर्थात परमेश्वरासच प्राप्त होतो.

कविं पुराणमनुशासितार मणोरणीयांसमनुस्मरेद्यः ।

सर्वस्य धातारमचिन्त्यरूप मादित्यवर्णं तमसः परस्तात् ॥९॥

कविम्,पुराणम्,अनुशासितारम्,अणोः,अणीयांसम्,अनुस्मरेत्,यः ।

सर्वस्य,धातारम्,अचिन्त्यरूपम्,आदित्यवर्णम्,तमसः,परस्तात् ॥९॥

जो पुरुष सर्वज्ञ,अनादि,सर्वाचा नियंता (अंतर्यामीरूपाने सर्व प्राण्यांना शुभ-अशुभ कर्मानुसार शासन करणारा) सर्वात सूक्ष्म,सर्वाचे धारण-पोषण करणारा अचिंत्यस्वरूप,सूर्यासारखा नित्य चेतन प्रकाशरूप व अविद्येच्यापेक्षा अतिशय पलीकडे,शुद्ध सच्चिदानन्दघन परमेश्वराचे स्मरण करतो.

प्रयाणकाले मनसाचलेन भक्त्या युक्तो योगबलेन चैव ।

भ्रुवोर्मध्ये प्राणमावेश्य सम्यक् स तं परं पुरुषमुपैति दिव्यम् ॥१०॥

प्रयाणकाले,मनसा,अचलेन,भक्त्या,युक्तः,योगबलेन,चैव ।

भ्रुवोः,मध्ये,प्राणम्,आवेश्य,सम्यक्,सः,तम्,परम्,पुरुषम्,उपैति,दिव्यम् ॥१०॥

तो भक्तियुक्त पुरुष अन्तकाळातसुद्धा योगबळाने भृकुटीमध्यात प्राण व्यवस्थित स्थापन करून,मग निश्चल मनाने स्मरण करत त्या दिव्यरूप परमपुरुष परमात्म्यास जाऊन मिळतो.

यदक्षरं वेदविदो वदन्ति विशन्ति यद्यतयो वीतरागाः ।

यदिच्छन्तो ब्रह्मचर्यं चरन्ति तत्ते पदं सङ्ग्रहेण प्रवक्ष्ये ॥११॥

यत्,अक्षरम्,वेदविदः,वदन्ति,विशन्ति,यत्,यतयः,वीतरागा ।

यत्,इच्छन्त,ब्रह्मचर्यम्,चरन्ति,ते,पदम्,सङ्ग्रहेण,प्रवक्ष्ये ॥११॥

वेद जाणणारे विद्वान ज्या सच्चिदानन्दघनरूप परमपदास अविनाशी म्हणतात,आसक्तिरहित यत्नशील संन्यासी महात्माजन ज्यात प्रवेश करतात व ज्या परमपदाचि आस असणारे ब्रह्मचारी लोक ब्रह्मचर्याचे आचरण करतात,ते परमपद मी तुझ्यासाठी संक्षिप्तपणे सांगतो.

सर्वव्दाराणि संयम्य मनो हृदि निरुध्य च ।

मूढन्याधायात्मनः प्राणमास्थितो योगधारणाम् ॥१२॥

सर्वव्दाराणि,संयम्य,मनः,हृदि,निरुध्य,च ।

मूढर्न,आधाय,आत्मनः,प्राणम्,आस्थितः,योगधारणाम् ॥१२॥

ओमित्येकाक्षरं ब्रह्म व्याहरन्मामनुस्मरन् ।

यः प्रयाति त्यजन्देहं स याति परमां गतिम् ॥१३॥

ॐ,इति,एकाक्षरम्,ब्रह्म,व्याहरन्,माम्,अनुस्मरन् ।

यः,प्रयाति,त्यजन्,देहम्,सः,याति,परमाम्,गतिम् ॥१३॥

सर्व इंद्रियव्दारे रोखून तथा मनाला हृदयात स्थिर करून,मग त्या जिंकलेल्या मनाव्दारे प्राण मस्तकात स्थापित करून,परमात्मासंबंधी योगधारणेत स्थित होऊन जो पुरुष ॐ ह्या एक अक्षररूप ब्रह्माचे उच्चारण करत व त्याच्या अर्थस्वरूप (माझे) निर्गुण ब्रह्माचे चिंतन करत शरीराचा त्याग करतो,तो पुरुष परमगति प्राप्त करतो.

अनन्यचेताः सततं यो मां स्मरति नित्यशः ।

तस्याहं सुलभः पार्थ नित्ययुक्तस्य योगिनः ॥१४॥

अनन्यचेताः,सततम्,यः,माम्,स्मरति,नित्यशः ।

तस्य,अहम्,सुलभः,पार्थ,नित्ययुक्तस्य,योगिनः ॥१४॥

हे अर्जुन ! जो पुरुष माझ्याशी अनन्य चित्त होऊन सदा निरंतर माझे- पुरुषोत्तमाचे स्मरण करतो,त्या नित्य निरंतर माझ्यात युक्त असलेल्या योग्यासाठी मी सुलभ आहे,अर्थात त्यास मी सहज प्राप्त होतो.

मामुपेत्य पूनर्जन्म दुःखालयमशाश्वतम् ।

नाप्नुवति महात्मानः संसिद्धिं परमां गताः ॥१५॥

माम्,उपेत्य,पूनर्जन्म,दुःखालयम्,अशाश्वतम् ।

न,आप्नुवन्ति,महात्मानः,संसिद्धिम्,परमाम्,गताः ॥१५॥

परमसिद्धि प्राप्त महात्माजन मला प्राप्त होऊन दुःखाचे घर अर्थात क्षणभंगुर पुनर्जन्मास प्राप्त होत नाहित (पुनर्जन्म टळतो)

आब्रहमभुवनाल्लोकाः पुनरावर्तिनोऽर्जुन ।

मामुपेत्य तु कौन्तेय पुनर्जन्म न विद्यते ॥१६॥

आब्रहमभुवनात्,लोकाः,पुनरावर्तिन,अर्जुन ।

माम्,उपेत्य,तु,कौन्तेय,पुनर्जन्म,न,विद्यते ॥१६॥

हे अर्जुन ! ब्रह्मलोकापर्यन्त सर्व पुनरावर्ती आहे,परंतु हे अर्जुन ! मला येऊन मिळाल्यावर पुनर्जन्म नाही,कारण मी कालातीत आहे व हे सर्व ब्रह्मादिलोक काळाने (काळगती मंडलाकार आहे) सिमित झाल्याने अनित्य आहेत.

सहस्त्रयुगपर्यन्तमहर्यद्ब्रह्मणो विदुः ।

रात्रिं युगसहस्त्रान्तां तेऽहोरात्रविदो जनाः ॥१७॥

सहस्त्रयुगपर्यन्तम्,अहम्,यत्,ब्रह्मणः,विदुः ।

रात्रिम्,युगसहस्त्रान्ताम्,ते,अहोरात्रविदः,जनाः ॥१७॥

ब्रह्माचा जो एक दिवस आहे,ज्यास एकहजार चतुर्युग वेळा दिवस व एकहजार चतुर्युग वेळा रात्र (एकहजार वेळा चारयुगे व तेवढ्याच रात्री ) असा अवधी असलेला (इतका मोठा),जो पुरुष तत्वाने जाणतो,ते योगीजन काळाच्या तत्वास जाणणारे आहेत.

अव्यक्ताद्व्यक्तयः सर्वाः प्रभवन्त्यहरागमे ।

रात्र्यागमे प्रलीयन्ते तत्रैवाव्यक्तसञ्ज्ञके ॥१८॥

अव्यक्तात्,व्यक्तयः,सर्वाः,प्रभवन्ति,अहरागमे ।

रात्र्यागम,प्रलीयन्ते,तत्र,एव,अव्यक्तसञ्ज्ञके ॥१८॥

संपूर्ण चराचर भूतगण ब्रह्माच्या दिवसाचा प्रवेश काळात अव्यक्तातून अर्थात ब्रह्माच्या सूक्ष्म शरीरातून उत्पन्न होतात व ब्रह्माच्या रात्रीच्या वेळच्या प्रवेश काळात अव्यक्त नामक ब्रह्माच्या सूक्ष्मशरीरात लीन होतात.

भूतग्रामः स एवायं भूत्वा भूत्वा प्रलीयते ।

रात्र्यागमेऽवशः पार्थ प्रभवत्यहरागमे ॥१९॥

भूतग्रामः,सः,एव,अयम्,भूत्वा,भूत्वा,प्रलीयते ।

रात्र्यागमेऽवशः,पार्थ,प्रभवत्यहरागमे ॥१९॥

हे पार्थ ! तेथेच हा भूतसमुदाय उत्पन्न होऊन-होऊन प्रकृतीच्या अधिपत्याखाली रात्रीच्या प्रवेशकाळात लीन होतो व दिवसाच्या प्रवेश काळात परत उत्पन्न होतो.

परस्तस्मात्तु भावोऽन्योऽव्यक्तोऽव्यक्तात्सनातनः ।

यः स सर्वेषु भूतेषु नश्यत्सु न विनश्यति ॥२०॥

परः,तस्मात्,तु,भावः,अन्यः,अव्यक्तः,अव्यक्तात्,सनातनः ।

यः,स,सर्वेषु,भूतेषु,नश्यत्सु,न,विनश्यति ॥२०॥

त्या अव्यक्ताच्या अतिशय पलीकडे दुसरा अर्थात विलक्षण सनातन अव्यक्तभाव आहे,तो परम दिव्य पुरुष भुतांच्या नष्ट होण्यानंतर सुध्दा नष्ट होत नाही.

अव्यक्तोऽक्षर इत्यक्तस्तमाहुः परमां गतीम् ।

यं प्राप्य न निवर्तन्ते तद्धाम परमं मम ॥२१॥

अव्यक्तः,अक्षरः,इति,उक्तः,तम्,आहुः,परमाम्,गतिम् ।

यम्,प्राप्य,न,निवर्तन्ते,तत्,धाम्,परमम्,मम ॥२१॥

जे अव्यक्त अक्षर ह्या नावाने समजले जाते,त्या अक्षर नामक अव्यक्तभावास परमगति असे म्हणतात.तसेच ज्या अव्यक्त भावाशी समरस झाल्यावर मनुष्य परत फिरत नाही,तेच माझे परमधाम आहे.

पुरुषः स परः पार्थ भक्त्या लभ्यस्त्वनन्यया ।

यस्यान्तःस्थानि भूतानि येन सर्वमिदं ततम् ॥२२॥

पुरुषः,स,परः,पार्थ,भक्त्या,लभ्य,तु,अनन्यया ।

यस्य,अन्तःस्थानि,भूतानि,येन,सर्वम्,इदम्,ततम् ॥२२॥

हे पार्थ ! ज्या परमात्म्याच्या अंतर्गत सर्वभूत आहेत व ज्या सच्चिदानन्दघन परमात्म्यामुळे हे समस्त जगत परिपूर्ण आहे,तो सनातन पुरुष तर अनन्य भक्तिनेच प्राप्त होण्यायोग्य आहे.

यत्र काले त्वनावृत्तिमावृत्तिमावृत्तिं चैव योगिनः ।

प्रयाता यान्ति तं कालं वक्ष्यामि भरतर्षभ ॥२३॥

यत्र,काले,तु,अनावृत्तिम्,अवृत्तिम्,च,च,एव,योगिनः ।

प्रयाताः,यान्ति,तम्,कालम्,वक्ष्यामि,भरतर्षभ ॥२३॥

हे अर्जुन ! ज्या काळात (मार्ग-सृती-गती) शरीर त्याग केलेले योगीजन परत न येण्याच्या गतीस प्राप्त होतात व ज्या काळात (मार्ग-सृती-गती) गेलेले परत येण्याच्या गतिला प्राप्त होतात,त्या काळांचे (अर्थात दोन्ही) मार्ग सांगतो.

अग्निर्ज्योतिरहः शुक्लः षण्मासा उत्तरायणम् ।

तत्र प्रयाता गच्छन्ति ब्रह्म ब्रह्मविदो जनाः ॥२४॥

अग्नि,ज्योति,अहः,शुक्ल,षण्मासा,उत्तरायणम् ।

तत्र,प्रयाताः,गच्छन्ति,ब्रह्म,ब्रह्मविदः,जनाः ॥२४॥

ज्या मार्गात ज्योतिर्मय अग्नि - अभिमानी देवता आहे,(दिवस,शुक्ल,उत्तरायणाचे सहा महिने) त्यामार्गात मृत्यु पावलेले ब्रह्मवेत्ते योगीजन उपर्युक्त देवताव्द्वारा क्रमाने नेले जाऊन ब्रह्म प्राप्तीकडे जातात.

धूमो रात्रिस्तथा कृष्णः षण्मासा दक्षिणायनम् ।

तत्र चान्द्रमसं ज्योतिर्योगी प्राप्य निवर्तते ॥२५॥

धूमः,रात्रिः,तथा,कृष्णः,षण्मासा,दक्षिणायनम् ।

तत्र,चान्द्रमसम्,ज्योतिः,योगी,प्राप्य,निवर्तते ॥२५॥

ज्या मार्गात धूमाभिमानि देवता आहे,( रात्र,कृष्णपक्ष,दक्षिणायनाचे सहा महिने ) त्या मार्गात मृत झालेला सकामकर्म करणारा योगी त्या-त्या देवतांवांदारे क्रमाने घेऊन जाऊन चंद्रमाच्या ज्योतीस प्राप्त होऊन स्वर्गात आपल्या शुभकर्मांचे फळ भोगून परत मृत्युलोकात येतो.

शुक्लकृष्णे गती ह्येते जगतः शाश्वते मते ।

एकया यात्यनावृत्तिमन्ययावर्तते पुनः ॥२६॥

शुक्लकृष्णे,गती,हि,ऐते,जगतः,शाश्वते,मते ।

एकया,याति,अनावृत्तिम्,अन्यया,आवर्तते,पुनः ॥२६॥

जगात देवयान व पितृयान असे दोन सनातन मार्ग मानले आहेत,ह्यात एकामार्गाने (अर्चीमार्गाने) गेलेले योगी परत फिरून न येता त्या परम गतीस प्राप्त होतात व दुसऱ्या मार्गाने गेलेले परत जन्म-मृत्यूस प्राप्त होतात.

नैते सृती पार्थ जानन्योगी मुहयति कश्चन ।

तस्मात्सर्वेषु कालेषु योगयुक्तो भवार्जुन ॥२७॥

न,एते,सृती,पार्थ,जानन्,योगी,मुहयति,कश्चन ।

तस्मात्,सर्वेषु,कालेषु,योगयुक्तः,भव,अर्जुन ॥२७॥

हे पार्थ ! ह्या प्रकारे ह्या दोन्ही मार्गांना तत्वाने जाणून कोणीही योगी मोहित होत नाही,ह्या कारणाने हे अर्जुन ! तू सर्व काळात समबुद्धीरूप योगाने युक्त हो अर्थात निरंतर माझ्या प्राप्तीच्यासाठी साधन करणारा हो.

वेदेषु यज्ञेषु तपःसु चैव दानेषु यत्पुण्यफलं प्रदिष्टम् ।

अत्येति तत्सर्वमिदं विदित्वा योगी परं स्थानमुपैति चाद्यम् ॥२८॥

वेदेषु,यज्ञेषु,तपः,सु,च,ऐव,दानेषु,यत्,पुण्यफलम्,प्रदिष्टम् ।

अत्येति,तत्,सर्वम्,इदम्,विदित्वा,योगी,परम्,स्थानम्,उपैति,चाद्यम् ॥२८॥

योगी पुरुष ह्या रहस्यास तत्वाने जाणून वेदांचे अध्ययन करून तसेच यज्ञ,तप व दान करण्यात जे पुण्यफळ सांगितले आहे,त्या सर्वांचे नित्य उल्लंघन करून जातो व सनातन परमपद प्राप्त करतो.

ॐ तत्सविति श्रीमद्भगवद्गीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रे

श्रीकृष्णार्जुनसंवादे अक्षरब्रह्मयोगो नाम

नामाष्टमोऽध्यायः ॥८॥

**श्रीमद्भगवद्गीता अध्याय नववा**

**“ राजविद्याराजगुह्ययोग “**

हा अध्याय हठमार्ग व ज्याप्रमाणे राजाच्या आज्ञेत प्रजा असते,तसे जीवात्मा हि परमशक्तीच्या अधिपत्याखाली काम करते ह्याहे विवरण केले आहे.

श्रीभगवानुवाच

इदं तु ते गुह्यतमं प्रवक्ष्याम्यनसूयवे ।

ज्ञानं विज्ञानसहितं यज्ज्ञात्वा मोक्षयसेऽशुभात् ॥१॥

इदम्,तु,ते, गुह्यतमम्,प्रवक्ष्यामि,अनसूयवे ।

ज्ञानम्,विज्ञानसहितम्,यत्,ज्ञात्वा,मोक्षयसे,शुभात् ॥१॥

श्रीभगवान् म्हणाले - तुझ्यासारख्या दोषदृष्टीरहित भक्तासाठी हे परम गोपनीय विज्ञानासहित ज्ञान सविस्तर परत सांगतो,जे समजून तु दुःखरूप संसारातून मुक्त होशील.

राजविद्या राजगुह्यं पवित्रमिदमुत्तमम् ।

प्रत्यक्षावगमं धर्म्यं सुसुखं कर्तुमव्ययम् ॥२॥

राजविद्या,राजगुह्यम्,पवित्रम्,इदम्,उत्तमम् ।

प्रत्यक्षावगमम्,धर्म्यस्य,सुसुखम्,कर्तुम्,अव्ययम् ॥२॥

हे विज्ञानासहित ज्ञान सर्व विद्यांचा (राजविद्या) राजा, आहे,सर्व गोपनीयांचा (राजगुह्य) राजा,अतिपवित्र,अतिउत्तम,प्रत्यक्ष फळ (योगातील उच्चअवस्था प्राप्त करून देणारा) देणारा,धर्मयुक्त साधन करण्यास अतिशय सुगम अव्ययपद देणारा व अविनाशी आहे.

अश्रद्धाणाः पुरुषा धर्मस्यास्य परन्तप ।

अप्राप्य मां निवर्तन्ते मृत्युसंसारवर्त्मनि ॥३॥

अश्रद्धाणाः,पुरुषाः,धर्मस्य,अस्य,परन्तप ।

अप्राप्य,माम्,निवर्तन्ते,मृत्युसंसारवर्त्मनि ॥३॥

हे परंतप ! ह्या उपर्युक्त धर्मात श्रद्धारहित पुरुष मला न प्राप्त होता,मृत्युरूप संसारात भ्रमण करत रहातो.

मया ततमिदं सर्व जगदव्यक्तमूर्तिना ।

मत्स्थानि सर्वभूतानि न चाहं तेष्ववस्थितः ॥४॥

मया,ततम्,इदम्,सर्वम्,जगत्,अव्यक्तमूर्तिना ।

मत्स्थानि,सर्वभूतानि,न,च,अहम्,तेषू,अवस्थितः ॥४॥

माझ्या निराकार परमात्म्यापासून हे जग जळातील बर्फाप्रमाणे परिपूर्ण आहे व सर्व भूत माझ्या अंतर्गत संकल्पाच्या आधारे स्थित आहे,परंतु वास्तविक मी त्यांच्यात स्थित नाही..

न च मत्स्थानि भूतानि पश्य मे योगमैश्वरम् ।

भूतभृन्न च भूतस्थो ममात्मा भूतभावनः ॥५॥

न,च,मत्स्थानि,भूतानि,पश्य,मे,योगम्,ऐश्वरम् ।

भूतभृत्,न,च,भूतस्य,मम्,आत्मा,भूतभावनः ॥५॥

हि सर्व भूते माझ्यात स्थित नाहित,परंतु माझी ईश्वरिय योगशक्ती पहा,कि भूतांचे धारण-पोषण करणारा व भूतांना उत्पन्न सुध्दा करणारा माझा आत्मा वास्तविक भूतांत स्थित नाही.

यथाकाशस्थितो नित्यं वायुः सर्वत्रगो महान् ।



तथा सर्वाणि भूतानि मत्स्थानीत्युपधारय ॥६॥

यथा,आकाशस्थित्,नित्यम्,वायुः,सर्वत्रग,महान् ।

तथा,सर्वाणि,भूतानि,मत्स्थानि,इति,उपधारय ॥६॥

जसे आकाशात उत्पन्न सर्वत्र पसरणारा महान वायु सदा आकाशातच स्थित आहे,तसेच माझ्या संकल्पाव्दारा उत्पन्न होण्याने,सर्व भूत माझ्यात स्थित आहे,असे समज.

सर्वभूतानि कौन्तेय प्रकृतिं यान्ति मामिकाम् ।

कल्पक्षये पुनस्तानि कल्पादौ विसृजाम्यहम् ॥७॥

सर्वभूतानि,कौन्तेय,प्रकृतिम्,यान्ति,मामिकाम् ।

कल्पक्षये,पुनः,तानि,कल्पादौ,विसृजामी,अहम् ॥७॥

कल्प— कल् -गती,प - पतन,कल्प म्हणजे शून्यावस्था

हे अर्जुन ! कल्पाच्या अंती सर्व भूत माझ्या प्रकृतीस प्राप्त होतात अर्थात प्रकृतीत लीन होतात व कल्पाच्या सुरवातीस (आदि) त्यांना मी रचतो.

प्रकृतिं स्वामवष्टभ्य विसृजामि पुनः पुनः ।

भूतग्राममिमं कृत्स्नमवशं प्रकृतेर्वशात् ॥८॥

प्रकृतिम्,स्वाम्,अवष्टभ्य,विसृजामि,पुनः,पुनः ।

भूताग्रामम्,इमम्,कृत्स्नम्,अवशम्,प्रकृते,यशात् ॥८॥

आपल्या प्रकृतीनुरूप अंगीकार केलेल्या स्वभावामुळे परतंत्र झालेल्या ह्या संपूर्ण भूतसमुदायास सारखे-सारखे त्यांच्या कर्मानुसार रचतो.

न च मां तानि कर्माणि निबन्धन्ति धनञ्जय ।

उदासीनवदासीनमसक्तं तेषु कर्मसु ॥९॥

न,च,माम्,तानि,कर्माणि,निबन्धन्ति,धनञ्जय ।

उदासीनवत्,आसीनम्,असक्तम्,तेषु,कर्मसु ॥९॥

हे अर्जुन ! ह्या कर्मांमुळे आसक्तरहित व उदासीन (उत्-आसीन - परमसंयम वृत्ती) सदृश्य (संपूर्ण कार्य कर्तृत्व भावाशिवाय आपल्या आपण सत्तेच्या प्रभावानेच होते - उदासीन सदृश्य ) स्थित मला परमात्म्याला ते कधीही बांधू शकत नाहीत.

मयाध्यक्षेण प्रकृतिः सूयते सचराचरम् ।

हेतूनानेन कौन्तेय जगद्धिपरिवर्तते ॥१०॥

मया,अध्यक्षेण,प्रकृतिः,सूयते,सचराचरम् ।

हेतूना,अनेन,कौन्तेय,जगत्,विपरिवर्तते ॥१०॥

हे अर्जुन ! माझ्या अधिष्ठानामुळे (अध्यक्ष - आंतरिक मूळ - अक्ष) प्रकृति चराचरासहित सर्व जगताला रचते व ह्या हेतूनेच हे सर्व संसारचक्र फिरत आहे.

अवजानन्ति मां मूढा मानुषीं तनुमाश्रितम् ।

परं भावमजानन्तो मम भूतमहेश्वरम् ॥११॥

अवजानन्ति,माम्,मूढाः,मानुषीम्,तनुम्,आश्रितम् ।

परम्,भावम्,अजानन्त,मम,भूतमहेश्वरम् ॥११॥

माझ्या परमभावास न जाणणारे मूढलोक मनुष्याचे शरीर धारण करणाऱ्या,माझ्या संपूर्ण भुतांच्या महान ईश्वराला तृच्छ समजतात अर्थात आपल्या योगमायेने संसाराच्या उध्दारास मनुष्यात वावरत असताना मला परमेश्वराला मनुष्यरूप मानतात.

मोघाशा मोघकर्माणो मोघज्ञाना विचेतसः ।

राक्षसीमासुरीं चैव प्रकृतिं मोहिनीं श्रिताः ॥१२॥

मोघाशाः,मोघकर्माण,मोघज्ञानाः,विचेतसः ।

राक्षसीम्,आसुरीम्,च,एव,प्रकृतिम्,मोहिनीम्,श्रिताः ॥१२॥

ते व्यर्थ आशा,व्यर्थ कर्म व व्यर्थ ज्ञानवाल्या विक्षिप्त अज्ञानी राक्षसी,आसुरी व मोहिनी प्रकृतीला धारण करून राहतात.

महात्मानस्तु मां पार्थ दैवीं प्रकृतिमाश्रिताः ।

भजन्त्यनन्यमनसो ज्ञात्वा भूतादिमव्ययम् ॥१३॥

महात्मान,तू,माम्,पार्थ,दैवीम्,प्रकृतिम्,आश्रिताः ।

भजन्ति,अनन्यमनसः,ज्ञात्वा,भूतादिम्,अव्ययम् ॥१३॥

परंतु हे कुंतीपुत्र ! दैवी प्रकृतीच्या आश्रित महात्माजन मला सर्व भूतांचे सनातन कारण व नाशरहित अक्षरस्वरूप जाणून अनन्य मनाने युक्त होऊन निरंतर भजतात.(भज - मुळावस्थेशी एक होणे)

सततं कीर्तयन्तो मां यतन्तश्च दृढव्रताः ।

नमस्यन्तश्च मां भक्त्या नित्ययुक्ता उपासते ॥१४॥

सततम्,कीर्तयन्त,माम्,यतन्त,च,दृढव्रताः ।

नमस्यन्त,च,माम्,भक्त्या,नित्ययुक्ता,उपासते ॥१४॥

ते दृढ निश्चय असणारे भक्तजन निरंतर माझ्या नाम गुणांचे किर्तन करतात,तसेच माझ्या प्राप्तीसाठी यत्न करणारे व मला सारखा-सारखा प्रणाम करणारे सदा माझ्या ध्यानात युक्त होऊन अनन्य प्रेमाने माझी उपासना करतात.

ज्ञानयज्ञेन चापन्ये यजन्तो मामुपासते ।

एकत्वेन पृथक्त्वेन बहुधा विश्वतोमुखम् ॥१५॥

ज्ञानयज्ञेन,च,अपि,अन्ते,यजन्तः,माम्,उपासते ।

एकत्वेन,पृथक्त्वेन,बहुधा,विश्वतोमुखम् ॥१५॥

दुसरे ज्ञानयोगी माझ्या निर्गुण-निराकार ब्रह्म ज्ञानयज्ञाच्या व्दांरा अभिन्न भावाने पूजन करत-करत माझी उपासना करतात व दुसरी माणसे बऱ्याच प्रकारांनी स्थित माझ्या विराटस्वरूप परमेश्वराची विविध भावाने उपासना (उप् - जवळ,आसना -बसणे,जाणे) करतात.

अहं क्रतुरहं यज्ञः स्वधाहमहमौषधम् ।

मन्त्रोऽहममेवाज्यमहमग्निरहं हुतम् ॥१६॥

अहम्, ऋतुः, अहम्, यज्ञः, स्वधा, अहम्, अहम्, औषधम् ।

मन्त्रः, अहम्, अहम्, एव, आज्यम्, अहमि, अग्निः, अहम्, हुतम् ॥१६॥

कृतू, यज्ञ, स्वधा, औषधि, मन्त्र, धृत, अग्नि व हवनरूप क्रिया, साधन, मीच आहे.

पिताहमस्य जगतो माता धाता पितामहः ।

वेद्यं पवित्रमोक्तां ऋक्साम यजुरेव च ॥१७॥

पिता, अहम्, अस्य, जगतः, माता, धाता, पितामहः ।

वेद्यम्, पवित्रम्, ओकारः, काक्, साम, यजुः, ऐव, च ॥१७॥

हया संपूर्ण जगताचा धाता अर्थात धारण करणारा तसेच कर्माचे फळ देणारा, पिता, माता, पितामह, जाणण्यायोग्य, पवित्र ॐकार तसेच ऋग्वेद, सामवेद व यजुर्वेद मीच आहे.

गतिर्भर्ता प्रभुः साक्षी निवासः शरणं सुहृत् ।

प्रभवः प्रलयः स्थानं निधानं बीजमव्ययम् ॥१८॥

गतिः, भर्ता, प्रभुः, साक्षी, निवासः, शरणम्, सुहृत् ।

प्रभवः, प्रलयः, स्थानम्, निधानम्, बीजम्, अव्ययम् ॥१८॥

प्राप्त करणायोग्य परम धाम, भरण-पोषण करणारा, सगळ्यांचा स्वामी, शुभ-अशुभ फळ पाहणारा, सगळ्यांचे निवासस्थान, शरण घेणायोग्य, प्रत्युप्रकाराची अपेक्षा न करता हित करणारा, सगळ्यांची उत्पत्ती, प्रलयाचा हेतु, स्थितीचे आधार-निधान (प्रलयकाळी संपूर्ण भूत सूक्ष्मरूपाने ज्यात लय होते त्यास “ निधान ” म्हणतात.) व अविनाशी कारण मीच आहे.

तपाम्यहमहं वर्षं निगृणहाम्युत्सुजामि च ।

अमृतं चैव मृत्युश्च सदसच्चाहमर्जुन ॥१९॥

तपामि, अहम्, अहम्, वषम्, निगृणहामि, उत्सुजामि, च ।

अमृतम्, च, एव, मृत्यु, च, सत्, असत्, च, अहमि, अर्जुन ॥१९॥

मीच सूर्यरूपाने तप्त होतो,वर्षेचे आकर्षण मीच आहे व पाउस मीच पाडतो,हे अर्जुन ! मीच अमृत व मृत्यु आहे व सत्य - असत्य सुध्दा मीच आहे.

त्रैविद्या मां सोमपाः पूतपापा यज्ञैरिष्टा स्वर्गतिं प्रार्थयन्ते ।

ते पुण्यमासाद्यसुरेन्द्रलोक मश्नन्ति दिव्यान्दिवि देवभोगान् ॥२०॥

त्रैविद्या,माम्,सोमपाः,पूतपापाः,यज्ञैः,इष्टा,स्वर्गतिम्,प्रार्थयन्ते ।

ते पुण्यम,आसाद्य,सुरेन्द्रलोकम्,अश्नन्ति,दिव्यान्,दिवि,देवभोगान् ॥२०॥

तीनही वेदांत विधान केलेले सकामकर्म करणारा,सोमरस पिणारा,पापरहित पुरुष (स्वर्गप्राप्तीसाठी प्रतिबन्धक देवऋणरूप पापांपासून पवित्र होणे.) मला यज्ञ व्दारा पुजून स्वर्गाच्या प्राप्तीची इच्छा करतात.ते पुरुष फळरूप स्वर्गलोकाची प्राप्ती होऊन स्वर्गात दिव्य देवतांचे भोग भोगतात.

ते तं भुक्त्वा स्वर्गलोकं विशालं क्षीणे पुण्ये मर्त्यलोकं विशन्ति ।

एवं त्रयीधर्ममनुप्रपन्ना गतागतं कामकामा लभन्ते ॥२१॥

ते,तम्,भुक्त्वा,स्वर्गलोकम्,विशालम्,क्षीणे,पुण्ये,मर्त्यलोकम्,विशन्ति ।

एवम्,त्रयीधर्मम्,अनुप्रपन्ना,गतागतम्,कामकामाः,लभन्ते ॥२१॥

ते त्या विशाल स्वर्गलोकाचा उपभोग घेऊन पुण्य क्षीण झाल्यावर त्यांना मृत्युलोक प्राप्त होतो.ह्याप्रकारे स्वर्गासाठीच्या साधनेने तिन्ही वेदांत सांगितलेल्या सकाम कर्माचा आश्रय घेणारे व भोगाची कामना करणारे पुरुष सारख्या येरझाऱ्या मारतात,अर्थात पुण्याच्या प्रभावाने स्वर्ग व पुण्य क्षीण झाल्यावर मृत्युलोक असा प्रवास करतात.

अनन्याश्चिन्तयन्तो मां ये जनाः पर्युपासते ।

तेषां नित्याभियुक्तानां योगक्षेमं वहाम्यहम् ॥२२॥

अनन्याः,चिन्तयन्तः,माम्,ये,जनाः,पर्युपासते ।

तेषाम्,नित्याभियुक्तानाम्,योगक्षेमम्,वहामि,अहम् ॥२२॥

जे अनन्य प्रेमी भक्तजन माझ्या ईश्वररूपाचे निरंतर चिंतन करत निष्कामभावाने भजन करतात,त्या नित्य-निरंतर माझे चिंतन करणाऱ्या पुरुषांचा योगक्षेम मी स्वतः प्राप्त करून देतो.(भगवत स्वरूपाची प्राप्ती म्हणजे “ **योग** “ भगवत प्राप्तीचे निमित्त केलेल्या साधकाची रक्षा म्हणजे “ **क्षेम** “होय.)

येऽप्यन्यदेवता भक्ता यजन्ते श्रद्धयान्विताः ।

तेऽपि मामेव कौन्तेय यजन्त्यविधिपूर्वकम् ॥२३॥

ये,अपि,अन्यन्य,देवता,भक्ताः,यजन्ते,श्रद्धया,अन्विताः ।

ते,अपि,माम्,एव,कौन्तेय,यजन्ति,अविधिपूर्वकम् ॥२३॥

हे अर्जुन ! परंतु श्रद्धेनेयुक्त जे सकाम भक्त दुसऱ्या देवतांची पूजा करतात,ते सुध्दा माझीच पूजा करतात,परंतु त्यांचे हे पूजन अविधीपूर्वक अर्थात अज्ञानपूर्वक आहे.

अहं हि सर्वयज्ञानां भोक्ता च प्रभुरेव च ।

न तु मामभिजानन्ति तत्त्वेनातश्च्यवन्ति ते ॥२४॥

अहम्,हि,सर्वयज्ञानाम्,भोक्ता,च,प्रभुः,एव,च ।

न,तु,माम्,अभिजानन्ति,तत्त्वेन,अतः,च्यवन्ति,ते ॥२४॥

कारण संपूर्ण यज्ञांचा भोक्ता व स्वामी सुध्दा मीच आहे,परन्तु ते मला परमेश्वराला तत्त्वाने जाणत नाहीत,त्यामुळे ते परत मागे जातात अर्थात पुनर्जन्मास प्राप्त होतात.

यान्ति देवव्रता देवान्पितृन्यान्ति पितृव्रताः ।

भूतानि यान्ति भूतेज्या यान्ति मद्याजिनोऽपि माम् ॥२५॥

यान्ति,देवव्रताः,देवान्,पितृन्,न्यान्ति,पितृव्रताः ।

भूतानि,यान्ति,भूतेज्या,यान्ति,मद्याजिनः,अपि,माम् ॥२५॥

देवतांचे पूजन करणारे देवतांना,पितरांचे पूजन करणारे पितरांना व भूतांची पूजा करणारे भूतांना प्राप्त होतात,तसेच माझे पूजन करणारे मलाच प्राप्त होतात=येऊन मिळतात,ह्यासाठी माझ्या भक्तांचा पुनर्जन्म होत नाही.

पत्रं पुष्पं फलं तोयं यो मे भक्त्या प्रयच्छति ।

तदेहं भक्त्युपहतमश्नामि प्रयतात्मनः ॥२६॥

पत्रम्, पुष्पम्, फलम्, तोयम्, यः, मे, भक्त्या, प्रयच्छति ।

तत्, अहम्, भक्त्युपहतम्, अश्नामि, प्रयतात्मनः ॥२६॥

जो भक्त माझ्यासाठी पत्र, पुष्प, फळ, जल आदि अर्पण करतो, त्या शुद्धबुद्धी निष्काम भक्ताचे प्रेमपूर्वक अर्पण केलेले ते पत्र-पुष्पादि मी सगुणरूपाने प्रकट होऊन प्रेमाने ग्रहण करतो.

यत्करोषि यदश्नासि यज्जुहोषि ददासि यत् ।

यत्तपस्यसि कौन्तेय तत्कुरुष्व मदर्पणम् ॥२७॥

यत्, करोषि, यत्, अश्नासि, यत्, ज्जुहोषि, ददासि, यत् ।

यत्त, तपस्यसि, कौन्तेय, तत्, कुरुष्व, मदर्पणम् ॥२७॥

हे अर्जुन ! तू जे कर्म करतोस, जे खातोस, जे हवन करतोस, जे दान देतोस व जे तप करतोस, ते सर्व तू मला अर्पण कर.

शुभाशुभफलैरेवं मोक्ष्यसे कर्मबन्धनैः ।

सन्न्यासयोगयुक्तात्मा विमुक्तो मामुपैष्यसि ॥२८॥

शुभाशुभफलैः, एवम्, मोक्ष्यसे, कर्मबन्धनैः ।

सन्न्यासयोगयुक्तात्मा, विमुक्तः, उपैष्यसि ॥२८॥

ह्याप्रकारे, ज्यात समस्त कर्म माझ्या भगवत स्वरूपास अर्पण होतात, अशा संन्यासयोगाने युक्त चित्ताचा तू शुभाशुभ फळरूप कर्मबंधनातून मुक्त होशील, त्यानंतर तू मलाच येऊन मिळशील.

समोऽहं सर्वभूतेषु न मे व्देष्योऽस्ति न प्रियः ।

ये भजन्ति तु मां भक्त्या मयि ते तेषु चाप्यहम् ॥२९॥

समः, अहम्, सर्वभूतेषु, न, मे, व्देष्य, अस्ति, न, प्रियः ।

ये, भजन्ति, तु, माम्, भक्त्या, मयि, ते, तेषु, च, अपि, अहम् ॥२९॥

मी सर्व भूतात समभावाने व्याप्त आहे,न कोणी माझा अप्रिय ना कोणी प्रिय आहे,परंतू जे भक्त माझे प्रेमाने भजन करतात,ते माझ्यात आहेत व मी त्यांच्यात,प्रत्यक्ष प्रकट आहे.

अपि चेत्सुदुराचारो भजते मामनन्यभाक् ।

साधुरेव स मन्तव्यः सम्यग्व्यवसितो हि सः॥३०॥

अपि,चेतु,सुदुराचारः,भजते,माम्,अनन्यभाक् ।

साधुः,एव,सः,मन्तव्यः,सम्यक्,व्यवसितः,हि,सः॥३०॥

जर कोणी अतिशय दुराचारी सुध्दा अनन्यभावाने माझा भक्त होऊन माझे भजन करील तर तो साधुच मानण्यायोग्य आहे.कारण तो यथार्थ निश्चय असणारा आहे,अर्थात त्याने विचारपूर्वक निर्णय केला आहे कि भजनासारखे अन्य दुसरे काही नाही.

क्षिप्रं भवति धर्मात्मा शश्वच्छान्तिं निगच्छति ।

कौन्तेय प्रति जानीहि न मे भक्तः प्रणश्यति ॥३१॥

क्षिप्रम्,भवति,धर्मात्मा,शाश्वत्,शान्तिम्,निगच्छति ।

कौन्तेय,प्रति,जानीहि,न,मे,भक्तः,प्रणश्यति ॥३१॥

तो जलद गतीने धर्मात्मा होतो व कायम रहाणारी परम शान्ति प्राप्त करतो,हे अर्जुन ! तु निश्चितपणे सत्य जाण कि माझा भक्त कधीच नष्ट होत नाही.

मां हि पार्थ व्यपाश्रित्य येऽपि स्युः पापयोनयः ।

स्त्रियो वैश्यास्तथा शूद्रास्तेऽपि यान्ति परां गतिम्॥३२॥

माम्,हि,पार्थ,व्यपाश्रित्य,ये,अपि,स्युः,पापयोनयः ।

स्त्रियः,वैश्याः,तथा,शूद्रः,ते,अपि,यान्ति,पराम्,गतिम्॥३२॥

हे अर्जुन ! स्त्री,वैश्य,शूद्र तसेच पापयोनी चांडाळहि जो कोणी असेल,ते सुध्दा मला शरण होऊन परमगतीस प्राप्त होतात.

किं पुनर्ब्राह्मणाः पुण्या भक्ता राजर्षयस्तथा ।



अनित्यमसुखं लोकमिमं प्राप्य भजस्व माम् ॥३३॥

किम्,पुनः,ब्राह्मणाः,पुण्याः,भक्ताः,राजर्षयः,तथा ।

अनित्यम्,असुखम्,लोकम्,प्राप्य,भजस्व,माम् ॥३३॥

तर इतरांचे आणखी विशेष काय सांगायचे,जे पुण्यशील ब्राह्मण तसेच राजर्षी भक्तजन माझ्या शरणास येऊन परमगती प्राप्त करतातच,ह्यासाठी तू सुखरहित क्षणभंगुर असा मनुष्य देह प्राप्त केल्याने माझे भजन कर.

मन्मना भव मद्भक्तो मद्याजी मां नमस्कुरु ।

मामेवैष्यसि युक्तवैवमात्मानं मत्परायणः॥३४॥

मन्मना,भव,मद्भक्तः,मद्याजी,माम्,नमस्कुरु ।

माम्,एव,एष्यसि,युक्त्वा,एवम्,आत्मानम्,मत्परायणः॥३४॥

माझ्यात मन गुंतलेला असा हो,माझा भक्त हो,माझे पूजन कर,मला प्रणाम कर,ह्याप्रकारे आत्म्यास माझ्यात नियुक्त करून मत्परायण होऊन तू मलाच येऊन मिळशील.

ॐ तत्सविति श्रीमद्भगवद्गीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रे

श्रीकृष्णार्जुनसंवादे राजविद्याराजगुह्ययोग नाम

नवमोऽध्यायः ॥९॥

**श्रीमद्भगवद्गीता अध्याय दहावा**

**“विभूतीयोग”**

साधक जेव्हा उच्चावस्थेत जातो तेव्हा त्यास विविध उच्च अवस्था प्राप्त होतात त्याचे विवरण ह्यात केले आहे.

श्रीभगवान उवाच

भूय एव महाबाहो शृणु मे परमं वचः ।

यत्तेऽहं प्रीयमाणाय वक्ष्यामि हितकाम्यया ॥१॥

भूयः,एव,महाबाहो,शृणु,मे,परमम्,वचः ।

यत्,ते,अहम्,प्रीयमाणाय,वक्ष्यामि,हितकाम्यया ॥१॥

श्रीभगवान् म्हणाले - हे महाबाहो ! तरीसुद्धा माझ्या परमरहस्य व प्रभावयुक्त वचन (बोध) ऐक! जे मी तुझ्यावर अतिशय प्रेम असण्यामुळे तुझ्या हितासाठी सांगतो.

न मे विदुः सुरगणाः प्रभवं न महर्षयः ।

अहमादिर्हि देवानां महर्षीणां च सर्वशः ॥२॥

न,मे,विदुः,सुरगणाः,प्रभवम्,न,महर्षयः ।

अहम्,आदि,हि,देवानाम्,महर्षीणाम्,च सर्वशः ॥२॥

माझ्या उत्पत्तीस अर्थात लीलेने प्रकट होण्यास ना देव ना महर्षी जाणतात,कारण मी देव व महर्षी ह्यांचा हि आदिकारण आहे.

यो मामजमनादिं च वेत्ति लोकमहेश्वरम् ।

असम्मूढः स मर्त्येषु सर्वपापैः प्रमुच्यते ॥३॥

यः,माम्,अजम्,अमनादिम्,च,वेत्ति,लोकमहेश्वरम् ।

असम्मूढः,स,मर्त्येषु,सर्वपापैः,प्रमुच्यते ॥३॥

जो मला अजन्मा अर्थात वास्तविक जन्मरहित,अनादि (आदिरहित-सर्वांचे कारण) व लोकांचा महान ईश्वर (लोकमहेश्वर) म्हणून तत्वाने जाणतो,तो मनुष्यात ज्ञानवान् पुरुष संपूर्ण पापांनी मुक्त होतो.

बुद्धिर्ज्ञानमसम्मोहः क्षमा सत्यं दमः शमः ।

सुखं दुःखं भवोऽभावो भयं चाभयमेव च ॥४॥

बुद्धिः,ज्ञानम्,असम्मोहः,क्षमा,सत्यम्,दमः,शमः ।

सुखम्,दुःखम्,भवः,अभावः,भयम्,च,अभयम्,एव,च ॥४॥

अहिंसा समता तुष्टिस्तपो दानं यशोऽयशः ।

भवन्ति भावा भूतानां मत्त एव पृथग्विधाः ॥५॥

अहिंसा,समता,तुष्टिः,तपः,दानम्,यशः,अयशः ।

भवन्ति,भावाः,भूतानाम्,मतः,एव,पृथग्विधाः ॥५॥

साधक सगळीकडे परमात्मा आहे असे मानतो त्यामुळे सर्व भाव हे त्याचेच आहेत असे मानणे योग्य होते.

निश्चय करण्याची शक्ती,यथार्थ ज्ञान,असम्मूढता,बुद्धी,ज्ञान,असंमोह,क्षमा,सत्य,दम-इंद्रियांना वश करणे,शम-मनाचा निग्रह तसेच सुख-दुःख,उत्पत्ती-प्रलय,अभाव(नाश)व भय-अभय तसेच अहिंसा,समता,संतोष,तप(स्वधर्माच्या आचरणाने इंद्रियांना तापवून शुध्द करणे -तप), दान,यश,अपयश,कीर्ती-अपकीर्ती असे नानाप्रकारचे भाव माझ्यामुळेच होतात.

महर्षयः सप्त पूर्वे चत्वारो मनवस्तथा ।

मभ्दावा मानसा जाता येषां लोक इमाः प्रजाः ॥६॥

महर्षयः,सप्त,पूर्वे,चत्वारः,मनवः,तथा ।

मद्भावा,मानसाः,जाता,येषाम्,लोके,इमाः,प्रजाः ॥६॥

सात ऋषी -सात चक्रांची ऋतंभरा अवस्था,चार पुरुषार्थ - सनक,सनादिक इत्यादी,चौदा विद्या,चौदा मनु सात महर्षीजन,चार त्याच्याही पूर्वी होणारे सनकादि तसेच स्वायम्भुव आदि चौदा मनु - हे माझ्यात भाव असणारे सर्वच्या सर्व माझ्या संकल्पाने उत्पन्न झाले आहेत,ज्यांची संसारात हि संपूर्ण प्रजा आहे.

एतां विभूतिं योगं च मम यो वेत्ति तत्त्वतः ।

सोऽविकम्पेन योगेन युज्यते नात्र संशयः ॥७॥

एताम्,विभूतिम्,योगम्,च,मम,यः,वेत्ति,तत्त्वतः ।

सः,अविकम्पेन,योगेन,च,युज्यते,न,अत्र,संशयः ॥७॥

विभूतीना तत्त्वाने जाणावे,ज्यानेच साक्षात्कार होतो.

जो पुरुष माझ्या ह्या परमेश्वर्यरूपांस विभूतीना व योगशक्तींना तत्त्वाने जाणतो,तो निश्चल भक्तियोगाने युक्त होतो,ह्यात थोडाही संशय नाही.(दृश्यमात्र संसार हा परमेश्वराची माया आहे व वासुदेव भगवानच सर्वत्र परिपूर्ण आहेत असे जाणणे म्हणजे “तत्त्वतः” जाणणे होय)

अहं सर्वस्य प्रभवो मत्तः सर्वं प्रवर्तते ।

इति मत्वा भजन्ते मां बुधा भावसमन्विताः ॥८॥

अहम्,सर्वस्य,प्रभवः,मतः,सर्वम्,प्रवर्तते ।

इति,मत्वा,भजन्ते,माम्,बुधा,भावसमन्विताः ॥८॥

मी वासुदेवच संपूर्ण जगताच्या उत्पत्तीचे कारण आहे व सर्व जग माझ्यातच ह्या चेष्टा करत आहे,ह्याप्रकारांनी समजून श्रद्धा व भक्तीने युक्त बुद्धिमान भक्तजन मला-परमेश्वरासच नित्य-निरंतर भजतात.

मच्चित्ता मगदतप्राणा बोधयन्तः परस्परम् ।

कथयन्तश्च मां नित्यं तुष्यन्ति च रमन्ति च ॥९॥

मच्चित्ता,मगदतप्राणाः,बोधयन्तः,परस्परम् ।

कथयन्त,च,माम्,नित्यम्,तुष्यन्ति,च,रमन्ति,च ॥९॥

बुद्धि = बुद् - बुडबुडा,धि - सागर ,व्यक्तिगत बुद-सीमा ओलांडून एक होणे - बुद्धीयोग साधणे.

निरंतर माझ्यात मन लाऊन व माझ्यातच प्राणांना (मगदतप्राणाः - वासुदेव परमेश्वरासाठीच जीवन अर्पण करणे) अर्पण करणारे भक्तजन माझ्या भक्तीच्या चर्चेव्दारा आपसात माझ्या प्रभावास जाणून तसेच माझ्या गुणांचे व प्रभावासहित माझे कथन करत निरंतर संतुष्ट होतात (ज्याप्रकारे सामान्य माणसे विषयात बुद्धी लावून त्याचे ज्ञान मिळवतात,तसेच भक्त माझ्यात मन लावून मजविषयी जाणतात अर्थात तसा बुद्धीयोग प्राप्त करतात.) व माझ्या वासुदेव स्वरूपात निरंतर रममाण होतात.

तेषां सततयुक्तानां भजतां प्रीतिपूर्वकम् ।

ददामि बुद्धियोगं तं येन मामुपयान्ति ते ॥१०॥

तेषाम्,सततयुक्तानाम्,भजताम्,प्रीतिपूर्वकम् ।

ददामि,बुद्धियोगम्,तम्,येन,माम्,उपयान्ति,ते ॥१०॥

अश्या निरंतर माझ्या ध्यानादिमध्ये लागलेले व प्रेमपूर्वक भजन करणाऱ्या भक्तांना मी तत्त्वज्ञानरूप योग देतो,ज्याने ते मलाच प्राप्त होतात.

तेषामेवानुकम्पार्थमहमज्ञानजं तमः ।

नाशयाम्यात्मभावस्थो ज्ञानदीपेन भास्वता ॥११॥

तेषाम्,एव,अनुकम्पार्थम्,अहम्,अज्ञानजम्, तमः ।

नाशयामि,आत्मभावस्थः,ज्ञानदीपेन,भास्वता ॥११॥

अंतःकरणात स्थित असलेला मी अंधःकार नष्ट करून प्रकाशाकडे जाणारा तत्त्वज्ञानरूप दीपक प्रज्वलित करतो.

हे अर्जुन ! त्यांच्यावर अनुग्रह करण्यासाठी त्यांच्या अंतःकरणात स्थित असलेला मी स्वयं त्यांच्या अज्ञानजनित अंधःकारास,प्रकाशमय तत्त्वज्ञानरूप दिप लाऊन नष्ट करतो.

परं ब्रह्म परं धाम पवित्रं परमं भवान् ।

पुरुषं शाश्वतं दिव्यमादिदेवमजं विभुम् ॥१२॥

परम्,ब्रह्म,परम्,धाम,पवित्रम्,परमम्,भवान् ।

पुरुषम्,शाश्वतम्,दिव्यम्,आदिदेवम्,अजम्,विभुम् ॥१२॥

आहुस्त्वामृषयः सर्वे देवार्षिर्नारदस्तथा ।

असितो देवलो व्यासः स्वयं चैव ब्रवीषि मे ॥१३॥

आहुः,त्वाम्,ऋषयः,सर्वे देवार्षि,नारदः,तथा ।

असितो,देवल,व्यासः,स्वयम्,च,एव,ब्रवीषि,मे ॥१३॥

अर्जुन म्हणाला - आपण परब्रह्म,परमधाम व परमपवित्र आहात,कारण आपणास सर्व ऋषीगण सतातन,दिव्य पुरुष एवं देवतांचे सुध्दा आदिदेव अजन्मा व सर्वव्यापी म्हणतात,तसेच देवर्षी,नारद,तसेच असित व देवल ऋषी तसेच महर्षी व्यास सुध्दा म्हणतात तसेच आपलेही मला तेच सांगणे आहे.

सर्वमेतद्रुतं मन्ये यन्मां वदसि केशव ।

न हि ते भगवन्व्यक्तितं विदुर्देवा न दानवाः ॥१४॥

सर्वम्,एतत्,ऋतम्,मन्ये,यत्,माम्,वदसि,केशव ।

न,हि,ते,भगवन्,व्यक्तिम्,विदुः,देवाः,न,दानवाः ॥१४॥

हे केशव ! जे काही आपण मला सांगता ते सर्व मी सत्य मानतो,हे भगवन् ! आपल्या लीलामय स्वरूपास देव वा दानव जाणत नाहित.

स्वयमेवात्मनात्मानं वेत्थ त्वं पुरुषोत्तम ।

भूतभावन भूतेश देवदेव जगत्पते ॥१५॥

स्वयम्,एव,आत्मनम्,वेत्थ,त्वम्,पुरुषोत्तम ।

भूतभावन,भूतेश,देवदेव,जगत्पते ॥१५॥

हे भूतांना उत्पन्न करणारे ! हे भूतांचे ईश्वर ! देवांचे देव ! हे जगताचे स्वामी ! हे पुरुषोत्तम ! आपण स्वतःच आपण आपणास जाणता.(स्वतःच स्वतःला जाणत - आपण आत्मज्ञानी आहात)

वक्तुमर्हस्यशेषेण दिव्या हयात्मविभूतयः ।

याभिर्विभूतिभिर्लोकानिमांस्त्वं व्याप्य तिष्ठसि ॥१६॥

वक्तुम्,अर्हसि,अशेषेण,दिव्याः,हि,आत्मविभूतयः ।

याभिः,विभूतिभिः,लोकान्,ईमान्,त्वम्,तिष्ठसिः ॥१६॥

हयासाठी आपणच त्या दिव्य विभूतींना संपूर्णपणे सांगण्यास समर्थ आहात,ज्या विभूतींद्वारा आपण हयासर्व लोकांना व्यापून स्थित आहात.

कथं विद्यामहं योगिंस्त्वां सदा परिचिन्तयन् ।

केषु केषु च भावेषु चिन्त्योऽसि भगवन्मया ॥१७॥

कथम्,विद्याम्,अहम्,योगिन्,त्वाम्,सदा,परिचिन्तयन् ।

केषु,केषु,च,भावेषु,चिन्त्यः,असि,भगवन्,मया ॥१७॥

हे योगेश्वर ! मी कशा प्रकारे निरंतर चिंतन करता करता आपणास जाणू शकतो व हे भगवन् ! आपण कोठल्या कोठल्या भावाने माझ्याकडून चिंतन करण्यास योग्य आहात?

विस्तरेणात्मनो योगं विभूतिं च जनार्दन ।

भूयः कथय तृप्तिर्हि शृण्वतो नास्ति मेऽमृतम् ॥१८॥

विस्तरेण,आत्मनः,योगम्,विभूतिम्,च,जनार्दन ।

भूयः,कथयः,तृप्तिः,हि,शृण्वत,अस्ति,मे,अमृतम् ॥१८॥

हे जनार्दन ! आपल्या योगशक्तीस व विभूतीस परत विस्ताराने सांगा,कारण तुमच्या अमृतमय वचनांना ऐकून माझी तृप्ती होत नाही कारण माझी उत्कंठा पूर्ण होत नाही,तशीच राहाते.

हन्त ते कथयिष्यामि दिव्या ह्यात्मविभूतयः ।

प्राधान्यतः कुरुश्रेष्ठ नास्त्यन्तो विस्तरस्य मे ॥१९॥

हन्त,ते,कथयिष्यामि,दिव्याः,हि,आत्मविभूतयः ।

प्राधान्यतः,कुरुश्रेष्ठ,न,अस्ति,अन्तः,विस्तरस्य,मे ॥१९॥

श्रीभगवान म्हणाले - हे कुरुश्रेष्ठ ! आता मी माझी जी दिव्य विभूती आहे,त्या मुख्य मुख्य सांगतो,कारण माझ्या विस्ताराचा अंत नाही.

अहमात्मा गुडाकेश सर्वभूताशयस्थितः ।

अहमादिश्च मध्यं च भूतानामन्त एव च ॥२०॥

अहम्,आत्मा,गुडाकेश,सर्वभूताशयस्थितः ।

अहम्,आदि,च,मध्यम्,च,भूतानाम,अन्तः,एव,च ॥२०॥

हे अर्जुन ! मी सर्व भुतांच्या हृदयात स्थित सर्वांचा आत्मा आहे,तसेच सर्व भूतांचा आदि,मध्य व अन्त सुध्दा मीच आहे.

आदित्यानामहं विष्णुर्ज्योतिषां रविरंशुमान् ।

मरीचिर्मरुतामस्मि नक्षत्राणामहं शशी ॥२१॥

आदित्यानाम्,अहम्,विष्णुः,ज्योतिषाम्,रविः,अंशुमान् ।

मरीचिः,मरुताम्,अस्मि,नक्षत्राणाम्,अहम्,शशी ॥२१॥

मी अदितीच्या बारा पुत्रांत विष्णू व ज्योतींमध्ये किरण-असणारा सूर्य आहे तसेच मी एकोणचाळीस वायुदेवतांचे तेज व नक्षत्रांचा अधिपति चन्द्रमा आहे.

वेदानां सामवेदोऽस्मि देवानामस्मि वासवः ।

इन्द्रियाणां मनश्चास्मि भूतानामस्मि चेतना ॥२२॥

वेदानाम्,सामवेदा,अस्मि,देवानाम्,अस्मि,वासवः ।

इन्द्रियाणाम्,मनः,च,अस्मि,भूतानाम्,अस्मि,चेतना ॥२२॥

मी वेदात सामवेद आहे,देवांत इंद्र आहे,इंद्रियांत मन व भूतप्राण्यांतील चेतना अर्थात जीवनशक्ती आहे.

रुद्राणां शक्डरश्चास्मि वितेशो यक्षरक्षसाम् ।

वसूनां पावकश्चास्मि मेरुः शिखरिणामहम् ॥२३॥

रुद्राणाम्,शक्डर,च,अस्मि,वितेशः,यक्षरक्षसाम् ।

वसूनाम्,पावकः,च,अस्मि,मेरुः,शिखरिणाम्,अहम् ॥२३॥

मी एकादश रुद्रांत शंकर आहे,यक्ष व राक्षसांत धनाचा स्वामी कुबेर आहे.आठ वसुंत अग्नी आहे,व शिखर असणाऱ्या पर्वतात सुमेर पर्वत आहे.

पुरोधसां च मुख्यं मां विधिं पार्थ बृहस्पतिम् ।

सेनानीनामहं स्कन्दः सरसामस्मि सागरः ॥२४॥

पुरोधसाम्,च,मुख्यम्,माम्,विधिं,पार्थ,बृहस्पतिम् ।

सेनानीनाम्,अहम्,स्कन्दः,सरसाम्,अस्मि,सागरः ॥२४॥

पुरोहितांत मुख्य बृहस्पती असे मला जाण,मी सेनापतीत स्कन्द व जलाशयात समुद्र आहे.

महर्षीणां भृगुरहं गिरामस्म्येकमक्षरम् ।

यज्ञानां जपयज्ञोऽस्मि स्थावराणां हिमालयः ॥२५॥

महर्षीणाम्,भृगुः,अहम्,गिराम्,अस्मि,एकम्,अक्षरम् ।

यज्ञानाम्,जपयज्ञः,अस्मि,स्थावराणाम्,हिमालयः ॥२५॥



मी महर्षित भृगु व शब्दांत एक अक्षर ॐकार आहे,सर्व प्रकारच्या जपयज्ञात व स्थिर असणाऱ्यात हिमालय पहाड आहे.

अश्वत्थः सर्ववृक्षाणां देवर्षीणां च नारदः ।

गन्धर्वाणां चित्ररथः सिद्धानां कपिलो मुनिः ॥२६॥

अश्वत्थः,सर्ववृक्षाणाम्,देवर्षीणाम्,च,नारदः ।

गन्धर्वाणाम्,चित्ररथः,सिद्धानाम्,कपिल,मुनिः ॥२६॥

सर्व वृक्षांत पिंपळ (अश्वत्थ - श्वास(स्पंदन)रहित अवस्था) वृक्ष,देवर्षित नारद मुनी,गंधर्वांत चित्ररथ व सिद्धांमध्ये कपिल मुनि आहे.

उच्चैः श्रवसमश्वानां विद्धि माममृतोद्भवम् ।

ऐरावतं गजेन्द्राणां नराणां च नराधिपम् ॥२७॥

उच्चैः,श्रवसम्,अश्वानाम्,विद्धि,माम्,अृतोद्भवम् ।

ऐरावतम्,गजेन्द्राणाम्,नराणाम्,च,नराधिपम् ॥२७॥

घोड्यांमध्ये अमृताबरोबर उत्पन्न होणारा उच्चैःश्रवा (श्वासरहित अवस्थेत उच्च श्रवण) नामक घोडा,श्रेष्ठ हत्तींमध्ये ऐरावत (उच्चशक्ती) नामक हत्ती व मनुष्यात राजा असे मला समज.

आयुधानामहं वज्रं धेनूनामस्मि कामधुक् ।

प्रजनश्चास्मि कन्दर्पः सर्पाणामस्मि वासुकिः ॥२८॥

आयुधानाम्,अहम्,वज्रम्,धेनूनाम्,अस्मि,कामधुक् ।

प्रजनः,च,अस्मि,कन्दर्पः,सर्पाणाम्,अस्मि,वासुकिः ॥२८॥

कंदर्प - परमात्म्याचे अस्तित्व (दर्प - अहंकार कं -परमात्मा) प्राण - सर्प (प्र - पुढे जाणे,अन् - स्पंदन) वासुकी - श्रेष्ठ प्राणशक्ती

मी शस्त्रांत वज्र (कठोर निर्धार) व गाईत कामधेनु आहे,शास्त्रोक्त रितीने संतान उत्पत्तीचा हेतु कामदेव आहे व सर्पाचा राजा सर्पराज वासुकी आहे.

अनन्तश्चास्मि नागनां वरुणो यादसामहम् ।

पितृणामर्यमा चास्मि यमः संयमतामहम् ॥२९॥

अनन्तः,च,अस्मि,नागनाम्,वरुणः,यादसाम्,अहम् ।

पितृणाम्,अर्यमा,च,अस्मि,यमः,संयमताम्,अहम् ॥२९॥

नाग - कुंडलिनी

नागांत शेषनाग व जलचरांचा अधिपती वरुण देवता आहे,पितरांत अर्यमा नामक पितर आहे,तसेच शासन करणाऱ्यात यमराज आहे.

प्रल्हादश्चास्मि दैत्यानां कालः कलयतमहम् ।

मृगाणां च मृगेन्द्रोऽहं वैनतेयश्च पक्षिणाम् ॥३०॥

प्रल्हादः,च,अस्मि,दैत्यानाम्,कालः,कलयतम्,अहम् ।

मृगाणाम्,च,मृगेन्द्र,अहम्,वैनतेय,च,पक्षिणाम् ॥३०॥

मृग - काळ मृगराज - काळाचा नाश करणारा

मी दैत्यांत प्रल्हाद व गणना करणाऱ्यांचा वेळ (काळ) आहे,पशुंत मृगराज सिंह व पक्ष्यांत गरुड आहे.

पवनः पवतामस्मि रामः शस्त्रभृतामहम् ।

झषाणां मकरश्चास्मि स्त्रोतसामस्मि जाह्नवी ॥३१॥

पवनः,पवताम्,अस्मि,रामः,शस्त्रभृतास्,अहम् ।

झषाणाम्,मकरः,च,अस्मि,स्त्रोतसाम्,अस्मि,जाह्नवी ॥३१॥

मी पवित्र करणाऱ्यात वायू व शस्त्र धारण करणाऱ्यांत श्रीराम आहे,तसेच माश्यांमध्ये मगर आहे,नद्यांमध्ये श्रीभागीरथी गंगा आहे.

सर्गाणामादिरन्तश्च मध्यं चैवाहमर्जुन ।

अध्यात्मविद्याविद्यानां वादः प्रवदतामहम् ॥३२॥

सर्गाणाम,आदि,अन्त,च,मध्यम्,च,एव,अहम्,अर्जुन ।

अध्यात्मविद्या,विद्यानां,वादः,प्रवदताम्,अहम् ॥३२॥

सर् - सरकणे (काळाचे सरकणे), वाद - सत्याकडे नेणारा वाद

व्यक्ताकडून-अव्यक्ताकडे जाणारा अकार,व्दंवाकडून-निव्दंवाकडे नेणारा

हे अर्जुन ! सृष्टीचा आदि व अन्त तथा मध्य मीच आहे.मी विद्यांतअध्यात्मविद्या अर्थात ब्रह्मविद्या व परस्पर विवाद करणाऱ्यात तत्व-निर्णयांसाठी केलेला वाद आहे.

अक्षराणामकारोऽस्मि वदन्वदः सामासिकस्य च ।

अहमेवाक्षयः कालो धाताहं विश्वतोमुखः ॥३३॥

अक्षराणाम्,अकारःअस्मि,वदन्वद,सामासिकस्य,च ।

अहम्,एव,अक्षय,कालः,धात,अहम्,विश्वतोमुखः ॥३३॥

मी अक्षरात अकार आहे,समासात व्दंवा समास आहे.अक्षयकाळ अर्थात काळाचा हि महाकाळ आहे,तसेच सगळीकडे तोंडे असलेला,विराटस्वरूप,सर्वांचे धारण पोषण करणारा सुध्दा मीच आहे.

मृत्युः सर्वहरश्चाहमुभ्दवश्च भविष्यताम् ।

कीर्तीः श्रीर्वाक्च नारीणां स्मृतिर्मेधा धृतिः क्षमा ॥३४॥

मृत्युः,सर्वहर,च,अहम्,उदभव,च,भविष्यताम् ।

कीर्तीः,श्री,वाक्,च,नारीणाम्,स्मृतिः,मेधा,धृतिः,क्षमा ॥३४॥

मृत्यु- गतीची शून्यावस्था,कृ - कर्म-कर्मातून कीर्ती,श्री - श्रेष्ठ,भाग्य वाक् - वाणी - सत्य व प्रिय वाणी,धृती - प्राप्त संस्कारांची यथा योग्य धारणा,क्ष - कल्याण क्षमा - कल्याणकारी

मीच सगळ्यांचा नाश करणारा मृत्यु व उत्पन्न होणाऱ्यांसाठी उत्पत्ती हेतू आहे.तसेच स्त्रीयांत कीर्ती,श्री,वाक्,स्मृति,मेधा,धृति व क्षमा (देवतांच्या स्त्रिया) आहे.

बृहत्साम तथा साम्नां गायत्री छन्दसामहम् ।

मासानां मार्गशीर्षोऽहमृतूनां कुसुमाकरः ॥३५॥

बृहत्साम,तथा,साम्नाम्,गायत्री,छन्दसाम्,अहम् ।

मासानाम्,मार्गशीर्षः,अहम्,ऋतूनाम्,कुसुमाकरः ॥३५॥

तसेच गायन करण्यायोग्य श्रुतिंमध्ये मी ब्रूहत्साम व सर्व छंदात गायत्री छंद आहे तसेच महिन्यात मार्गशीर्ष व ऋतुंमध्ये वसंत मीच आहे.

द्युतं छलयतामस्मि तेजस्तेजस्विनामहम् ।

जयोऽस्मि व्यवसायोऽस्मि सत्त्वं सत्त्ववतामहम् ॥३६॥

द्युतम्,छलयताम्,अस्मि,तेजः,तेजस्विनाम्,अहम् ।

जयः,अस्मि,व्यवसायः,अस्मि,सत्त्वम्,सत्त्ववताम्,अहम् ॥३६॥

मी छल करणाऱ्यात जुगार व प्रभावशाली पुरुषांचा प्रभाव आहे,मी जिंकणाऱ्यांचा विजय आहे,निश्चय करणाऱ्यांचा निश्चय व सात्विक पुरुषांचा सात्विक भाव आहे.

वृष्णीनां वासुदेवोऽस्मि पाण्डवानां धनञ्जयः ।

मुनीनामप्यहं व्यासः कवीनामशना कविः ॥३७॥

वृष्णीनाम्,वासुदेवः,अस्मि,पाण्डवानाम्,धनञ्जयः ।

मुनीनाम्,अपि,अहम्,व्यासः,कवीनाम्,उशना,कविः ॥३७॥

वृषु - सिंचन करणे-दिव्य शक्तींचे सिंचन, धनंजय (नाडी) - इंद्रियसंयम ,शुक्राचार्य - पुरुषार्थ वृष्णिवंशियात (यादवांमधील एक अंतर्गतवंश) वासुदेव अर्थात मी स्वयं सखा,पांडवात धनंजय (अर्थात तू),मुनींमध्ये वेदव्यास,कवींमध्ये शुक्राचार्य कवी सुध्दा मीच आहे.

दण्डो दमयतामस्मि नीतिरस्मि जिगीषताम् ।

मोनं चैवास्मि गुह्यानां ज्ञानं ज्ञानवतामहम् ॥३८॥

दमन - हिन वृत्तीचे दमन,मौन,गुह्य- न जाणता येणारे

दण्डः,दमयताम्,अस्मि,नीतिः,अस्मि,जिगीषताम् ।

मोनम्,च,एव,अस्मि,गुह्यानाम्,ज्ञानम्,ज्ञानवताम्,अहम् ॥३८॥

मी दमन करणाऱ्यांचा दंड अर्थात दमन करणारी शक्ती आहे,जिंकायची इच्छाअसणाऱ्यांची निती मीच आहे,गुप्त ठेवण्याच्या भावांचा रक्षक (गुप्तता राखणारा) मीच आहे,तसेच ज्ञानी पुरुषात तत्त्वज्ञान मीच आहे.

यच्चापि सर्वभूतांना बीजं तदहमर्जुन ।

न तदस्ति विना यत्स्यान्मया भूतं चराचरम् ॥३९॥

यत्,च,अपि,सर्वभूतांनाम्,बीजम्,तत्,अहम्,अर्जुन ।

न,तत्,अस्ति,विना,यत्,स्यात्,मया,भूतम्,चराचरम् ॥३९॥

आणि हे अर्जुन ! सर्व भूतांच्या उत्पत्तीचे कारण आहे,ते मीच आहे,कारण असे चर-अचर कोणतेही भूत नाही जे माझ्याशिवाय आहे.

नान्तोऽस्ति मम दिव्यानां विभूतीनां परन्तप ।

एष तूद्येशतः प्रोक्तो विभूतेर्विस्तरो मया ॥४०॥

न,अन्तः,अस्ति,मम,दिव्यानाम्,विभूतीनाम्,परन्तप ।

एषः,तु,उद्येशतः,प्रोक्तः,विभूते,विस्तरः,मया ॥४०॥

हे परंतप ! माझ्या दिव्य विभूतींचा अन्त नाही,मी आपल्या विभूतींचा हा विस्तार तुझ्यासाठी एकदेश अर्थात संक्षिप्त स्वरूपात सांगितला.

यद्यद्विभूतिमत्सत्त्वं श्रीमदूर्जितमेव वा ।

तत्तदेवावगच्छ त्वं मम तेजोऽशसम्भवम् ॥४१॥

यत्,यत्,विभूतिम्,सत्त्वम्,श्रीमत्,उर्जित्,एव,वा ।

तत्,तत्,एव,अवगच्छ,त्वम्,मम,तेजोऽशसम्भवम् ॥४१॥

जि जि विभूतियुक्त अर्थात ऐश्वर्ययुक्त,कांतियुक्त व शक्तियुक्त वस्तू आहे.त्या त्या वस्तूस तु माझ्या तेजाच्या अंशाची अभिव्यक्ती समज.

अथवा बहूनैतेन किं ज्ञातेन तवार्जुन ।

विष्टभ्याहमिदं कृत्स्नमेकांशेन स्थितो जगत् ॥४२॥

अथवा,बहुना,ऐतेन,किम्,ज्ञातेन,तव,अर्जुन ।

विष्टभ्य,अहम्,इदम्,कृत्सनम्,एकांशेन,स्थितः,जगत् ॥४२॥

अथवा हे अर्जुन ! हे इतके जाणण्याचे तुझे काय प्रयोजन आहे !,मी ह्या संपूर्ण जगतास आपल्या योगशक्तीच्या एका अंशाने धारण केले आहे.

ॐ तत्सविति श्रीमद्भगवद्गीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रे

श्रीकृष्णार्जुनसंवादे विभूतीयोगो नाम दशमोऽध्यायः ॥१०॥

**श्रीमद्भगवद्गीता अध्याय अकरावा**

**“ विश्वरूपदर्शनयोग “**

अनेक दिव्य विभूती अवस्थेनंतर त्यास सगळीकडे परमेश्वराचेच स्वरूप आहे असे जाणवते पण त्यास त्यास त्याचा आदि मध्य अंत कळत नाही,त्याचा अहंभाव नष्ट होतो व साधक नम्र होतो.

अर्जुन उवाच

मदनुग्रहाय परमं गुह्यमध्यात्मसञ्ज्ञितम् ।

यत्त्वयोक्तं वचस्तेन मोहोऽयं विगतो मम ॥१॥

मदनुग्रहाय,परमम्,गुह्यम्,अध्यात्मसञ्ज्ञितम् ।

यत्,त्वया,उक्तम्,वचः,तेन,मोहः,अयम्,विगतः,मम ॥१॥

अर्जुन म्हणाले- माझ्यावर अनुग्रह करण्यासाठी आपण जे परम गोपनीय अध्यात्मविषयक वचन (बोध) अर्थात उपदेश सांगितला,त्याने माझे अज्ञान नष्ट झाले.

भवाप्ययौ हि भूतानां श्रुतौ विस्तरशो मया ।

त्वत्तः कमलपत्राक्ष माहात्म्यमपि चाव्ययम् ॥२॥

भवाप्ययौ,हि.भूतानाम्,श्रुतौ,विस्तरशः,मया ।

त्वत्तः,कमलपत्राक्ष,माहात्म्यम्,अपि,अव्ययम् ॥२॥

कारण हे कमलनेत्र ! मी आपल्याकडून भूतांची उत्पत्ति व प्रलय विस्तारपूर्वक ऐकला,तसेच तुमचा अविनाशी महिमा सुध्दा ऐकला,

एवमेतद्यथात्थ त्वमात्मानं परमेश्वर ।

द्रष्टुमिच्छामि ते रूपमैश्वरं पुरुषोत्तम ॥३॥

एवम,एतत्,यथा.आत्थ,त्वम,आत्मानम्,परमेश्वर ।

द्रष्टुम्,इच्छामि,ते,रूपम्,ऐश्वरम्,पुरुषोत्तम ॥३॥

हे परमेश्वर ! आपण आपले वर्णन करता ते ठीक असेच आहे,परंतु ! हे पुरुषोत्तम ! तुमच्या ज्ञान,ऐश्वर्य,शक्ती,बळ,वीर्य व तेजयुक्त ऐश्वर (ऐश्वर्य संपन्न) स्वरूपास मी प्रत्यक्ष पाहू इच्छितो.

मन्यसे यदि तच्छक्यं मया द्रष्टुमिति प्रभो ।

योगेश्वर ततो मे त्वं दर्शयात्मानमव्ययम् ॥४॥

मन्यसे,यदि,तत्,शक्यम्,मया,द्रष्टुम्,इति,प्रभो ।

योगेश्वर,ततः,मे,त्वम्,दर्शय,आत्मानम्,अव्ययम् ॥४॥

हे ! प्रभो जर मला ते रूप पाहणे शक्य आहे,असे आपण समजत असाल,तर त्या अविनाशी स्वरूपाचे मला दर्शन घडवा.

श्रीभगवानुवाच

पश्य मे पार्थ रूपाणि शतशोऽथ सहस्रशः ।

नानाविधानि दिव्यानि नानावर्णाकृतीनि च ॥५॥

पश्य,मे,पार्थ,रूपाणि,शतशः,अथ,सहस्रशः ।

नानाविधानि,दिव्यानि,नानावर्णाकृतीनि,च ॥५॥

परमेश्वर निर्गुण निराकार आहे परंतु साधना मार्गाने जाताना आपल्या पूर्वसंस्कारानुसार तो अनेक अनुभव पाहतो.त्याचे निराकरण झाल्यावरच निर्गुण स्वरूप पाहता येते.साधकाच्या अवस्थेनुसार विविध वर्णांचे दर्शन होते.

श्रीभगवान म्हणाले - हे पार्थ ! आता तु माझ्या शेकडो हजारो नानाप्रकारचे व नाना वर्ण तथा आकृती असलेले अलौकिक रुप पहा.

पश्यादित्यान्वसूनुद्रानश्विनौ मरुतस्तथा ।

बहून्यदृष्टपूर्वाणि पश्याश्चर्याणि भारत ॥६॥

पश्य,आदित्यान्,वसून्,रुद्रान्,अश्विनौ,मरुतः,तथा ।

बहूनि,अदृष्टपूर्वाणि,पश्य,आश्चर्याणि,भारत ॥६॥

हे भरतवंशी अर्जुन ! तु माझ्यात आदित्यांचे अर्थात आदितीच्या व्दादश पुत्रांचे,आठ वसूंचे,एकादश रुद्रांचे,दोन्ही अश्विनी कुमारांचे व एकोणचाळीस मरुद्गणांना पहा,तसेच बरीच आधी कधीच न पाहिलेली आश्चर्यमय रूपे पहा.

इहैकस्थं जगत्कृत्स्नं पश्याद्दय सचराचरम् ।

मम देहे गुडाकेश यच्चान्यदृष्टुमिच्छसि ॥७॥

इह,एकस्थम्,जगत्,कृत्स्नम्,पश्य,अद्य,सचराचरम् ।

मम,देहे,गुडाकेश,यत्,च,अन्यत्,द्रष्टुम्,इच्छसि ॥७॥

गुडाकेश - आळस व निद्रा ह्यांचा नाश करणारा साधक,जे दिव्य दर्शनासाठी आवश्यक आहे.

हे अर्जुन ! आता तु माझ्या शरीरात एका जागी स्थित चराचरासहित संपूर्ण जग पहा व अजूनही काही जे पाहायचे असेल ते पहा.

न तु मां शक्यसे द्रष्टुमनेनैव स्वचक्षुषा ।

दिव्यं ददामि ते चक्षुः पश्य मे योगमैश्वरम् ॥८॥

न,तु,माम्,शक्यसे,द्रष्टुम्,अनेन,एव,स्वचक्षुषा ।

दिव्यम्,ददामि,ते,चक्षुः,पश्य,मे,योगम्,ऐश्वरम् ॥८॥

योगमार्गातील साधक दिव्य दर्शन हे ज्ञानदृष्टीने घेतो चर्मचक्षु तेव्हा बंद होतात,हे ज्ञान शब्द व दृश्य ह्याप्रकाराने होते,ऋषी तुर्यावस्थेत हे ज्ञान प्राप्त करतात.



परंतु मला तु ह्या आपल्या सध्याच्या डोळ्यांनी पाहू शकण्यासनिःसंदेह असमर्थ आहेस,ह्यासाठी मी तुला दिव्य अलौकिक नेत्र देतो,ह्याने तु माझ्या ईश्वरीय योगशक्तीस पहा.

एवमुक्त्वा ततो राजन्महायोगेश्वरो हरिः ।

दर्शयामास पार्थाय परमं रूपमैश्वरम् ॥९॥

एवम्,उक्त्वा,तत,राजन्,महायोगेश्वरः,हरिः ।

दर्शयामास,पार्थाय,परमम्,ऐश्वरम् ॥९॥

संजय म्हणाले, हे राजन ! महायोगेश्वर व सर्व पापांचा नाश करणाऱ्या भगवंताने ह्याप्रकारे सांगून त्या पश्चात अर्जुनास परम ऐश्वर्ययुक्त दिव्यस्वरूप दाखविले,

अनेकवक्त्रनयनमनेकाभ्दुतदर्शनम् ।

अनेकदिव्याभरणं दिव्याणेकोद्यतायुधम् ॥१०॥

अनेकवक्त्रनयनम्,अनेकादभुतदर्शनम् ।

अनेकदिव्याभरणम्,दिव्यानेकोद्यतायुधम् ॥१०॥

दिव्यमाल्याम्बरधरं दिव्यगन्धानुलेपनम् ।

सर्वाश्चर्यमयं देवमनन्तं विश्वतोमुखम् ॥११॥

दिव्यमाल्याम्बरधरम्,दिव्यगन्धानुलेपनम् ।

सर्वाश्चर्यमयम्,देवम्,अनन्तम्,विश्वतोमुखम् ॥११॥

अनेक मुख व नेत्रांनी युक्त,अनेक अभ्दुत दर्शन असणाऱ्या,बऱ्याचश्या दिव्य भूषणांनी व शस्त्रांनीयुक्त व बरीच दिव्य शस्त्रे हातात असलेल्या,दिव्य माळा व वस्त्र धारण केलेल्या व दिव्य गंधाचा लेप सर्वत्र शरीरास लावलेल्या व सगळीकडे तोंड असलेल्या विराटस्वरूप परमदेव परमेश्वरास अर्जुनाने पाहिले.

दिवि सूर्यसहस्रस्य भवेद्युगपदुत्थिता ।

यदि भाः सदृशी सा स्याद्भासस्तस्य महात्मनः ॥१२॥

दिवि,सूर्यसहस्रस्य,भवेत्,युगपत्,उत्थिता ।

यदि,भाः,सदृशी,सा,स्यात्,भासः,तस्य,महात्मनः ॥१२॥

आकाशात एकचवेळी हजारसूर्यांचा उदय झाल्यावर जो प्रकाश असेल,तसा प्रकाश त्या विश्वरूप परमात्म्याच्या प्रकाशासारखा कदाचित असू शकेल.

तत्रैकस्थं जगत्कृत्स्नं प्रविभक्तमनेकधा ।

अपश्यद्देवदेवस्य शरीरे पाण्डवस्तदा ॥१३॥

तत्र,एकस्थम्,जगत्,कृत्स्नम्,प्रविभक्तम्,अनेकधा ।

अपश्यत्,देवदेवस्य,शरीरे,पाण्डव,तदा ॥१३॥

पाण्डुपुत्र अर्जुनाने त्यावेळी अनेक प्रकारच्या विभक्त अर्थात विविध-विविध संपूर्ण जगास,देवांचा देव श्रीकृष्ण भगवंताच्या त्या शरीरात एका ठिकाणी स्थित पाहिले,

ततः स विसंयाविष्टो हृष्टरोमा धनञ्जयः ।

प्रणम्य शिरसा देवं कृताञ्जलिरभाषत ॥१४॥

ततः,सः,विसंयाविष्टः,हृष्टरोमा,धनञ्जयः ।

प्रणम्य,शिरसा,देवम्,कृताञ्जलिः,अभाषत ॥१४॥

त्यांच्या अवर्णनीय स्वरूपाने आश्चर्यचकित व पुलकित (रोमांचयुक्त) अर्जुन प्रकाशमय विश्वरूप परमात्म्यास श्रद्धा-भक्तिसहित साष्टांग प्रणाम करून हाथ जोडून म्हणाले.

अर्जुन उवाच

पश्यामि देवांस्तव देव देहे सर्वास्तथा भूतविशेषसंघान् ।

ब्रह्माणमीशं कमलासनस्थमृषींश्च सर्वानुरगांश्च दिव्यान् ॥१५॥

पश्यामि,देवान्,तव,देव,देहे,सर्वान्,तथा,भूतविशेषसंघान् ।

ब्रह्माणम्,ईशम्,कमलासनस्थम्,ऋषीन्,सर्वान्,उरगान्,च,दिव्यान् ॥१५॥

साधकाच्या कुंडलिनी जागृतीतील अनुभव आहेत.जे देहभानावर (मूळपदी आल्यावर) कथन केले आहेत.

अर्जुन म्हणाले - हे देव ! मी आपल्या शरीरात संपूर्ण देवांना तसेच अनेक भुतांच्या समुदायास, तसेच कमळावर विराजमान ब्रह्मा, महादेव व संपूर्ण ऋषिंना तसेच दिव्य सर्पांना पाहतो आहे.

अनेकबाहूदरवक्त्रनेत्रं पश्यामि त्वां सर्वतोऽन्तरूपम् ।

नान्तं न मध्यं न पुनस्तवादिंपश्यामि विश्वेश्वर विश्वरूप ॥१६॥

अनेकबाहूदरवक्त्रनेत्रम्, पश्यामि, त्वाम्, सर्वतः, अन्तरूपम् ।

न, अन्तम्, मध्यम्, न, पुत्रः, तव, आदिम्, पश्यामि, विश्वेश्वर, विश्वरूप ॥१६॥

हे संपूर्ण विश्वाच्या स्वामी ! आपल्याला अनेक भूजा, पोट, मुख व नेत्रयुक्त तसेच सगळीकडून अनन्त रूपे असणारा मी पाहतो ! हे विश्वरूप ! मला तुमचा ना अन्त ना मध्य ना आदि (सुरवात) दिसत नाही.

किरीटिनं गदिनं चक्रिणं च तेजोराशिं सर्वतो दीप्तिमन्तम् ।

पश्यामि त्वां दुर्निरीक्ष्यं समन्ताद्दीप्तानलार्कद्युतिमप्रमेयम् ॥१७॥

किरीटिनम्, गदिनम्, चक्रिणम्, च, तेजोराशिम्, सर्वतः, दीप्तिमन्तम् ।

पश्यामि, त्वाम्, दुर्निरीक्ष्यम्, समन्तात्, दीप्तानलार्कद्युतिम्, अप्रमेयम् ॥१७॥

तुम्हाला मी मुकुट घातलेला, गदायुक्त व चक्र धारण केलेला तसेच सर्वप्रकारांनी प्रकाशमान तेजःपुञ्ज, प्रज्वलित अग्नि व सूर्यासारखा (सदृश्य) ज्योतियुक्त, पाहण्यास व जाणण्यास कठिण व सर्व बाजूंनी अप्रमेय (ज्याचा थांग लागत नाही असे) स्वरूप पाहतो आहे.

त्वमक्षरं परमं वेदितव्यं त्वमस्य विश्वस्य परं निधानम् ।

त्वमव्ययः शाश्वतधर्मगोप्ता सनातनस्त्वं पुरुषो मतो मे ॥१८॥

त्वम्, अक्षरम्, परमम्, वेदितव्यम्, त्वम्, अस्य, विश्वस्य, परम्, निधानम् ।

त्वम्, अव्ययः, शाश्वतधर्मगोप्ता, सनातनः, त्वम्, पुरुषः, मतः, मे ॥१८॥

तुम्हीच जाणण्यास योग्य परम अक्षर अर्थात परब्रह्म परमात्मा आहात. तुम्हीच ह्या जगाचे परम आश्रय आहात, तुम्हीच अनादि व धर्माचे रक्षक आहात. व तुम्हीच अविनाशी सनातन पुरुष आहात. असे माझे मत आहे.

अनादिमध्यान्तमनन्तवीर्य मनन्तबाहुं शशिसूर्यनेत्रम् ।

पश्यामि त्वां दीप्तहुताशवक्त्रं स्वतेजसा विश्वमिदं तपन्तम् ॥१९॥

अनादिमध्यान्तम्,अनन्तवीर्यम्,अनन्तबाहुम्,शशिसूर्यनेत्रम् ।

पश्यामि,त्वाम्,दीप्तहुताशवक्त्रम्,स्वतेजसा,विश्वम्,इदम्,तपन्तम् ॥१९॥

तुम्हि आदि,अन्त व मध्य रहित,अनन्त सामर्थ्याने युक्त,अनंत भुजा असलेले,चन्द्र-सूर्यरूप नेत्रांचे,प्रज्वलित अग्निरूप मुख असणारे व आपल्या तेजाने ह्या जगास तापवणारे (प्रकाशित) आहात असे मला दिसत आहे.

द्यावापृथिव्योरिदमन्तरं हि व्याप्तं त्वयैकेन दिशश्च सर्वाः ।

दृष्टाद्भुतं रूपमग्रं तवेदंलोकत्रयं प्रव्यथितं महात्मन् ॥२०॥

द्यावापृथिव्योः,इदम्,अन्तरम्,हि,व्याप्तम्,त्वया,एकेन,दिशः,च,सर्वाः ।

दृष्टाद्भुतम्,रूपम्,उग्रम्,तव,इदम्,लोकत्रयम्,प्रव्यथितम्,महात्मन् ॥२०॥

हे महात्मा ! स्वर्ग व पृथ्वीच्या मधले संपूर्ण आकाश तसेच सर्व दिशा आपल्या मुळेच परिपूर्ण आहेत.तसेच तुमच्या अलौकिक व भयंकर रूपास पाहून तिन्ही लोक अतिशय व्यथित होत आहेत.

अमी हि त्वां सुरसंघा विशयन्ति केचिद्भेदिताः प्राञ्जलयो गुणन्ति ।

स्वस्तीत्युक्त्वा महर्षिसिद्धसंघा स्तुवन्ति त्वां स्तुतिभिः पुष्कलाभिः ॥२१॥

अमी,हि,त्वाम्,सुरसंघा,विशयन्ति,केचित्,भिताः,प्राञ्जलयः,गुणन्ति ।

स्वस्ति,इति,उक्त्वा,महर्षिसिद्धसंघा,स्तुवन्ति,त्वाम्,स्तुतिभिः,पुष्कलाभिः ॥२१॥

तसेच देवतांचे समूह आपल्यात प्रवेश करून व थोडे भयभीत होऊन हाथ जोडून तुमच्या नाम व गुणांचे उच्चारण करत आहेत,तसेच महर्षी व सिद्धांचे समुदाय “कल्याण असो” म्हणत उत्तम उत्तम स्त्रोत्रांनी आपली स्तुती करत आहेत.

रुदादित्या वसवो ये च साध्याविश्वेऽश्विनौ मरुतश्चोष्मपाश्च ।

गन्धर्वयक्षासुरसिद्धसंघावीक्षन्ते त्वां विस्मिताश्चैव सर्वे ॥२२॥

रुदादित्याः, वसवः, ये, च, साध्याः, विश्वे, अश्विनि, मरुतः, उष्मपाः, च ।

गन्धर्वयक्षासुरसिध्दसंघा, वीक्षन्ते, त्वाम्, विस्मिताः, च, एव, सर्वे ॥२२॥

अकरा रुद्र व बारा आदित्य तसेच आठ वसू, सिध्दगण, विश्वदेव, अश्विनीकुमार तसेच मरूद्गण व पितर ह्यांचा समुदाय तसेच गंधर्व, यक्ष, राक्षस व सिध्दांचा समुदाय आहे, ते सर्वच विस्मित होऊन आपणास पाहात आहेत.

रूपं महते बहुवक्त्रनेत्रं महाबाहो बहुबाहूरूपादम् ।

बहुदरं बहुदंष्ट्राकरालं दृष्ट्वा लोकाः प्रव्यथितास्तथाहम् ॥२३॥

रूपम्, महत्, ते, बहुवक्त्रनेत्रम्, महाबाहो, बहुबाहूरूपादम् ।

बहुदरम्, बहुदंष्ट्राकरालम्, दृष्ट्वा, लोकाः, प्रव्यथिताः, तथा, अहम् ॥२३॥

हे महाबाहो ! मोठे मुख व नेत्र असणारे आपले बरेच हात, जंघा व पाय, बरीच पोटे व बऱ्याच दाढांच्यामुळे अत्यंत विक्राळ असे महानरूप (भयंकर) पाहून सर्व लोक व्याकूळ होत आहेत, तसेच मी सुध्दा व्याकूळ होत (झालो) आहे.

नभःस्पृशं दीप्तमनेकवर्णव्यात्ताननं दीप्तविशालनेत्रम् ।

दृष्ट्वा हि त्वां प्रव्यथितान्तरात्मा धृतिं न विन्दामि शमं च विष्णो ॥२४॥

नभःस्पृशम्, दीप्तमनेकवर्ण, व्यात्ताननम्, दीप्तविशालनेत्रम् ।

दृष्ट्वा, हि, त्वाम्, प्रव्यथितान्तरात्मा, धृतिम्, न, विन्दामि, शमम्, च, विष्णो ॥२४॥

कारण हे विष्णो ! आकाशास स्पर्श करणाऱ्या, दैदिप्यमान, अनेक वर्णांनी युक्त तसेच उघडलेली विक्राळ मुखे व प्रकाशमान विशाल नेत्रयुक्त आपणास पाहून भयभीत अंतःकरण असणारा मी धैर्य व शान्ति गमावून बसलो आहे.

दंष्ट्राकरालानि च ते मुखानि दृष्ट्वैव कालानलसन्निभानि ।

दिशो न जाने न लभे च शर्म प्रसीद देवेश जगन्निवास ॥२५॥

दंष्ट्राकरालानि, च, ते, मुखानि दृष्ट्वा, कालानलसन्निभानि, ।

दिशः, न, जाने, न, लभे, च, शर्म, प्रसीद, देवेश, जगन्निवास ॥२५॥

देहबुद्धीत,वस्तू व काळ ह्यांच्यामुळे दिशेचे ज्ञान होते,पण योगमार्गात जसे जसे साधक वर जातो तसतसे हे ज्ञान धूसर होत जाते.

दाढांमुळे विक्राळ व प्रलयंकारी (जणू प्रलयकाळचा अग्नीच) अग्नि आपल्यामुखात प्रज्वलीत पाहून मला दिशाच दिसत नाहित,ज्याने मला सुख-संतोष होत नाही.म्हणून हे देवेश ! हे जगन्निवास ! माझ्यावर प्रसन्न व्हा.

अमी च त्वां धृतराष्ट्रस्य पुत्राः सर्वे सहैवावनिपालसघैः ।

भीष्मो द्रोणः सुतपूत्रस्तथासौ सहास्मदीयैरपि योधमुख्यैः ॥२६॥

अमी,च,त्वाम्,धृतराष्ट्रस्य,पुत्राः,सर्वे,सह,एव,अवनिपालसघैः ।

भीष्मःद्रोणः,सूतपूत्रः,तथा,असौ,सह,अस्मदीयैः,अपि,योधमुख्यैः ॥२६॥

वक्त्राणि ते त्वरमाणा विशन्ति दंष्ट्राकरालानि भयानकानि ।

केचिद्विलग्ना दशनान्तरेषु सद्रुश्यन्ते चूर्णितैरुत्तमागडैः ॥२७॥

वक्त्राणि,ते,त्वरमाणाः,विशन्ति,दंष्ट्राकरालानि,भयानकानि ।

केचित्,विलग्ना,दशनान्तरेषुः,सद्रुश्यन्ते,चूर्णितैः,उत्तमागडैः ॥२७॥

वाईट प्रवृत्ती वेगाने नष्ट होत असल्याचे साधकाच्या लक्षात येते.

ते सर्व धृतराष्ट्राचे पुत्र,राजांचे समुदाय,आपल्यात प्रवेश करत आहेत व भीष्मपितामह,द्रोणाचार्य तसेच त्यांच्या पक्षातील कर्ण व आमच्या पक्षातील सुध्दा मुख्य योद्ध्यांसहित सर्वच्या सर्व आपल्या दाढांमुळे विक्राळ व भयानक मुखात मोठ्या वेगाने (दौडत) प्रवेश करत आहेत. व काही,डोक्यांचा भुगा झालेल्या स्थितीत दातांच्या मध्ये दिसत आहेत.

यथा नदीनां बहवोऽम्बुवेगाः समुद्रमेवाभिमुखा द्रवन्ति ।

तथा तवामी नरलोकवीरा विशन्ति वक्त्राण्यभिविज्वलन्ति ॥२८॥

यथा,नदीनाम्,बहवः,अम्बुवेगाः,समुद्रम्,एव,अभिमुखाः,द्रवन्ति ।

तथा,तव,अमी,नरलोकवीराः,विशन्ति,वक्त्राणी,अभिविज्वलन्ति ॥२८॥

ज्याप्रकारे नदिचे पाणी स्वाभाविकपणे समुद्राच्या दिशेने वाहते. अर्थात समुद्रास जाऊन मिळते, त्याचप्रमाणे हे नरलोकाचे वीर सुध्दा तुमच्या प्रज्वलित मुखात प्रवेश करत आहेत.

यथा प्रदीप्तं ज्वलनं पतग्डाविशन्ति नाशाय समृध्दवेगाः ।

तथैव नाशाय विशन्ति लोकास्तवापि वक्त्राणि समृध्दवेगाः ॥२९॥

यथा,प्रदीप्तम्,ज्वलनम्,पतग्डा,विशन्ति,नाशाय,समृध्दवेगाः ।

तथा,एव,नाशाय,विशन्ति,लोकाः,तव,अपि,वक्त्राणि,समृध्दवेगाः ॥२९॥

जसा पतंग मोहवश नष्ट होण्यासाठी प्रज्वलित अग्नीत अतिवेगाने=जणू धावतच प्रवेश करतो,तसेच हे सर्व नरलोकाचे वीर सुध्दा आपल्या नाशासाठी तुमच्या मुखात धावतच प्रवेश करत आहेत.

लेलिह्यसे ग्रसमानः समन्ताल्लोकान्समग्रान्वदनैर्ज्वलद्भिः ।

तेजोभिरापूर्य जगत्समग्रंभासस्तवोग्राः प्रतपन्ति विष्णो ॥३०॥

लेलिह्यसे,ग्रसमानः,समन्तात्,लोकान्,समग्रान्,वदनैः,ज्वलद्भिः ।

तेजोभिः,आपूर्य,जगत्,समग्रम्,भासः,तव,उग्राः,प्रतपन्ति,विष्णो ॥३०॥

तुम्ही ह्या जगाचे पालन कर्ता असून सुध्दा संपूर्ण लोकांचा प्रज्वलित मुखाने ग्रास (नाश) करत सगळीकडून सारखे-सारखे चाटत आहात.आपला उग्रप्रकाश संपूर्ण जगास तेजाने परिपूर्ण करून तापवीत (ताप देत) आहे.

आख्याहि मे को भवानुग्ररूपो नमोऽस्तु ते देववर प्रसीद ।

विज्ञातुमिच्छामि भवन्तमाद्दयं न हि प्रजानामि तव प्रवृत्तिम् ॥३१॥

आख्याहि,मे,कः,भवान्,उग्ररूप,नमः,अस्तु,ते,देववर,प्रसीद ।

विज्ञातम्,इच्छामि,भवन्तम्,आद्यम्,न,हि,प्रजानामि,तव,प्रवृत्तिम् ॥३१॥

शून्यावस्थेत साधकास सवय नसल्याने दुर्घट अवस्थेचा अनुभव येतो तेव्हा तो माघारी येतो व त्या स्वरूपाविषयी विचार करतो.

मला सांगा,कि आपण उग्ररूपवाले हे कोण आहात? हे देवांत श्रेष्ठ ! आपल्याला नमस्कार असो ! आपण प्रसन्न व्हा ! आदिपुरुष आपणाला मी विशेषरूपाने जाणू इच्छितो,कारण मी आपल्या (तुमच्या) प्रवृत्तीस जाणत नाही.

कालोऽस्मि लोकक्षयकृत्प्रवृद्धोलोकान्समाहर्तुमिह प्रवृत्तः ।

ऋतेऽपि त्वां न भविष्यन्ति सर्वे येऽवस्थिताः प्रत्यनीकेषु योधाः ॥३२॥

कालः,अस्मि,लोकक्षयकृत्,प्रवृद्धः,लोकान्,समाहर्तुम्,इह,प्रवृत्तः ।

ऋते,अपि,त्वाम्,न,भविष्यन्ति,सर्वे,ये,अवस्थिताः,प्रत्यनीकेषु,योधाः ॥३२॥

कल्पनारहित अवस्थेत सर्वव पूर्वीच्या धारणा व कल्पना ह्यांचा नाश होतो.

श्रीभगवान म्हणाले - मी लोकांचा नाश करण्यासाठी,वाढलेला महाकाळ आहे,ह्यावेळी ह्या लोकांना नष्ट करण्यास प्रवृत्त झालो आहे.ह्यासाठी जे प्रतिपक्षाच्या सेनेत स्थित योद्धा लोक आहेत,ते सर्व तुझ्याशिवाय सुद्धा असणार नाहीत,अर्थात तु युद्ध कर अथवा करू नकोस त्यांचा नाश होणारच आहे.

तस्मात्त्वमुत्तिष्ठ यशो लभस्व जित्वा शत्रून्भुङ्क्व राज्यं समृद्धम् ।

मयैवैते निहताः पूर्वमेव निमित्तमात्रं भव सव्यसाचिन् ॥३३॥

तस्मात्,त्वम्,उत्तिष्ठ,यशः,लभस्व,जित्वा,शत्रून्,भुङ्क्व,राज्यम्,समृद्धम् ।

मया,एव,एते,निहताः,पूर्वम्,एव,निमित्तमात्रम्,भव,सव्यसाचिन् ॥३३॥

साधारण समाज हा डावीकडे असतो व त्याची अपेक्षा त्यामार्गने फळ प्राप्तीची अपेक्षा असते,धनुर्धारी हि उजव्या हाताने करतात पण अर्जुन असामान्य (वृत्ती साधक) योद्धा दोन्ही हाताने बाण चालवितो.

म्हणून तू उठ ! यश प्राप्त कर व शत्रूंवर मात करून त्यांना जिंकून धन-धान्याने संपन्न राज्याचा भोग घे,सर्व शूरवीर प्रथमच माझ्याकडून मारले गेले आहेत,हे सव्यसाची ! (डाव्या हाताने सुद्धा बाण सोडणारा ) तू केवळ निमित्तमात्र हो.

द्रोणं च भीष्मं च जयद्रथं च कर्णं तथान्यानपि योधवीरान् ।

मया हतांस्त्वं जहि मा व्यथिष्ठायुध्यस्व जेतासि रणे सपत्नान् ॥३४॥

द्रोणम्,च,भीष्मम्,च,जयद्रथम्,च,कर्णम्,तथा,अयान्,अपि,योधवीरान् ।



मया,हतातन,त्वम्,जहि,मा,व्यथिष्ठा,युध्यस्व,जेतासि,रणे,सपत्नान् ॥३४॥

द्रोणाचार्य व भीष्मपितामह तसेच जयद्रथ व कर्ण तसेच आणि सुध्दा बरेच माझ्याकडून मारले गेलेले शूरवीर त्यांना तू मार,भयाचा त्याग कर ! निःसंदेह तू युध्दात वैज्यांना जिंकशील,म्हणून युध्द कर.

एतच्छ्रुत्वा वचनं केशवस्य कृताञ्जलिर्वेपमानः किरीटी ।

नमस्कृत्वा भूय एवाह कृष्णंसगददं भीतभीतः प्रणम्य ॥३५॥

एतत्,श्रुत्वा,वचनम्,केशवस्य,कृताञ्जलिः,वेपमानः,किरीटी ।

नमस्कृत्वा,भूयः,एव,आह,कृष्णम्,सगदगदम्,भीतभीतः,प्रणम्य ॥३५॥

साधना अवस्थेच्या वरच्या स्तरावर अष्ट सात्विकभाव जागे होऊन तो गदगद होतो.

संजय म्हणाले— केशव-भगवंताच्या ह्या वचनास ऐकून मुकुटधारी अर्जुन हात जोडून कापत नमस्कार करून,तरीसुध्दा अत्यंत भयभीत होऊन प्रणाम करून भगवान श्रीकृष्णाच्या प्रति गद्गद वाणीने म्हणाले,

स्थाने हृषीकेश तव प्रकीर्त्या जगत्प्रहयष्यत्यनुरज्यते च ।

रक्षांसि भीतानि दिशो द्रवन्ति सर्वे नमस्यन्ति च सिद्धसद्गडा ॥३६॥

स्थाने,हृषीकेश,तव,प्रकीर्त्या,जगत्,प्रहयष्यति,अनुरज्यते,च ।

रक्षांसि,भीतानि,दिशः,द्रवन्ति,सर्वे,नमस्यन्ति,च,सिद्धसद्गडा ॥३६॥

अर्जुन म्हणाले ! हे अंतर्यामी ! हे योग्यच आहे कि आपल्या नाम,गुण व प्रभावाच्या कीर्तनाने जगत् अतिहर्षित होत आहे व अनुरागासच प्राप्त होत आहे,तसेच भयभीत राक्षसलोक सर्व दिशांना पळत आहेत,तसेच सर्व सिद्धगणांचे समुदाय आपणास नमस्कार करत आहेत,

कस्माच्च ते न नमेरन्महात्मन् गरीयसे ब्रह्मणोऽप्यादिकर्त्रे ।

अनन्त देवेश जगन्निवास त्वमक्षरं सदसत्तत्परं यत् ॥३७॥

कस्मात्,च,ते,न,नमेरन्,महात्मन्,गरीयसे,ब्रह्मणः,अपि,आदिकर्त्रे ।

अनन्त,देवेश,जगन्निवास,त्वम्,अक्षरम्,सत्,असत्,तत्परम्,यत् ॥३७॥

हे महात्मा ! ब्रह्माचा सुध्दा आदिकर्ता अश्या सगळ्यात मोठ्यास (तुम्हास) ते नमस्कार का करणार नाहित? हे योग्यच आहे,कारण हे अनन्त ! हे देवेश ! हे जगन्निवास ! जे सत्य असत्य व त्यापलीकडील अक्षर अर्थात सच्चिदानन्दघन ब्रह्म आहे,ते आपणच आहात.

त्वमादिदेवः पुरुषः पुराणस्त्वमस्य विश्वस्य परं निधानम् ।

वेत्तासि वेद्दयं च परं च धाम त्वया ततं विश्वमनन्तरूप ॥३८॥

त्वम,आदिदेवः,पुरुषः,पुराणस्त्वमस्य,विश्वस्य,परम्,निधानम् ।

वेत्ता,असि,वेद्दयम्,च,परम्,च,धाम,त्वया,ततम्,विश्वम्,अनन्तरूप ॥३८॥

आपण आदिदेव व सनातन पुरुष आहात,आपण ह्या जगाचे परम आश्रय व जाणणारे तसेच जाणण्या योग्य असे परम धाम आहात ! हे अनन्तरूप ! आपणच हे सर्व जग व्यापलेले अर्थात परिपूर्ण आहे.

वायुर्यमोऽग्निर्वरुणः शशाङ्कः प्रजापतिस्त्वं प्रपितामहश्च ।

नमो नमस्तेऽस्तु सहस्त्रकृत्वः पुनश्च भूयोऽपि नमो नमस्ते ॥३९॥

वायुः,यमः,अग्निः,वरुणः,शशाङ्कः,प्रजापति,त्वम्,प्रपितामहः,च ।

नमः,नमः,ते,अस्तु,सहस्त्रकृत्वः,पुनः,च,भूयः,अपि,नमः,नमः,ते ॥३९॥

आपणच आप,वायु,यमराज,अग्नि,वरुण,चन्द्रमा,प्रजेचे स्वामी ब्रह्मा व ब्रह्माचे सुध्दा वडील आहात,आपल्याला हजार वेळा नमस्कार असो ! नमस्कार असो ! आपल्याला परत-परत नमस्कार ! नमस्कार !!

नमः पुरस्तादथ पृष्ठतस्ते नमोऽस्तु ते सर्वत एव सर्व ।

अनन्तवीर्यामितविक्रमस्त्वं सर्व समाप्नोषि ततोऽसि सर्वः ॥४०॥

नमः,पुरस्तात्,अथ,पृष्ठतः,ते,नमः,अस्तु,ते,सर्वतः,एव,सर्व ।

अनन्तवीर्य,अमितविक्रमः,त्वम्,सर्वम्,समाप्नोषि,ततः,असि,सर्वः ॥४०॥

हे अनन्त सामर्थ्यवान ! आपणास मागून पुढून सुध्दा नमस्कार असो ! हे सर्वात्मन् ! आपणाला सर्व बाजूंनी नमस्कार असो,कारण अनन्त पराक्रमशाली तुम्ही समस्त संसारच व्यापलेला आहे,म्हणून तुम्हीच सर्वरूप आहात.

सखेति मत्वा प्रसभं यदुक्तं हे कृष्ण हे यादव हे सखेति ।

अजानता महिमानं तवेदं मया प्रमादात्प्रणयेन वापि ॥४१॥

सखा,इति,मत्वा,प्रसभम्,यत्,उक्तम्,हे,कृष्ण,हे,यादव,हे,सखे,इति ।

अजानता,महीमानम्,तव,इदम्,मया,प्रमादात्,प्रणयेन,अपि ॥४१॥

यच्चावहासार्थमसत्कृतोऽसि विहारशय्यासनभोजनेषु ।

एकोऽथवाप्यच्युत तत्समक्षं तत्क्षामये त्वामहमप्रमेयम् ॥४२॥

यत्,च,अवहासाथम्,असत्कृतः,असि,विहारशय्यासनभोजनेषु ।

एकः,अथवा,अपि,अच्युत,तत्समक्षम्,तत्,क्षामये,त्वाम्,अहम्,अप्रमेयम् ॥४२॥

आपल्या ह्या स्वभावास न जाणता,तुम्ही माझे सखा आहात असे समजून प्रेम अथवा प्रमादाने सुध्दा मी “हे कृष्ण” ! ‘ हे यादव ‘ ! ‘ सखा ‘ ! जे विचार न करता,काही न समजता अनाहूतपणे म्हंटले तसेच हे अच्युत ! सहजपणे विनोदाने विहार,शय्या,आसन व भोजन ह्या वेळेस एकट्याने वा मित्रांबरोबर माझ्याकडून आपला अपमान झाला असेल त्या सर्व अपराधांची मी हे अनाकलनीयस्वरूप अर्थात अचिंत्य प्रभाव असणाऱ्या तुमची (मी) क्षमा मागतो.

पितासि लोकस्य चराचरस्य त्वमस्य पूज्यश्च गुरुर्गरीयान् ।

न त्वत्समोऽस्तभ्यधिकः कुतोऽन्यो लोकत्रयेऽप्यप्रतिमप्रभाव ॥४३॥

पिता,असि,लोकस्य,चराचरस्य,त्वम्,अस्य,पूज्य,च,गुरु,गरीयान् ।

न,त्वत्सम,अस्ति,अभ्यधिकः,कुतः,अन्य,लोकत्रये,अपि,अप्रतिमप्रभाव ॥४३॥

आपण ह्या चराचर जगताचे पिता व सगळ्यात मोठे गुरु आहात,तसेच अति पूजनीय आहात,,हे अनुपम प्रभाव असणाऱ्या ! तीनही लोकात आपल्या समान कोणी नाही,त्यामुळे आपल्या पेक्षा मोठे असणारा कसा असू शकतो.

तस्मात्पणम्य प्रणिधाय कायंप्रसादये त्वामहमीशमीडयम् ।

पितेव पुत्रस्य सखेव सख्युः प्रियः प्रियः प्रियायार्हसि देव सोढुम् ॥४४॥

तस्मात्,प्रणम्य,प्रणिधाय,कायम्,प्रसादये,त्वाम्,अहम्,इशम्,ईडयम् ।

पित,इव,पुत्रस्य,सखा,इव,सख्युः,प्रियः,प्रियायाः,अर्हसि,देव,सोढुम् ॥४४॥

त्यासाठी हे प्रभो ! माझा देह आपल्या चरणी निवेदन (अर्पण) करून,विनम्र प्रणाम करून,स्तुती करण्यायोग्य तुम्हा ईश्वराला प्रसन्न होण्यासाठी प्रार्थना करतो. हे देव ! पिता जसे पुत्राचे,सखा जसे सख्याचे व पति जसे प्रियतमा पत्नीचे अपराध सहन करतो,त्याप्रमाणे तुम्हीसुद्धा त्याचप्रमाणे माझ्या अपराधांना सहन करण्यास योग्य आहात.

अदृष्टपूर्व हृषितोऽस्मि दृष्ट्वा भयेन च प्रव्यथितं मनो मे ।

तदेव मे दर्शय देवरूपं प्रसीद देवेश जगन्निवास ॥४५॥

अदृष्टपूर्वम्,हृषितः,अस्मि,दृष्ट्वा,भयेन,च,प्रव्यथितम्,मनः,मे ।

तत,एव,मे,दर्शय,देव,रूपम्,प्रसीद,देवेश,जगन्निवास ॥४५॥

मी प्रथम कधी न पाहिलेल्या आपल्या आश्चर्यमय रूपास पाहून हर्षित होत आहे व माझे मन भयाने अतिशय व्याकूळ सुद्धा झाले आहे,म्हणून आपण आपल्या देवरूप,चतुर्भुज विष्णुरूपाचे मला दर्शन करावे,हे देवेश! हे जगन्निवास ! आपण प्रसन्न व्हावे.

किरीटिनं गदिनं चक्रहस्त मिच्छामि त्वां द्रष्टुमहं तथैव ।

तेनैव रूपेण चतुर्भुजेन सहस्त्रबाहो भव विश्वमूर्ते ॥४६॥

किरीटिनम्,गदिनम्,चक्रहस्तम्,इच्छामि,त्वाम्,द्रष्टुम्,अहम्,तथा,एव ।

तेन,एव,रूपेण,चतुर्भुजेन,सहस्त्रबाहो,भव,विश्वमूर्ते ॥४६॥

मी आपणास मुकुट धारण केलेले व शंख चक्र गदा हातात घेतलेले पाहू इच्छितो,म्हणून हे विश्वस्वरूप ! हे सहस्त्रबाहु ! आपण आपल्या चतुर्भुज स्वरूपातच प्रकट व्हा.

मया प्रसन्नेन तवांर्जुनेदं रूपं परं दर्शितमात्मयोगात् ।

तेजोमयं विश्वमनन्तमाद्दयं यन्मे त्वदन्येन न दृष्टपूर्वम् ॥४७॥

मया,प्रसन्नेन,तव,अर्जुन,इदम्,रूपम्,परम्,दर्शितम्,आत्मयोगात् ।

तेजोमयम्,विश्वम्,अनन्तम्,आद्यम्,यत्,मे,त्वदन्येन,न,दृष्टपूर्वम् ॥४७॥

श्रीभगवान म्हणाले - हे अर्जुन ! अनुग्रहपूर्वक मी आपल्या योगशक्तीने माझे तेजोमय,सर्वांचा आदि व सीमारहित असे विराट स्वरूप तुला दाखविले,तुझ्या शिवाय दुसऱ्या कोणीही हे प्रथम पाहिलेले नाही.तसेच हा अनुभव कोणासही पूर्वी आलेला नाही.

न वेद्दयज्ञाध्ययनैर्न दानैर्न च क्रियाभिर्न तपोभिरुग्रैः ।

एवंरूपः शक्य अहं नृलोके दृष्टुं त्वदन्येन कुरप्रवीर ॥४८॥

न,वेदयज्ञाध्ययनैः,न,दानैः,न,च,क्रियाभिः,न,तपोभिः,उग्रैः ।

एवंरूपः,शक्यः,अहम्,नृलोके,दृष्टुम्,त्वदन्येन,कुरप्रवीर ॥४८॥

हे अर्जुन ! मनुष्यलोकात ह्याप्रकारचे माझे विश्वरूप ह्याशिवाय वेद,यज्ञाने,अध्ययनाने, दानाने,क्रियांनी तसेच उग्र तप ह्याशिवाय दुसऱ्या प्रकारांनी पाहू शकत नाहीत,ज्याचे फक्त तुलाच दर्शन घडले.

मा ते व्यथा मा च विमूढभावो द्दव्ष्टा रूपं घोरमीद्दङ्ममेदम् ।

व्यपेतभीः प्रीतमनाः पुनस्त्वंतदेव मे रूपमिदं प्रपश्य ॥४९॥

मा,ते,व्यथा,मा,च,विमूढभावः, द्रव्ष्टा,रूपम्,घोरम्,इदम्,मम,इदम् ।

व्यपेतभीः,प्रीतमनाः,पुनः,त्वम्,तत्,एव,मे,रूपम्,इदम्,प्रपश्य ॥४९॥

माझे अशा विक्राळ स्वरूप पाहून तु व्याकूळ होणे व मूढभाव तुझ्या ठाई जागृत होणे योग्य नाही,तु भयरहित व माझ्यावर प्रीती असलेल्या मनाने माझे ते विक्राळ स्वरूप व शंख चक्र गदा पद्मचतुर्भुज रूपास परत पहा.

संजय उवाच

इत्यर्जुनं वासुदेवस्तथोक्त्वा स्वकं रूपं दर्शयामास भूयः ।

आश्वासयामास च भीतमेनं भूत्वा पुनः सौम्यवपुर्महात्मा ॥५०॥

इति,अर्जुनम्,वासुदेवः,तथा,उक्त्वा,स्वकम्,रूपम्,दर्शयामास,भूयः ।

आश्वासयामास,च,भीतम्,एनम्,भूत्वा,पुनः,सौम्यवपुः,महात्मा ॥५०॥

संजय म्हणाले -- वासुदेव भगवंताने अर्जुनास असे सांगून परत आपले चतुर्भुज स्वरूप दाखविले व महात्मा श्रीकृष्णाने सौम्यमूर्ती होऊन भयभीत अर्जुनास धीर दिला.

अर्जुन उवाच

दृष्टेदं मानुषं रूपं तव सौम्यं जनार्दन ।

इदानीमस्मि संवृत्तः सचेताः प्रकृतिं गतः ॥५१॥

दृष्ट्वा,इदम्,मानुषम्,रूपम्,तव,सौम्यम्,जनार्दन ।

इदानीम्,अस्मि,संवृत्तः,सचेताः,प्रकृतिम्,गतः ॥५१॥

अर्जुन म्हणाले - हे जनार्दन ! आपल्या ह्या अतिशांत मनुष्यरूपास पाहून आता माझे चित्त स्थिर झाले आहे व मी आपल्या स्वाभाविक स्थितीत परत आलो आहे.

सुदुर्दर्शमिदं रूपं दृष्टवानसि यन्मम ।

देवा अप्यस्य रूपस्य नित्यं दर्शनकाङ्क्षिणः ॥५२॥

सुदुर्दर्शम्,इदम्,रूपम्,दृष्टवानसि,यत्,मम् ।

देवाः,अपि,अस्य,रूपस्य,नित्यम्,दर्शनकाङ्क्षिणः ॥५२॥

श्रीभगवान म्हणाले - माझे जे चतुर्भुज स्वरूप तु पाहिलेस हे सुदुर्दर्श आहे अर्थात ह्याचे दर्शन अतिशय दुर्लभ आहे.देवता सुध्दा नेहमी ह्या रूपाच्या दर्शनाची आकांक्षा करतात.

नाहं वेदैर्न तपसा न दानेन न चेज्यया ।

शक्य एवंविधो द्रुष्टुं द्रुष्टवानसि मां यथा ॥५३॥

न,अहम्,वेदै,तपसा,न,दानेन,न,च,इज्यया ।

शक्यः,एवंविधः,दृष्टुम्,दृष्टवानसि,माम्,यथा ॥५३॥

ज्यातर्हेने तु मला पाहिले आहेस,ह्या प्रकारचे चतुर्भुज स्वरूप वेद,तप,दान,यज्ञ ह्यांनी पाहता येत नाही.

भक्त्या त्वनन्यया शक्य अहमेवंविधोऽर्जुन ।

ज्ञातुं द्दष्टुं च तत्त्वेन प्रवेष्टुं च परन्तप ॥५४॥

भक्त्या,तु,अनन्यया,शक्यः,अहम्,एवंविधः,अर्जुन ।

ज्ञातुम्,दृष्टुम्,च,तत्त्वेन,प्रवेष्टुम्,च,परन्तप ॥५४॥

परंतु हे परंतप अर्जुन ! अनन्यभक्तीने ह्याप्रकारचे चतुर्भुजस्वरूप प्रत्यक्ष पाहणे,तत्त्वाने जाणणे,तसेच त्यात प्रवेश करणे अर्थात एकीभाव उत्पन्न व प्राप्त होणे ह्यामार्गाने शक्य आहे.

मत्कर्मकृन्मत्परमो मभ्दक्तः सगडवर्जितः ।

निर्वैरः सर्वभुतेषु यः स मामेति पाण्डव ॥५५॥

मत्कर्मकृत,मत्परमः,मभ्दक्तः,सगडवर्जितः ।

निर्वैरः,सर्वभुतेषु,यः,सः,माम्,एति,पाण्डव ॥५५॥

हे अर्जुन ! जो पुरुष केवळ माझ्यासाठीच संपूर्ण कर्तव्यकर्म करणारा आहे,मत्परायण आहे,माझा भक्त आहे,आसक्तीरहित आहे व संपूर्ण भूतप्राण्यात वैरभाव रहित आहे,तो अनन्यभक्तीयुक्त पुरुष मलाच येऊन मिळतो.

ॐ तत्सविति श्रीमद्भगवद्गीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रेश्रीकृष्णार्जुनसंवादे  
विश्वरूपदर्शनयोगो नामैकादशोऽध्यायः ॥११॥

## श्रीमद्भगवद्गीता अध्याय बारावा

### “भक्तियोग”

भक्तीने जोडणे - शरीराचे मनास,मनाचे बुद्धीस,बुद्धीचे आत्म्यास व आत्म्याचे परमात्म्यास जोडणे,अहंकाराचा त्याग करून,वृत्तीरहित अवस्थेत जाणे जणु दगड होणे न्या नंतर परमात्म्यास पहाणे होय.

अर्जुन उवाच

एवं सततयुक्ता ये भक्तास्त्वां पर्युपासते ।

ये चाप्यक्षरमव्यक्तं तेषां के योगवित्तमाः ॥१॥

(एवम्,सततयुक्ताः,ये,भक्ताः,त्वास्,पर्युपासते ।

ये,च,अपि.अक्षरम्,व्यक्तम्,तेषाम्,के,योगवित्तमः ॥१॥

अर्जुनाने सांगितले - जो अनन्यप्रेमी भक्तजन पूर्वोक्त प्रकाराने निरंतर तुमच्या भजन-ध्यानात निरंतर लागून तुमच्या सगुणस्वरूपास (सगुण परमेश्वरास) व दुसरे केवळ अविनाशी सच्चिदानन्दघन निराकार (अव्यक्त अक्षर) ब्रह्माचे अतिश्रेष्ठ भावाने भजन करतो,ह्या दोन्ही प्रकारच्या उपासकात अतिउत्तम योगवेत्ता कोण आहे?

मय्यावेश्य मनो ये मां नित्ययुक्ता उपासते ।

श्रद्धया परयोपेतास्ते मे युक्ततमा मताः ॥२॥

मयि,आवेश्य,मनः,ये,माम्,नित्ययुक्ताः,उपासते ।

श्रद्धया,परया,उपेताः,ते,मे,युक्ततमाः,मताः ॥२॥

(आवेश - सर्वशक्ती)

श्रीभगवंत सांगु लागले - माझ्यात मनाला एकाग्र करून निरंतर माझ्या भजन-ध्यानात असणारे जे भक्तजन अतिश्रेष्ठ श्रद्धेने युक्त होऊन माझ्या सगुणरूपाचे (परमेश्वरास) भजन करतात,ते मला योग्यांत अति उत्तम वाटतात.(सर्व आवेश माझ्याकडे लाऊन परमश्रद्धेने माझी उपासना करतात)

ये त्वक्षरनिर्देश्यमव्यक्तं पर्युपासते ।

सर्वत्रगमचिन्त्यं च कूटस्थमचलं ध्रुवम् ॥३॥

ये,तु,अक्षरम्,निर्देश्यम्,व्यक्तम्,पर्युपासते ।

सर्वत्रगम्,अचिन्त्यम्,च कूटस्थम्,चलम्,ध्रुवम् ॥३॥

सन्नियम्येन्द्रियग्रामं सर्वत्र समबुध्दयः ।

ते प्राप्नुवन्ति मामेव सर्वभूतहिते रताः ॥४॥

सन्नियम्य,इन्द्रियग्रामम्,सर्वत्र,समबुध्दयः ।

ते,प्राप्नुवन्ति,माम्,एव,सर्वभूतहिते,रताः ॥४॥

परंतु जे पुरुष इंद्रियांच्या समुदायास योग्य प्रकारे वश करून मन-बुद्धिच्या पुढे सर्वव्यापी अकथनियस्वरूप (अचिंत्य) व सदा एकरस राहाणारे,नित्य,अचल,निराकार,अविनासी,सच्चीदानन्दघन



ब्रह्माचे निरंतर एकीभावाने ध्यान करून भजन करतात.ते संपूर्ण भूतांच्या हितात रत व सगळ्यात समान भाव असणारे योगी मलाच प्राप्त होतात.

क्लेशोऽधिकतरस्तेषामव्यक्तासक्तचेतसाम् ।

अव्यक्ता हि गतिर्दुःखं देहवद्भिरवाप्यते ॥५॥

क्लेशः,अधिकतरः,तेषामव्यक्तासक्तचेतसाम् ।

अव्यक्ता,हि,गतिर्दुःखम्,देहवद्भिः,अवाप्यते ॥५॥

योगमार्ग हा अतिशय गतीने प्रगती करणारा आहे परंतु जेव्हा जीवात्म्याची (अव्यक्ताकडे होणारी उत्क्रांती ) गति वाढते त्याच वेगाने शरीरात (गुणात) बदल होत नाहीत ज्याने क्लेश होतात,भक्तिमार्गात जीवाची प्रगती व शारीरिक बदल ह्यांची गति कमी असते.

त्या सच्चिदानन्दघन निराकार ब्रह्मात आसक्त चित्त असलेल्या पुरुषांच्या साधनात परिश्रम विशेष आहे,कारण देहाभिमान असणाऱ्यात अव्यक्त विषयक गति दुःखपूर्वक प्राप्त होते.

ये तु सर्वाणि कर्माणि मयि सन्न्यस्य मत्पराः ।

अनन्येनैव योगेन मां ध्यायन्त उपासते ॥६॥

ये,तु,सर्वाणि,कर्माणि,मयि,सन्न्यस्य,मत्पराः ।

अनन्येन,एव,योगेन,माम्,ध्यायन्तः,उपासते ॥६॥

परंतु माझ्याशी एकनिष्ठ असणारे भक्तजन संपूर्ण कर्म मलाच अर्पण करून माझ्या सगुणरूप-परमेश्वराची अनन्य भक्ति निरंतर चिंतन करून करतात व त्याचे भजन करतात.

तेषामहं समुद्धर्ता मृत्यु संसारसागरात् ।

भवामि नचिरात्पार्थ मय्यावेशितचेतसाम् ॥७॥

तेषाम्,अहम्,समुद्धर्ता,मृत्युसंसारसागरात् ।

भवामि,नचिरात्,पार्थ,आवेशितचेतसाम् ॥७॥

हे अर्जुन ! त्या माझ्यात चित्त लावणाऱ्या प्रेमी भक्तांचा मी शिघ्र मृत्युरूप संसारसागरातून उद्धार करणारा असतो.

मय्येव मन आधत्स्व मयि बुद्धि निवेशय ।

निवसिष्यसि मय्येव अत ऊर्ध्व न संशयः ॥८॥

मयि,ऐव,मन,आधत्स्व,मयि,बुद्धिम्,निवेशय ।

निवसिष्यसि,मयि,एव,अतः,ऊर्ध्वम्,न,संशयः ॥८॥

(धनंजय - आपल्या इंद्रियाचा संयम करण्यास सक्षम श्रेष्ठ साधक)

माझ्यात मन (मनाच्या सर्व धारणा) लाव व माझ्यातच बुद्धि लाव,त्यानंतर तू माझ्यातच निवास करशील,ह्यात जराही संशय नाही.

अथ चित्तं समाधातुं न शक्नोषि मयि स्थिरम् ।

अभ्यासयोगेन ततो मामिच्छाप्तुं धनञ्जय ॥९॥

अथ,चित्तम्,समाधातुम्,न,शक्नोषि,मयि,स्थिरम् ।

अभ्यासयोगेन,ततः,माम्,ईच्छा,आप्तुम्,धनंजय ॥९॥

(अनासक्त कर्म - योगमार्गातील अभ्यास ज्याने कर्म करताना नंतर कर्म विनासायास आपसूक घडते.)

जर तू माझ्यात स्थिर-अचल मन ठेऊ (स्थापू) शकण्यास असमर्थ असशील तर हे अर्जुना !  
अभ्यासरूप योगाव्दारे मला प्राप्त करण्याची इच्छा कर.

अभ्यासेऽप्यसमर्थोऽसि मत्कर्मपरमो भव ।

मदर्थमपि कर्माणि कुर्वन्सिद्धिमवाप्स्यसि ॥१०॥

अभ्यासे,,अपि,असमर्थः,असि,मत्कर्मपरमः,भव ।

मदर्थम्,अपि,कर्माणि,कुर्वन्,सिद्धिम्,अवाप्स्यसि ॥१०॥

परमेश्वराचे नाम व गुण ह्याचे श्रवण,कीर्तन,मनन तसेच श्वास व्दारा जप व भगवत प्राप्ती विषयक शास्त्रांचे पठण-पाठन इत्यादी चेष्टा भगवतप्राप्तीसाठी वारंवार करणे हाच “**अभ्यास**” आहे.  
स्वार्थाचा त्याग करून परमेश्वर हाच परमआश्रय व परमगती आहे असे समजून निष्काम भावाने

पतिव्रता स्त्रीप्रमाणे मन,वाणी व शरीरव्द्वारा परमेश्वरासाठी यज्ञ दान व तपादि संपूर्ण कर्तव्य कर्म करण्यास “**भगवदर्थ कर्म करण्यासाठी परायण होणे**” होय.

जर तू ह्या अभ्यासात असमर्थ असशील तर केवळ माझ्यासाठी कर्म करून (मदपरायण) माझाच हो,अश्याप्रकारे माझ्या निमित्त कार्य करता करता माझ्या प्राप्तीसाठी लागणाऱ्या सिध्दी प्राप्त करशील.

अथैतदप्यशक्तोऽसि कर्तुं मद्योगमाश्रितः ।

सर्वकर्मफलत्यागं ततः कुरु यतात्मवान् ॥११॥

अथ,एतत्,अपि,अशक्तः,असि,कर्तुम्,मद्योगम्,आश्रितः ।

सर्वकर्मफलत्यागम्,ततः,कुरु,यतात्मवान् ॥११॥

साधन करण्यास सुध्दा तू असमर्थ असशील तर मन-बुद्धि आदिवर विजय प्राप्त करणारा होऊन सर्व कर्म फळांचा त्याग कर.ज्याने तु आत्मरूप अवस्था प्राप्त करशील.

श्रेयो हि ज्ञानमभ्यासाज्ज्ञानाध्दयानं विशिष्यते ।

ध्यानात्कर्मफलत्यागस्त्यागाच्छान्तिरनन्तरम् ॥१२॥

श्रेयः,हि,ज्ञानम्,अभ्यासात्,ज्ञानात्,ध्यानम्,विशिष्यते ।

ध्यानात्,कर्मफलत्यागः,त्यागात्,शान्तिः,अनन्तरम् ॥१२॥

केवळ भगवदर्थ कर्म करणाऱ्या पुरुषाचे भगवंतात प्रेम व श्रध्दा तसेच भगवंताचे चिंतन असतेच,ह्यासाठी कर्मफळाचा त्याग “ **श्रेष्ठ** ” असे म्हंटले आहे.

मर्म न जाणताच केलेल्या अभ्यासापेक्षा ज्ञान श्रेष्ठ आहे,ज्ञानापेक्षा (माझ्या) परमेश्वराच्या स्वरूपाचे ध्यान श्रेष्ठ आहे व ध्यानापेक्षा सर्व कर्माच्या फळांचा त्याग श्रेष्ठ आहे,कारण त्यागाने तात्काळच परमशांती प्राप्त होते.

अव्देष्टा सर्वभूतानां मैत्रः करुण एव च ।

निर्ममो निरहक्कारः समदुःखसुखः क्षमी ॥१३॥

अव्देष्टा,सर्वभूतानाम्,मैत्रः,करुणः,एव,च ।

निर्ममः,निरहंकारः,समदुःखसुखः,क्षमी ॥१३॥

सन्तुष्टः सततं योगी यतात्मा दृढनिश्चयः ।

मय्यर्पितमनोबुद्धिर्यो मद्भक्तः स मे प्रियः ॥१४॥

सन्तुष्टः,सततम्,योगी,यतात्मा,दृढनिश्चयः ।

मयि,अर्पितमनोबुद्धिः,यः,मद्भक्तः,सः,मे,प्रियः ॥१४॥

जो पुरुष सर्व भूतात व्देष भावरहित,स्वार्थरहित,सर्वाचा प्रेमी व हेतुरहित दयाळु आहे तसेच ममत्व रहित अहंकाररहित,सुख-दुःखाच्या प्राप्तीत सम व क्षमावान आहे अर्थात अपराध करणाऱ्यास अभय देणारा तसेच जो योगी निरंतर संतुष्ट आहे व माझ्यात दृढ निश्चय असणारा आहे,तो मला अर्पण केलेले मन व बुद्धी असणारा भक्त मला प्रिय आहे.

यस्मान्नोव्दिजते लोको लोकान्नोव्दिजते च यः ।

हर्षामर्षभयोव्देगैर्मुक्तो यः स च मे प्रियः ॥१५॥

यस्मात्,न,उव्दिजते,लोकः,लोकात्,उव्दिजते,च,यः ।

हर्षामर्षभयोव्देगैः,मुक्तः,यः,सः,च,मे,प्रियः ॥१५॥

ज्याच्यामुळे कोणत्याही जीवास उव्देग होत नाही व स्वतःलाज्यास कोणत्याही जीवामुळे उव्देग होत नाही,असा हर्ष,अमर्ष (दुसऱ्याची उन्नती पाहून संताप होणे - अमर्ष),भय व उव्देगरहित भक्त मला प्रिय आहे.

अनपेक्षः शुचिर्दक्ष उदासीनो गतव्यथः ।

सर्वारम्भपरित्यागी यो मद्भक्तः स मे प्रियः ॥१६॥

अनपेक्षः,शुचि,दक्ष,उदासीनः,गतव्यथः ।

सर्वारम्भपरित्यागी,यः,मद्भक्तः,सः,मे,प्रियः ॥१६॥

जो पुरुष आकांक्षारहित,अंतर्बाह्य शुध्द,चतुर,पक्षपात रहित व दुःखापासून मुक्त आहे,तो सर्व आरंभाचा त्यागी (त्याग करणारा) माझा भक्त मला प्रिय आहे.

यो न हृष्यति न व्देष्टि न शोचति न काङ्क्षति ।

शुभाशुभपरित्यागी भक्तिमान्यः स मे प्रियः ॥१७॥

यः,न,हृष्यति,न,व्देषि,न,शोचति,न,काङ्क्षति ।

शुभाशुभपरित्यागी,भक्तिमान्,यः,सः,मे प्रियः ॥१७॥

जो न कधी हर्षित होतो,न व्देष करतो,न शोक करतो,न कामना करतो,तसेच जो शुभ अशुभ कर्मांचा त्यागी आहे,असा भक्तीयुक्त पुरुष मला प्रिय आहे.

समः शत्रो च मित्रे च तथा मानापमानयोः ।

शीतोष्णसुखदुःखेषु समः सगद्विवर्जितः ॥१८॥

समः,शत्रौ,च,मित्रे,च,तथा,मानापमानयोः ।

शीतोष्णसुखदुःखेषु,समः,सगद्विवर्जितः ॥१८॥

जो शत्रू व मित्रात व मान-अपमानात सम आहे तसेच सर्दी,गर्मी व सुख-दुःखादि व्दंवात सम आहे व आसक्ती रहित आहे. (हयाचा अभ्यास करून देहबुद्धीच्या वर राहणारा)

तुल्यनिन्दास्तुतिर्मैनी संतुष्टो येन केनचित् ।

अनिकेतः स्थिरमतिर्भक्तिमान्मे प्रियो नरः ॥१९॥

तुल्यनिन्दास्तुतिः,मौनी,संतुष्टः,येन,केनचित् ।

अनिकेतः,स्थिरमतिः,भक्तिमान्,प्रियः,नरः ॥१९॥

जो निंदा स्तुतीस समान समजणारा,मननशील व ज्याप्रकाराने शरीराचा निर्वाह होईल त्यात संतुष्ट आहे व राहण्याच्या स्थानात ममता व आसक्ती रहित आहे,तो स्थिरबुद्धि भक्तिमान पुरुष मला प्रिय आहे.

ये तु धर्म्यामृतमिदं यथोक्तं पर्युपासते ।

श्रद्ध्यधाना मत्परमा भक्तास्तेऽतीव मे प्रियाः ॥२०॥

ये,तु,धर्म्यामृतम्,इदम्,यथा,उक्तम्,पर्युपासते ।

श्रद्ध्यधानाः,मत्परमाः,भक्ताः,ते,अतीव,मे,प्रियाः ॥२०॥

वेद,शास्त्र,महात्मा व गुरुजन तथा परमेश्वर हयांच्या वचनात जणू स्वतःच-प्रत्यक्ष असल्याप्रमाणे विश्वास असणे ह्यास “ **श्रद्धा** ” असे म्हणतात.

परंतु जो श्रद्धायुक्त पुरुष मत्परायण होऊन अश्या-वर निर्देशित केलेल्या धर्ममय अमृतास निश्काम प्रेमभावाने सेवन करतो,तो भक्त मला अतिशय प्रिय आहे.

ॐ तत्सविति श्रीमद्भगवदगीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रेश्रीकृष्णार्जुनसंवादे भक्तियोगो नाम  
द्वादशोऽध्यायः ॥१२॥

## श्रीमद्भगवदगीता अध्याय तेरावा

### “ क्षेत्रक्षेत्रज्ञयोग ”

साधक पूर्णावस्थेत पोहोचला तरी अंतःकाळ पर्यन्त त्याचे शरीर शिल्लक राहते जे क्षेत्र आहे,ज्यात जीवात्मा संसारात सापडतो,परमेश्वराशी भक्त झाल्यावर पूर्णत्व येऊन हे समाप्त होते.

श्रीभगवान उवाच

इदं शरीरं कौन्तेय क्षेत्रमित्यभिधीयते ।

एतद्व्यो वेत्ति तं प्राहुः क्षेत्रज्ञ इति तव्दिदः ॥१॥

(इदम्,शरीरम्,कौन्तेय,क्षेत्रम्,इति,अभिधीयते, ।

एतत्,यः,वेत्ति,तम्,प्राहुः,क्षेत्रज्ञः,इति,तव्दिदः ॥१॥)

कर्म संस्काररूप बीजाचे फळ योग्य वेळी प्रकट होते म्हणून ह्यास क्षेत्र असे म्हणतात.जसे शेतात जसे बी उगवावे तसे अनुरूप फळ मिळते.

श्रीभगवान म्हणाले - हे अर्जुन ! हे शरीर ”क्षेत्र” ह्या नावाने ओळखले जाते. ह्यास जो जाणतो त्यास “क्षेत्रज्ञ” ह्या तत्वाने ज्ञानीजन जाणतात.

क्षेत्रज्ञं चापि मां विद्धि सर्वक्षेत्रेषु भारत ।

क्षेत्रक्षेत्रज्ञयोर्ज्ञानं यत्तज्ज्ञानं मतं मम ॥२॥

(क्षेत्रज्ञम्,च,अपि,माम्, विद्धि,सर्वक्षेत्रेषु,भारत ।

क्षेत्रक्षेत्रज्ञयोः,ज्ञानम्,यत्,तत्,ज्ञानम्,मतम्, मम ॥२॥)

प्रकृति व पुरुष ह्याचा मिलन स्तर प्रकृतीची परावस्था आहे,जेथे जीव धारणा होते,प्रकृति आपल्या गुणकर्मानुसार चालते,ज्यात पुरुषाचे सावधान अस्तित्व आहे,ज्याने प्रकृति आपले कार्य-क्रमण करू शकते,योगाच्या समाधी अवस्थेत हे कार्य थांबते ते कार्य शरीरभावात आल्यावर परत सुरु होते.

हे अर्जुन ! तु सर्व क्षेत्रात “क्षेत्रज्ञ” अर्थात जीवात्मा असे समजून घे,तसेच क्षेत्र-क्षेत्रज्ञ अर्थात विकारा-सहित प्रकृति व पुरुष ह्यास तत्त्वतः जाणणे आहे.तेच ज्ञान आहे,असे माझे मत आहे.

तत्क्षेत्रं यच्च यादृक्च यद्विकारि यतश्च यत् ।

स च यो यत्प्रभावश्च तत्समासेन मे शृणु ॥३॥

तत्,क्षेत्रम्,यत्,च,यादृक्,च,तत्,समासेन,मे, ।

स,च,यः,यत्प्रभावः,च,तत्,समासेन,मे,शृणु ॥३॥

ते क्षेत्र जे व जसे आहे तसेच ज्या विकारांनी युक्त आहे व ज्या कारणाने झाले आहे.तसेच तो “क्षेत्रज्ञ” आहे व ज्या प्रभावाने युक्त आहे.ते सर्व तु संक्षिप्तपणे माझ्याकडून ऐक.

ऋषिभिर्बहुधा गीतं छन्दोभिर्विविधैः पृथक् ।

ब्रह्मसूत्रपदैश्चैव हेतुमद्भिर्विनिश्चितैः ॥४॥

ऋषिभिः,बहुधा,गीतम्,छन्दोभिः,विविधैः,पृथक् ।

ब्रह्मसूत्रपदैः,च,एव,हेतुमद्भिः,विनिश्चितैः ॥४॥

हे “क्षेत्र”-क्षेत्रज्ञ तत्त्व ऋषींनी अनेक वेळा बऱ्याच प्रकारांनी सांगितले आहे व विविध वेदमंत्रांद्वारा विभागपूर्वक सांगितले आहे.बऱ्याच विचारांनी निश्चय केलेल्या युक्तीयुक्त ब्रह्मसूत्रांच्या पदांनी सुध्दा हे सांगितले आहे.

महाभूतान्यहंकारो बुद्धिरव्यक्तमेव च ।

इन्द्रियाणि दशैकं च पञ्च चेन्द्रियगोचराः॥५॥

महाभूतानि,अहंकारः,बुद्धिः,अव्यक्तम्,एव,च ।

इन्द्रियाणि,दश,एकम्,च,पञ्च,च,इन्द्रियगोचराः॥५॥

पाँच महाभूत,अहंकार,बुद्धि व मूलप्रकृति तसेच दहा इंद्रिये,एक मन व पाँच इंद्रियांचे विषय अर्थात शब्द,स्पर्श,रूप,रस व गंध

इच्छा व्देषः सुखं दुःखं संघातश्चेतना धृतिः।

एतत्क्षेत्रं समासेन सविकारमुदाहृतम् ॥६॥

इच्छा,व्देषः,सुखम्,दुःखम्,संघातः,चेतना,धृतिः ।

एतत्,क्षेत्रम्,समासेन,सविकारम्,उदाहृतम् ॥६॥)

संघातः चेतना धृतीः । -- समघात अर्थात सापेक्ष अवस्थेत सापेक्ष शक्तीचा संघ होऊन त्या गुणांनी संघामुळे नवी चेतना उत्पन्न होणे,एकापेक्षा जास्त समघात प्रकृतीपासून वेगळा गुण असणारी चेतना, इच्छा,व्देष,सुख,दुःख,स्थूल – हा जड शरीराचा व्यापार (चवथा देह) इतर तीन देहात असतोच असे नाही.

तथा इच्छा,व्देष,सुख,दुःख,स्थूल देहाचा पिंड चेतना व धृति (धारणा) ह्या विकारांसहित हे क्षेत्र संक्षिप्त स्वरूपात सांगितले आहे.

अमानित्वमदम्भित्वमहिंसा क्षान्तिरार्जवम् ।

आचार्योपासनं शौचं स्थैर्यमात्मविनिग्रहः ॥७॥

(अमानित्वम्, अदम्भित्वम्,अहिंसा,क्षान्तिः,आर्जवम् ।

आचार्योपासनम्,शौचम्,स्थैर्यम्,आत्मविनिग्रहः ॥७॥)

(सत्यतापूर्वक शुध्द व्यवहार द्रव्याची व त्याच्या अन्नाने आहाराची तथा यथायोग्य व्यवहाराने आचरणाची व जल मृतकादीने शरीराची शुध्दी ज्यास (बाह्य) बाहेरची शुध्दी म्हणतात,तसेच राग व्देष व कपट आदि विकारांचा नाश होऊन अंतःकरण स्वच्छ होणे हि आतील शुध्दी सांगितली आहे.)

श्रेष्ठतेच्या अभिमानाचा अभाव,दंभाचा अभाव,कोणत्याही प्राण्यास कोणत्याही तऱ्हेने न सतावणे,क्षमा-भाव,मन-वाणी आदिची सरळता,श्रध्दा-भक्तिसहित गुरुची सेवा बाहेर-आत शुध्दी,अंतःकरणाची स्थिरता व मन-इंद्रियांसहित शरीराचा निग्रह.

इंद्रियार्थेषु वैराग्यमनहक्कार एव च ।

जन्ममृत्युजराव्याधिदुःखदोषानुदर्शनम् ॥८॥



इंद्रियार्थेषु,वैराग्यम्,अनहकारः,एव,च ।

जन्ममृत्युजराव्याधिदुःखदोषानुदर्शनम् ॥८॥)

ह्या तसेच परलोकातील संपूर्ण भोगाच्या आसक्तीचा अभाव व अहंकाराचा अभाव,जन्म,मृत्यु,जरा, व रोग आदि दुःख व दोष ह्यांचा सतत विचार करणे.

आसक्तिरनभिष्वङ्गः पुत्रदारगृहादिषु ।

नित्यं च समचित्तं त्वमिष्टानिष्टोपपत्तिषु ॥९॥

आसक्तिःअनभिष्वङ्गः,पुत्रदारगृहादिषु ।

नित्यम्,च,समचित्तं,इष्टानिष्टोपपत्तिषु ॥९॥)

पुत्र,स्त्री,घर व धन ह्यात आसक्तीचा अभाव,ममत्व नसणे,तसेच प्रिय वा अप्रिय गोष्टींच्या प्राप्तीत चित्ताची समानता.

मयि चानन्ययोगेन भक्तिरव्यभिचारिणी ।

विविक्तदेशसेवित्वमरतिर्जनसंसदि ॥१०॥

मयि,च,अनन्ययोगेन,भक्तिः,अव्याभिचारिणी ।

विविक्तदेशसेवित्वम्,अरतिः,जनसंसदि ॥१०॥

माझ्यात (परमेश्वरात) अनन्य योगाने अव्याभिचारिणी भक्ति (सर्व शक्तिमान परमेश्वरास आपला स्वामी मानून स्वार्थ व अभिमानाचा त्याग करून,श्रद्धा भावाने,परमप्रेमाने ईश्वराचे चिंतन— हिच अव्याभिचारिणी भक्ति) तसेच एकान्त व शुध्द देशात रहाण्याचा स्वभाव,विषयासक्त मनुष्यांच्या समुदायात प्रेम नसणे.

अध्यात्मज्ञाननित्यत्वं तत्त्वज्ञानार्थदर्शनम् ।

एतज्ज्ञानमिति प्रोक्तमज्ञानं यदतोऽन्यथा ॥११॥

अध्यात्मज्ञाननित्यत्वम्,तत्त्वज्ञानार्थदर्शनम् ।

एतत्,ज्ञानम्,इति,प्रोक्तम्,अज्ञानम्,यत्,अतः,अन्यथा ॥११॥

ज्या ज्ञानाने आत्मवस्तूचे व अनात्मवस्तूचे तत्त्वतः ज्ञान होते त्यास “अध्यात्मज्ञान” म्हणतात. व तत्त्वज्ञान प्राप्तीच्या हेतू असलेल्या इतरास “ज्ञान” म्हंटले आहे. वरील सांगितलेल्या ज्ञानाच्या विपरीत जो मान, दंभ, हिंसा आदि आहेत तो अज्ञानाच्या वृद्धीचा हेतू असल्याने “अज्ञान” म्हणून म्हंटले आहे.

अध्यात्मज्ञानात नित्यस्थिती व तत्त्वज्ञानाच्या अर्थरूप परमेश्वरास पहाणे, हे सर्व ज्ञान आहे व ह्यापेक्षा विपरीत आहे ते सर्व अज्ञान आहे. असे समजले जाते.

जेयं यत्तत्प्रवक्षामि यज्ज्ञात्वामृतमश्नुते ।

अनादिमत्परं ब्रह्म न सत्तन्नादुच्यते ॥१२॥

जेयम्, यत्, तत्, प्रवक्षामि, यत्, ज्ञात्वा, अमृतम्, अश्नुते ।

अनादिमत्, परम्, ब्रह्म, न, सत्, तत्, न, असत्, उच्यते ॥१२॥

जे जाणण्यास योग्य आहे व जे जाणल्याने मनुष्य परमानंद (अमृततत्त्व) प्राप्त करतो, ते विचारपूर्वक योग्यपणे सांगतो, ते अनादि परब्रह्म ना सत्य ना असत्य समजले जाते.

सर्वतः पाणिपादं तत्सर्वतोऽक्षिशिरोमुखम् ।

सर्वतः श्रुतिमल्लोके सर्वमावृत्य तिष्ठति ॥१३॥

(सर्वतः पाणिपादम्, तत्, सर्वतोऽक्षिशिरोमुखम् ।

सर्वतः श्रुतिमत्, लोके, सर्वम्, मावृत्य, तिष्ठति ॥१३॥)

जो सगळीकडे हातपाय असलेला, सगळीकडे डोळे, डोके व मुख असलेला तसेच सगळीकडे कान असलेला आहे, कारण तो संसारात सगळ्यास व्यापून स्थित आहे.

सर्वेन्द्रियगुणाभासं सर्वेन्द्रियविवर्जितम् ।

असक्तं सर्वभृच्चैव निर्गुणं गुणभोक्तृ च ॥१४॥

सर्वेन्द्रियगुणाभासम्, सर्वेन्द्रियविवर्जितम् ।

असक्तम्, सर्वभृत्, च, एव, निर्गुणम्, गुणभोक्तृ, च ॥१४॥

तो संपूर्ण इंद्रियांच्या विषयाला जाणणारा परंतु वास्तविक सर्व इंद्रियरहित आहे तसेच आसक्तीरहित असून सर्वांचे धारण-पोषण करणारा आहे व निर्गुण असून सुध्दा गुणांना भोगणारा आहे.

बहिरन्तश्च भूतानामचरं चरमेव च ।

सूक्ष्मत्वात्तदविज्ञेयं दूरस्थं चान्तिके च तत् ॥१५॥

(बहिः,अन्तः,च,भूतानाम्,चरम्,चरम्,एव,च ।

सूक्ष्मत्वात्,तत्,अविज्ञेयम्,दूरस्थं चान्तिके च तत् ॥१५॥)

आकाश सर्व वायु,अग्नी,जल व पृथ्वी ह्यांना व्यापून स्थित आहे,तसेच परमात्मा सुध्दा सर्वांचा कारण असून संपूर्ण चराचर जगतास व्याप्त असून स्थित आहे.जसे सूर्यकिरणात व्याप्त जल सूक्ष्म असल्याने सर्वसाधारणास समजत नाहीत तसेच परमात्मा सूक्ष्म असल्याने समजत नाही.तो परमात्मा सर्वत्र परिपूर्ण व सर्वांचा आत्मा असल्याने अत्यंत समीप आहे.श्रध्दारहित,अज्ञानी पुरुषांसाठी न जाणता येण्यासारखा असल्याने बराच दूर आहे.

तो चराचर सर्व भूतात बाहेर-आत परिपूर्ण आहे व चर-अचर सुध्दा तोच आहे.तसेच सूक्ष्म असल्याने अविज्ञेय आहे.तसेच अतिशय जवळ व दूर सुध्दा स्थित आहे.

अविभक्तं च भूतेषु विभक्तमिव च स्थितम् ।

भूतभर्तृ च तज्ज्ञेयं ग्रसिष्णु प्रभविष्णु च ॥१६॥

अविभक्तम्,च,भूतेषु,विभक्तम्,इव,च,स्थितम् ।

भूतभर्तृ,च,तत्,ज्ञेयम्,ग्रसिष्णु,प्रभविष्णु,च ॥१६॥

जसे महाकाश विभागलेले नसून सुध्दा घटात वेगवेगळे आहेसे वाटते,तसाच परमात्मा सर्व भूतात एकरूप स्थित असून सुध्दा वेगवेगळा आहे असा भास होतो. (ते परमतत्त्वच जीवांची उत्पत्ती,स्थिती व लय ह्यास कारण आहे,)

ज्योतिषामपि तज्ज्योतिस्तमसः परमुच्यते ।

ज्ञानं ज्ञेयं ज्ञानगम्यं हृदि सर्वस्य विष्ठीतम् ॥१७॥

ज्योतिषाम्,अपि,तत्,ज्योतीः,तमसः,परम्,उच्यते ।

ज्ञानम्,ज्ञेयम्,ज्ञानगम्यम्,हृदि,सर्वस्य,विष्ठीतम् ॥१७॥

ते परब्रह्म ज्योतीची ज्योती असून मायेच्यापेक्षा अत्यंत वेगळी अशी विशेष आहे.तो परमात्मा बोधस्वरूप जाणण्यास योग्य तसेच तत्वज्ञानाने प्राप्त करण्यायोग्य आहे व सगळ्यांच्या हृदयात विशेषरूपाने स्थित आहे.

इति क्षेत्रं तथा ज्ञानं ज्ञेयं चोक्तं समासतः ।

मभ्दक्त एतद्विज्ञाय मभ्दवायोपपद्यते ॥१८॥

इति,क्षेत्रम्,तथा,ज्ञानम्,ज्ञेयम्,च,उक्तम्,समासतः ।

मद्भक्तः,एतत्,विज्ञाय,मद्भावाय,उपपद्यते ॥१८॥

अश्रयारितीने क्षेत्र तसेच ज्ञान व जाणण्यास योग्य (ज्ञेय) असे परमात्मा स्वरूप संक्षिप्तपणे सांगितले,माझा भक्त ह्यास तत्वाने जाणून माझ्या स्वरूपास प्राप्त होतो.

प्रकृति पुरुषं चैव विध्दयनादी उभावपि ।

विकारांश्च गुणांश्चैव विधिं प्रकृतिसम्भवान् ॥१९॥

प्रकृतिम्,पुरुषंम्,च,एव,विधिं,अनादी,उभ्,अपि ।

विकारान्,च,गुणान्,च,एव,विधिं,प्रकृतिसंभवान् ॥१९॥

प्रकृती व पुरुष ह्या दोघांना हि तु अनादि समज व रागव्देषांदि विकारांना तसेच त्रिगुणात्मक संपूर्ण पदार्थांना सुध्दा प्रकृतीतून उत्पन्न असे जाण.

कार्यकरणकर्तृत्वे हेतुः प्रकृतिरुच्यते ।

पुरुषः सुखदुःखानां भोक्तृत्वे हेतुरुच्यते ॥२०॥

कार्यकरणकर्तृत्वे,हेतुः,प्रकृति,उच्यते ।

पुरुषः,सुखदुःखानाम्,भोक्तृत्वे,हेतुः,उच्यते ॥२०॥

आकाश,वायु,अग्नी,जल,व पृथ्वी तसेच शब्द,स्पर्श,रूप,रस,गंध ह्यास “कार्य” म्हणतात,व बुद्धी,अहंकार व मन तसेच श्रोत्र,त्वचा,रसना,नेत्र व घ्राण अर्थात वाक्,हस्त,पाद,उपस्थ व गुद ह्या तेरांस (१३) नावांस “करण” असे म्हणतात.

कार्य व करण (कारण) ह्यास उत्पन्न करण्याचा हेतू प्रकृती आहे असे समज व जीवात्मा सुख दुःखाच्या भोक्तेपणाने अर्थात भोगाचा हेतू असे समजले जाते.(जीवात्मा शरीरात असेपर्यन्त व श्वास-प्रश्वास असे पर्यन्त प्रकृति कार्यरत राहते,समाधीत हि स्थिती नाहीशी होते.)

पुरुषः प्रकृतिस्थो हि भुङ्क्ते प्रकृतिजान्गुणान् ।

कारणं गुणसङ्गोऽस्य सदसद्योनिजन्मसु ॥२१॥

पुरुषः,प्रकृतिस्थः,हि,भुङ्क्ते,प्रकृतिजान्,गुणान् ।

कारणम्,गुणसङ्गः,अस्य,सदसद्योनिजन्मसु ॥२१॥

सत्त्वगुणांमुळे देवयोनीत तसेच रजोगुणाच्या संगतीने मनुष्ययोनी व तमोगुणामुळे पशु,पक्षी ह्या सारख्या नीच योनीत जन्म होतो.(देवयान मार्ग - सर्व विश्वाचे स्पंदन,पितृयान मार्ग - उच्चावस्थेतून परत देहस्थिती)

प्रकृतीत (परमेश्वराची त्रिगुणात्मक माया) स्थित पुरुष प्रकृतीतून उत्पन्न त्रिगुणात्मक पदार्थांना भोगणारा आहे व ह्या गुणांचा संगच जीवात्म्यास चांगल्या वाईट योनीत जन्म घेण्यास कारण आहे.

उपद्रष्टानुन्मता च भर्ता भोक्ता महेश्वरः ।

परमात्मेति चाप्युक्तो देहेऽस्मिन्पुरुषः परः ॥२२॥

उपद्रष्टा,अनुन्मता,च,भर्ता,भोक्ता,महेश्वरः ।

परमात्मा,ईति,च,अपि,उक्त,देहे,अस्मिन्,पुरुषः,परः ॥२२॥

ह्या देहात स्थित हा आत्मा वास्तविक परमात्माच आहे ! हा सर्व साक्षी होण्याकारणाने उपद्रष्टा व यथार्थ सम्मति देणारा असल्यामुळे अनुमन्ता,सर्वांचे धारण-पोषण करणारा असल्याने भर्ता,जीवरूपाने भोक्ता,ब्रह्मा व इतर ह्या सर्वांचा स्वामी असल्याने महेश्वर व शुध्द सच्चिदानन्दघन असल्याने परमात्मा-असे सांगितले आहे.

य एवं वेत्ति पुरुषं प्रकृति च गुणैः सह ।

सर्वथा वर्तमानोऽपि न स भूयोऽभिजायते ॥२३॥

य,एवम्,वेत्ति,पुरुषम्,प्रकृतिम्,च,गुणैः,सह ।

सर्वथा,वर्तमानः,अपि,न,सः,भूयः,अभिजायते ॥२३॥

दृश्यमात्र जगत हे मायेचे कार्य असल्याने क्षणभंगुर,नाशवान,जड व अनित्य आहे,तसेच जीवात्मा,नित्य,चेतन,निर्विकार व अविनाशी आहे तसेच शुध्द,बोधस्वरूप,सच्चिदानन्दघन परमात्म्याचाच सनातन अंश असल्याने,ह्याप्रकारे समजून मायिक पदार्थांच्या संग्याचा सर्वथा त्याग करून परमपुरुष परमात्म्यात एकीभावाने नित्य स्थित रहाण्यासच त्यास “तत्त्वाने” जाणणे आहे.

अश्यातर्हने पुरुष व गुणांसाहित प्रकृतिस जो मनुष्य तत्त्वतः जाणतो तो सर्वप्रकारची कर्तव्य कर्म करत असून सुध्दा परत जन्मास येत नाही.

ध्यानेनात्मनि पश्यन्ति केचिदात्मानमात्मना ।

अन्ये सांङ्ख्येन योगेन कर्मयोगेन चापरे ॥२४॥

ध्यानेन्,आत्मनि,पश्यन्ति,केचित्,आत्मानम्,आत्मना ।

अन्ये,सांङ्ख्येन,योगेन,कर्मयोगेन,च,आपरे ॥२४॥

त्या परमात्म्यास कित्येक साधक शुध्द झालेल्या सूक्ष्म बुध्दीने ध्यान व्दारा हृदयात पाहतात,अन्य कित्येक ज्ञानयोगाने व दुसरे कित्येक कर्मयोगाने पाहतात,अर्थात प्राप्त करतात.

अन्ये त्वेवमजानन्तः श्रुत्वान्येभ्य उपासते ।

तेऽपि चातितरन्त्येव मृत्युं श्रुतिपरायणाः ॥२५॥

अन्ये,तु,एवम्,अजानन्तः,श्रुत्वा,अन्येभ्य,उपासते ।

ते,अपि,च,अतितरन्ति,एव,मृत्युम्,श्रुतिपरायणाः ॥२५॥

परंतु जे दुसरे मंदबुध्दी पुरुष आहेत ते ह्याप्रकाराने न जाणता दुसऱ्यांकडून अर्थात तत्त्वाने जाणणाऱ्या पुरुषांकडून ऐकून त्यानुसार उपासना करतात असे श्रवणपरायण पुरुष सुध्दा मृत्युरूप संसार सागर निःसंदेह तरून जातात.

यावत्सञ्जायते किञ्चित्सत्त्वं स्थावरजङ्गमम् ।

क्षेत्रक्षेत्रज्ञसंयोगात्तद्विद्धि भरतर्षभ ॥२६॥

(यावत्,संजायते,किञ्चित्,सत्त्वम्,स्थायरजङ्गमम् ।

क्षेत्रक्षेत्रज्ञसंयोगात्,तत्,विधि,भरतर्षभ ॥२६॥)

हे अर्जुन ! अश्रयारितीने स्थावर - जंगम प्राणी उत्पन्न होतात,त्या सर्वांना तु क्षेत्र व क्षेत्राच्या संयोगाने उत्पन्न असे जाण.

समं सर्वेषू भूतेषु तिष्ठन्तं परमेश्वरम् ।

विनश्यत्स्वविनश्यन्तं यः पश्यति स पश्यति ॥२७॥

समम्,सर्वेषू,भूतेषु,तिष्ठन्तम्,परमेश्वरम् ।

विनश्यत्सु,अविनश्यन्तम्,यः,पश्यति,सः,पश्यति ॥२७॥

जे पुरुष नष्ट होताना,सर्व चराचर भूतात परमेश्वरास नाशरहित व समभावाने स्थित असे पाहतात,तोच यथार्थपणे पाहतो.

समं पश्यन् हि सर्वत्र समवस्थितमीश्वरम् ।

न हिनस्त्यात्मनात्मानं ततो याति परां गतिम् ॥२८॥

समम्,पश्यम्,हि,सर्वत्र,समवस्थितम्,ईश्वरम्,न।

हिनस्ति,आत्मनः,आत्मानम्,ततः,याति,पराम्,गतिम् ॥२८॥

कारण जे पुरुष सर्वात समभावाने स्थित परमेश्वरास समान पाहताना आपल्या व्दांरा आपल्यास नष्ट करत नाहीत.त्याने तो परमगतीस प्राप्त होतो.

प्रकृत्येव च कर्माणि क्रियमाणानि सर्वशः ।

यः पश्चति तथात्मानकर्तारं स पश्चति ॥२९॥

(प्रकृत्या,एव,च,कर्माणि,क्रियमाणानि,सर्वशः ।

यः,पश्चति,तथा,आत्मानम्,अकर्तारम्,सः,पश्यति ॥२९॥)

तसेच जे पुरुष संपूर्ण कर्मांना सर्व प्रकाराने प्रकृतिव्दांराच केल्याचे पाहतात व आत्म्यास अकर्ता असे पाहतात,तेच यथार्थपणे पाहतात.

यदा भूतपृथग्भावमेकस्थमनुपश्यति ।

तत एव च विस्तारं ब्रह्म संपद्यते तदा ॥३०॥

यदा,भूतपृथग्भावमेकम्,एकस्थम्,अनुपश्यति ।

तत्,एव,च,विस्तारम्,ब्रह्म,संपद्यते तदा ॥३०॥

ज्या क्षणी हे पुरुष भूतांच्या विविध भावांना एका परमात्म्यात स्थित पाहतात,तसेच त्या परमात्म्यापासूनच भूतांचा विस्तार झाला असल्याचे पाहतात,त्याच क्षणी ते सच्चिदानन्दघन ब्रह्मास प्राप्त होतात.

अनादित्वान्निर्गुणत्वात्परमायमव्ययः ।

शरीरस्थोऽपि कौन्तेय न करोति न लिप्यते ॥३१॥

अनादित्वात्,निर्गुणत्वात्,परमात्मा,अयम्,अव्ययः ।

शरीरस्थः,अपि,कौन्तेय,न,करोति,न,लिप्यते ॥३१॥

हे अर्जुन ! अनादि होण्यामुळे व निर्गुण होण्यामुळे हा अविनाशी परमात्मा शरीरात स्थित होऊन सुध्दा वास्तविक ना काही करतो ना लिप्त होतो.

यथा सर्वगतं सौक्ष्म्यादाकाशं नोपलिप्यते ।

सर्वत्रावस्थितो देहे तथात्मा नोपलिप्यते ॥३२॥

यथा,सर्वगतम्,सौक्ष्म्यात्,आकाशम्,न,उपलिप्यते ।

सर्वत्र,अवस्थितः,देहे,तथा,आत्मा,न,उपलिप्यते ॥३२॥

ज्याप्रकारे सर्वत्र व्याप्त आकाश सूक्ष्म होण्यामुळे लिप्त होत नाही,त्याचप्रमाणे देहात सर्वत्र स्थित आत्मा निर्गुण असल्यामुळे देहाच्या गुणांनी लिप्त होत नाही.

यथा प्रकाशयत्येकः कृत्स्नं लोकमिमं रविः ।

क्षेत्र क्षेत्रो तथा कृत्स्नं प्रकाशयति भारत ॥३३॥

(यथा,प्रकाशयति,एकः,कृत्स्नम्,लोकम्,ईमम्,रविः ।

क्षेत्रम्,क्षेत्रो,तथा,कृत्स्नम्,लोकम्,प्रकाशयति,भारत ॥३३॥)



हे अर्जुन ! ज्याप्रकारे एकच सूर्य सर्व ब्रह्मांडास प्रकाशित करतो,त्याचप्रकारे एकच आत्मा संपूर्ण क्षेत्रास प्रकाशित करतो.

क्षेत्रक्षेत्रज्ञयोरेवमन्तरं ज्ञानचक्षुषा ।

भूतप्रकृतिमोक्षं च ये विदुर्यान्ति ते परम् ॥३४॥

(क्षेत्रक्षेत्रयोः,एवम्,अन्तरम्,ज्ञानचक्षुषा ।

भूतप्रकृतिमोक्षम्,च,ये,विदुः,यान्ति,ते,परम् ॥३४॥)

अश्रयारितीने क्षेत्र व क्षेत्रज्ञ भेदास तथा कार्यासहित प्रकृतिपासून मुक्त होण्यामुळे जे पुरुष ज्ञानदृष्टीने तत्त्वास जाणतात, ते महात्माजन परमब्रह्म परमात्म्यास प्राप्त होतात.

ॐ तत्सविति श्रीमद्भगवद्गीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रेश्रीकृष्णार्जुनसंवादे  
क्षेत्रक्षेत्रज्ञविभागयोगो नाम त्रयोदशोऽध्यायः ॥१३॥

**श्रीमद्-भगवद्गीता अध्याय चौदावा**

**“गुणत्रयविभागयोग”**

सत्त्व,रज,तम ह्या गुणांनी कोणते व्यवहार होतात व त्यांचे फळ काय हे सांगितले आहे.

श्रीभगवानुवाच ---**भगवंतानी सांगितले**

(सत्य जे मुळाकडे नेते,त्याच्याजवळील गुण सत्त्व,परमेश्वर प्राप्तीसाठी सत्त्वगुण आवश्यक आहे,परमेश्वर जाणण्यासाठी ह्याचा सुध्दा त्याग करणे आवश्यक आहे.अर्थात निर्गुण व्हावे लागते.मुळप्रकृतीत स्पंदन उत्पन्न करून निम्न अवस्थेकडे नेणारा रजोगुण व त्याहून निम्न तमोगुण अर्थात अप्रकाश अंधार,मुळप्रकृति गुणांनी जड होऊन तमोगुणात्मक होते.)

परं भूयः प्रवक्षामि ज्ञानानां ज्ञानमुत्तमम् ।

यज्ज्ञात्वा मुनयः सर्वे परां सिद्धिमितो गताः ॥१॥

(परम्,भूयः,प्रवक्षामि,ज्ञानानाम्,ज्ञानम्,उत्तमम् ।

यत्,ज्ञात्वा,मुनयः,सर्वे,पराम्,सिद्धिम्,इतः,गताः ॥१॥)

(क्षेत्रास जड,विकारी,क्षणिक व नाशवान तथा क्षेत्रज्ञास नित्य,चेतन,अविकारी व अविनाशी समजले जाते.ह्याच्या भेदास जाणणे आवश्यक आहे.)

सर्वज्ञानांत उत्तम ज्ञान (ध्यान) परत सांगतो जे ज्ञान समजल्यानंतर सर्व मुनी संसारपाशातुन मुक्त होउन परमसिद्धिस प्राप्त करतात.

इदं ज्ञानमुपाश्रित्य मम साधर्म्यमागताः ।

सर्गेऽपि नोपजायन्ते प्रलये न व्यथन्ति च ॥२॥

इदम्,ज्ञानम्,उपाश्रित्य,मम,साधर्म्यम्,आगताः ।

सर्गे,अपि,न,उजायन्ते,प्रलये,न,व्यथन्ति,च ॥२॥

हे ज्ञान प्राप्त करणारे पुरुष सृष्टीच्या उत्पत्तीकाळी जन्म घेत नाहीत किंवा प्रलयकाळात व्यथीत होत नाहीत.

मम योनिर्महद्ब्रह्म तस्मिन्गर्भं दधाम्यहम् ।

संभवः सर्वभूतानां ततो भवति भारत ॥३॥

मम,योनिः,महत्,ब्रह्म,तस्मिन्,गर्भम्,दधामि,अहम् ।

संभवः,सर्वभूतानाम्,ततः,भवति,भारत ॥३॥

हे ! भारत माझी महत् ब्रह्म स्वरूपप्रकृति सर्वभूतांचे गर्भाशय आहे,तेथे मी चेतनारूप गर्भाची स्थापना करतो,ज्याच्या व्दांरा सर्वभूतांची उत्पत्ती होते. केवल जड प्रकृतीने ह्यासृष्टीची उत्पत्ती होत नसून त्यापेक्षा अतिसूक्ष्म अश्या स्पंदनबीजरूप प्रकृतीच्या गर्भात स्थापित होऊन जीवसृष्टीचा विस्तार होतो,(योगी परमअवस्थेत शरीरापासून वेगळा होतो,ह्यावरून हे समजते)

सर्वयोनिषु कौन्तेय मूर्तयः संभवन्ति याः ।

तासां ब्रह्म महद्योनिरहं बीजप्रदः पिता ॥४॥

सर्वयोनिषु,कौन्तेय,मूर्तयः,संभवन्ति,याः, ।

तासाम्,ब्रह्म,महत्,योनिः,अहम्,बीजप्रदः,पिता ॥४॥

हे कौन्तेय ! आता योन्यांमध्ये जेवढ्या मूर्त्या अर्थात शरीरधारी प्राणी उत्पन्न होतात त्यांची माता प्रकृती आहे व मी बीजरूप पिता आहे.

सत्त्वं रजतम इति गुणाः प्रकृतिसंभवाः ।

निबध्नन्ति महाबाहो देहे देहिनमव्ययम् ॥५॥

सत्त्वम्,रजः,तमः,इति,गुणाः,प्रकृतिसंभवाः ।

निबध्नन्ति,महाबाहो,देहे,देहिनम्,अव्ययम् ॥५॥

प्रकृतीतुन उत्पन्न सत्त्व,रज,तम हे गुण निर्विकार जीवात्म्यास ह्या देहात बांधून ठेवतात.

तत्र सत्त्वं निर्मलत्वात्प्रकाशकमनामयम् ।

सुखसङ्गेन बध्नाति ज्ञानसङ्गेन चानघ ॥६॥

तत्र,सत्त्वम्,निर्मलत्वात्,प्रकाशकम्,अनामयम् ।

सुखसङ्गेन,बध्नाति,ज्ञानसङ्गेन,च,अनघ ॥६॥

हे निष्पाप ! ह्या तीनही गुणात सत्त्वगुण निर्मळ असल्याने प्रकाशक व विकाररहित आहे,हा गुण जीवात्म्यास सुख व ज्ञान ह्यांच्या संबंधाने अर्थात अभिमानाने बांधतो.

रजो रागात्मकं विद्धि तृष्णासङ्गसमुद्भवम् ।

तन्निबध्नाति कौन्तेय कर्मसङ्गेन देहिनम् ॥७॥

रजः,रागात्मकम्,विद्धि,तृष्णासङ्गसमुद्भवम् ।

तत्,निबध्नाति,कौन्तेय,कर्मसङ्गेन,देहिनम् ॥७॥

हे अर्जुन ! रागरूप रजोगुणास कामना व आसक्ती ह्यांनी उत्पन्न असे जाण,जो जीवात्म्यास कर्म व त्याचे फळ ह्या संबंधाने बांधतो.

तमस्त्वज्ञानजं विद्धि मोहनं सर्वदेहिनाम् ।

प्रमादालस्यनिद्राभिस्तन्निबन्धाति भारत ॥८॥

(तमः,तु,अज्ञानजम्,विद्धि,मोहनम्,सर्वदेहिनाम् ।

प्रमादालस्यनिद्राभिः, तत्, निबन्धाति, भारत ॥८॥)

हे अर्जुन ! सर्वदेहाभिमान्यांना मोहित करणारा तमोगुण, तो अज्ञानाने उत्पन्न झाला असे जाण, तो जीवात्म्यास प्रमाद आळस व निद्रा ह्यांनी बांधतो.

सत्त्वं सुखे संजयति रजः कर्मणि भारत ।

ज्ञानमावृत्य तु तमः प्रमादे संजयत्युत ॥९॥

सत्त्वम्, सुखे, संजयति, रजः, कर्मणि, भारत ।

ज्ञानम्, आवृत्य, तु, तमः, प्रमादे, संजयति, उत ॥९॥

हे अर्जुन ! सत्त्वगुण सुखात, रजोगुण कर्मात, तर तमोगुण ज्ञानास झकून प्रमादास सुध्दा लावतो.

रजस्तमश्चाभिभूय सत्त्वं भवति भारत ।

रजः सत्त्वं तमश्चैव तमः सत्त्वं रजस्तथा ॥१०॥

रजः, तमः, च, एव, अभिभूय, सत्त्वम्, भवति, भारत ।

रजः, सत्त्वम्, तमः, च, एव, तमः, सत्त्वम्, रजः, तथा ॥१०॥

सत्त्व-रज ह्यास दाबून तम, रज-तम ह्यास दाबून सत्त्व व तर सत्त्व-तम ह्यास दाबून रज अश्या रितीने गुण वाढतात. (इतर दोघांना दाबून तिसरा गुण प्रबळ होतो. )

सर्वव्दारेषु देहेऽस्मिन्प्रकाश उपजायते ।

ज्ञानं यदा तदा विद्ययाद्विवृद्धं सत्त्वमित्युत ॥११॥

सर्वव्दारेषु, देहे, अस्मिन्, प्रकाशः, उपजायते ।

ज्ञानम्, तदा, विद्द्यात, विवृद्धं, सत्त्वम्, इति, उत ॥११॥

ज्या वेळेस इंद्रियाव्दारा जीवात्मा व अंतःकरण ह्यात ज्ञानप्रकाश तसेच विवेकशक्ती उत्पन्न होते तेव्हा सत्त्वगुण वाढीस लागला असे समजावे.

लोभः प्रवृत्तिरारम्भः कर्मणामशमः स्पृहा ।

रजस्येतानि जायन्ते विवृद्धे भरतर्षभ ॥१२॥

लोभः, प्रवृत्तिः, आरम्भः, कर्मणाम्, अशमः, स्पृहा ।

रजसि, एतानि, जायन्ते, विवृध्दे, भरतर्षभ ॥१२॥

हे भरतर्षभ ! रजोगुण वाढल्यानंतर लोभप्रवृत्ति, स्वार्थबुद्धि ह्याने सकामकर्मास आरंभ होतो, अशान्ति आणि विषयभोग ह्यांची लालसा वाढते.

अप्रकाशोऽप्रवृत्तिश्च प्रमादो मोह एव च ।

तमस्येतानि जायन्ते विवृध्दे कुरुनन्दन ॥१३॥

अप्रकाशः, अप्रवृत्तिः, प्रमादः, मोहः, एव, च ।

तमसि, एतानि, जायन्ते, विवृध्दे, कुरुनन्दन ॥१३॥

हे कुरुनन्दन ! तमोगुण वाढल्यावर अंतःकरण व इंद्रियात अप्रकाश, कर्तव्य-कर्मात अप्रवृत्ती व प्रमाद, निद्रादि अंतःकरण ह्याची मोहिनी वृत्ती, हे सर्व उत्पन्न होते.

यदा सत्त्वे प्रवृध्दे तु प्रलयं याति देहभृत् ।

तदोत्तमविदां लोकानमलान्प्रतिपद्यते ॥१४॥

यदा, सत्त्वे, प्रवृध्दे, प्रलयम्, याति, देहभृत् ।

तदा, उत्तमविदाम्, लोकान्, अमलान्, प्रतिपद्यते ॥१४॥

(ल- माया लोक - स्पंदन, स्पंदनाने अनेक वृत्ति उत्पन्न होतात, ह्या वृत्ती गुणस्पंदनाचा आधार घेऊनच जीवात्मा मृत्यु नंतर राहतो, जड स्पंदनाने नरक व हलक्या स्पंदनाने स्वर्ग प्राप्त होतो)

जेव्हा जीवात्म्यात सत्वगुणांची वृद्धि होते तेव्हा मृत्यु प्राप्त झाला तर उत्तम कर्म करणाऱ्या निर्मळ दिव्य लोकांच्या अवस्थेस प्राप्त होतो.

रजसि प्रलयं गत्वा कर्मसगिडिषु जायते ।

तथा प्रलीनस्तमसि मूढयोनिषु जायते ॥१५॥

रजसि प्रलयं गत्वा कर्मसगिडिषु जायते ।

तथा प्रलीनस्तमसि मूढयोनिषु जायते ॥१५॥

(प्रेत = प्रे - पुढे एत - स्पंदन = पुढील गति )

जेव्हा जीवात्म्यात रजोगुणांची वृद्धि होते तेव्हा मृत्यु प्राप्त झाला तर मनुष्यलोक व मूढ अवस्थेत मृत्यु आल्यास मूढ योनीत जन्म होतो.

कर्मणः सुकृतस्याहुः सात्त्विकं निर्मलं फलम् ।

रजसस्तु फलं दुःखमज्ञानं तमसः फलम् ॥१६॥

कर्मणः सुकृतस्याहुः सात्त्विकं निर्मलं फलम् ।

रजसस्तु फलं दुःखमज्ञानं तमसः फलम् ॥१६॥

चांगल्या सात्त्विक कर्माचे फळ हे निर्मळ आहे, राजस कर्माचे फळ हे दुःख व तामसी कर्माचे फळ हे अज्ञान असे समजले जाते. (प्रत्येक जीवास आपले जीवन चांगले वाटते, उन्नत व्यक्तीस त्याचे पूर्व जीवन खराब वाटते, उत्क्रांतीसाठी उन्नत कर्म करणे आवश्यक आहे, हे न होण्याने जीवात्मा उच्च अवस्थेत जाऊ शकत नाही व नीच अवस्थेतहि जाऊ शकत नाही. त्यास त्रिशंकु अवस्थेत रहावे लागते.)

सत्वात्सञ्जायते ज्ञानं रजसो लोभ एव च ।

प्रमादमोहौ तमसो भवतोऽज्ञानमेव च ॥१७॥

सत्वात्सञ्जायते ज्ञानं रजसो लोभ एव च ।

प्रमादमोहौ तमसो भवतोऽज्ञानमेव च ॥१७॥

सत्त्वगुणांनी ज्ञान, रजोगुणांनी लोभ व तमोगुणांनी प्रमाद, मोह व अज्ञान उत्पन्न होते.

ऊर्ध्व गच्छन्ति सत्त्वस्था मध्ये तिष्ठन्ति राजसाः ।

जघन्यगुणवृत्तिस्था अधो गच्छन्ति तामसः ॥१८॥

ऊर्ध्व गच्छन्ति सत्त्वस्था मध्ये तिष्ठन्ति राजसाः ।

जघन्यगुणवृत्तिस्था अधो गच्छन्ति तामसः ॥१८॥

सत्त्वगुणांचे पुरुष उच्चलोकांत, रजोगुणांचे लोक मध्यम म्हणजे मनुष्य लोकात व तमोगुणांचे लोक निद्रा, मोह, प्रमाद ह्या अधोगुणांत असतात.

नान्यं गुणेभ्यः कर्तारं यदा द्रष्टानुपश्यति ।

गुणेभ्यश्च परं वेत्ति मभ्दावं सोऽधिगच्छति ॥१९॥

नान्यं गुणेभ्यः कर्तारं यदा द्रष्टानुपश्यति ।

गुणेभ्यश्च परं वेत्ति मभ्दावं सोऽधिगच्छति ॥१९॥

तो मनुष्य माझ्या स्वरूपास तेव्हा प्राप्त होतो ज्या वेळेस तीनही गुणांव्यतिरिक्त दुसरा कोणी कर्ता नाही असे समजतो (त्रिगुण हेच सर्व करणारे आहेत असे समजतो) व मला (तीनही गुणां पलीकडच्या अश्या सच्चिदानंद स्वरूपास ) तत्वाने जाणतो.(सर्व करणारा परमात्मा आहे अशी भक्तीमार्गाची प्रारंभ अवस्था आहे व अंतीम अवस्था हि साधक स्वतः परमेश्वरच होतो.)

गुणानेतानतीत्य त्रीन्देही देहसमुद्भवान ।

जन्ममृत्युजरादुःखैःखैर्विमुक्तोऽमृतमश्नुते ॥२०॥

गुणानेतानतीत्य त्रीन्देही देहसमुद्भवान ।

जन्ममृत्युजरादुःखैःविमुक्तोऽमृतमश्नुते ॥२०॥

(देह उत्पत्तीस कारण असे) तिन्ही गुणांचे उलंघन करून जन्म,मृत्यु,वृद्धावस्था व सर्व प्रकारची दुःखे हयांनी मुक्त असा तो परमानंदास प्राप्त होतो.

अर्जुन उवाच

कैर्लिङ्गैस्त्रीन्गुणानेतानतीतो भवति प्रभो ।

किमाचारः कथं चैतांस्त्रीन्गुणानतिवर्तते ॥२१॥

कैर्लिङ्गैस्त्रीन्गुणानेतानतीतो भवति प्रभो ।

किमाचारः कथं चैतांस्त्रीन्गुणानतिवर्तते ॥२१॥

अर्जुनाने विचारले,हया तीन गुणांच्या पलीकडील पुरुष कोठकोठल्या लक्षणांनी युक्त असतो व कोठल्या प्रकारे आचरण करतो तसेच हे प्रभो ! मनुष्य कोठल्या उपायांनी हया तीन गुणांच्या पलीकडे जातो.

श्रीभगवानुवाच

प्रकाशं च प्रवृत्तिं च मोहमेव च पाण्डव ।

न व्देष्टि सम्प्रवृत्तानि न निवृत्तानि काङ्क्षति ॥२२॥

प्रकाशं च प्रवृत्तिं च मोहमेव च पाण्डव ।

न व्देष्टि सम्प्रवृत्तानि न निवृत्तानि काङ्क्षति ॥२२॥

श्रीभगवंतानी सांगितले कि - हे अर्जुन ! जो पुरुष सत्वगुणांनी कार्यरूप “प्रकाश” रजोगुणांनी कार्यरूप प्रवृत्ति तथा तमोगुण कार्यरूप “मोह” हया तिन्ही प्रवृत्त झाल्यास ना व्देष करतो ना निवृत्त झाल्यास त्याची आकांक्षा करतो.(अंतःकरण व इंद्रियादि हयात आळसाचा अभाव असून एक प्रकारची चेतना हाच “प्रकाश” होय,व हया चेतनशक्तीचा अभाव वा लय हाच “मोह”)

उदासीनवदासीनो गुणैर्यो न विचाल्यते ।

गुणा वर्तन्त इत्येव योऽवतिष्ठति नेग्नते ॥२३॥

उदासीनवदासीनो गुणैर्यो न विचाल्यते ।

गुणा वर्तन्त इत्येव योऽवतिष्ठति नेग्नते ॥२३॥

जो सर्व भावनांच्या वर अर्थात उदासीन साक्षीरूप राहून गुणांमुळे जो विचलित होत नाही.तसेच गुणांचा गुणांत खेळ चालला आहे असे जो समजून परमात्म्यात एकीभावाने स्थिर राहतो तो त्या स्थितीतून कधीच विचलित होत नाही.(त्रिगुणात्मक मायेने उत्पन्न अंतःकरणासहित इन्द्रिये आपल्या-आपल्या विषयात रममाण होतात.)

समदुःखसुखः स्वस्थः समलोष्टाश्मकाञ्चनः ।

तुल्यप्रियाप्रियो धीरस्तुल्यनिन्दात्मसंस्तुतिः ॥२४॥

समदुःखसुखः स्वस्थः समलोष्टाश्मकाञ्चनः ।

तुल्यप्रियाप्रियो धीरस्तुल्यनिन्दात्मसंस्तुतिः ॥२४॥

जो निरंतर आत्मभावात स्थित,दुःख व सुखास समान समजणारा,माती,दगड,सोनेसारखे समजणारा ज्ञानी,प्रिय तसेच अप्रिय एकसमान मानणारा व आपली निंदा स्तुती हयात समान भाव ठेवणारा असतो.



मानापमानयोस्तुल्यस्तुल्यो मित्रारिपक्षयोः ।

सर्वारम्भपरित्यागी गुणातीतः स उच्यते ॥२५॥

मानापमानयोस्तुल्यस्तुल्यो मित्रारिपक्षयोः ।

सर्वारम्भपरित्यागी गुणातीतः स उच्यते ॥२५॥

जो मान व अपमानात सम मित्र व वैरी ह्यात समदृष्टी व संपूर्ण आरंभाच्या कर्तेपणात अभिमानरहित पुरुष गुणांतीत आहे असे समजले जाते.

मां च योऽव्यभिचारेण भक्तियोगेन सेवते ।

स गुणान्समतीत्यैतान्ब्रह्मभूयाय कल्पते ॥२६॥

मां च योऽव्यभिचारेण भक्तियोगेन सेवते ।

स गुणान्समतीत्यैतान्ब्रह्मभूयाय कल्पते ॥२६॥

आणि जो पुरुष अव्यभिचारी भक्तीयोगाने मजला निरंतर भजतो,तो सुध्दा ह्या तीनही गुणांना ओलांडून ब्रह्मप्राप्तीसाठी योग्य होतो.

ब्रह्मणो हि प्रतिष्ठाहममृतस्याव्ययस्य च ।

शाश्वतस्य च धर्मस्य सुखस्यैकान्तिकस्य च ॥२७॥

ब्रह्मणो हि प्रतिष्ठाहममृतस्याव्ययस्य च ।

शाश्वतस्य च धर्मस्य सुखस्यैकान्तिकस्य च ॥२७॥

कारण त्या अविनाशी परब्रह्माचा व अमृताचा तसेच नित्य धर्माचा व अखंड एकरस आनंदाचा आश्रय मीच आहे.

ॐ तत्सविति श्रीमद्भगवदगीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रेश्रीकृष्णार्जुनसंवादे

गुणत्रयविभागयोगो नाम चतुर्दशोऽध्यायः ॥१४॥

**श्रीमदभगवदगीता अध्याय पंधरावा**

**“ पुरुषोत्तमयोग ”**

जीवात्मा शिवात्मा होतो पण जो पर्यन्त संसार वृक्षाचा नाश होत नाही तो पर्यन्त येणे जाणे चालू रहाते,त्यानंतरच योगी उत्तमपुरुष जो ह्या संसार वृक्षापासून वेगळा आहे त्याचाशी अविभक्त होतात व मुक्त होतात अर्थात येणे जाणे संपते.

ऊर्ध्वमूलमधःशाखमश्वत्थं प्राहूरव्ययम् ।

छन्दासि यस्य पर्णानि यस्तं वेद स वेदवित् ॥१॥

ऊर्ध्वमूलम्, अधःशाखम् , अश्वत्थम्, प्राहुः , अव्ययम्

छन्दासि,यस्य,पर्णानि,यः,तम्,वेद,सः,वेदवित् ॥१॥

अश्वत्थ - (अ-नसणे,श्व-स्पंदन,त्थ-अवस्था) प्रपंचवृक्ष,सरकणारा संसार,छंद - वेदमंत्र)

मूळ (ब्रह्म)वर असणाऱ्या व मायारूप खाली आहे असा संसार वृक्ष ज्यास वेदरूपी पाने आहेत तो बदलणारा आहे ज्याचा नाश (स्पंदनरहित अवस्थेत) होतो,म्हणून वेद सुद्धा नाहीसे होतात हे जो जाणतो तोच खरा वेद जाणणारा आहे.

आदिपुरुष नारायण वासुदेव नित्य व अनन्त असून सगळ्याचा आधार असल्यामुळे सर्वात-वर नित्यधाम असलेले व सगुणरूप आहेत,जे मायापती व तेच सर्वशक्तिमान परमेश्वर ह्या संसाररूप वृक्षाचे कारण आहेत अर्थात हा वृक्ष वरमूळ असलेला “ ऊर्ध्व ” आहे.त्या आदि पुरुषापासून उत्पन्न व नित्यधामाच्या खाली असलेल्या ब्रह्मलोकास “अधः” म्हंटले आहे.हा वृक्ष अनादि आहे,अविनाशी आहे.

अधश्चोर्ध्वं प्रसृतास्तस्य शाखा गुणप्रवृद्धा विषयप्रवालाः ।

अधश्च मूलान्यनुसन्ततानि कर्मानुन्धीनि मनुष्यलोके ॥२॥

अधः,च,ऊर्ध्वम्,प्रसृताः,तस्य,शाखा,गुणप्रवृद्धाः,विषयप्रवालाः ।

अधः च मूलानि,अनुसन्ततानि,कर्मानुन्धीनि,मनुष्यलोके ॥२॥

त्रिगुणात्मक विषयांनी वृद्धी होऊन जे उर्ध्व (ब्रह्म) आहे त्याचे अधोरूप(माया)असून,त्याच्या शाखा विषयरूप (अहंता,ममता,वासनारूप) होऊन खाली मनुष्यलोकात पसरल्या आहेत,तसेच विषयामुळे काही शाखा वर गेल्या आहेत.

ह्या संसार वृक्षाची मुळे तीन (त्रिगुण) गुण असलेल्या योनीत देव मनुष्य व तिर्यक आदि योन्यांत खाली,वर तसेच मनुष्य लोकात अहंता,ममता व वासनारूप ह्यामुळे वर व खाली पसरली आहेत.ह्याची (संसारवृक्षाची) रक्षा व वृद्धि करणारे व शोभा वाढवणारे वेद ह्याची पाने आहेत,भगवंताचा हा संसार

क्षणभंगूर व दुःखरूप आहे,ह्याचे चिंतन करणे सोडून परमेश्वराचे नित्य-निरंतर व अनन्य प्रेमाने चिंतन करावे हेच वेदांचे तात्पर्य आहे.ब्रह्मापासून उत्पन्न देव मनुष्य व तिर्यक ह्या योन्याना शाखा व शब्द,स्पर्श,रूप,रस,गन्ध ह्या स्थूल (इंद्रियापेक्षा सूक्ष्म ) देहांस फांद्या असे समजले आहे.

न रूपमस्येह तथोपलभ्यते नान्तो न चादिर्न च संप्रतिष्ठा ।

अश्वत्थमेनं सुविरूढमूलमसङ्गशस्त्रेण दृढेन छित्वा ॥३॥

न रूपम्,अस्य,इह,तथा,उपलभ्यते,न अन्तः,न,च,आदि,न,च,संप्रतिष्ठा ।

अश्वत्थम्,एनम्,सुविरूढमूलम्,असङ्गशस्त्रेण,दृढेन,छित्वा ॥३॥

अशा खालीवर पसरलेल्या संसारवृक्षामुळे त्याचे रूप गहन चिंतनाने सुद्धा समजत नाही,कारण ह्याचा आदि-मध्य-अन्त समजत नाही,अशा ह्या संस्काराने खोलवर असलेल्या गहन वृक्षाला मुळापासून नाहीसे करण्यासाठी,त्याचा असंग करणे हेच शस्त्र आहे,दृढपणे असे करून हा वृक्ष नाहिसा करावा.

ततः पदं तत्परिमार्गितव्यं यस्मिन्गता न निवर्तन्ति भूयः ।

तमेव चाद्दयं पुरुषं प्रपद्ये यतः प्रवृत्तिः प्रसृता पुराणी ॥४॥

(ततः,पदम्,तत्,परिमार्गितव्यम्,यस्मिन्,गताः,न,निवर्तन्ति,भूयः,

तम्,एव,च,आद्दयम्,पुरुषम्,प्रपद्ये,यतः,प्रवृत्तिः,प्रसृता,पुराणी ॥४॥)

ह्या मार्गाने मार्गक्रमण करत केल्यास जेथून योगी परत येत नाहित (संसारात) अश्या आद्दय पुरुषाचे स्थान शोधावे (तरच ते शोधणे शक्य आहे),ज्याच्यापासून ह्या सनातन-पुरातन अश्या संसार प्रवृत्ती-प्रकृतीचा उगम होतो त्यास मी शरण गेलो आहे अशी भावना करावी.

निर्मानमोहा जितसङ्गदोषा अध्यात्मनित्या विनिवृत्तकामाः ।

वदन्वैर्विमुक्ताः सुखदुःखःसंज्ञैर्गच्छन्त्यमूढाः पदमव्ययं तत् ॥५॥

निर्मानमोहाः,जितसङ्गदोषाः,अध्यात्मनित्या,विनिवृत्तकामाः ।

वदन्वैः,विमुक्ताः,सुखदुःखःसंज्ञैः,गच्छन्ति,अमूढाः,पदम्,अव्ययम्,तत् ॥५॥

असा साधक ज्याने वदन्वद,सुखदुःख,मोह,प्रकृतीसंग व काम हयावर ताबा मिळवला आहे,ज्याच्या कामना पूर्णपणे नष्ट झाल्या आहेत असे विमुक्त ज्ञानीजन ह्या अविनाशी पदापर्यन्त पोहोचण्यास उत्तम आहे.(तेच त्या पदापर्यन्त जातात)

न तद्भासयते सूर्यो न शशाङ्को न पावकः ।

यद्गत्वा न निवर्तन्ते तद्धाम परमं मम ॥६॥

न,तत्,भासयते,सूर्यः,न,शशाङ्कः,न,पावकः ।

यत्,गत्वा,न,निवर्तन्ते,तत्,धाम,परमम्,मम ॥६॥

साधक मार्गक्रमण करताना वायुरूप अवस्थेत वेगाने अनेक सूर्य चन्द्र आकाशगंगा मागे पडतात,त्यानंतर अतितीव्र वेग तयार होतो व जेथे हे सर्व काहीच नसल्याची अवस्था प्राप्त होते,जेथे वेळ काळ व स्मृतिसुद्धा शिल्लक राहत नाही, (अशा अंधारमय-गूढ स्थिति) नंतर पुढे माझे (आद्दय-पुरुषाचे) स्थान आहे.

ज्या परमपदास गेल्यावर योगीजन परतून येत नाहीत अश्या स्वयंप्रकाशित परमपदास सूर्य,चन्द्र,अग्नी कोणीच प्रकाशीत करू शकत नाहीत.तेच माझे परमधाम आहे.

ममैवांशो जीवलोके जीवभूतः सनातनः ।

मनःषष्ठानीन्द्रियाणि प्रकृतिस्थानि कर्षति ॥७॥

मम,एव,अंश,जीवलोके,जीवभूतः,सनातनः ।

मनःषष्ठानी ईन्द्रियाणि,प्रकृतिस्थानि,कर्षति ॥७॥

शरीरं यदवाप्नोति यच्चाप्युत्क्रामतीश्वरः ।

गृहीत्वैतानी संयोति वायुर्गन्धानिवाशयात् ॥८॥

शरीरम्,यत्,अवाप्नोति,यत्,च,अपि,उत्क्रामती,ईश्वरः ।

गृहीत्वा,एतानी,संयाति,वायु,गन्धान्,इव,आशयात् ॥८॥

जसे घटातील आकाश वेगळे असल्याचा भास होतो तसाच हा जीवात्मा वेगळा आहे असे वाटते पण खरे तर हा परमेश्वराचाच अंश आहे.

माझा परत्म्याचाच सनातन (जीवरूप) अंश जेव्हा शरीर धारण करतो (पूर्वसंस्कारानुसार योग्य शरीरात जन्म घेतो) तेव्हा मन व पंचेन्द्रिये ह्याचा ताबा घेतो,तसेच जसा वारा सुगंध घेऊन जातो त्याचप्रमाणे मृत्युसमयी जीवअंश मन व पंचेन्द्रीयरूप सूक्ष्म शरीर घेऊन नवीन शरीरात जातो.

श्रोत्रं चक्षुः स्पर्शनं च रसनं घ्राणमेव च ।

अधिष्ठाय मनश्चायं विषयानुपसेवते ॥९॥

श्रोत्रम्,चक्षुः,स्पर्शनम्,च,रसनम्,घ्राणम्,एव,च ।

अधिष्ठाय,मनः,च,अयम्,विषयान्,उपसेवते ॥९॥

श्रोत्रं,चक्षुः,घ्राण,त्वचा,तसेच रसना व मन ह्यांना अधीन करून ह्याच्या साह्याने जीवात्मा विषयांचे सेवन करतो (जीवात्मा हा शरीर नसल्याने कर्म करण्यासाठी तो शरीराचा उपयोग करतो,योगीजन कर्मरहित होऊन साधनेव्दारे शरीरापासून वेगळेपणाचा अनुभव घेतात.)

उत्क्रामन्तं स्थितं वापि भुञ्जानं वा गुणान्वितम् ।

विमूढा नानुपश्यन्ति पश्यन्ति ज्ञानचक्षुषः ॥१०॥

उत्क्रामन्तम्,स्थितम्,वा,अपि,भुञ्जानम्,वा,गुणान्वितम् ।

विमूढा,अनुपश्यन्ति,पश्यन्ति,ज्ञानचक्षुषः ॥१०॥

शरीरात असताना व विषय भोगात परमात्माचे प्रतिबिंब असलेल्या ह्या जीवात्म्यास (तीन गुणांनी युक्त) अज्ञानी लोक जाणत नाहीत,कारण त्यास तशी ज्ञान दृष्टी लाभलेली नसते,जे साधना करतात त्या योग्यास हि दिव्य दृष्टी (उच्च अवस्था) प्राप्त असल्याने हे साधक त्यास जाणतात.

यतन्तो योगिनश्चैनं पश्यन्त्यात्मन्यवस्थितम् ।

यतन्तोऽप्यकृतात्मानो नैव पश्यन्त्यचेतसः॥११॥

यतन्तः,योगिनः,च,एनम्,पश्यन्ति,आत्मनि,अव्यस्थितम् ।

यतन्तः,अपि,अकृतात्मानः,नैनम्,पश्यन्ति,अचेतसः॥११॥

ज्यांचे अंतःकरण शुद्ध झाले आहे ते त्या आत्मतत्त्वास जाणु शकतात परंतु ज्यांचे अंतःकरण शुद्ध नाही असे अज्ञानी त्यास प्रयत्न करून सुद्धा जाणत नाहीत.

यदादित्यगतं तेजो जगद्भासयतेऽखिलम् ।

यच्चन्द्रमसि यच्चाग्नी तत्तेजो विद्धि मामकम् ॥१२॥

यत्,आदित्यगतम्,तेज,जगत्,भासयते,अखिलम् ।

यतः,चन्द्रमसि,यत्,च,अग्नौ,यत्,च,अग्नौ,तत्,तेज,विद्धि,मामकम् ॥१२॥

जगास प्रकाशित करणारे सूर्यतेज,चंद्रतेज,तसेच जे तेज अग्नीत आहे ते तेज ते माझेच आहे असे तु लक्षात घे.

गामाविश्य च भूतानि धारयाम्यहमोजसा ।

पुष्णामि चौषधीः सर्वो सोमो भूत्वा रसात्मकः ॥१३॥

गाम्,आविश्य,च,भूतानि,धारयासि,अहम्,ओजसा ।

पुष्णामि,च,औषधीः,सर्वोः,सोम,भूत्वा,रसात्मकः ॥१३॥

मीच पृथ्वीत आपल्या शक्तीने भूतांना धारण करतो,रसरूप अर्थात अमृतमय चंद्रमा होऊन सर्व औषधींना पुष्ट करतो.

अहं वैश्वानरो भूत्वा प्राणिनां देहमाश्रितः ।

प्राणापानसमायुक्तः पचाम्यन्नं चतुर्विधम् ॥१४॥

अहम्,वैश्वानरः,भूत्वा,प्राणिनाम्,देहम्,आश्रितः ।

प्राणापान,समायुक्तः,पचामि,अन्नम्,चतुर्विधम् ॥१४॥

मीच प्राण व अपान ह्याने संयुक्त होऊन वैश्वानर अग्नी रूपाने आश्रय करतो व भक्ष्य चोक्ष्य लेह्य आणि पेय (खाणे,चोखणे.चाटणे,पिणे) अश्या चार प्रकारच्या अन्नाचे पचन करतो.

सर्वस्य चाहं हृदि सनिविष्टो मत्तः स्मृतिर्ज्ञानमपोहनं च ।

वेदैश्च सर्वैरहमेव वेद्दयो वेदान्तवृद्धेदविदेव चाहम् ॥१५॥

सर्वस्य,चाहम्,हृदि,सनिविष्टः,मत्तः,स्मृतिः,ज्ञानम्,अमपोहनम्,च ।

वेदेः,च,सर्वेः,अहम्,एव,वेद्दयः,वेदान्तकृत,वेदवित्,एव,च,अहम् ॥१५॥

सर्वाच्या हृदयात मीच राहणारा आहे,तसेच स्मृति,ज्ञान,तर्क अथवा विवेक शक्ति (विचाराने संशय-विपर्यय आदिदोषांना हटवणे म्हणजेच अपोहन ) माझ्याच व्दारा आहे,सर्व वेदांव्दारा मीच जाणण्यास योग्य आहे,तसेच वेदांताचा कर्ता आणि वेदांना जाणणारा मीच आहे.

व्दाविमौ पुरुषौ लोके क्षरश्चाक्षर एव च ।

क्षरः सर्वाणि भूतानि कूटस्थोऽक्षर उच्यते ॥१६॥

व्दौ,इमौ,पुरुषौ,लोके,क्षरः,च,अक्षरः,एव,च, ।

क्षरः,सर्वाणि,भूतानि,कूटस्थ,अक्षरः,उच्यते ॥१६॥

हया संसारत नाशिवंत व अविनाशी असे दोन प्रकारचे पुरुष आहेत,सर्व भूत प्राण्यांचे शरीर हे नाशवंत असून जीवात्मा (कूटस्थ) हा अविनाशी आहे.

उत्तम पुरुषस्त्वन्यः परमात्मेत्युदाहृतः ।

यो लोकत्रयमाविश्य बिभर्त्यव्यय ईश्वरः ॥१७॥

उत्तमः,पुरुषः,तु,अन्यः,परमात्मा,इति,उदाहृतः ।

यः,लोकत्रयम्,अविश्य,बिभर्ति,अव्यय,ईश्वरः ॥१७॥

उत्तम पुरुष हा हया दोन्हीपेक्षा वेगळा असून तोच तिन्ही लोकात प्रवेश करून त्याचे भरण पोषण करतो,ज्यास अविनाशी परमात्मा असे म्हंटले आहे.

यस्मात्क्षरमतीऽहमक्षरावपि चौत्तमः ।

अतोऽस्मि लोके वेदे च प्रथितः पुरुषोत्तमः ॥१८॥

यस्मात्,क्षरम्,अतीत,अहम्,अक्षरात्,अपि,च,उत्तमः ।

अतः,अस्मि,लोके,वेदे,च,प्रथितः,पुरुषोत्तमः ॥१८॥

मी जडवर्ग क्षेत्रापासून वेगळा व अविनाशी जीवात्म्यापेक्षा उत्तम आहे म्हणून लोकांत व वेदात मी उत्तम पुरुष म्हणून प्रसिद्ध आहे.

यो मामेवमसंमूढो जानाति पुरुषोत्तमम् ।

सः सर्वविद्भजति मां सर्वभावेन भारत ॥१९॥

यः,माम्,एवम्,असंमूढः,जानाति,पुरुषोत्तमम् ।

सः,सर्ववित्,भजति,माम्,सर्वभावेन,भारत ॥१९॥

हे भारत ! जो मला ह्याप्रकारे (पुरुषोत्तम स्वरूप) जाणतो तो सर्वज्ञ जाणता पुरुष सर्वप्रकारे निरंतर मला परमेश्वरास भजतो.

इति गुह्यतमं शास्त्रमिदमुक्तं मयानघ ।

एतदबुद्ध्वा बुद्धिमान्स्यात्कृतकृतश्च भारत ॥२०॥

इति,गुह्यतमम्,शास्त्रम्,इदम्,उक्तम्,मया,अनघ ।

एतत्,बुद्ध्वा,बुद्धिमान्,स्यात्,कृतकृतः,च,भारत ॥२०॥

हे निष्पाप ! ह्याप्रकारे अतिरहस्ययुक्त गोपनिय शास्त्र माझ्या व्दारे तुला सांगितले,ह्या तत्वाला जाणून मनुष्य ज्ञानवान व कृतार्थ होतो.

ॐ तत्सविति श्रीमद्भगवद्गीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रे

श्रीकृष्णार्जुनसंवादे पुरुषोत्तमयोगो नाम

पञ्चदशोऽध्यायः ॥१५॥

**श्रीमद्भगवद्गीता अध्याय सोळावा**

**“दैवासुरसंपदविभागयोग ”**

अज्ञान वश जीव चुकीच्या मार्गाने जातात,म्हणून ह्यात दैवी व आसुरी गुणांचे वर्णन केले आहे.

श्रीभगवानुवाच –श्रीभगवान सांगू लागले

अभयं सत्त्वसंशुद्धिर्ज्ञानयोगव्यवस्थितिः ।

दानं दमश्च यज्ञश्च स्वाध्यायस्तप आर्जवम् ॥१॥

अभयम्,सत्त्वसंशुद्धि,ज्ञानयोगव्यवस्थितिः ।

दानम्,दमः,च,यज्ञः,च,स्वाध्यायः,तपः, आर्जवम् ॥१॥



(अभय-साधनावस्थेत येणारे अनुभव हे साधारण नसून अधिक बलशाली असतात,त्याने भय स्थिती उत्पन्न होते ह्यासाठी दैवी गुण अभय सांगितला आहे,जो निर्वैर,प्रेमपूर्ण,आंतरिकशक्ती पूर्ण असलेला अभय आहे ,चित्तशुद्धि- शुद्धचित्त हे सत्याकडे जाणाऱ्या धारणेसाठी आवश्यक,ज्ञानयोगाची व्यवस्थिति- चित्तशुद्ध धारणेसाठी पद्धतशीरपणे केलेले प्रयत्न जसे परमेश्वराचे एकिभावाने केलेले ध्यान ,दान- दान करून सहानुभूती,प्रेम मिळवणे ज्याने चित्त शुद्ध करण्यास मदत होते ,इंद्रियदमन - इंद्रिय दम अर्थात संयम ज्याने अशुद्ध प्रवृत्ती नष्ट करता येतील ,यज्ञ- जीवन हा यज्ञ मानणे ,स्वाध्याय- चित्तशुद्धिसाठी पठण,मनन ,तप- शुद्धसंस्कार ग्रहण करण्यास केलेला अभ्यास ,आर्जव- अहंकार व आढयता नाहीसे करणारी वृत्ती)

भय सर्वथा नसणे,अंतःकरणाची पूर्ण निर्मळता,तत्त्वज्ञानासाठी ध्यानयोगात निरंतर दृढ स्थिति,सात्विक दान,इन्द्रियांचे दमन,भगवान,देवता,गुरुजनांची पूजा,तसेच अग्नीहोत्र आदि उत्तम कर्मांचे आचरण,वेदशास्त्रांचे पठण-पाठण तसेच परमेश्वराच्या नाम व गुणांचे कीर्तन,स्वधर्म पालन करण्यासाठी कष्टसहन करणे आणि शरीर तसेच इंद्रियांसहित अंतःकरणाचा सरळपणा.

अहिंसा सत्यमक्रोधस्त्यागः शन्तिरपैशुनम् ।

दया भूतेश्वलोलुप्तं मार्दव हीरचापलम् ॥२॥

अहिंसा सत्यम् अक्रोधः,त्यागः शान्ति,अपैशुनम् ।

दया,भूतेशू,अलोलुप्तत्वम्,मार्दवम्,ही,अचापलम् ॥२॥

(अहिंसा- कायावाचामने आक्रमक न होणे,जरूरी पुरतेच घेणे किंवा ग्रहण करणे ,सत्य-सत्य धारणा,व्यवहार वाणीव्दारा प्रकट करणे, अक्रोध- चित्ताचे संतुलन बिघडून वृत्ती आक्रमक न होणे ,त्याग- जीवनदायी त्यागाने चित्तात स्वस्थता आणणे तसे न केल्यास शुद्ध स्थिति बिघडू शकते. ,शान्ति- त्यागातुन शान्ति ,अपैशुनम्- पशुप्रमाणे वागणूक,कोणाचीही निंदा न करणे,दया - हेतुरहित दया, मार्दव - चित्ताची कोमलता, ही-कठोर आचरण,चापलम् -कल,प्रवृत्ती)

कायावाचामने कोणालाही त्रास होणार नाही ह्याची दक्षता घेणे,आपले वाईट चिंतणाऱ्यावरही क्रोध न करणे,कर्मात कर्तेपणाचा अभिमान त्याग,अंतःकरण स्थिर असणे अर्थात चंचलता नसणे,कोणाचीही निंदा न करणे,हेतुरहित सर्वप्राण्यांत दया,इंद्रिये विषयात असताना आसक्त न होणे,कोमळता,लोक व शास्त्र विरुद्ध वर्तनाची लाज तसेच व्यर्थ कार्याचा अभाव.

तेजः क्षमा धृतिः शौचमद्रोहो नातिमानिता ।

भवन्ति संपदं दैवीमभिजातस्य भारत ॥३॥

तेजः,क्षमा,धृतिः,शौचम्,अद्रोहः,नातिमानिता, ।

भवन्ति,संपदम्,दैवीम्,अभिजातस्य,भारत ॥३॥

( तेज -तीव्रशक्ती ज्याने अशुद्धभावना नष्ट होतील,क्षमा-धैर्याचा संतुलित व्यवहार,धृति-श्रेष्ठ धारणा शक्ती,शौचम्-शुद्ध व्यवहार ,अद्रोह -ज्याच्या कडून घेतले त्याच्याशी कृतज्ञासणे दगा न करणे,अतिमानिता-अहंगंड नसणे ,दैवीम् - दैवी,अभिजातस्य - परिपूर्ण )

अंतःकरण व इंद्रियाव्दारे जसा निश्चय होईल तसेच्या तसे प्रिय शब्दात सांगणे ह्याचे नाव 'सत्यभाषण' श्रेष्ठ पुरुषांच्या ह्या शक्तीस "तेज" म्हणतात,ज्याने अशुद्ध शक्ति बलहीन होऊन श्रेष्ठ पुरुष ज्यामार्गाने नेतील तसे वर्तन करतात.(नीच प्रवृत्ती सदप्रवृत्तीकडे वळतात)कोणाबद्दल हि शत्रुता नसणे तसेच आपल्या बद्धल अहंगंड नसणे ( आपण पूजनीय आहोत श्रेष्ठ आहोत असे न वाटणे ) हे दैवी गुण होत.

दम्भो दर्पोऽभिमानश्च क्रोधः पारुष्यमेव च ।

अज्ञान चाभिजातस्य पार्थ सम्पदमासुरीम् ॥४॥

दम्भः,दर्पः,अभिमानः,क्रोधः,पारुष्यम्,एव,च, ।

अज्ञानम्,च,अभिजातस्य,पार्थ,संपदम्, आसुरीम् ॥४॥

दम्भ,घमैंड,अभिमान,क्रोध,कठोरता,अज्ञान,हे सर्व आसुरी संपत्तीचे गुण मानले गेले आहेत.

दैवी संपत्तिमोक्षाय निबन्धायासुरी मता ।

मा शुचः संपदं दैवीमभिजातोऽसि पाण्डव ॥५॥

दैवी,संपत्ति,विमोक्षाय,निबन्धाय,आसुरी,मता ।

मा,शुचः,संपदम्,दैवीमाभिजातोऽसि,पाण्डव ॥५॥

दैवी संपत्ती हि मोक्षास तर आसुरी संपत्ती बंधानास कारण आहे,त्यासाठी शोक करू नकोस,हे पाण्डव! तु दैवी संपत्तीने संपन्न आहेस.

व्दौ भूतसर्गो लोकेऽस्मिन्दैव आसुर एव च ।

दैवो विस्तरशः प्रोक्त आसुरं पार्थ मे शृणु ॥६॥

द्दौ,भूतसर्गी,लोके,अस्मिन्,दैव,आसुर,एव,च ।

दैवः,विस्तरशः,प्रोक्त,आसुरम्,पार्थ,मे,शृणु ॥६॥

हे अर्जुन,ह्या भूतसर्गात दोन प्रकारचे लोक आहेत,दैवी व आसुरी,ह्यातील दैवी संपत्तीच्या लोकांचे वर्णन विस्ताराने केलेले आहे,आता तु आसुरी संपत्तीच्या लोकांचे वर्णन ऐक .

प्रवृत्तिं च निवृत्तिं च जना न विदुरासुराः ।

न शौचं नापि चाचारो न सत्यं तेषु विद्दयते ॥७॥

प्रवृत्तिम्,च,निवृत्तिम्,च,जनाः,न,विदुःआसुराः ।

न,शौचम्,न,अपि,च,आचारः,न,सत्यम्,तेषु,विद्दयते ॥७॥

आसुरी संपत्तीचे लोक प्रवृत्ती वा निवृत्ती दोन्ही जाणत नाहीत,म्हणून त्यांच्यात बाहेरील व आतील शुद्धता,सदाचार व सत्यता,सत्यभाषण नसते.

असत्यमप्रतिष्ठं ते जगदाहुरनीश्वरम् ।

अपरस्परसंभुतं किमन्यत्कामहैतुकम् ॥८॥

असत्यम्,अप्रतिष्ठम्,ते,जगत्,आहुः,अनीश्वरम् ।

अपरस्परसंभुतम्,किम्, अन्यत्,अकामहैतुकम् ॥८॥

ते मानतात कि हा संसार आश्रयरहित असून सर्वथा असत्य आहे तसेच ह्यात ईश्वर नसून केवल स्त्री-पुरुष ह्याच्या संयोगाने उत्पन्न झाल्याने ह्यात कामवासने शिवाय काय आहे?

एता द्रष्टिमवष्टभ्य नष्टात्मानोऽल्पबुद्धयः ।

प्रभवन्त्युग्रकर्माणः क्षयाय जगतोऽहिताः ॥९॥

एता द्रष्टिमवष्टभ्य नष्टात्मानोऽल्पबुद्धयः ।

प्रभवन्त्युग्रकर्माणः क्षयाय जगतोऽहिताः ॥९॥

अशा प्रकारचे लोक दुषितबुद्धि असलेले क्रूर असून मंदबुद्धि असतात ते सर्वांचे अहित करणारे असून जगाचा नाश करणाऱ्यासाठीच उत्पन्न झालेले आहेत.

काममाश्रित्य दुष्पूरं दम्भमानमदान्विताः।

मोहाद्गृहीत्वासद्ग्राहान्प्रवर्तन्तेऽशुचिव्रताः ॥१०॥

कामम्,आश्रित्य,दुष्पूरम्,दम्भमान,मदान्विताः ।

मोहात्,,गृहीत्वा सद्ग्राहान् प्रवर्तन्ते अशुचिव्रताः ॥१०॥

कधीही पूर्ण न होणाऱ्या विषयकामनांचा आश्रय घेऊन दम्भ अभिमान व मद हयांनी युक्त होऊन तसेच मोहवश मिथ्या सिद्धांताना ग्रहण करून ते अमंगळ कर्म करण्यास प्रवृत्त होतात.

चिन्तामपरिमेयां च प्रलयान्तामुपाश्रिताः ।

कामापभोगपरमा एतावदिति निश्चिताः ॥११॥

चिन्ताम्,अपरिमेयाम्,च,प्रलयान्ताम्,उपाश्रिताः ।

कामापभोगपरमाः,एतावत्,इति,निश्चिताः ॥११॥

आमरणान्त सुखोपभोगासाठी चिन्तेने ग्रस्त,कामोपभोगात डूबलेले लोक ह्यासच सर्वस्व मानणारे असतात.

आशापाशशतैर्बद्धाः कामक्रोधपारायणाः ।

ईहन्ते कामभोगार्थमन्यायेनार्थसञ्चयान् ॥१२॥

आशापाशशतैः,बद्धाः,कामक्रोधपारायणाः ।

ईहन्ते,कामभोगार्थम्,अन्यायेन,अर्थसञ्चयान् ॥१२॥

शेकडो आशापशांनी बद्ध,कामक्रोध परायण हे असुरी लोक सुखाच्या उपभोगासाठी अन्यायाने धनाचा संचय करण्याचाच प्रयत्न करतात.

इदमद्दय मया लब्धमिमं प्राप्स्ये मनोरथम् ।

इदमस्तीदमपि मे भविष्यति पुनर्धनम्॥१३॥

इदम्,अदय,मया,लब्धम्,इमम्,प्राप्स्ये,मनोरथम् ।

इदम्,अस्ति,इदम्,अपि,मे,भविष्यति पुनर्धनम् ॥१३॥

आज माझ्याकडे ईतके धन आहे उद्या मी अधिक यत्न करून मिळवीन,हे धन माझेच आहे व ते माझेच राहणार आहे.

असौ मया हतः शत्रुर्हनिष्ये चापरानपि ।

ईश्वरोऽहमहं भोगी सिद्धोऽहं बलवान्सुखी ॥१४॥

असौ,मया,हतः,शत्रुः,हनिष्ये,च,अपरानु,अपि ।

ईश्वर,अहम्,अहम्,भोगी,सिद्धः,अहम्, बलवान,सुखी ॥१४॥

हया शत्रुला मी मारले व दुसऱ्यांना सुद्धा मारीन,मीच ईश्वर आहे,मीच सगळ्याचा उपभोग घेणारा आहे.मीच सिद्ध,मीच बलाढ्य,मीच सुखी आहे.

आढयोऽभिजनवानस्मि कोऽन्योऽस्ति सदृशो मया ।

यक्ष्ये दास्यामि मोदिष्य इत्यज्ञानविमोहिताः ॥१५॥

आढयः,अभिजनवान,अस्मि,कःअन्यः,अस्ति,सदृशः,मया ।

यक्ष्ये,दास्यामि,मोदिष्ये,इति,अज्ञानविमोहिताः ॥१५॥

मीच मोठा धनी,मोठे माझेच कुटुंब आहे,मी यज्ञ करणार,दान करणार,चैन करणार,अशातर्हेने अज्ञानाने मोहग्रस्त असतो.

अनेकचित्तविभ्रान्ता मोहजालसमावृताः।

प्रसक्ताः कामभोगेषु पतन्ति नरकेऽशुची ॥१६॥

अनेकचित्तविभ्रान्ताः,मोहजालसमावृताः।

प्रसक्ताः,कामभोगेषु,पतन्ति,नरके,अशुची ॥१६॥

अनेक कल्पनांनी भ्रमित,मोहजाळात फसलेले हे लोक विषयभोगात आसक्त असून हे आसुरी जन महान अपवित्र कार्याने नरकात जातात.

आत्मसंभाविताः स्तब्धा धनमानमदान्विताः ।

यजन्ते नामयज्ञैस्ते दम्भेनाविधिपूर्वकम् ॥१७॥

आत्मसंभाविताः,स्तब्धा,धनमानमदान्विताः ।

यजन्ते,नामयज्ञै,ते,दम्भेन,अविधिपूर्वकम् ॥१७॥

आत्मप्रशंसक घमेंडी पुरुष धन आणि मान ह्याच्या मदने युक्त होऊन केवळ नाममात्र अश्या यज्ञाव्दारा पाखंडाने शास्त्ररहित कार्य करतात.

अहंकारं बलं दर्पं कामं क्रोधं च संश्रिताः ।

मामात्मपरदेहेषु प्रवृद्धिषन्तोऽभ्यसूयकाः॥१८॥

अहंकारम्,बलम्,दर्पम्,कामम्,क्रोधम्,च,संश्रिताः ।

माम,आत्मपरदेहेषु,प्रवृद्धिषन्तः,अभ्यसूयकाः॥१८॥

अहंकार,बल,दर्प,काम व क्रोध ह्यांनी फुलून आपल्या व इतरांच्या शरीरात असलेल्या परमात्म्याचा (माझा) व्देष करणारे असतात.

तानहं वृद्धिषतः क्रूरान्संसारेषु नराधमान् ।

क्षिपाम्यजस्रमशुभानासुरीष्वेव योनिषु ॥१९॥

तान्,अहम्,वृद्धिषतः,क्रूरान्,संसारेषु,नराधमान् ।

क्षिपामि,अजस्रम्,अशुभान्,आसुरीषु,एव,योनिषु ॥१९॥

अशा व्देष करणाऱ्या पापाचारी व कृरकर्मी नराधमांना मी संसारात नेहमी सारखे-सारखे आसुरी योनीतच ढकलतो.

आसुरी योनिमापन्ना मूढा जन्मनि जन्मनि ।

मामप्राप्यैव कौन्तेय ततो यान्त्यधमां गतिम् ॥२०॥

आसुरीम्,योनिम्,आपन्ना,मूढाः,जन्मनि,जन्मनि ।

माम्,अप्राप्य,एव,कौन्तेय,ततः,यान्ति,अधमाम,गतिम् ॥२०॥

हे कौन्तेय ! अशाप्रकारे जन्मोजन्मी आसुरी योनी प्राप्त झालेले हे मूढ लोक,मला प्राप्त न होता (मजपर्यन्त-परमात्म्यापर्यन्त) न पोहोचता नीच योनीत जातात व अतिनीच योनीत जाऊन घोर नरकात जातात.

त्रिविधं नरकस्येदं व्दारं नाशनमात्मनः।

कामः क्रोधस्तथा लोभस्तस्मादेतत्त्रयं त्यजेत॥२१॥

त्रिविधम्,नरकस्य,इदम्,व्दारम्,नाशनम्,आत्मनः।

कामः,क्रोधः,तथा,लोभः,तस्मात्,एतत्,त्रयम्,त्यजेत॥२१॥

काम,क्रोध व लोभ हि आत्म्याचा नाश करणारी,अर्थात अधोगतीस जाणारी,नरकाची व्दारे आहेत म्हणून त्यांचा (तिन्हींचा) त्याग करावा.

एतैर्विमुक्ताः कौन्तेय तमोव्दारैस्त्रिभिर्नरः ।

आचारत्यात्मनः श्रेयस्ततो याति परां गतिम् ॥२२॥

एत्,विमुक्ताः,कौन्तेय,तमोव्दारेः,त्रिभिः,नरः ।

आचारीत,आत्मनः,श्रेय,ततः,याति,पराम्,गतिम् ॥२२॥

हे कौन्तेय ! ह्या तीन नरकाच्या व्दारांनी मुक्त असा पुरुष,कल्याणकारी आचरण करून परमगतीस प्राप्त होतो.

यः शास्त्रविधिमुत्सृज्य वर्तते कामकारतः ।

न स सिद्धिमवाप्नोति न सुखं न परां गतिम् ॥२३॥

यः,शास्त्रविधिम्,उत्सृज्य,वर्तते,कामकारतः ।

न,सः,सिद्धिम्,अवाप्नोति,न,सुखम्,न,पराम्,गतिम् ॥२३॥

शास्त्रविधि सोडून व कामप्रेरित होऊन जो मनमानी आचरण करतो,तो ना परमगतीस ना सुख,सिद्धि प्राप्त करतो.

तस्माच्छास्त्रं प्रमाणं ते कार्याकार्यव्यवस्थितौ ।

ज्ञात्वा शास्त्रविधानोक्तं कर्म कर्तुमिहार्हसि ॥२४॥

तस्मात्,शास्त्रम्,प्रमाणम्,ते,कार्याकार्यव्यवस्थिति ।

ज्ञात्वा,शास्त्रविधानोक्तम्,कर्म,कर्तुम्,ईह,अर्हसि:॥२४॥

हयासाठी कर्तव्य व अकर्तव्य हयासाठी तुला शास्त्र हेच प्रमाण आहे म्हणून तु शास्त्रविधिने नियत कार्य करणे योग्य आहे.(शास्त्रांनी केलेले नियम बऱ्याच विचाराने व सर्वांच्या कल्याणासाठी असतात पण त्याचा विचार करून नियम पाळावेत,त्यातील हेतु लक्षात घ्यावा)

ॐ तत्सविति श्रीमद्भगवद्गीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रे

श्रीकृष्णार्जुनसंवादे दैवासुरसंपदविभागयोगो नाम

षोडशोऽध्यायः॥१६॥

**श्रीमद्भगवद्गीता अध्याय सतरावा**

**“श्रद्धात्रयविभागयोग”**

पूर्वसंस्कारानुसार जीव त्रिगुणाच्या अधिपत्याखाली श्रद्धा ठेऊन वागतात त्याचे काय फळ आहे ते सांगितले आहे.

अर्जुन उवाच-अर्जुनाने विचारले

ये शास्त्रविधिमुत्सृज्य यजन्ते श्रद्धयान्विताः ।

तेषाः निष्ठा तु का कृष्ण सत्त्वमाहो रजस्तमः ॥१॥

ये,शास्त्रविधिम्,उत्सृज्य,यजन्ते,श्रद्धया,अन्विताः ।

तेषाम्,निष्ठा,तु,का,कृष्ण,सत्त्वम्,आहो,रजः,तमः ॥१॥

जो माणूस शास्त्रांचा त्याग करून श्रद्धेने देवाची पूजा करत असेल,त्याची स्थिति कोणती? सात्विक,राजसी की तामसी? ( श्रद्धा व शास्त्र काय आहे?)

श्रीभगवान उवाच

त्रिविधा भवति श्रद्धा देहिनां सा स्वभावजा ।

सात्विकी राजसी चैव तामसी चेति तां शृणु ॥२॥

त्रिविधा,भवति,श्रद्धा,देहिनाम्,सा,स्वभावजा ।



सत्त्विकी,राजसी,च,एव,तामसी,च,इति,ताम्,शृणु ॥२॥

स्वभावजा - अनेक जन्मांपासून संचित संस्कारांनी उत्पन्न श्रध्दा

मनुष्याच्या स्वभावानुसार त्याची श्रध्दासात्त्विक,राजसी किंवा तामसी असते ते कसे हे तु माझ्याकडून ऐक.

सत्त्वानुरूपा सर्वस्य श्रध्दा भवति भारत ।

श्रध्दामयोऽयं पुरुषो यो यच्छ्रध्द स एव सः ॥३॥

सत्त्वानुरूपा,सर्वस्य,श्रध्दा,भवति,भारत ।

श्रध्दामयः,अयम्,पुरुषः,यः,यच्छ्रध्दः,सा,एव,सः ॥३॥

हे भारत! सर्व मनुष्यांची श्रध्दात्यांच्या प्रकृतीस्वभावानुसार असते,पुरुष स्वतः श्रध्दामय आहे म्हणून जशी त्याची श्रध्दा त्या श्रध्देनुसार तो स्वतःसुध्दा (मनुष्य) आहे.

यजन्ते सात्विका देवान्यक्षरक्षांसि राजसाः ।

प्रेतान्भूतगणांश्चान्ये यजन्ते तामसा जनाः॥४॥

यजन्ते,सात्विका,देवान्,यक्षरक्षांसि,राजसाः ।

प्रेतान्,भूतगणान्,च,अन्ये,यजन्ते,तामसाः,जनाः॥४॥

सात्त्विक प्रवृत्तीचे लोक देवतांचे यजन,राजस वृत्तीचे राक्षसादिंचे पूजन व तामसी लोक भूतप्रेतादिंची आराधना करतात.

अशास्त्रविहितं घोरं तप्यन्ते ये तपो जनः ।

दम्भाहंकारसंयुक्ताः कामरागबलान्विताः ॥५॥

अशास्त्रविहितम्,घोरम्,तप्यन्ते,ये,तपः,जनाः ।

दम्भाहंकारसंयुक्ताः,कामरागबलान्विताः ॥५॥

जो (ती माणसे) माणूस शास्त्रविधी रहित केवळ मनोकल्पित घोर तप करतात,तसेच दम्भ व अहंकार ह्यांनी युक्त व कामना व आसक्ती तथा बल ह्याचा अभिमान ह्यांनी युक्त आहेत.

कर्षयन्तः शरीरस्थं भूतग्राममचेतसः ।

मां चैवान्तःशरीरस्थं तान्विध्दयासुरनिश्चयान् ॥६॥

कर्षयन्तः,शरीरस्थम्,भूतग्रामम्,अचेतसः, ।

माम्,च,एव,अन्तःशरीरस्थम्,तान्,विद्धि,आसुरनिश्चयान् ॥६॥

जे लोक शरीरस्थित भूतसमुदाय व अंतःकरण हयास (हयात स्थित मला परमात्म्याला) कृश करून दुःख देतात त्या अज्ञाज्ञांना तु असुर स्वभावाचे समज.(इंद्रियांचे लाड वा इंद्रियांना त्रास देणे असे दोन्ही योगासाठी न करता त्याचे फक्त योग्य पालन करून आंतरिक शक्तीने परमात्म्यास जाणणे हाच मार्ग योग्य आहे.)

आहारस्त्वपि सर्वस्य त्रिविधो भवति प्रियः ।

यज्ञस्तपस्तथा दानं तेषां भेदमिमं शृणु ॥७॥

आहारः,तु,अपि,सर्वस्य,त्रिविधाः,भवति,प्रियः ।

यज्ञः,तप,तथा,दानम्,तेषाम्,भेदम्,इदम्,शृणु ॥७॥

भोजन सर्वांना आप-आपल्या प्रकृती स्वभावानुसार तीन प्रकारचा प्रिय आहे,तसेच यज्ञ,तप व दान हे सुध्दा तीन प्रकारचे आहे त्याचे पृथक-पृथक भेद तु ऐक.

आयुःसत्त्वबलारोग्यसुखप्रीतिविवर्धनाः ।

रस्याः स्निग्धाः स्थिरा हृदया आहाराः सात्विकप्रियाः॥८॥

आयुःसत्त्वबलारोग्यसुखप्रीतिविवर्धनाः ।

रस्याः स्निग्धाः स्थिरा हृदया आहाराः सात्विकप्रियाः॥८॥

आयु (वय) बुद्धि,बल,आरोग्य,सुख आणि प्रीति वाढवणारे रसयुक्त स्निग्ध, चिकट,जास्त काळ स्थिर राहणारे तसेच स्वभावाने मनास प्रिय असा आहार अर्थात भोजन पदार्थ सात्विक लोकांना प्रिय आहेत.

कट्वम्ललवणात्युष्णतीक्ष्णरुक्षविदाहिनः ।

आहारा राजसस्येष्टा दुःखःशोकामयप्रदाः ॥९॥

कट्वम्ललवणात्युष्णतीक्ष्णरुक्षविदाहिनः ।

आहाराः, राजसस्य, इष्टा, दुःखः शोकामयप्रदाः ॥१॥

कडवट, तुरट, आंबट, लवणयुक्त, अतिशय गरम, तिखट, दाहकारक व दुःख, चिंता, रोग उत्पन्न करणारे पदार्थ राजसगुणांनी युक्त लोकांना आवडतात.

यातयामं गतरसं पुर्ति पर्युषितं च यत् ।

उच्छिष्टमपि चामेध्यं भोजनं तामसप्रियम् ॥१०॥

यातयामम्, गतरसम्, पुर्ति, पर्युषितम्, च, यत् ।

उच्छिष्टम्, अपि, च, अमेध्यम्, भोजनम्, तामसप्रियम् ॥१०॥

जे भोजन अर्धवट शिजलेले, रसरहित, दुर्गंधीयुक्तवास येणारे उष्टे असते तसेच जे अपवित्र सुध्दा आहे असे भोजन तामसी लोकांस आवडते.

अफलाकाङ्क्षिभिर्यज्ञो विधिद्रष्टो य इज्यते ।

यष्टव्यमेवेति मनः समाधाय स सात्विकः ॥११॥

अफलाकाङ्क्षिभिः, यज्ञः, विधिद्रष्टः, यः, इज्यते ।

यष्टव्यम्, एव, इति, मनः, समाधाय, सः, सात्विकः ॥११॥

फळाची इच्छा सोडून आणि मनाचे समाधान करून तसेच कर्तव्य मानून विधिवत केलेला शास्त्रशुद्ध यज्ञ सात्विक आहे. ( शास्त्रविधीने नियत यज्ञच कर्तव्य आहे असे मनाचे समाधान मानून करणे)

अभिसन्धाय तु फलं दन्भार्थमपि चैव यत् ।

इज्यते भरतश्रेष्ठ तं यज्ञं विद्धि राजसम् ॥१२॥

अभिसन्धाय, तु, फलम्, दन्भार्थम्, अपि, च, एव, यत् ।

इज्यते, भरतश्रेष्ठ, तम्, यज्ञम्, विद्धि, राजसम् ॥१२॥

(स्वर्गादिची कामना करून केलेला यज्ञ हा अयज्ञ आहे.) दम्भाचरण व फळाची इच्छा धरून केलेला यज्ञ तु राजस यज्ञ समज.

विधिहीनमसृष्टान्नं मन्त्रहीनमदक्षिणम् ।

श्रद्धाविरहितं यज्ञं तामसं परिचक्षते ॥१३॥

विधिहीनम्,असृष्टान्नम्,मन्त्रहीनम्,दक्षिणम् ।

श्रद्धाविरहितम्,यज्ञम्,तामसम्,परिचक्षते ॥१३॥

शास्त्रविधि सोडून,अन्नदान,मंत्र,दक्षिणा (नम्रतापूर्वक दान) व श्रद्धारहित यज्ञ तामसी यज्ञ होय.(यज्ञात अन्नदान,विद्यादान व प्रेमदान व चिंतनरूपी मंत्र आवश्यक)

देवव्दिजगुरुप्राज्ञपूजनं शौचमार्जवम् ।

ब्रह्मचर्यमहिंसा च शारीरं तप उच्यते ॥१४॥

देवव्दिजगुरुप्राज्ञपूजनम्,शौचम्,आर्जवम् ।

ब्रह्मचर्यम्,अहिंसा,च,शारीरम्,तपः,उच्यते ॥१४॥

गुरु - आपल्या पेक्षा वडिलधारी

देवता,ब्राह्मण,गुरु व ज्ञानी ह्यांचे पूजन,पवित्रता,सरलता,ब्रह्मचर्य व अहिंसा हेच शरीरासंबंधी तप सांगितले आहे.

अनुव्देगकरं वाक्यं सत्यं प्रियहितं च यत् ।

स्वाध्यायाभ्यसनं चैव वाङ्मयं तप उच्यते॥१५॥

अनुव्देगकरम्,वाक्यम्,सत्यम्,प्रियहितम्,च यत् ।

स्वाध्यायाभ्यसनम्,च,एव,वाङ्मयम्,तप उच्यते॥१५॥

यथार्थ - मन इंद्रियाव्दारा जसा अनुभव असेल,तसेच सांगणे

उव्देग न करणारे प्रिय आणि हितकारक यथार्थ भाषण,तसेच वेदशास्त्र पठण,तसेच नाम जपाचा अभ्यास,तेच वाणी संबंधी तप सांगितले आहे.

मनःप्रसादः सौम्यत्वं मौनमात्मविनिग्रहः ।

भावसंशुद्धिरित्येतत्तपो मानसमुच्यते ॥१६॥

मनःप्रसादः,सौम्यत्वम्,मौनम्,आत्मविनिग्रहः ।

भावसंशुद्धि,इति,एतत्,तप,मानसम्,उच्यते ॥१६॥

मनाची प्रसन्नता,शांतभाव,आत्मचिंतन (भगवतचिंतन),मनाचा निग्रह,अंतःकरणाची पवित्रता ह्यास मनासंबंधी तप म्हणून म्हंटले आहे.

श्रद्धया परया तप्तं तपस्तत्त्रिविधं नरैः ।

अफलाकाङ्क्षिभिर्युक्तैः सात्त्विकं परिचक्षते ॥१७॥

श्रद्धया,परया,तप्तम्,तपः,त्रिविधम्,नरैः ।

अफलाकाङ्क्षिभिः,युक्तैः,सात्त्विकम्,परिचक्षते ॥१७॥

फळाची आशा न करणाऱ्या योगी पुरुषांनी परम श्रद्धेने केलेल्या पूर्वोक्त तिन्ही प्रकारच्या तपास सात्त्विक तप असे म्हणतात.

सत्कारमानपूजार्थं तपो दम्भेन चैव यत् ।

क्रियते तदिह प्रोक्तं राजसं चलमध्रुवम् ॥१८॥

सत्कारमानपूजाथम्,तपोः,दम्भेन,च,एव,यत् ।

क्रियते,तत्,इह,प्रोक्तम्,राजसम्,चलम्,अध्रुवम् ॥१८॥

अनिश्चित - ज्याचे फळ असण्यात - न असण्यात शंका आहे.

जे तप सत्कार,मान व पूजेने अर्थात स्वार्थासाठी पाखंडी स्वभावाने केले जाते ते अनिश्चित तसेच क्षणिक फळ असणारे तप असून त्यास राजस तप असे म्हणतात.

मूढग्राहेणात्मनो यत्पीडया क्रियते तपः ।

परस्योत्सादनार्थं वा तत्तामसमुदाहृतम् ॥१९॥

मूढग्राहेण,आत्मनः,यत्,पीडया,क्रियते,तपः ।

परस्य,उत्सादनाथम्,वा,तत्,तामसम्,उदाहृतम् ॥१९॥

जे तप मूढतापूर्वक हट्टाने,मन वाणी व शरीर पिडेसहित अथवा दुसऱ्याचे अनिष्ट करण्यासाठी केले जाते त्यास तामस तप असे म्हणतात.

दातव्यमिति यद्यानं दीयतेऽनुपकारिणे ।

देशे काले च पात्रे च तद्यानं सात्त्विकं स्मृतम् ॥२०॥

दातव्यम्,इति,यत्,दानम्,दीयते,अनुपकारिणे ।

देशे,काले,च,पात्रे,च,तत्,दानम्,सात्त्विकम्,स्मृतम् ॥२०॥

दान करणे हे कर्तव्य समजून देश काळ तसेच योग्य पात्र (लायक) मिळाल्यावर (उपकार न करणाऱ्यास- त्याहेतूने ) दिले जाते असे दान सात्त्विक समजले जाते.(जेथे ज्याचा अभाव आहे त्याचे दान करण्यासाठी तो देश काळ योग्य व सर्व संपन्न असलेल्या ठिकाणी कोठलेही दान योग्य होय.)

यत्तु प्रत्युपकारार्थं फलमुद्दिश्य वा पुनः ।

दीयते च परिक्लिष्टं तद्यानं राजसं स्मृतम् ॥२१॥

(यत्,तु,प्रत्युपकारार्थम्,फलम्,उद्दिश्य,वा,पुनः ।

दीयते,च,परिक्लिष्टम्,तत्,द्यानम्,राजसम्,स्मृतम् ॥२१॥)

जे दान क्लेशपूर्वक तसेच प्रत्युपकार (परतफेड) ह्याचा हेतु (फलेच्छा) मनात ठेऊन दिले जाते त्या दानास राजस दान असे म्हणतात.

अदेशकाले यद्यानमपात्रेभ्यश्च दीयते ।

असत्कृतवजातं ततामसमुदाहृतम् ॥२२॥

अदेशकाले,यत्,दानम्,अपात्रेभ्य,च,दीयते ।

असत्कृतम्,अवजातम्,तत्,तामसम्,उदाहृतम् ॥२२॥

जे दान सत्काराशिवाय,तिरस्कारपूर्वक अयोग्य देश,काळ व कुपात्र व्यक्तीस दिले जाते ते तामसी दान होय.

ॐ तत्सदिति निर्देशो ब्रह्मणस्त्रिविधः स्मृतः।

ब्राह्मणस्तेन वेदाश्च यज्ञाश्च विहिताः पुरा ॥२३॥

ॐ तत् सत्, इति, निर्देश, ब्रह्मणः, त्रिविधः, स्मृतः ।

ब्राह्मणा, तेन, वेदा, च, यज्ञाः, च, विहिताः, पुरा ॥२३॥

ॐ तत् सत् ह्या तीनप्रकारस सच्चिदानंदब्रह्म म्हंटले आहे, ज्याने सृष्टीच्या आदि काळात ब्राह्मण तथा वेद तसेच यज्ञ रचले गेले आहेत.

तस्मादोमित्युदाहृत्य यज्ञदानतपःक्रियाः ।

प्रवर्तन्ते विधानोक्ताः सततं ब्रह्मवादिनाम् ॥२४॥

तस्मात्, ॐ, इति, उदाहृत्य, यज्ञदानतपः, क्रियाः ।

प्रवर्तन्ते, विधानोक्ताः, सततम्, ब्रह्मवादिनाम् ॥२४॥

ह्यासाठी वेदमंत्रांचे उच्चारण करणाऱ्या श्रेष्ठ पुरुषांची शास्त्रविधि ने नक्की केलेल्या यज्ञ, तप व दानरूप क्रिया सदा ॐ ह्या परमात्माचे नाम असणाऱ्या उचाराने आरम्भ होतात.

तदित्यनभिसंधाय फलं यज्ञतपःक्रिया ।

दानक्रियाश्च विविधाः क्रियन्ते मोक्षकाङ्क्षिभिः ॥२५॥

तत्, इति, अनभिसंधाय, फलम्, यज्ञतपःक्रिया ।

दानक्रिया, च, विविधाः, क्रियन्ते, मोक्षकाङ्क्षिभिः ॥२५॥

तत् ह्या नामाने परमात्म्याचेच सगळे आहे अश्या भावनेने फळाची अपेक्षा न करता नानाप्रकारचे यज्ञ व तप रूप क्रिया तथा दानरूप क्रिया कल्याणाच्या ईच्छेने पुरुषांकडून केली जाते.

सम्भवावे साधुभावे च सदित्येतत्प्रयुज्यते ।

प्रशस्ते कर्मणि तथा सच्छब्दः पार्थ युज्यते ॥२६॥

सम्भवावे, साधुभावे, च, सत्, इति, एतत्, प्रयुज्यते ।

प्रशस्ते, कर्मणि, तथा, सत्, शब्दः, पार्थ, युज्यते ॥२६॥

‘सत्’ ह्याप्रकाराने परमात्म्याचे नाव सत्य व श्रेष्ठ भावाने केले जाते.हे !पार्थ उत्तम कर्मातही सत् ह्याचा उपयोग केला जातो.

यज्ञे तपसि दाने च स्थितिः सदिति चोच्यते ।

कर्म चैव तदर्थीयं सदित्येवाभिधीयते ॥२७॥

यज्ञे,तपसि,दाने,च,स्थितीः,सत्,इति,च,युच्यते ।

कर्म,च,एव,तदर्थीयम्,सत्,इति,एव,अभिधीयते ॥२७॥

यज्ञ,तप व दान त्यास सुध्दा सत् असेच म्हंटले आहे,परमात्म्यासाठी निश्चयपूर्वक केलेल्या कामासही ‘सत्’ असे म्हणतात.

अश्रद्धया हुतं दत्त तपस्तप्तम् कृतं च यत् ।

असदित्युच्यते पार्थ न च तत्प्रेत्य नो इह ॥२८॥

अश्रद्धया,हुतम्,दत्तम्,तपः,तप्तम्,कृतम्,च,यत् ।

असत्,इति,उच्यते,पार्थ,न,च,तत्,प्रेत्य,नो,इह ॥२८॥

हे अर्जुना ! श्रद्धेशिवाय केलेले हवन,दान,केलेली तपश्चर्या,केलेले शुभकार्य हे असत् ह्याप्रकारात मोडते.असे कार्य ना ह्या लोकात ना परलोकात (मृत्युपश्चात) उपयोगी आहे.

ॐ तत्सविति श्रीमद्भगवद्गीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रे

श्रीकृष्णार्जुनसंवादे श्रद्धात्रयविभागयोगो नाम

सप्तदशोऽध्यायः ॥१७॥

**श्रीमद्भगवद्गीता अध्याय अठरावा**

**“मोक्षसंन्यासयोग”**

त्याग व संन्यास ह्यातील फरक ह्यात स्पष्ट करून सर्व अध्यायांचे सार ह्यात सांगितले आहे.



## अर्जुन उवाच

संन्यासस्य महाबाहो तत्त्वमिच्छामि वेदितुम् ।

त्यागस्य च हृषीकेश पृथक्केशिनिषूदन ॥१॥

संन्यासस्य,महाबाहो,तत्त्वम्,इच्छामि,वेदितुम् ।

त्यागस्य,च,हृषीकेश,पृथक्,केशिनिषूदन ॥१॥

केशि - मायेची स्निघ्नदा (तिचा न तुटणारा मोह),केशिनिषूदन - मायेचा मोह त्यागलेला (श्रीकृष्ण)  
हे ! महाबाहो हे अन्तर्यामिन् ! वासुदेव ! मी संन्यास व त्याग ह्या तत्वाचे पृथक् पृथक् (सविस्तर) वर्णन जाणू इच्छितो.

## श्रीभगवानुवाच

काम्यानां कर्मणां न्यासं संन्यासं कवयो विदुः।

सर्वकर्मफलत्यागं प्राहुस्त्यागं विचक्षणाः॥२॥

काम्यानाम्,कर्मणाम्,न्यासम्,संन्यासम्,कवयः,विदुः ।

सर्वकर्मफलत्यागम्,प्राहुः,त्यागम्, विचक्षणाः॥२॥

श्रीभगवान् म्हणाले - कित्येक पंडितजन काम्यकर्माच्या फळाला त्याग समजतात,तसेच दुसरे विचारकुशल सर्व कर्माच्या फळाला त्याग समजतात (मनाने काम्यकर्माचा त्याग व कर्म फळांचा मनाने त्याग करून सर्वसामान्य मनुष्य संन्यासी होतो)

त्याज्यं दोषवदित्येके कर्म प्राहुर्मनीषिणः ।

यज्ञदानतपःकर्म न त्याज्यमिति चापरे ॥३॥

त्याज्यम्,दोषवत्,इति,एकं,कर्म,प्राहु,मनीषिणः ।

यज्ञदानतपः,कर्म,न,त्याज्यम्,इति,च,अपरे ॥३॥

बरेच विव्दान असे समजतात कि कर्म-फक्त दोषयुक्त आहे.त्यामुळे ते त्यागण्यास योग्य आहे.दुसरे विव्दान म्हणतात कि यज्ञ,दान,तपरूप कर्म ह्यांचा त्याग करणे योग्य नाही.

निश्चयं शृणु मे तत्र त्यागे भरतसत्तम ।

त्यागो हि पुरुषव्याघ्र त्रिविधः संप्रकीर्तितः ॥४॥

निश्चयम्,शृणु,मे,तत्र,त्यागे,भरतसत्तम ।

त्याग,हि,पुरुषव्याघ्र,त्रिविधः,संप्रकीर्तितः ॥४॥

स्त्री पुत्र धन ह्या प्रिय वस्तु तसेच रोग-संकटादि निवृत्तिसाठी केलेल्या यज्ञ,तप व उपासना आदिकर्म हे “**काम्य कर्म**” आहे,ईश्वरभक्ति,देवतापूजन,मातापिता गुरुजनांची सेवा तसेच यज्ञ,दान,तप तसेच वर्णाश्रम धर्म ह्या जीवनातील अजीविकेसाठी केलेल्या कामना रहित कर्मांचा त्याग हाच सर्व कर्मांचा त्याग ह्यास “**सर्व कर्म फळांचा त्याग**” म्हणतात.

हे भरतश्रेष्ठ ! ह्या दोन्हीमध्ये प्रथम त्यागाच्या विषयी तु माझा निश्चय ऐक! कारण त्याग सात्विक,राजस व तामस ह्या भेदांनी तीनही प्रकारचा आहे असे समजतात.

यज्ञदानतपःकर्म न त्याज्यं कार्यमेव तत् ।

यज्ञो दानं तपश्चैव पावनानि मनीषिणाम् ॥५॥

यज्ञदानतपःकर्म,न,त्याज्यम्,कार्यम्,एव,तत् ।

यज्ञः,दानम्,तपः,च,एव,पावनानि,मनीषिणाम् ॥५॥

यज्ञ,दान व तप कर्म त्याग करण्यायोग्य नाहित,खरेतर ती आवश्यक कर्मे आहेत,कारण हि तीनही कर्मे बुद्धिमान पुरुषांना पवित्र करतात.

एतान्यपि तु कर्माणि सङ्गंत्यक्त्वा फलानि च ।

कर्तव्यानीति मे पार्थ निश्चितं मतमुत्तमम् ॥६॥

एतानि,अपि,तु,कर्माणि,सङ्गम्,त्यक्त्वा,फलानि,च ।

कर्तव्यानी,इति,मे,पार्थ,निश्चितम्,मतम् उत्तमम् ॥६॥

ह्यासाठी हे पार्थ ! यज्ञ,दान,तपरूप कर्मांचा तसेच इतर सुद्धा संपूर्णकर्मांचा आसक्ति व फळ ह्यांचा त्याग करणे,हे करणे आवश्यक आहे.असे माझे निश्चयात्मक असे उत्तम मत आहे.

नियतस्य तु संन्यासः कर्मणो नोपपद्यते ।

मोहात्तस्य परित्यागस्तामसः परिकीर्तितः ॥७॥

नियतस्य,तु,संन्यासः,कर्मणः,उपपद्यते ।

मोहात्,तस्य,परित्यागः,तामसः,परिकीर्तितः ॥७॥

प्रकृतिनुसार शास्त्रविधीने नियत केलेले वर्णाश्रम धर्म व सामान्य धर्मरूप स्वाभाविक कर्म आहे,त्यासच स्वधर्म,सहजधर्म,स्वकर्म,नियतकर्म स्वभावजकर्म स्वभावनियतकर्म इत्यादि नामांनी संबोधले जाते.

(निषिद्ध व काम्य कर्मांचा स्वरूपाने त्याग करणे उचित आहे) नियत कर्मांचा त्याग स्वरूपाने करणे उचित नाही,म्हणून मोहाने त्याचा त्याग करणे हा तामस त्याग समजला जातो.

दुःखमित्येव यत्कर्म कायक्लेशभयात्यजेत् ।

स कृत्वा राजसं त्याग नैव त्यागफलं लभेत् ॥८॥

दुःखम्,इति,एव,यत्,कर्म,कायक्लेशभयात्,त्यजेत् ।

सः,कृत्वा,राजसम्,त्यागम्,न,एव,त्यागफलम्,लभेत् ॥८॥

जे कर्म आहे ते सर्व दुःखरूप आहे असे समजून जर कोणी शारीरिक क्लेशाच्या भयाने कर्तव्य कर्मांचा त्याग करेल,तर असा राजस त्याग करून त्यागाचे कोठलेहि फळ प्राप्त होत नाही.

कार्यमित्येव यत्कर्म नियतं क्रियतेऽर्जुन ।

सङ्गं त्यक्त्वा फलं चैव स त्यागः सात्त्विको मतः ॥९॥

कार्यम्,इति,एव,यत्,कर्म,नियतम्,क्रियते,अर्जुन ।

सङ्गम्,त्यक्त्वा,फलम्,च,एव,सः,त्यागः,सात्त्विकः,मतः ॥९॥

हे अर्जुन ! जे शास्त्रविहित कर्म करणे,कर्तव्य आहे,ह्या भावाने आसक्ति व फळ ह्याचा त्याग करून केले जाते ह्यासच सात्त्विक त्याग असे समजले जाते.

न व्देष्ट्यकुशलं कर्म कुशले नानुषज्जते ।

त्यागी सत्वसमाविष्टो मेधावी छिन्नसंशयः ॥१०॥

न व्देष्टि,अकुशलम्,कर्म,कुशले,न,अनुषज्जते ।

त्यागी,सत्त्वसमाविष्टः,मेधावी,छिन्नसंशयः ॥१०॥

शुध्द सत्त्वगुणांनी आसक्त असा पुरुष संशयरहित,बुध्दीमान व सच्चा त्यागी आहे जो अकुशल कर्मात व्देष करत नाही व कुशल कर्मात आसक्त होत नाही.

न हि देहभूता शक्यं त्यक्तुं कर्माण्यशेषतः ।

यस्तु कर्मफलत्यागी स त्यागीत्यभिधीयते ॥११॥

न,हि,देहभूता,शक्यम्,त्यक्तुम्,कर्माणि,अशेषतः ।

यः,तु,कर्मफलत्यागी,सः,त्यागी,इति,अभिधीयते ॥११॥

शरीरधारी व्दांरा संपूर्णपणे सर्व कर्मांचा त्याग केला जाणे शक्य नाही म्हणून जो कर्मफळाचा त्याग करतो,तोच त्यागी आहे असे समजले जाते.

अनिष्यमीष्टं मिश्रं च त्रिविधं कर्मणः फलम् ।

भवत्यत्यागिनां प्रेत्य न तु संन्यासिनां क्वचित् ॥१२॥

अनिष्टम्,इष्टम्,मिश्रम्,च,त्रिविधम्,कर्मणः,फलम् ।

भवति,अत्यागिनाम्,प्रेत्य,न,तु,संन्यासिनाम्,क्वचित् ॥१२॥

कर्माफळाचा त्याग न करणाऱ्यांसाठी चांगले,वाईट अथवा मिश्र प्रकारचे फळ मृत्युच्या पश्चात मिळते,परंतु कर्मफळाचा त्याग करणाऱ्यांसाठी कर्माचे फळ हे कोणत्याही काळी नसते.

पञ्चैतानि महाबाहो कारणानि निबोध मे ।

सांख्ये कृतान्ते प्रोक्तानि सिद्धये सर्वकर्मणाम् ॥१३॥

पञ्च,एतानि,महाबाहो,कारणानि,निबोध,मे ।

सांख्ये,कृतान्ते,प्रोक्तानि, सिद्धये,सर्वकर्मणाम् ॥१३॥

हे महाबाहो ! सांख्यशास्त्रात संपूर्ण कर्मांच्या सिद्धिच्या कर्माचा अंत करण्यासाठी पाच उपाय सांगितले आहेत,ते तु माझ्याकडून निट समजून घे.

अधिष्ठानं तथा कर्ता करणं च पृथग्विधम् ।

विविधाश्च पृथक्चेष्टा दैव चैवात्र पञ्चमम् ॥१४॥

अधिष्ठानम्, तथा, कर्ता, करणम्, च, पृथग्विधम् ।

विविधा, च, पृथक्, चेष्टाः, दैवम्, च, एव, अत्र, पञ्चमम् ॥१४॥

अधिष्ठान - ज्याच्या आश्रयाने कर्म केले जाते. , करण - ज्या ज्या इंद्रियादिक साधनांनी कर्म केले जाते, दैव - पूर्वकृत शुभाशुभ कार्मांचा संस्कार, सत्सङ्ग व शास्त्राचा अभ्यास ह्याने बुद्धि शुद्ध होते जो हे करत नाही त्याही बुद्धि अशुद्ध आहे असे समजावे.

कर्मसिद्धीत अधिष्ठान व कर्ता, तसेच भिन्न भिन्न प्रकारचे करण व विभिन्न चेष्टा (क्रिया), प्राणादिकांचे विभिन्न व्यापार आणि दैव अर्थात अदृष्ट अश्या प्रकारचे भिन्न भिन्न करण आहेत.

शरीरवाङ्मनोभिर्यत्कर्म प्रारभते नरः ।

न्याय्यं वा विपरीतं वा पञ्चैते तस्य हेतवः ॥१५॥

शरीरवाङ्मनोभि, यत्, कर्म, प्रारभते, नरः ।

न्याय्यम्, वा, विपरीतम्, वा, पञ्च, एते, तस्य, हेतवः ॥१५॥

मनुष्य मन, वाणी व शरीराने शास्त्रानुकूल अथवा विपरीत जे कर्म करतो त्याची हि पाच कारणे आहेत.

तत्रैवं सति कर्तारमात्मानं केवलं तु यः ।

पश्यत्यकृतबुद्धित्वान्न स पश्यति दुर्मतिः ॥१६॥

तत्र, एवम्, सति, कर्तारम्, आत्मनाम्, केवलम्, तु यः ।

पश्यति, अकृतबुद्धित्वात्, न, सः, पश्यति, दुर्मतिः ॥१६॥

परंतु असे असून सुद्धा जो मनुष्य अशुद्ध बुद्धि असल्याकारणामुळे त्या विषयांत केवळ शुद्धस्वरूप आत्म्यास कर्ता समजतो तो मलीन बुद्धिचा अज्ञानी यथार्थ (रहस्य) समजत नाही.

यस्य नाहङ्कृतो भावो बुद्धिर्यस्य न लिप्यते ।

हत्वापि स इमाँल्लोकान्त हन्ति न निबध्यते ॥१७॥

यस्य, न, अहङ्कृत, भावः, बुद्धिः, यस्य, न, लिप्यते ।

हत्वा,अपि,सः,इमान्,लोकान्,न,हन्ति,न निबध्यते ॥१७॥

स्वार्थ रहित संसार हितासाठी केलेल्या त्या पुरुषाच्या शरीर व इंद्रियाव्दारे केलेली क्रिया चुकीची वाटली तरी ती त्यास बाध्य होत नाही.

ज्या पुरुषाच्या अंतःकरणात “मी कर्ता आहे” असा भाव नाही तसेच ज्याची बुद्धि संसारिक गोष्टींनी लिंपित होत नाही,तो पुरुष सर्वास मारून हि वास्तविक मारत नाही व पापाने बांधला जात नाही.

ज्ञानं ज्ञेयं परिज्ञाता त्रिविधा कर्मचोदना ।

करणं कर्म कर्तेति त्रिविधः कर्मसङ्ग्रहः ॥१८॥

ज्ञानम्,ज्ञेयम्,परिज्ञाता,त्रिविधा,कर्मचोदना ।

करणम्,कर्म,कर्ता,इति,त्रिविधः,कर्मसंग्रहः ॥१८॥

ज्ञाता,ज्ञान,ज्ञेय हे तीन प्रकार कर्मप्रेरणेचे आहेत व कर्ता,करण तथा क्रिया हा तीन प्रकारचा कर्म संग्रह आहे.

ज्ञानं कर्म च कर्ता च त्रिधैव गुणभेदतः ।

प्रोच्यते गुणसङ्ख्याने यथावच्छृणु तान्यपि ॥१९॥

ज्ञानम्,कर्म,च,कर्ता,च,त्रिधा,एव,गुणभेदतः ।

प्रोच्यते,गुणसङ्ख्याने,यथावत्,शृणु,तानि,अपि ॥१९॥

जाणणारा “कर्ता”,ज्या व्दारे जाणणे ते “ज्ञान”,जाणण्यास येणारी वस्तु “ज्ञेय”,कर्म करणारा “कर्ता”,ज्या साधनांनी कर्म केले जाते ते “करण” व त्यासाठीची केलेले कर्म “क्रिया”

गुणांची संख्या करणाऱ्या शास्त्रात ज्ञान व कर्म तथा गुणांचा भेद तीन प्रकारचा सांगितला गेला आहे,तो तु माझ्या कडून नीट समजून घे.

सर्वभूतेषु येनैकं भावमव्ययमीक्षते ।

अविभक्तं विभक्तेषु तज्ज्ञानं विद्धि सात्त्विकम् ॥२०॥

सर्वभूतेषु,येन,एकम्,भावम्,अव्ययम्,ईक्षते ।

अविभक्तम्,विभक्तेषु,तत्,ज्ञानम्,विधि,सात्त्विकम् ॥२०॥

ज्या ज्ञानाने मनुष्य पृथक-पृथक (विभिन्न) सर्व भूतात एक अविनाशी परमात्मा विभागरहित सम-  
भावाने पाहतो,त्या ज्ञानास तु सात्त्विक ज्ञान समज.

पृथक्त्वेन तु यज्ज्ञानं नानाभावान्पृथग्विधान् ।

वेत्ति सर्वेषु भूतेषु तज्ज्ञानं विधि राजसम् ॥२१॥

पृथक्त्वेन,तु,यत्,ज्ञानम्,नानाभावान्,पृथग्विधान् ।

वेत्ति,सर्वेषु,भूतेषु,तत्,ज्ञानम्,विधि,राजसम् ॥२१॥

परंतु जे ज्ञान अर्थात ज्या ज्ञानाव्दारा मनुष्य संपूर्ण भूतात भिन्न-भिन्न प्रकारच्या नाना-भावास  
अलग-अलग प्रकाराने जाणतो,त्या ज्ञानास तु राजस ज्ञान असे समज.

यत्तु कृत्स्नवदेकस्मिन्कार्ये सक्तमहैतुकम् ।

अतत्त्वार्थवदल्पं च तत्तामसमुदाहृतम् ॥२२॥

यत्,तु,कृत्स्नवत्,एकस्मिन्,कार्ये,सक्तम् अहैतुकम् ।

अतत्त्वार्थवत्,अल्पम्,च,तत्,तामसम्,उदाहृतम् ॥२२॥

परंतु जे ज्ञान एका कार्यरूप शरीरातसुध्दा संपूर्णप्रमाणे (आसक्त) सदृश आहे. तसेच जे  
युक्तीरहित,तात्त्विक अर्थ रहित व तृच्छ आहेत त्यास तामस असे म्हंटले आहे.

नियतं सगडरहितमरागव्देषतः कृतम् ।

अफलप्रेप्सुना कर्म यत्तत्सात्त्विकमुच्यते ॥२३॥

नियतम्,सगडरहितम्,अरागव्देषतः,कृतम् ।

अफलप्रेप्सुना,कर्म,यत्,तत्,सात्त्विकम्,उच्यते ॥२३॥

जे कर्म शास्त्रविधीने नियत केले आहे व कर्तेपणाच्या अभिमान रहित आहे,तसेच फळाची आशा न  
करणाऱ्या पुरुषाकडून राग व्देषरहित केले जाते,त्यास सात्त्विक असे म्हंटले जाते.

यत्तु कामेप्सुना कर्म साहकडारेण वा पुनः ।

क्रियते बहुलायासं तद्राजसमुदाहृतम् ॥२४॥

यत्तु,कामेप्सुना,कर्म,साहंकारेण,वा,पुनः ।

क्रियते,बहुलायासम्,तत्,राजसम्,उदाहृतम् ॥२४॥

पण जे कर्म बऱ्याच परिश्रमाने युक्त असते,तसेच भोगाची इच्छा करणाऱ्या वा अहंकारयुक्त पुरुषाकडून केले जाते,त्यास राजस कर्म असे म्हणतात.

अनुबन्धं क्षयं हिंसामनवेक्ष्य च पौरुषम् ।

मोहादारभ्यते कर्म यत्तत्तामसमुच्यते ॥२५॥

अनुबन्धम्,क्षयम्,हिंसाम्,अनवेक्ष्य,च,पौरुषम् ।

मोहात्,आरभ्यते,कर्म,यत्,तत्,तामसम्,उच्यते ॥२५॥

जे कर्म परिणाम,हानि,हिंसा व सामर्थ्य ह्याचा विचार न करता केवल अज्ञानाने आरंभ केले जाते,त्यास तामस कर्म असे म्हणतात.

मुक्तसङ्गोऽनहंवादी धृत्युत्साहससमन्वितः ।

सिद्ध्यसिद्ध्योनिर्विकारः कर्ता सात्त्विक उच्यते ॥२६॥

मुक्तसङ्गः,अनहंवादी,धृत्युत्साहससमन्वितः ।

सिद्ध्यसिद्ध्योः,निर्विकारः,कर्ता,सात्त्विकः,उच्यते ॥२६॥

जो कर्ता रंगरहित,अहंकाराचे वचन न बोलणारा,धैर्य व उत्साह ह्यांनी युक्त तथा कार्य सिद्ध होणे वा न होणे ह्यात हर्ष-शोकादि विकार रहित आहे,त्यास सात्त्विक असे म्हंटले आहे.

रागी कर्मफलप्रेप्सुर्लुब्धो हिंसात्मकोऽशुचिः ।

हर्षशोकान्वितः कर्ता राजसः परिकीर्तितः ॥२७॥

रागी कर्मफलप्रेप्सुः,लुब्धः,हिंसात्मकः,अशुचिः ।

हर्षशोकान्वितः,कर्ता,राजसः,परिकीर्तितः ॥२७॥



जो कर्ता आसक्तीने युक्त,कर्म फळाची आशा करणारा व लोभी आहे तसेच दुसऱ्यांना कष्ट देणाऱ्या स्वभावाचा,अशुद्ध आचरण व हर्ष-शोक ह्यांनी लिप्त आहे,त्यास राजस असे समजले जाते.

अयुक्तः प्राकृतः स्तब्धः शठो नैष्कृतिकोऽलसः ।

विषादी दीर्घसूत्री च कर्ता तामस उच्यते ॥२८॥

अयुक्तः,प्राकृतः,स्तब्धः,शठः,नैष्कृतिकः,अलसः ।

विषादी,दीर्घसूत्री,च,कर्ता,तामसः,उच्यते ॥२८॥

जो कर्ता अयुक्त,शिक्षा रहित,घमेंडी,धूर्त व दुसऱ्याच्या जीविकेचा नाश करणारा,तसेच शोक करणारा आहे,आळशी व दीर्घसूत्री (साधारण कार्य नंतर करू असे मानणारा) आहे त्यास तामसी असे समजले जाते.

बुद्धैर्भेदं धृतेश्चैव गुणतस्त्रिविधं शृणु ।

प्रोच्यमानमशेषेण पृथक्त्वेन धनञ्जय ॥२९॥

बुद्धे,भेदम्,धृते,च,एव,गुणतः,स्त्रिविधम्,शृणु ।

प्रोच्यमानम्,अशेषेण,पृथक्त्वेन,धनञ्जय ॥२९॥

हे धनञ्जय ! आता तु बुद्धीचा व धृतिचा सुध्दा गुणांनुसार तीन प्रकारचा भेद माझ्याकडून संपूर्णपणे विभागपूर्वक सांगतो ते ऐक.

प्रवृत्तिं च निवृत्तिं च कार्याकार्ये भयाभये ।

बन्धं मोक्षं च या वेत्ति बुद्धिः सा पार्थ सात्विकी ॥३०॥

प्रवृत्तिम्,च,निवृत्तिम्,च,कार्याकार्ये,भयाभये ।

बन्धम्,मोक्षम्,च,या,वेत्ति,बुद्धिः,सा,पार्थ,सात्विकी ॥३०॥

हे पार्थ! बुद्धी प्रवृत्तिमार्ग (गृहस्थाश्रमात केवळ लोकशिक्षेसाठी कार्य) व निवृत्तीमार्गास (देहाभिमान सोडून सच्चिदानन्द परमात्म्यात स्थित असलेला ) कर्तव्य व अकर्तव्य,भय व अभय तथा बंधन व मोक्ष ह्यास यथार्थपणे जाणते,ती बुद्धी सात्विक आहे.

यया धर्ममधर्म च कार्य चाकार्यमेव च ।

अयथावत्प्रजानाति बुद्धिः सा पार्थ राजसी ॥३१॥

यया,धर्मम्,अधर्मम्,च,कार्यम्,च,अकार्यम्,एव,च ।

अयथावत्,प्रजानाति,बुद्धिः,सा,पार्थ,राजसी ॥३१॥

अशी बुद्धी राजसी आहे जी धर्म व अधर्म तथा कर्तव्य व अकर्तव्य ह्यास यथार्थपणे जाणत नाही,त्यास राजसी बुद्धी असे समजले जाते.

अधर्म धर्ममिति या मन्यते तमसावृता ।

सर्वार्थान्विपरीतांश्च बुद्धिः सा पार्थ तामसी ॥३२॥

अधर्मम्,धर्मम्,ईति,या,मन्यते,तमसा,आवृता ।

सर्वार्थान्,विपरीतान्,च,बुद्धिः,सा,पार्थ,तामसी ॥३२॥

हे अर्जुन ! तमोगुणांनी घेरलेली बुद्धी अधर्मास सुध्दा “हा धर्म आहे” असे मानते,तसेच अन्य त्याप्रकारच्या अन्य संपूर्ण पदार्थासही विपरीत (असते एक व समजते दुसरे) समजते अशी बुद्धी तामसी समजली जाते.

धृत्या यया धारयते मनःप्राणेन्द्रियक्रियाः ।

योगेनाव्यचारिण्या धृतिः सा पार्थ सात्विकी ॥३३॥

धृत्या,यया,धारयते,मनःप्राणेन्द्रियक्रियाः ।

योगेन,अव्यभिचारिण्या,धृतिः,सा पार्थ,सात्विकी ॥३३॥

हे पार्थ ! ज्या अव्यभिचारिणी धारणशक्तीने मनुष्य ध्यानयोगाने मन,प्राण व इंद्रिय ह्यांची क्रिया ह्यांना धारण करतो,अशी धृति सात्विक आहे.

यया तु धर्मकामार्थान्धृत्या धारयतेऽर्जुन ।

प्रसङ्गेन फलाकाङ्क्षी धृतिः सा पार्थ राजसी ॥३४॥

यया,तु,धर्मकामार्थान्,धृत्या,धारयते,अर्जुन ।

प्रसङ्गेन,फलाकाङ्क्षी,धृतिः,सा,पार्थ,राजसी ॥३४॥

हे अर्जुन ! फळाची इच्छा असणारा मनुष्य ज्या धारण शक्तीने अत्यंत आसक्तीने धर्म,अर्थ व काम धारण करतो, ति वृत्ति राजसी आहे.

यया स्वप्नं भयं शोकं विषादं मदमेव च ।

न विमुञ्चति दुर्मेधा धृतिः सा पार्थ तामसी ॥३५॥

यया,स्वप्नम्,भयम्,शोकम्,विषादम्,मदमेव,च ।

न,विमुञ्चति,दुर्मेधाः,धृतिः,सा,पार्थ,तामसी ॥३५॥

हे पार्थ दुष्ट बुद्धीचा मनुष्य ज्या धारणशक्तीने निद्रा,भय,चिन्ता व दुःख तथा उन्मत्तता सुध्दा सोडत नाही अर्थात धारण करून ठेवतो,अशी धारणाशक्ती तामसी आहे,

सुखं त्विदानीं त्रिविधं शृणु मे भरतर्षभ ।

अभ्यासाद्रमते यत्र दुःखान्तं च निगच्छति ॥३६॥

सुखम्,तु,इदानीम्,त्रिविधम्,शृणु,मे,भरतर्षभ ।

अभ्यासात्,रमते,यत्र,दुःखान्तम्,च,निगच्छति ॥३६॥

यत्तदग्रे विषमिव परिणामेऽमृतोपमम् ।

तत्सुखं सात्त्विकं प्रोक्तमात्मबुद्धिप्रसादजम् ॥३७॥

यत्,तत्,अग्रे,विषम्,इव,परिणामे,अमृतोपमम् ।

तत्,सुखम्,सात्त्विकम्,प्रोक्तम्,आत्मबुद्धिप्रसादजम् ॥३७॥

नावडीचा विषय प्रथम विषासारखा वाटतो,बळ,वीर्य,बुद्धि,धन,उत्साह व परलोक हयाचा नाश करणारे विषय व इंद्रिये हयातील सुख परिणामी विषासारखे आहे.

आता तीनही प्रकारची सुखे माझ्याकडून ऐक ,ज्या सुखात मनुष्य ध्यान व सेवादि अभ्यासाने रममाण होतो व ज्या दुःखांच्या अंतास (दुःखाचा अन्त करतो) प्राप्त करतो,ते असे सुख आहे जे आरंभ काळात विषासारखे वाटते,परंतु परिणामाने अमृततुल्य आहे,म्हणून परमात्मा विषयक बुद्धीने उत्पन्न होणारे सुख सात्त्विक आहे.

विषयेन्द्रियसंयोगाद्यत्तदग्रेऽमृतोपमम् ।

परिणामे विषमिव तत्सुखं राजसं स्मृतम् ॥३८॥

विषयेन्द्रियसंयोगात्,यत्,तत्,अग्रे,अमृतोपमम् ।

परिणामः,विषम्,इव,तत्,सुखम्,राजसम्,स्मृतम् ॥३८॥

जे सुख विषय व इंद्रिय हयांच्या संयोगाने होते,जे प्रथम अमृततुल्य प्रतीत होते पण नंतर परिणामांनी विषासारखे वाटते हयासाठी ते सुख राजस समजले जाते.

यदग्रे चानुबन्धे च सुखं मोहनमात्मनः ।

निद्रालस्यप्रमादोत्थं ततामसमुदाहृतम् ॥३९॥

यत्,अग्रे,च,अनुबन्धे,च,सुखम्,मोहनम्,आत्मनः ।

निद्रालस्यप्रमादोत्थम्,तत्,तामसम्,उमुदाहृतम् ॥३९॥

जे सुख भोगकाळात तसेच परिणामात सुध्दा आत्म्यास मोहित करते,तसेच निद्रा,आळस व प्रमादाने उत्पन्न होते त्यास तामस सुख असे म्हणतात.

न तदस्ति पृथिव्यां वा दिवि देवेषु वा पुनः ।

सत्त्वं प्रकृतिजैर्मुक्तं यदेभिः स्यात्त्रिभिर्गुणैः ॥४०॥

न,तत्,अस्ति,पृथिव्याम्,वा,दिवि,देवेषु,वा,पुनः ।

सत्त्वम्,प्रकृतिजैः,मुक्तम्,यत्,एभिः,स्यात्,त्रिभिः,गुणैः ॥४०॥

पृथ्वी ते आकाश अथवा देवता किंवा आणि कोठे असे कुठलेच सत्त्व (तत्त्व) नाही,जे प्रकृतीने उत्पन्न हया तीन गुणांरहित आहे.

ब्राह्मणक्षत्रियविशां शुद्राणां च परन्तपः ।

कर्माणि प्रविभक्तानि स्वभावप्रभवैर्गुणैः ॥४१॥

ब्राह्मणक्षत्रियविशाम्,शुद्राणाम्,च,परतपः ।

कर्माणि,प्रविभक्तानि,स्वभावप्रभवैः,गुणैः ॥४१॥

हे परंतप ! ब्राह्मण,क्षत्रिय व वैश्य तसेच शूद्र आपल्या कर्म स्वभावाने उत्पन्न गुणांद्वारा विभक्त केले गेले आहेत.

शमो दमस्तपः शौचं क्षान्तिरार्जवमेव च ।

ज्ञानं विज्ञानमास्तिक्यं ब्रह्मकर्म स्वभावजम् ॥४२॥

शमः,दमः,तपः,शौचम्,क्षान्तिः,आर्जवम्,एव,च ।

ज्ञानम्,विज्ञानम्,आस्तिक्यम्,ब्रह्मकर्म,स्वभावजम् ॥४२॥

अंतःकरणाचा निग्रह करणे,इंद्रियांचे दमन करणे,धर्मपालनासाठी कष्ट सहन करणे,बाहेरून आतून शुद्ध राहणे,दुसऱ्याच्या अपराधास क्षमा करणे,मन,इंद्रिय व परलोक आदिमध्ये श्रद्धा ठेवणे,वेद शास्त्रांचे अध्ययन-अध्यापन करणे व परमात्म तत्वाचा अनुभव करणे,हे सर्वच्या सर्व ब्राह्मण स्वभावाचे कर्म आहे.

शौर्यं तेजो धृतिर्दाक्ष्यं युध्दे चाप्यपलायनम् ।

दानमीश्वरभावश्च क्षात्रं कर्म स्वभावजम् ॥४३॥

शौर्यम्,तेजः,धृतिः,दाक्ष्यम्,युध्दे,च,अपि,अपलायनम् ।

दानम्,ईश्वरभावः,च,क्षात्रम्,कर्म,स्वभावजम् ॥४३॥

शूरवीरता,तेज,धैर्य,चतुरता व युध्दात न पळून जाणे,दान देणे व स्वाभिमान हे सर्वच्या सर्व क्षत्रिय स्वभावाची कर्मे आहेत.

कृषिगौरक्ष्यवाणिज्यं वैश्यकर्म स्वभावजम् ।

परिचर्यात्मकं कर्म शूद्रस्यापि स्वभावजम् ॥४४॥

कृषिगौरक्ष्यवाणिज्यम्,वैश्यकर्म,स्वभावजम् ।

परिचर्यात्मकम्,कर्म,शूद्रस्य,अपि,स्वभावजम् ॥४४॥

शेती,गोपालन व क्रय-विक्रेयरूप सत्य व्यवहार हे वैश्यांचे स्वभाविक कर्म आहे तसेच सर्व वर्णांची सेवा करणे, हे शूद्रांचे स्वाभाविक कर्म आहे.

स्वे स्वे कर्मण्यभिरतः संसिद्धिं लभते नरः ।

स्वकर्मनिरतः सिद्धिं यथा विन्दति तच्छृणु ॥४५॥

स्वे,स्वे,कर्मणि,यभिरतः,संसिद्धिम्,लभते,नरः ।

स्वकर्मनिरतः,सिद्धिम्,यथा,विन्दति,तत्,शृणु ॥४५॥

आपापल्या कर्मात तत्पर असलेला मनुष्य भगवत प्राप्तीरूप परम-सिद्धीस प्राप्त होतो.आपल्या स्वाभाविक कर्मात व्यस्त माणूस ज्या प्रकारांनी कर्म करून परम सिद्धीस प्राप्त करतो,त्याचा विधि तू ऐक.

यतः प्रवृत्तिर्भूतनां येन सर्वमिदं ततम् ।

स्वकर्मणा तमभ्यर्च्य सिद्धिं विन्दति मानवः ॥४६॥

यतः,प्रवृत्तिः,भूतनाम्,येन,सर्वम्,इदम्,ततम् ।

स्वकर्मणा,तम्,अभ्यर्च्य,सिद्धिम्,विन्दति,मानवः ॥४६॥

ज्या परमेश्वरापासून संपूर्ण प्राण्यांची (प्रवृत्ती) उत्पत्ती झाली आहे व ज्याने हे सर्व जगत व्याप्त आहे,त्या परमेश्वराची आपल्या स्वाभाविक कर्मांनी पूजा करून मनुष्य परम सिद्धीस प्राप्त होतो (परमसिद्धि प्राप्त करतो.)

श्रेयान्स्वधर्मो विगुणः परधर्मात्स्वनुष्ठितात् ।

स्वभावनियतं कर्म कुर्वन्नाप्नोति किल्बिषम् ॥४७॥

श्रेयान्,स्वधर्म,विगुणः,परधर्मात्,स्वनुष्ठितात् ।

स्वभावनियतम्,कर्म,कुर्वन्,न्,आप्नोति,किल्बिषम् ॥४७॥

(कुंडलिनी जागृती हि सहज व्हावी,शक्तीपात व इतर मार्गाने पिंडधर्मास प्रतिकूल पध्दतिने करणे योग्य नाही)

चांगल्या प्रकारचे आचरण करून व दुसऱ्याच्या धर्म गुणरहित (विगुणात्मक-कमी वाटला तरी) असून सुध्दा आपला धर्म श्रेष्ठ आहे,कारण स्वभावाने नियमन केलेले स्वधर्मरूप कर्म करताना मनुष्य पाप रहित राहतो. (स्वभावाने नियत केलेले कर्म मन,वाणी व शरीराने परमेश्वरासाठीच करणे म्हणजे

कर्माने परमेश्वराची आराधना करणे होय.) ज्याप्रमाणे पतीव्रता स्त्री पतीच्या आज्ञेनुसार मन,वाणी व शरीराने कर्म करते,

सहजं कर्म कौन्तेय सदोषमपि न त्यज्येत् ।

सर्वारम्भा हि दोषेण धूमेनाग्निरिवावृताः ॥४८॥

सहजम्,कर्म,कौन्तेय,सदोषम्,अपि,न,त्यज्येत् ।

सर्वारम्भाः,हि,दोषेण,धूमेन,अग्निः,इव,आवृताः ॥४८॥

प्रकृतीनुसार शास्त्रविधीने नियुक्त केलेले वर्णाश्रम (पिंडधर्मानुसार) धर्मकर्म हेच स्वधर्म,सहजकर्म,स्वकर्म,नियतकर्म,स्वभावकर्म,स्वभावनियतकर्म ह्या नावांनी सांगितले आहे.

म्हणून हे कुंतीपुत्र ! दोषयुक्त असून सुध्दा स्वभावता सहज कर्माचा त्याग करणे योग्य नाही कारण अग्नी आहे तेथे धूर आहेच,ह्या नियमाने सर्व कर्म कोणत्या ना कोणत्या कारणांनी दोष युक्त आहेत.

असक्तबुद्धिः सर्वत्र जितात्मा विगतस्पृहः ।

नैष्कर्म्यसिद्धिं परमां सन्न्यासेनाधिगच्छति ॥४९॥

असक्तबुद्धिः,सर्वत्र,जितात्मा,विगतस्पृहः ।

नैष्कर्म्यसिद्धिम्,परमाम्,सन्न्यासेन,अधिगच्छति ॥४९॥

सर्वत्र आसक्तीरहित बुद्धी असणारा,स्पृहारहित (निःस्पृह) व अंतःकरण जिंकलेला पुरुष सांख्ययोगाने त्या परम नैष्कर्म्य-सिद्धीस प्राप्त करतो.

सिद्धिं प्राप्तो यथा ब्रह्म तथाप्नोति निबोध मे ।

समासेनैव कौन्तेय निष्ठा ज्ञानस्य या परा ॥५०॥

सिद्धिम्,प्राप्तः,यथा,ब्रह्म,तथा,अप्नोति,निबोध,मे ।

समासेन,एव,कौन्तेय,निष्ठा,ज्ञानस्य,या,परा ॥५०॥

जी ज्ञानयोगाची पराकाष्ठा आहे,त्या नैष्कर्म्य सिद्धीस प्राप्त करून मनुष्य ब्रह्मप्राप्ती करून घेतो.त्या प्रकारास हे कुंतीपुत्र ! तु संक्षेपात समजून घे.

बुध्दया विशुध्दया युक्तो धृत्यात्मानं नियम्य च ।  
 शब्दादीन्विषयांस्त्यक्त्वा रागव्देषौ व्युदस्य च ॥५१॥  
 बुध्दया,विशुध्दया,युक्तः,धृत्या,आत्मानम्,नियम्य,च ।  
 शब्दादीन्,विषयान्,त्यक्त्वा,रागव्देषौ,व्युदस्य,च ॥५१॥

विविक्तसेवी लघ्वाशी यतवाक्कायमानसः ।  
 ध्यानयोगपरो नित्यं वैराग्यं समुपाश्रितः ॥५२॥  
 विविक्तसेवी,लघ्वाशी,यतवाक्कायमानसः ।  
 ध्यानयोगपरः,नित्यम्,वैराग्यम्,समुपाश्रितः ॥५२॥  
 अहङ्कारं बलं दर्पं कामं क्रोधं परिग्रहम् ।  
 विमुच्य निर्ममः शान्तो ब्रह्मभूयाय कल्पते ॥५३॥  
 अहङ्कारम्,बलम्,दपम्,कामम्,क्रोधम्,परिग्रहम् ।  
 विमुच्य,निर्ममः,शान्तः,ब्रह्मभूयाय,कल्पते ॥५३॥

विशुध्द बुध्दीने युक्त तसेच (चित्ताचा संयम असलेला) हलका,सात्विक व नियमित भोजन  
 करणारा,शब्दादि विषयांचा त्याग करणारा,एकान्त व शुध्द,प्रीती व व्देषाचा त्याग  
 करणारा,मिताहारी,सात्विक धारणाशक्तीने अंतःकरण व इंद्रिये हयांचा संयम करणारा,मन वाणी व  
 शरीरास वश करणारा,राग-व्देष सर्वथा नष्ट करून (नित्य ध्यानयुक्त) दृढ वैराग्याचा आश्रय करणारा  
 ,तसेच अहंकार,बल,घमेंड,काम,क्रोध व परिग्रह हयांचा त्याग करून नित्य ध्यान योगात परायण  
 रहाणारा,ममत्वरहित व शान्तियुक्त पुरुष सच्चिदानन्द ब्रह्मात अभिन्न भावाने स्थिर होण्यास योग्य  
 आहे,

ब्रह्मभूतः प्रसन्नात्मा न शोचति न काङ्क्षति ।  
 समः सर्वेषु भूतेषु मद्भक्तिं लभते पराम् ॥५४॥  
 ब्रह्मभूतः,प्रसन्नात्मा,न,शोचति,न,काङ्क्षति ।  
 समः,सर्वेषु,भूतेषु,मद्भक्तिम्,लभते,पराम् ॥५४॥



असा तो योगीपुरुष सच्चिदानंद ब्रह्मात एकीभावाने स्थित, प्रसन्न मनाचा असतो, जो कशासाठीही शोक करत नाही ना कश्याची आकांक्षा ठेवतो, असा समस्त प्राण्यात समभाव असणारा योगी माझ्या परमअवस्थेस प्राप्त करतो (पराभक्तीस प्राप्त होतो)

भक्त्या मामभिजानाति यावान्यश्चास्मि तत्त्वतः ।

ततो मां तत्त्वतो ज्ञात्वा विशते तदनन्तरम् ॥५५॥

भक्त्या, माम्, अभिजानाति, यावान्, यः, च, अस्मि, तत्त्वतः ।

ततः, माम्, तत्त्वतः, ज्ञात्वा, विशत, तदनन्तरम् ॥५५॥

या पराभक्तीस (तत्त्वज्ञानाची पराकाष्ठा प्राप्त झाल्यावर काही जाणणे बाकी राहात नाही तिलाच नैष्कर्म सिद्धि, परमसिद्धि, ज्ञानाची पराकाष्ठा, परमनैष्कर्म असे म्हणतात इत्यादि नावाने सांगितले आहे.) प्राप्त झालेला योगी माझे यथार्थ ज्ञान जाणतो (मला यथार्थपणे जाणतो) व त्या तत्वात प्रवेश करतो. (माझ्या सारखा होतो)

सर्वकर्माण्यपि सदा कुर्वाणो मद्व्यपाश्रयः ।

मत्पसादादवाप्नोति शाश्वतं पदमव्ययम् ॥५६॥

सर्वकर्माणि, अपि, सदा, कुर्वाणः, पदम्, अव्ययम् ।

मत्पसादात्, अवाप्नोति, शाश्वतम्, पदम्, अव्ययम् ॥५६॥

माझ्यासारखा झालेला तो कर्मयोगी, सर्व कर्म नेहमी करत असून माझ्या कृपेने अविनाशी व परमपदास जातो.

चेतसा सर्वकर्माणि मयि सन्न्यस्य मत्परः ।

बुद्धियोगमुपाश्रित्य मच्चित्तः सततं भव ॥५७॥

चेतसा, सर्वकर्माणि, मयि, सन्न्यस्य, मत्परः, ।

बुद्धियोगम्, उपाश्रित्य, मच्चित्तः, सततम्, भव ॥५७॥

सर्व कर्म मनाने मला अर्पण करून तसेच समबुद्धी रूप योगाचा अवलंब करून माझ्या सारखा व निरंतर माझ्यात चित्त असलेला होतो.

मच्चित्तः सर्वदुर्गाणि मत्प्रसादात्तरिष्यसि ।

अथ चेत्त्वमहक्कारान्न श्रोष्यसि विनङ्क्ष्यसि ॥५८॥

मच्चित्तः,सर्वदुर्गाणि,मत्प्रसादात्,तरिष्यसि ।

अथ,चेत्,त्वम,अहक्कारात्,श्रोष्यसि,विनङ्क्ष्यसि ॥५८॥

वरीलप्रमाणे चित्त ठेऊन तु माझ्या कृपेने सर्व संकटांवर मात करू शकशील (संकटे कष्ट रहित सहज पार करू शकशील) अन्यथा जर अहंकाराने माझ्या वचनांस न ऐकशील तर नष्ट अर्थात परमार्थ मार्गात भ्रष्ट होशील.

यदहक्कारमाश्रित्य न योत्स्य इति मन्यसे ।

मिथ्यैष व्यवसायस्ते प्रकृतिस्त्वां नियोक्ष्यति ॥५९॥

यत्,अहक्कारम्,आश्रित्य,न,योत्स्य,इति,मन्यसे ।

मिथ्या,एषः,व्यवसायः,ते,प्रकृति,स्त्वाम्,नियोक्ष्यति ॥५९॥

वृत्तीयुध्द करणे स्वभावधर्माने तुला अटळ आहे.

जर अहंकाराचा आश्रय घेऊन तु “मी युध्द करणार नाही” असे म्हणशील तर तुझा हा निश्चय मिथ्या आहे,कारण तुझा क्षत्रिय स्वभाव तुला तसे करण्यास जबरदस्तीने युध्दास भाग पाडील.

स्वभावजेन कौन्तेय निबध्दः स्वेन कर्मणा ।

कर्तुं नेच्छसि यन्मोहात्करिष्यस्यवशोऽपि तत् ॥६०॥

स्वभावजेन,कौन्तेय,निबध्दः,स्वेन,कर्मणा ।

कर्तुम्,न,इच्छसि,यत्,मोहात्,करिष्यसि,अवशः,अपि,तत् ॥६०॥

हे कुंतीपुत्र ! जे कर्म तु मोहवश करण्यास तयार नाहीस ते तु स्वभाविक कर्माने बांधला गेल्याने प्रकृतिवश करशील.

ईश्वरः सर्वभूतानां हृदयेशोऽर्जुन तिष्ठति ।

भ्रामयन्सर्वभूतानि यन्त्रारूढानि मायया ॥६१॥

ईश्वरः,सर्वभूतानाम्,हुद्देशे,अर्जुन,तिष्ठति, ।

भ्रामयन्,सर्वभूतानि,यन्त्रारूढानि,मायया ॥६१॥

हे ! मायापाश चिरून जाणाऱ्या अर्जुना ! शरीररूप यंत्रावर मायेने आरूढ होऊन सर्व जीवांना अंतर्गामी परमेश्वर त्यांच्या कर्मानुसार फिरवून सर्वांच्या हृदयात स्थित आहे.हे जगत एखाद्या यंत्रानुसार मायेने चालत आहे.परंतु मी प्रत्येकाच्या हृदयात स्थित आहे हे तु जाणून घे !

तमेव शरणं गच्छ सर्वभावेन भारत ।

तत्प्रसादात्परां शान्तिं स्थानं प्राप्स्यसि शाश्वतम् ॥६२॥

तम,एव,शरणम्,गच्छ,सर्वभावेन,भारत ।

तत्प्रसादात्,पराम्,शान्तिम्,स्थानम्,प्राप्स्यसि,शाश्वतम् ॥६२॥

हे ! ज्ञानात रत असलेल्या भारता ! त्या परमअवस्थेस तु सर्व भावाने शरण जा कारण माझ्या परमात्मा प्रसादाने (प्र - “पुढे जाणारा”,साद - “जमा करणे”) तुला शान्ति व शाश्वत पद मिळेल.

इति ते ज्ञानमाख्यातं गुह्याद्गुह्यतरं मया ।

विमृश्यैतदशेषेण यथेच्छसि तथा कुरु ॥६३॥

इति,ते,ज्ञानम्,अख्यातम्,गुह्यात्,गुह्यतरम्,मया ।

विमृश्य,एतत्,अशेषेण,यथा,इच्छसि,तथा,कुरु ॥६३॥

अशाप्रकारे गोपनीयात अतिगोपनीय ज्ञान मी तुला सांगितले,अश्या ह्या रहस्यमय ज्ञानाचे विचार-मंथन करून तुला जे योग्य वाटेल तसे कर.

सर्वगुह्यतमं भूयः शृणु मे परमं वचः ।

इष्टोऽसि मे दृढमिति ततो वक्ष्यामि ते हितम् ॥६४॥

सर्वगुह्यतमम्,भूयः,शृणु,मे,परमम्,वचः ।

इष्ट,असि,मे,दृढम्,इति,ततः,वक्ष्यामि,ते,हितम् ॥६४॥

संपूर्ण गोपनियात अतिगोपनीय अश्या माझ्या परम रहस्ययुक्त वचनांस पुन्हा ऐक! तु मला प्रिय आहेस म्हणून परमहितकारक वचन मी तुला सांगतो.

मन्मना भव मद्भक्तो मद्याजी मां नमस्कुरु ।

मामेवैष्यसि सत्यं ते प्रतिजाने प्रियोऽसि मे ॥६५॥

मन्मनाः,भव,मदभक्तः,मद्याजी,माम्,नमस्कुरु ।

मामम्,एव,एष्यासि,सत्यम्,ते,प्रतिजाने,प्रियःअसि,मे ॥६५॥

माझ्यात (परमात्म्यात) मन गुंतव.माझा भक्त हो.माझे भजन कर,मला वंदन कर.ज्याने तु मलाच येऊन मिळशील हे मी प्रतिज्ञापूर्वक सांगतो.

सर्वधर्मान्परित्यज्य मामेकं शरणं व्रज ।

अहं त्वा सर्व पापेभ्यो मोक्षयिष्यामि मा शुचः ॥६६॥

सर्वधर्मान्,परित्यज्य,माम्,एकम्,शरणम्,व्रज ।

अहम्,त्वा,सर्वपापेभ्यः,मोक्षयिष्यामि,मा,शुचः ॥६६॥

सर्वप्रकारच्या (पिंड) धर्माचा त्याग करून तु केवळ मला (परमात्म्याला) शरण जा ! मी तुला सर्व पापांपासून मुक्त करेन. तु शोक करू नकोस.

इदं ते नातपस्काय नाभक्ताय कदाचन ।

न चाशुश्रूषवे वाच्यं न च मां योऽभ्यसूयति ॥६७॥

इदम्,ते,न्,अतपस्काय,न,अभक्ताय,कदाचन ।

न,च,अशुश्रूषवे,वाच्यम्,न,च,माम्,यः,अभ्यसूयति ॥६७॥

लज्जा,भय,मान,अभिमान व आसक्ति ह्याचा त्याग करून शरीर व संसारात अहंता,ममता रहित होऊन परमेश्वराचा आश्रय,परमगती व सर्वस्व समजणे तसेच अनन्य भावाने श्रद्धा,भक्ती व प्रेमपूर्वक निरंतर भगवंताचे नाम गुण प्रभाव व स्वरूप ह्याचे चिंतन करणे व असे करताना आज्ञेनुसार कर्तव्यकर्मांचे निःस्वार्थभावाने केवळ परमेश्वरासाठी आचरण करणे.असे सर्व प्रकारे परमेश्वरासच “**शरण जाणे**” होय.

भक्ती - वेद शास्त्र व परमेश्वरात तसेच महात्मा व गुरुजनांत श्रद्धा प्रेम व पूज्य भाव ह्यासच भक्ती असे म्हणतात,

हा उपदेश तपरहित,भक्तिरहित व ऐकण्याची इच्छा नसेल त्यास सांगु नये,माझ्याकडे दोषदृष्टी असलेल्यास तर कधीच सांगु नये.

य इमं परमं गुह्यं मद्भक्तेष्वभिधास्यति ।

भक्तिं मयि परां कृत्वा मामेवैष्यत्यसंशयः ॥६८॥

य,इमम्,परमम्,गुह्यम्,मदभक्तेषु,अभिधास्यति ।

भक्तिम्,मयि,पराम्,कृत्वा,माम्,एव,एष्यति,असंशयम्: ॥६८॥

हे ! परमगुह्य माझ्या भक्तांना जो सांगेल,तो मलाच येऊन मिळेल ह्यात संशय नाही.

न च तस्मान्मनुष्येषु कश्चिन्मे प्रियकृतमः ।

भविता न च मे तस्मादन्यः प्रियतरो भुवि ॥६९॥

न,च,तस्मात्,मनुष्येषु,कश्चित्,मे,प्रियकृतमः ।

भविता,न,च,मे,तस्मात्,अन्यः,प्रियतरः,भुवि ॥६९॥

त्याच्याशिवाय पृथ्वीवर माझा दुसरा प्रिय भक्त नाही व होणार नाही,असे निःसंदेह समज.

अध्येष्यते च य इमं धर्म्यं सम्वादमावयोः ।

ज्ञानयज्ञेन तेनाहमिष्टः स्यामिति मे मतिः ॥७०॥

अध्येष्यते,च,यः,इमम्,धर्म्यम्,संवादम्,आवयोः ।

ज्ञानयज्ञेन,तेन,अहम्,इष्टः,स्याम्,इति,मे,मतिः ॥७०॥

माझे असे मत आहे जो कोणी हि संवादरूप गीता ऐकेल,वाचेल त्याच्यामार्फत मी ज्ञान यज्ञाने पूजित होईन.

श्रद्धावाननसूयश्च शृणुयादपि यो नरः ।

सोऽपि मुक्तः शुभाल्लोकान्प्राप्नुयात्पुण्यकर्मणाम् ॥७१॥

श्रद्धावान्,अनूसूयः,च,शृणुयात्,अपि,यः,नरः,सः,अपि, ।

मुक्तः,शुभान्,लोकान्,प्राप्नुयात्,पुण्यकर्मणाम् ॥७१॥

त्याचप्रमाणे ह्यात दोष न काढता जो कोणी हि गीता श्रद्धेने ऐकेल तो सर्व पापांपासून मुक्त होऊन शुभ-लोकात जाईल.

कच्चिदेतच्छ्रुतं पार्थ त्वयैकाग्रेण चेतसा ।

कच्चिदज्ञानसम्मोहः प्रनष्टस्ते धनञ्जय ॥७२॥

कच्चित्,एतत्,श्रुतम्,पार्थ,त्वया,एकाग्रेण,चेतसा ।

कच्चित्,अज्ञानसम्मोहः,प्रनष्टः,ते,धनंजय ॥७२॥

हे पार्थ ! काय तु हे एकाग्रपणे श्रवण केलेस ? व हे धनंजय ! काय तुझा अज्ञानजनित मोह नाहिसा झाला?

अर्जुन उवाच --अर्जुन उवाच

नष्टो मोहः स्मृतिर्लब्धा त्वत्प्रसादान्मयाच्युत ।

स्थितोऽस्मि गतसन्देहः करिष्ये वचनं तव ॥७३॥

नष्टः,मोहः,स्मृति,लब्धा,त त्वत्प्रसादात्,मया,अच्युत ।

स्थितः,अस्मि,गतसन्देहः,करिष्ये,वचनम्,तव ॥७३॥

अर्जुन म्हणाले ! हे अच्युत ! तुमच्या कृपेने माझा मोह नाहिसा झाला व मला स्मृतिप्राप्त झाली ! आता मी संशयरहित होऊन स्थिर आहे.आता मी आपल्या आज्ञेचे पालन करेन.

संजय उवाच -- संजय उवाच

इत्यहं वासुदेवस्य पार्थस्य च महात्मनः ।

संवादमिमश्रौषमभ्दुतं रोमहर्षणम् ॥७४॥

इति,अहम्,वासुदेवस्य,पार्थस्य,च,महात्मनः ।

संवादम्,इमम्,अश्रौषम्,अभ्दुतम्,रोमहर्षणम् ॥७४॥

संजय म्हणाले,अशाप्रकारे मी श्रीवासुदेव व महात्मा अर्जुन हयांचा अद्भूत रहस्ययुक्त संवाद ऐकला.

व्यासप्रसादाच्छ्रुतवानेतद्गुह्यमहं परम् ।

योगं योगेश्वरात्कृष्णात्साक्षात्कथयतः स्वयम् ॥७५॥

व्यासप्रसादात्,श्रुतवान,एतत्,गुह्यम्,अहम्,परम् ।

योगम्,योगेश्वरात्,कृष्णात्,साक्षात्,कथयतः,स्वयम् ॥७५॥

श्रीव्यास कृपेने दिव्यदृष्टी मिळून मी हा परम गोपनीय योग अर्जुनास सांगताना स्वतः श्रीयोगीश्वर कृष्ण हयांच्याकडून स्वतः ऐकला.

राजन्संस्मृत्य संस्मृत्य सम्वादमिममद्भुतम् ।

केशवार्जुनयोः पुण्यं हृष्यामि च मुहुर्मुहुः ॥७६॥

राजन,संस्मृत्य,संस्मृत्य,संवादम्,इमम्,अद्भुतम् ।

केशवार्जुनयोः,पुण्यम्,हृष्यामि,च,मुहुर्मुहुः ॥७६॥

हे राजन ! भगवान श्रीकृष्ण व अर्जुन हयांचा रहस्ययुक्त,कल्याणकारी व अद्भुत संवाद पुनःपुनः स्मरण करून मी परत-परत हर्षित होत आहे.

तच्च संस्मृत्य संस्मृत्य रूपमत्यद्भुतं हरेः ।

विस्मयो मे महान् राजन्हृष्यामि च पुनः पुनः ॥७७॥

तत्,च,संस्मृत्य,संस्मृत्य,रूपम्,अति,अद्भुतम्,हरेः ।

विस्मय,मे,महान्,राजन्,हृष्यामि,च,पुनः,पुनः ॥७७॥

हे राजन ! श्रीहरींच्या अत्यंत विलक्षण रूपाचे पुनःपुनः स्मरण करून माझ्या चित्तास महान आश्चर्य होते व मी सारखा-सारखा हर्षित होतो.

यत्र योगेश्वरः कृष्णो यत्रपार्थो धनुर्धरः ।

तत्र श्रीर्विजयो भूतिर्धुवा नीतिर्मतिर्मम ॥७८॥

यत्र,योगेश्वरः,कृष्णः,यत्र,पार्थ,धनुर्धरः ।

तत्र,श्री,विजयः,भूति,धृवा,नीतिः,मतिः,मम ॥७८॥

हे राजन ! जेथे योगेश्वर श्रीकृष्ण आहेत,जेथे गाण्डीव धनुष्यधारी धनुर्धर पार्थ आहे,तेथे विजय,विभूती व अचल निती आहे असे माझे मत आहे.

ॐ तत्सविति श्रीमद्भगवदगीतासूपनिषत्सु ब्रह्मविद्यायां योगशास्त्रे श्रीकृष्णार्जुनसंवादे  
मोक्षसंन्यासयोगो नाम अष्टदशोऽध्यायः ॥१८॥

























